

ÁNCASH

Integración y cultura

**DANILO BARRÓN PASTOR
FILOMENO ZUBIETA NÚÑEZ
(Editores)**

**Asociación de Escritores Ancashinos, AEA
Chimbote Lee**

ÁNCASH: Integración y cultura

ÁNCASH

Integración y cultura

Segunda Jornada de Integración Cultural
“César Ángeles Caballero”

**Asociación de Escritores Ancashinos - Chimbote Lee -
Universidad Nacional del Santa**

Nuevo Chimbote

ÁNCASH: Integración y cultura
Segunda Jornada de Integración Cultural
“César Ángeles Caballero”

© Asociación de Escritores Ancashinos, AEA
Jirón: Muquiyauyos 131 – Independencia - Lima

© Chimbote Lee

Chimbote, 18 de julio del 2023

Editores:
Filomeno Zubieta Núñez
Danilo Barrón Pastor

Coordinadores:
Mariela Effio Pereda
Julio R. Villanueva Sotomayor
Víctor Hugo Alvitez Moncada
Mónica Arias Tiznado

Primera edición: junio del 2023

HECHO EL DEPÓSITO LEGAL EN LA BIBLIOTECA NACIONAL DEL
PERÚ N° 2023-04760
ISBN Obra independiente: 978-612-00-8697-1
Se terminó de diagramar en junio del 2023 en:
Independencia – Lima – Perú
Diagramación y diseño: DBP.
Diseño de carátula: Gustavo Zubieta Bravo
Los textos firmados son de responsabilidad exclusiva de cada autor.

Prohibida la reproducción total o parcial de este texto sin previa
autorización de la Asociación de Escritores Ancashinos, la
Universidad Nacional del Santa y Chimbote Lee.

Contenido

Presentación	05
---------------------------	-----------

Capítulo I: Historia y Personajes

Un viaje con el Dr. César Ángeles Caballero por la historia y la literatura de la región Áncash	09
Víctor Nolberto Unyén Velezmoro	
Toribio de Luzuriaga: padre de la patria peruana	19
Julio R. Villanueva Sotomayor	
La batalla del Puerto de Santa (16 de noviembre de 1819) ..	24
Casimiro Efrén Rebaza Custodio	
Homenaje y gratitud al maestro Dr. Arqueólogo Lorenzo Samaniego Román	32
Marisol Mendoza Méndez/ Víctor Hugo Alvítez Moncada	
La relación político-cultural de los pueblos de la subregión pacífico (Áncash), cuenta con más de cinco mil años (entrevista)	44
Víctor Hugo Alvítez Moncada	
Escritores que inspiran, Región Áncash: Román Robles Mendoza y Carlos Vilcarino Guzmán	51
Samuel Lucio Cornelio Abad	

Capítulo II: Aportes a la literatura ancashina

Trascendencia de Óscar Colchado Lucio en la literatura peruana	68
Elizabeth Rodríguez Acevedo	
Literatura huarmeyana - Aproximación y balance de un siglo	72
Heber Ocaña Granados	
José María Arguedas en Chimbote	78
Rafael Alexander Ruiz Valdiviezo	
Poesía quechua	88

ÁNCASH: Integración y cultura

Celfio Oliveros Gutiérrez

Capítulo III: Educación, lingüística e identidad cultural

La educación variable importante para el desarrollo del país. Áncash en el Bicentenario de la Independencia Nacional	83
Florencio Bernabé Gonzales	
¿Por qué no se publican libros de filosofía en nuestra Región? una mirada de la filosofía en Áncash, La Libertad y Lambayeque	98
Junnior Josué Guerrero Dolores	
El quechua vive entre la Costa y los Andes después de 200 años/ Qichwa quñuqwan alalaq patsa 200 watakunachaw kawaykan	113
Luis Leiva Cirilo	
La lengua culle en Áncash	122
Manuel Flores Reyna	
Bellamar, proyecto cultural de Chimbote	131
Ángel Lavalle Dios	
Problemática de desarrollo de la subregión oriental de Áncash provincia de Mariscal Luzuriaga – Piscobamba....	138
Juan Rodríguez Jara	
La importancia de los libros colectivos. Una experiencia desde AEA.	146
Filomeno Zubieta Núñez	
Cultura ancashina en el extranjero	165
Armando Zarazú Aldave	
Luis Mariano Rivera, poeta campesino venezolano: Una obra que emergió de la tierra y de lo mágico de la vida (19 de agosto 1906 --Carúpano, Estado Sucre-- 15 de marzo 2002)	173
Iván Gómez León	

Capítulo IV: Presentación de libros

Estudios sobre los quipus funerarios de Cuspón	183
---	------------

ÁNCASH: Integración y cultura

Filomeno Zubieta Núñez	
Cartas a Mauro de su hijo Guillén desde París	186
Jorge Alva Zuñe	
Neurociencia de la educación y la creatividad	191
Yamandú Altamirano Julca	
Cuentos y relatos del Perú y Áncash	193
Britania Angulo Linares	
Pachamamita y Mayu me dieron la vida de Margot	194
Camones Maguiña	
Amancio Edison Flores Muñoz	
Traición y fraude al Perú y Huaylas	196
Hermógenes Villanueva Torrealva	
Pintura mural según Jorge Salazar Espinoza	205
Víctor Hugo Alvítez Moncada / “Pisadiablo”	
Karhuiraj, Canto a la vida	211
Julio R. Villanueva Sotomayor	
Naylamp y otras leyendas	213
Julio R. Villanueva Sotomayor	
Dorita, la tortuguita	215
Margot de la Cruz Campos	
Referencias de los autores	216

Presentación

Este es un libro colectivo, producto de un evento y el esfuerzo de varias instituciones e intelectuales ancashinos. Contiene las ponencias y presentación de libros de las actividades de trabajo realizadas en Nuevo Chimbote en la denominada “Segunda Jornada de Integración Cultural *Ancashinos en el Bicentenario de la Patria - César Ángeles Caballero*”, los días 3, 4 y 5 de diciembre del 2022. Aquí unieron esfuerzos la Asociación de Escritores Ancashinos, AEA, la Universidad Nacional del Santa, UNS, y Chimbote Lee, llevando a cabo un evento exitoso.

Si bien las mesas de trabajo en que se desarrolló la Segunda Jornada de Integración Cultural fueron diversas, se ha organizado este volumen en cuatro capítulos acorde con el contenido temático de los mismos.

El Capítulo I, HISTORIA Y PERSONAJES, se inicia con un homenaje al epónimo del evento: “Un viaje con el Dr. César Ángeles Caballero por la historia y la literatura de la región Áncash” a cargo del Dr. Víctor Nolberto Unyén Velezmoro, que nos ofreciera una conferencia magistral en el acto inaugural. Siguen los estudios “Toribio de Luzuriaga: padre de la patria peruana” del Dr. Julio R. Villanueva Sotomayor; “La batalla del Puerto de Santa (16 de noviembre de 1819)” de don Casimiro Efrén Rebaza Custodio; “Homenaje y gratitud al maestro Dr. Arql. Lorenzo Samaniego Román”, arqueólogo y escritor muy querido en la pluma de Marisol Mendoza Méndez y Víctor Hugo Alvítez Moncada; y, finalmente, “Escritores que inspiran, Región Áncash: Román Robles Mendoza y Carlos Vilcarino Guzmán” del maestro Samuel Lucio Cornelio Abad.

El Capítulo II: APORTES A LA LITERATURA ANCASHINA contiene los estudios: “Trascendencia de Óscar Colchado Lucio en la literatura peruana” de Elizabeth Rodríguez Acevedo; “Literatura huarameyana - Mínima aproximación y balance de un siglo”, un esfuerzo de síntesis gracias a Heber Ocaña Granados; “José María Arguedas en Chimbote” de Rafael A. Ruiz Valdiviezo.

Sigue el Capítulo III: EDUCACIÓN, LINGÜÍSTICA E IDENTIDAD CULTURAL con diversidad de temas dedicados a la realidad ancashina. “La educación variable importante para el desarrollo del país. Áncash en el Bicentenario de la Independencia Nacional” de don Florencio Bernabé Gonzales; “¿Por qué no se publican libros de filosofía en nuestra Región? una mirada de la filosofía en Áncash, La Libertad y Lambayeque” del joven estudioso Junnior Josué Guerrero Dolores; “El quechua vive entre la Costa y los Andes después de 200 años. Qichwa quñuqwan alalaq patsa 200 watakunachaw kawaykan” de un entendido en estos temas como es Luis Leiva Cirilo; “La lengua culle en Áncash: Un replanteo a partir de la toponimia” estudio compartido por Manuel Flores Reyna y Iván Enrique Gómez León; “Bellamar, proyecto cultural de Chimbote” por su principal impulsor Ángel Lavalle Dios; “Acompañamiento amoroso de los procesos educativos de la infancia: Vivencias de la Revista Escolar Tucuyricuy”, una valiosa experiencia que nos comparte Rosario Beatriz Pajuelo Montes; “Memorias vivas del tejido comunitario: Gestión participativa en el sitio arqueológico de Tumshukayko” que nos brindan Carolina Orsini y Rosario Beatriz Pajuelo Montes; “Problemática de desarrollo de la subregión oriental de Áncash provincia de Mariscal Luzuriaga – Piscobamba”, de un ilustre hijo de Piscobamba, don Juan Rodríguez Jara; “La importancia de los libros colectivos. Una experiencia desde AEA.” Filomeno Zubieta Núñez que brinda una síntesis sobre las publicaciones de AEA desde su fundación; “Ancashinos y cultura ancashina en el extranjero” del maestro Armando Zarazú Aldave residente en los Estados Unidos; “Luis Mariano Rivera, poeta campesino venezolano: Una obra que emergió de la tierra y de lo mágico de la vida (19 de agosto 1906 --Carúpano, Estado Sucre-- 15 de marzo 2002)”, Iván Gómez León.

Finalmente, el Capítulo IV: PRESENTACIÓN DE LIBROS, registra los comentarios a los muchos libros que se presentaron. “José Sabogal, permanencia territorial en Cusco e indigenismo peruano” de Santiago Salazar Mena; “Estudios sobre los quipus funerarios de Cuspón” Filomeno Zubieta Núñez; “Cartas a Mauro de su hijo Guillén de París” de Miguel Rodríguez Liñán y Franklin Guillén Marcos; “Yanapishgo” de Ramón Arce Cruzado; “Neurociencia de la educación y la

ÁNCASH: Integración y cultura

creatividad” del docente universitario Yamandú Altamirano Julca; “Cuentos y relatos del Perú y Áncash” de Britania Angulo Linares; “Pachamamita y Mayu me dieron la vida” de la maestra Margot Camones Maguiña; “Traición y fraude al Perú y Huaylas” un valioso libro de Hermógenes Villanueva Torrealva; “Pintura mural según Jorge Salazar Espinoza” en los comentarios de Víctor Hugo Alvítez Moncada; “Rumor de la noche” de Sixtilio Rojas Gamboa; “Karhuiraj, Canto a la Vida” y “Naylamp y otras leyendas” del maestro Julio R. Villanueva Sotomayor. Finalmente, “Dorita, la tortuguita” de Margot de la Cruz Campos.

Este libro en su versión digital está dirigido a todo público en general, especialmente al lector ancashino. A sus docentes y estudiantes que encontrarán un valioso material para conocer y valorar aspectos trascendentes de la realidad ancashina. Tiene el propósito de sumarse a otros esfuerzos por hacer de Áncash y sus pobladores un pueblo informado culturalmente, contribuyendo a afirmar su identidad cultural.

Otros eventos, otras publicaciones en esta línea de trabajo seguramente se sumarán en el futuro. Los ancashinos nos merecemos más, un mejor destino con bienestar y justicia. Sus intelectuales damos nuestro granito de arena a este esfuerzo.

Chimbote, julio del 2023.

Capítulo I: ***Historia y Personajes***

Un viaje con el Dr. César Ángeles Caballero, por la historia y literatura de la región Áncash

Víctor Nolberto Unyén Velezmoro

Señor Mag. Danilo Pastor Barrón, presidente de la Asociación de Escritores de Áncash (AEA)

Doctora América Odar Rosario, rectora de la Universidad Nacional del Santa.

Lic. Mariela Effio, presidenta de Chimbote Lee.

Distinguidas autoridades, ponentes, conferencistas, personalidades del arte, la literatura ancashina.

Maestros, estudiantes, invitados, que nos honran con su presencia.

Agradecer a la Comisión Organizadora de la Segunda Jornada de Integración Cultural Ancashina en el Bicentenario de la Patria, denominado con toda justicia **César Ángeles Caballero**, por la deferencia para participar en la ceremonia inaugural de este magno evento cultural, en la que Chimbote se viste de gala con la presencia de todos ustedes.

El Dr. César Ángeles Caballero, nació en la ciudad de Caraz, provincia de Huaylas, el año 1923. Maestro y crítico literario. Doctor en literatura y doctor en periodismo, exdecano y rector de la Universidad Nacional San Luis Gonzaga de Ica. Profesor de la Pontificia Universidad Católica del Perú, Universidad Nacional Hermilio Valdizán de Huánuco y Particular femenina Sagrado Corazón. Como escritor, poeta y periodista, fue autor de más de más de cincuenta importantes obras de historia, literatura, ensayos de variada índole. Ostenta premios y condecoraciones como Las Palmas Magisteriales y Laureles Magisteriales 1995.

Inspirado en él, voy a iniciar un viaje por la historia y la literatura de la Región Áncash.

ÁNCASH: Integración y cultura

*Por tu sangre, por tu tierra y por tu suelo /por tu aire, por tu cielo,
/Por tu raza, por ti mismo /Ancashino no abandones tus fronteras.*

Fragmento de *Canto a Áncash*, cuya letra pertenece al Ing. Manuel Vise Aparicio, también autor del himno de la ciudad de Huaraz. El Coro.

*Huaracinos, de oriente a occidente / elevemos al cielo la voz, que,
en las alas de un vuelo silente / ella llegue hasta el trono de Dios.*

*Nuestra voz, es la voz milenaria / que en los Andes, sonora se oyó,
cuyo eco vibró en Atusparia / y el 70 jamás se apagó.*

La región Áncash, conformada por 20 provincias y 166 distritos; con su capital **La muy generosa Ciudad de Huarás**, por Decreto del Congreso Constituyente del Perú, de 18 de enero de 1823; cada provincia con su patrimonio histórico, acervo cultural, folklore, recursos naturales, atractivos turísticos, cuna de personalidades que han jugado un rol preponderante en la historia y desarrollo nacional; con una geografía disímil, majestuosa, reto permanente a la capacidad creadora de sus hombres y mujeres, que han sabido superarla; naturaleza que influyó en su idiosincrasia, que a la luz de los nuevos tiempos, estamos consolidando nuestra identidad ancashina y forjando la costa y la sierra, nuestro promisor futuro y un mismo destino.

La región Áncash, ha sido dotada por Dios y la naturaleza con inmensos recursos naturales: las cordilleras Blanca y Negra, Columna vertebral de nuestra región; el bicéfalo Huascarán, el nevado más alto del Perú; el Alpamayo, considerada la montaña más bella del mundo,(1966); las lagunas de Parón, Llanganuco, Conococha, donde empieza el caudaloso río Santa, luego de los deshielos del nevado El Tucu, que da vida a los proyectos **Chavimóchic** en La Libertad, que va por su cuarta etapa; mientras el nuestro **Chinecas**, sigue navegando en un mar sin esperanzas, que por decisión política podría cubrir de vida y verdor los extensos arenales costeros de Áncash, y convertirlos en vergeles de prosperidad, economía, trabajo y esperanzas, a miles de desocupados hermanos ancashinos.

Referente a la costa, sus hermosos balnearios como Tortugas en la provincia de Casma; en especial la antigua caleta colorada El Ferrol, de ese Chimbote nostálgico de recuerdos, cuyas aguas cristalinas color

de cielo, solían morir brumosas sobre un manto de arena dorada color de sol, acompasada por el viento suave, cálido de mañanas evocadoras, resguardada por nuestra incomparable Isla Blanca, que con el Cerro Negro de la Juventud, la Cruz de la Paz, convertido en un Complejo Turístico religioso; el Vivero Forestal, la catedral de **Nuestra Señora del Carmen y San Pedro Apóstol** en el distrito de Nuevo Chimbote, son íconos de Chimbote.

En la zona Sierra, destaca el Parque Nacional Huascarán, creado por D.S. N° 0622 el año 1975, núcleo de reserva de la biósfera, con una superficie de 340 000 Has., cuenta con 663 glaciares, 269 lagos esmeralda, 41 ríos, 22 fuentes termales, 33 sitios arqueológicos, donde se exhibe la puya Raimondi, símbolo de la flora alto tropical andina; parque considerado Patrimonio Natural del Mundo por la Unesco, en su sesión del 5 de diciembre de 1985.

¡Áncash! Palabra mágica que al poner al oído /el viento se oye en sus cumbres bravías, /

el batir pausado y fuerte de las alas del cóndor /que en la luz más pura del azul vuela.

Fragmento del poema Áncash del gran poeta Román Obregón Figueroa de Caraz.

Nuestra ingente riqueza mineral estudiada por el sabio italiano Antonio Raimondi, que nos dejó su libro *El departamento de Áncash y sus riquezas minerales*, editado el año 1873.

Canto a Caraz, solar paradisíaco de mis mayores / que supieron trasmitirme el rumor y/ el aroma de su historia milenaria, afinada en siglos sin medida. / Canto a Caraz,/ cristalino espacio, / donde el coloso Alpamayo corona la testa del Universo /con aureola de misterio cósmico y grandiosidad ecuménica....

Fragmento del poema *A Caraz* del Dr. César Ángeles Caballero (Caraz), exrector de la Universidad Nacional San Luis Gonzaga de Ica; que esta Jornada de Integración Cultural **Ancashinos en el Bicentenario de la Patria**, con toda justicia y merecimiento lleva su nombre.

Orgulloso de su amistad que la iniciamos cuando dictó la conferencia magistral de inauguración del I Encuentro Internacional y

VI Nacional de poetas Juan Ojeda Ojeda que realizamos en Chimbote con la Cadelpo el año 1994, con la asistencia de más de 300 personalidades de 15 países. Prologó mi *Antología de la poesía chimbotana*, editada el año 2006, con motivo del Centenario de la creación del distrito de Chimbote; y antes al publicar en el Diario Oficial **El Peruano** con fecha martes 15 de febrero del año 2000, un magistral comentario sobre mi novela *El retorno*, con el título de *Víctor Unyén: escritor de ascendencia china*, dice: “El retorno, la historia novelada de un pueblo (1992), es un ensayo heterogéneo excelente, eslabonado dentro de la historia de Chimbote, luchador y titánico puerto; pero, también se aproxima al folclor, al informe de investigación, a la biografía y a la autobiografía. Valiosa novela de raíz histórica, narrado utilizando nuevos planteamientos, lindando con la fantasía, la exuberancia de información, sobre todo el mensaje esotérico y el quehacer, si se quiere astral o parasicológico, de los hechos históricos.

El Ing. Benjamín Morales Arnao, resalta “No en vano tenemos a la Cordillera Tropical más extensa y alta del planeta dentro de los trópicos, así como la Cordillera más fascinante y agreste del mundo en el cada vez más famoso trekking de alta montaña de la Cordillera Huayhuash y extensos desiertos costeros salpicados de fértiles valles.

Cuando se trata de Cañones, tenemos el Cañón del Pato, donde se encuentra la Central Hidroeléctrica de Huallanca, que por su estrechez es uno de los más impresionantes del país, con sus numerosos túneles”.

En el aspecto arqueológico monumental, Áncash muestra su linaje al exhibir en su suelo telúrico, todo el proceso de nuestra historia autónoma, de 12 000 o 20 000 a.C., con los seres de la Edad Lítica, que habitaron la Cueva del Guitarrero, en la provincia de Yungay; los que empezaron a fabricar instrumentos de piedra, vivir de la caza y recolección de plantas.

Áncash tiene más de 10 000 monumentos arqueológicos.

Al contemplar tu colosal belleza / queda mi mente absorta y encantada /

Creo que fuiste el don de la grandeza / de una raza viril y adelantada

del poeta Iván Vásquez Salazar.

En la Época Arcaica o Pre Cerámica (5000 – 1100 a.C.), reunidos en bandas familiares se convirtieron en cazadores y horticultores seminómades, productores de alimentos; en su recorrido por la vera del río Mayao o Santa, al llegar al mar hace cinco mil años aproximadamente se convirtieron en pescadores; sedentarios se establecieron dejando testimonios como La Galgada o Palacio de los Tirichugos (Tauca – Pallasca), uno de los Asentamientos Humanos con mayor antigüedad del continente americano; Los Gavilanes (Huarney), con evidencias del maíz con mayor antigüedad del Perú”.

En la III Época del Formativo, (entre 1100 a.C. – 100 d.C.) se dan manifestaciones de alta cultura de la antigüedad, tenemos el Complejo arquitectónico de Punkurí en el distrito de Nepeña, allí descubrió Julio C. Tello el búho que sirve de logotipo a la Universidad Nacional del Santa.

El Complejo Arqueológico de Sechín en Casma, *La ciudad del eterno sol*, el Dr. Lorenzo Samaniego Román (Homenaje póstumo), dice: “la parte central del palacio lítico, la pacarina, es la puerta donde empieza el desfile, la oferta a la tierra con la sangre; dentro de la concepción mágico religiosa significa la vida y la muerte”; el Observatorio astronómico de Chanquillo, con sus 13 torres por las cuales se observan los movimientos del Sol, “Patrimonio Cultural de la Humanidad” por la Unesco.

Eres Casma tierra de ilusión/ bella ciudad del eterno sol /

Valle hermoso embrujado de calor/ eres Casma mi cuna y mi amor.

Coro del himno de la provincia de Casma.

Autores: Delcy Revelo Barrera/ Francisco Tamayo Gonzales

El Santuario de Chavín de Huántar en Huari, “Primer Horizonte Cultural u Horizonte Temprano del Antiguo Perú”, Patrimonio Cultural de la Humanidad por la Unesco el 5 de diciembre de 1985.

Somos de Huari, provincia del ande/ noble cuna de la cultura Chavín/

ÁNCASH: Integración y cultura

Luz de Conchucos, emblema de Áncash/ bendita tierra encendida con amor.

Coro del himno de la provincia de Huari. Letra del prof. Justino Franco Solís Benites.

El Dr. José Antonio Salazar Mejía sostiene: “*Chavín regala al Perú el primer dios andino: GUARI, el dios agricultor, el dios civilizador*” ... “señal de máximo orgullo – para los ancashinos – ser el único pueblo del Perú que conserva in situ, en pleno siglo XXI la imagen del primer Dios andino, esculpido en hierática piedra hace ya tres mil años.

En la IV Época del Florecimiento Regional, entre los 200 y 800 a.C. presentamos la Gran Muralla de Santa, levantada por los moche; Recuay, las murallas de Yayno en Pomabamba, *La capital folklórica de Áncash*”.

Mi tierra está iluminada por la nieve / y tiene una sonrisa que parece de luna /

Canta y ríe la lluvia con el viento / tejiendo el follaje que enciende la vida.

Fragmento del poema *Nostalgia* del Dr. Félix Antonino Vidal de Pomabamba.

Entre las sociedades expansionistas, la influencia de los Moche (100 a.C – 700 d.C.), sus huacos retratos, la metalurgia, construyeron canales de notable ingeniería hidráulica, edificaciones piramidales escalonadas como la fortaleza El Castillo, el Templo ceremonial de San Pedro de Chimbote, Paredones en Moro, el Centro ceremonial y residencial de Pañamarca, Huaca Partida, en Nepeña, entre otros..

En la V Época Wari, destacan Willkawaín, *La casa más grande*, e Ichic Willkawaín (la más pequeña), ambas en la provincia de Huaraz; el Castillo de Huarmey (1200), *Provincia de la Cordialidad* con su corte real perteneciente a la élite imperial Wari.

Cuando tus ojos quieran seguir/ el camino lacerante de mis huellas. /

Cuando atrapar mi palabra/ quieras en tu recuerdo. /

Las gaviotas de mi pecho martirizado/ se habrán mudado a las orillas del olvido.

ÁNCASH: Integración y cultura

Del narrador y artista plástico, Teófilo Villacorta Cahuide, de Aija, radicado en Huarney.

En el valle de Santa se libraron las cruentas batallas con las fuerzas del Inca Túpac Yupanqui (1430), en la que nuestros antepasados dieron prueba de singular valor, con nuestra derrota, avanzar hacia el norte y someter al Gran Chimú (VI Época 1200 – 1400 d.C.), con su capital Chan Chan, y anexarlo al Imperio del Tahuantinsuyo; hasta la presencia de los conquistadores españoles en Cajamarca (1532) y posterior captura y muerte del Inca Atahualpa, dándose inicio a la Etapa dependiente, hasta nuestros días.

Áncash, cuna de personalidades que con su ejemplo de vida, han contribuido a delinear los perfiles de una identidad como país y como región, que seguimos construyendo.

Allí están algunas señeras figuras como: el Gran Mariscal Toribio de Luzuriaga y Mejía, (Huaraz), ayudó al general Don José de San Martín a formar el *Ejército de los Andes*; participó en la independencia de cinco repúblicas: Argentina, Chile, Bolivia, Perú y Ecuador;

- Pedro Pablo Atusparia, también de Huaraz y Pedro Cochachin de la Cruz, el legendario Ucchu Pedro de Carhuaz, líderes de la Revolución Campesina de 1885.

Carhuaz, tierra mía/ ensueño florecido de mi infancia,/
Tú estás en los sueños ya marchitos/ de mi juventud lejana/
En el sol sin ocaso/ de mis tardes apacibles/
Y en la calma anochecida/ de mi dolor y mi nostalgia.
Fragmento del poema “Carhuaz” de. Víctor Ortiz Dextre.

- Los sabios: Ing. Santiago Antúnez de Mayolo Gomero (Aija), el Padre de las Centrales Hidroeléctricas en el país. Descubrió el neutrón antes de James Chadwick. Publicó en 1924 la hipótesis sobre la composición de la materia “en la que formuló la existencia del elemento neutro condensado, sirviendo de núcleo al electrón y al protón; también planteó la Teoría de la Quinta Dimensión, de naturaleza biosíquica.

Desde la cumbre blanca de mi peñón de ensueños/
te he traído, Aija./ un manojo florecido de auroras;/
y con la roja kantuta de mi solar nativo/

ÁNCASH: Integración y cultura

he hecho una guirnalda para ceñir tu frente/.

Fragmento de *Ofrenda lírica a la Provincia de Aija* de César Bolaños Talavera.

- Dr. Eleazar Guzmán Barrón (Huari), integró la Comisión de Energía Atómica en EE.UU., encargándose del estudio de la acción biológica de las radiaciones en las células”.

- Dr. Santiago Erick Antúnez de Mayolo Rynning (Aija), Presidente de la Sociedad Geográfica de Lima. Descubrió la Sacha Inchi, según el laureado dramaturgo Áureo Sotelo Huerta, único producto que alimenta las neuronas y se vende como fármaco. Autor del libro: “La nutrición en el antiguo Perú”.

- Elmer Huerta Ramírez, (Recuay) Recibió el Premio Espíritu de la Vida por sus investigaciones de prevención del cáncer. Ex presidente de la Sociedad Americana del Cáncer en Estados Unidos.

Soy el kuntur altivo/ de vuelo majestuoso./ Soy el Mallqui/ en los Andes cultivado/

Soy el fruto/ al desierto trasplantado/ voy renaciendo/ para aliviar al hombre/.

Orgullo nativo de Juan Nicanor Malki de Recuay.

- Ernesto Sánchez Fajardo, *El Jilguero del Huascarán*, natural de Corongo, de las famosas pallas, sus huaynos y chuscadas interpretaron los sentimientos del amor, las luchas del hombre andino y los temas sociales que son permanentes en la vida del hombre; *Los Hermanos del Ande*, Luis y José Antonio Salazar Mejía; *Los Rumbaneys* y los inigualables *Pasteles verdes* de Chimbote, en la voz de Aldo Guibovich Salazar.

Debí amarte/ sin buscar en las raíces/ los orígenes de tu nombre,/ sin auscultar la tristeza de tu sonrisa/ sin sentir el ruido de tu sangre.

Del laureado escritor Oscar Colchado Lucio, autor de *Cholito en los Ándes mágicos*, etc. Premio Internacional Juan Rulfo 2002 con la novela *Cerro del alto El Pino*.

- El escultor Artemio Ocaña Vejarano de Macate, uno de los nueve distritos de la provincia del Santa, autor del monumento al coronel Francisco Bolognesi en la Plaza del mismo nombre; del monumento a

ÁNCASH: Integración y cultura

La Patria, que adorna la hornacina del panteón de los Próceres en Lima.

Fernando Cueto, Premio COPE Internacional 2011 con la novela *Ese camino existe*; Antonio Sarmiento, Premio COPE en Poesía 2015, con *La colina interior*;

Nada hay en los dominios frescos del sueño y la vigilia./ Así he considerado con indiferencia mi vida/ Y ya debemos marcharnos.

Del poeta Juan Ojeda.

- Nilo Velarde Chong, Premio en Composición Casa de las Américas, con Akas Kas, *La promesa del guerrero*, se inauguró el Gran Teatro Nacional el 2012.

Todos nacidos en el ex Primer Puerto Pesquero del Mundo: Chimbote.

Resaltar a la mujer ancashina a través de Quizpizira, bautizada como Inés Huaylas Yupanqui, mujer del conquistador español Francisco Pizarro y madre de sus dos hijos: Francisca y Gonzalo Pizarro Yupanqui.

La educadora y novelista Teresa Gonzales de Fánig, natural de Nepeña; María Alvarado Trujillo, “Pastorcita Huaracina”, de Malvas; la beata Sarita Colonia, natural de Huaraz.

La bahía El Ferrol de Chimbote, considerada por el sabio Alexander Von Humboldt, a comienzos del siglo XIX, como la bahía más hermosa desde Cabo de Hornos en Chile, hasta Guayaquil en el Ecuador, y que hoy languidece contaminada por la voracidad de malos industriales, y el negligente accionar de algunas autoridades, que no solo permitieron saquear su mar, que destruyeran su hermosa bahía, donde existe más de 55 millones de m³ de fango acumulado, según el Instituto del Mar del Perú, marzo del año 2004.

Te veo radiante y hoy más creo/ antorcha en mano, humo rojizo, Fortaleza de acero, Siderperú./ Tú que navegas junto a otros mares/ legaste a tu raza sacrificio y valor.

Un terremoto, harina al mundo, inundación;/ pero eres fuerte, espada al cinto, que es de fuego./ Canto mis versos que son de flores/ a mi Chimbote, de mi Perú: /

Fragmento de mi poema *Evocación Chimbote*.

En cuanto a nuestra zona Sierra, los daños ocasionados por los relaves de la actividad minera y por las aguas servidas de las ciudades del Callejón de Huaylas que se vierten en el río Santa sin tratamiento previo, han eliminado toda forma de vida y ocasionado una serie de enfermedades.

No olvidemos que por la década del 40 del siglo XX, considerada la Época de Oro de la Conserva, y posterior con la industrialización de la anchoveta en la década de los cincuenta, que convirtió a Chimbote en el Primer Puerto Pesquero del Mundo, con el liderazgo del empresario pesquero, Luis Banchemo Rossi; y la masiva inmigración hacia nuestro puerto de hombres y mujeres de diferentes lugares del mundo; cambiando el curso de su historia de un hermoso balneario turístico a una ciudad cosmopolita industrializada, con altos índices de contaminación; en la que se fundieron en un crisol humano todas las sangres, como magistralmente lo describiera el gran escritor José María Arguedas, en su novela inconclusa *El Zorro de Arriba y el Zorro de Abajo*, y quien les habla en mis libros *El Despertar de un coloso*, las Enciclopedias de Áncash, Chimbote y Nuevo Chimbote.

Áncash, luego de superar el catastrófico terremoto del 31 de mayo de 1970, está en camino de convertirse en la gran Región que todos queremos ver y soñaron nuestros mayores.

Vislumbro un futuro en la que observo hecho realidad el Proyecto Hidroenergético CORINA del Ing. Guido Muñoz Goicochea, “Consiste en derivar las aguas de los ríos Huallaga y Marañón a la costa peruana con fines de irrigación, generación eléctrica, abastecimiento de agua para las poblaciones e industrias, generación de empleo, crecimiento y desarrollo económico, social, cultural y político de nuestra nación”.

La modernización del puerto de Chimbote, la descontaminación de la bahía El Ferrol, convertida en un hermoso balneario turístico, el complejo mixto turístico de Áncash, mostrando nuestros monumentos arqueológicos, nuestras grandes y colosales montañas; merece una distinción aparte por lo relevante de su folklore, artesanías, trajes típicos, danzas, fiestas patronales; gastronomía, los templos coloniales, como el “retablo de madera bañada en oro de la iglesia de

ÁNCASH: Integración y cultura

Tauca”; emporio industrial de Sima Astilleros, Sima metal mecánica, Siderperú, Fábricas conserveros, harineras, entre otras.

Todo ello, es la mayor garantía, para marchar juntos hacia la conquista de nuestros más caros ideales, y construir un futuro, no solamente como una región con desarrollo material, es decir, edificaciones, mayores fuentes de trabajo; sino también, como una sociedad más culta, justa y solidaria.

¡Dios bendiga a Áncash! ¡Dios nos bendiga!

Toribio de Luzuriaga: Padre de la Patria Peruana

Julio Rolando Villanueva Sotomayor

Resumen

El Primer Gran Mariscal del Perú, don Toribio de Luzuriaga, debe ser reconocido como el **Padre de la patria peruana**, debido a los grandes méritos que lució durante los primeros años de su independencia política.

Palabras clave: Luzuriaga; padre; méritos; independencia

Introducción

Se ha cumplido el Bicentenario de la independencia que proclamó San Martín el 28 de julio de 1821 y, sin embargo, no se ha recordado ni reconocido a los héroes de dicha epopeya.

Uno de los peruanos que brilló en la libertad de varios países de América del Sur fue don Toribio de Luzuriaga, desde 1810 hasta 1823.

El Perú republicano ha sido ingrato con este héroe y sería de justicia que se le reconozca y se le dé el título correspondiente.

Marco conceptual

Don Manuel de Luzuriaga y Elgarresta y doña Josefa Mexia de Estrada y Villavicencio, el primero de Tolosa- Guipúscoa- España y la segunda de Huaraz - Perú, radicaban en Lima, pero frecuentaban el Callejón de Huaylas porque estaban dedicados a la actividad minera y comercial y tenían muchos intereses en esa zona, además de familiares de parte de Josefa, porque esta dama era una de las hijas de Francisco Mexia y Maldonado, quien llegó a ser Justicia Mayor en la provincia de Huaylas.

En una de esas visitas nació Toribio en la ciudad de Huaraz, Partido de Huaylas, el 16 de abril de 1782.

En Lima, Toribio recibió una educación esmerada y a los 15 años pasó al servicio del Marqués de Avilés, quien llegó a ser primera autoridad en los dominios coloniales de Chile y Buenos Aires. En todos estos sitios se hizo acompañar por el joven Toribio de Luzuriaga como su secretario y gentilhombre. En el año 1801 cuando el marqués fue promovido al cargo de virrey del Perú, Toribio de Luzuriaga prefirió quedarse en Buenos Aires, donde ingresó al regimiento de caballería de Buenos Aires con el grado de alférez.

Desde el año 1801 hasta el 20 de setiembre de 1808 sirvió en el ejército realista sobresaliendo por su digno comportamiento militar en las disputas entre España y Portugal, primero, y, después, entre España e Inglaterra, lo que valió como méritos para sus ascensos a la clase de teniente coronel en el Real Cuerpo de Artillería y en el Regimiento de Dragones.

El 25 de mayo de 1810 se produjo la algarada revolucionaria en Buenos Aires en procura de la independencia, ganando adeptos entre los criollos que habían estado en las filas de los realistas. Toribio de Luzuriaga fue uno de los primeros en adherirse a las huestes libertarias.

Había que crear y organizar un ejército libertario y Toribio de Luzuriaga fue uno de los escogidos para hacerlo y se convirtió en jefe de un batallón que peleó en Alto Perú a las órdenes de Antonio Gonzales Balcarce, Eustaquio Díaz Vélez y Juan Martín de Pueyrredón. Cuando ese plan fracasó, retrocedió el ejército libertador y Toribio de Luzuriaga se asimiló al estado mayor que empezó a funcionar en Buenos Aires.

Fue reconocido por su solvencia moral y sus conocimientos militares y en el año 1814 y 1815 obtuvo los grados de coronel y general, respectivamente. Desde el año 1816 y 1820 asumió el cargo de gobernador de Cuyo, donde se desempeñó lealmente a pesar de las múltiples dificultades. Tuvo que resolver graves problemas, entre ellos la traición de los hermanos Carrera, a quienes tuvo que sentenciarlos al fusilamiento pese a las críticas del bando chileno.

El 19 de junio de 1820 se incorporó al ejército libertador dirigido por San Martín y que en Chile se preparaba para zarpar al Perú. El Libertador del Sur lo integró a su estado mayor. Luego del desembarco

en Paracas, San Martín le confió el cuidado de la escuadra libertaria mientras el grueso de la tropa bajaba a tierra.

Liberado toda la zona de Ica, San Martín le encargó que viaje a Guayaquil con una misión secreta, cargo que cumplió en forma brillante, razón por la cual se hizo merecedor de su ascenso a Gran Mariscal del Perú, galardón que lo convertía en el primer peruano en recibirlo. También fue uno de los que inauguró la distinción de la Orden del Sol.

En seguida, fue nombrado gobernador del departamento de Huaylas, cargo en el que estuvo desde el 16 de febrero al 18 de octubre de 1821.

Uno de los planes de San Martín era revivir los ataques patriotas por el Alto Perú a fin de presionar la rendición de La Serna que se hallaba por la zona del Cusco. Tenía que coordinar con los patriotas de Buenos Aires. Con esa finalidad, envió a Toribio de Luzuriaga en otra misión secreta.

En un viaje sacrificado de muchos días, Toribio de Luzuriaga llegó a Buenos Aires el 25 de mayo de 1822 y allí encontró un ambiente de total incertidumbre y no pudo cumplir con el encargo.

El 1 de julio de 1823 le escribe una carta a Bolívar donde le pide su retorno al ejército libertador del Perú. Lo reitera en otra carta el 3 de noviembre de 1823. Ninguna de esas cartas fue contestada y pasó al ostracismo militar y político.

Desengañado, no se animó a regresar al Perú y se afincó en un pueblito llamado El Pergamino, dedicándose a las labores agrícolas.

Fatalmente, un golpe en la cabeza que había recibido en una de las batallas le dejó un hematoma interno, su salud se quebrantó y tuvo que ser intervenido quirúrgicamente, anulando todas sus actividades durante tres años. Luego se recuperó y cuando estaba saliendo de sus problemas económicos, para mal de males, en el año 1830, una malhadada sequía quemó los sembríos y se perdió toda la cosecha.

Tanta fue su pobreza que Luzuriaga tuvo que vender: "...a don Pedro de Angelis todas sus condecoraciones, adquiridas en la guerra de la Independencia, entre las cuales figura una que es personal, pues le fue decretada por haber descubierto y sofocado la conspiración de

los prisioneros españoles en San Luis (1819). Las condecoraciones del gran mariscal fueron vendidas por el señor de Angelis, en 1852, al doctor Lama, quien las conserva hoy en su valiosa colección de medallas americanas” (testimonio de Trelles en Tradiciones peruanas de Ricardo Palma).

El Gran Mariscal del Perú no pudo vencer a la adversidad personal. Sus problemas de salud, las dificultades económicas y la desatención de los gobiernos de Argentina y del Perú fueron para él sus mortales enemigos y antes de consumirse por completo optó por el suicidio, lo que ocurrió el 1 de mayo de 1842.

Justificación

Toribio de Luzuriaga dio la vida por la independencia de Argentina, Chile, Perú y Ecuador. Brilló en el campo de batalla; fue figura destacada entre los patriotas que formaron el Estado Mayor del Ejército Libertador del Sur; cumplió varias tareas como funcionario público y en las misiones diplomáticas que se le encomendó.

Sin embargo, Bolívar no admitió su retorno a las filas del Ejército Libertador del Norte; se quedó en Argentina, en total ostracismo.

Aunque póstumamente, es hora que se reconozca su noble entrega a la libertad.

Conclusión

La Segunda Jornada de Escritores realizada en Chimbote del 1 al 3 de diciembre de 2022 reconoce al Primer Gran Mariscal del Perú don Toribio de Luzuriaga como **Padre de la patria peruana**.

Por lo tanto, los escritores reunidos en dicha jornada cultural encargan a la AEA y a la Universidad del Santa para que eleven esta propuesta a los poderes públicos a fin de que se convierta en ley de la república.

Referencias

BNP. Colección de Sesquicentenario; T.VIII; Vol.3.

BNP. Colección de Sesquicentenario; T. IV.

- BNP. Colección de la independencia del Perú. Planteamientos generales y trascendencia de los movimientos precursores de la independencia. T. Conferencias; Lima; 1972).
- Eguiguren, L. (1945). *El mártir pescador José Silverio Olaya y los pupilos del Real Felipe*; Imprenta Torres Aguirre S.A.
- Monterda, J. (1860). *La revolución de la independencia del Perú. Desde 1801 a 1819*. Imprenta del Comercio.
- Leguía y Martínez, Germán. Publicaciones de la Comisión Nacional del Sesquicentenario de la Independencia del Perú. Historia de la Emancipación del Perú: el Protectorado; T.VII; Lima; 1974.
- Miller, John. Memorias del general Miller al servicio de la República del Perú; Lima.
- Pons Muzzo, Gustavo. San Martín y los revolucionarios peruanos.
- Revista de Buenos Aires. Tomás Guido. El general San Martín. Su retirada del Perú; La revista de Historia americana, literatura y derecho; T. IV; 1864.
- Roel, V. (1971). *Los libertadores, proceso social, económico, político y militar de la Independencia*; Editorial Gráfica Labor.
- Villanueva, J. (2021) *Toribio de Luzuriaga*; Edición Julio Villanueva.

La batalla del puerto de Santa (16 de noviembre de 1819)

Casimiro Efrén Rebaza Custodio

Resumen

El presente artículo forma parte de una amplia investigación que busca documentar y evidenciar la participación de los pobladores del distrito de Santa en la gesta de la Independencia, situación que se corrobora como resultado de la investigación.

Este trabajo busca visibilizar al distrito de Santa y sus aportes a la Independencia, demostrando el heroísmo y el patriotismo de los pobladores santeños en la lucha por nuestra independencia.

En este artículo tratamos de resumir el tema de la Batalla del Puerto de Santa, la toma de Santa, así como las órdenes emanadas de abordó del almirante Lord Cochrane.

Exponemos aspectos de la aprobación de la ley N° 31341 que declara el 16 de noviembre como Día Nacional de la Batalla del Puerto de Santa.

Palabras clave:

Independencia, libertadores, Santa, puerto, batalla.

Introducción

La Batalla del Puerto de Santa, es sin duda, el encuentro de armas que formó parte de las acciones preliminares que conllevaron al logro de la independencia del Perú, sin dudas, el desembarco y el posterior enfrentamiento armado ocurrido en la playa del mencionado puerto; abrió en el norte peruano, la brecha de la esperada independencia en las mayorías de ciudadanos y la preocupación en los grupos aristocráticos en la región.

Es importante señalar que este desembarco y posterior encuentro de armas, no fue una casualidad, el lugar fue elegido previo estudio de los agentes secretos enviados con anterioridad e infiltrados en estos

pueblos y por su importancia geoestratégica que el fértil valle del santa representaba para los intereses de la empresa libertadora urgidos de alimentos, vituallas, medicamentos y voluntarios.

Dejamos evidenciado la presencia de tropas virreinales, sus jefes y la presencia en acción de las unidades de milicianos armados por el virreinato y los hacendados de la zona, derrotados por el profesionalismo y el número de soldados desembarcados-todos extranjeros -, huyeron del lugar dejando al pueblo de Santa a merced de los insurgentes al mando del capitán alemán Enrique Gutike, el mismo que recibe las ordenes de Thomas Cochrane quien se encuentra a bordo de su buque insignia anclado en el Puerto de Santa.

Es bueno indicar la forma como los insurgentes acopian los alimentos y vituallas, resaltar la participación del cura patriota Don Cayetano Requena Fonseca – posterior diputado por Santa en el primer congreso constituyente de 1822- y también la participación del cura de la parroquia de Santa, Manuel de la Puerta, el mismo que venía trabajando de manera secreta a favor de la causa libertadora.

Habiéndose celebrado el Bicentenario de independencia del Perú, cabe resaltar la participación del Pueblo de Santa en la gesta por liberarnos del yugo español y, obviamente siendo la Villa de Santa una de las principales ciudades del norte peruano tan igual que su puerto, no podían estar exentos de los acontecimientos históricos de esos años de inicios del proceso del nacimiento de nuestra república. A continuación, vamos a referirnos a un hecho histórico que involucra al Puerto de Santa y que indudablemente marca la participación del pueblo santeño en la independencia de nuestra Patria y cuya fecha ha sido reconocida mediante la Ley N° 31341 que declara al 16 de noviembre como día de Batalla del Puerto Santa y ciudad emblemática del bicentenario de la independencia.

El distrito de Santa está ubicado en el extremo norte de la Región Ancash y limita con la región La Libertad del cual lo separa el maravilloso río Santa. A unos diez minutos al norte de la ciudad portuaria de Chimbote.

En efecto, estando en Santiago de Chile, Don Bernardo O´Higgins flamante presidente de la naciente República de Chile junto al General Don José de San Martín y sus altos mandos militares, planifican la

campana contra las tropas coloniales afincadas en territorio peruano, parte de su estrategia fue la de organizar una expedición al litoral del virreinato peruano, conducida por el **Almirante Inglés Sir Lord Cochrane** que al mando de ocho buques de combate y sus tripulaciones completas, compuestas por marinos ingleses, franceses, alemanes y soldados chilenos; asumen la misión de explorar el litoral peruano para conocer la capacidad, la ubicación de las tropas enemigas, acopiar de alimentos y vituallas, ganar adeptos y colaboradores, así como estudiar las condiciones de los puertos para los futuros desembarcos.

En su segunda expedición, la escuadra patriota navega al norte y el día 27 de setiembre impone un segundo bloqueo al Puerto del Callao, el día 06 de noviembre, cuatro de estos buques parten al mando del almirante Martín Guisse con dirección sur, a tomar el puerto de Pisco, el día 7 de noviembre y después de un cruento combate las tropas expedicionarias toman la ciudad de Pisco, fallece en esta acción de armas, el coronel inglés Jaime Charles y cae gravemente herido el comandante Guillermo Miller por la cuál es el capitán alemán Enrique Gutike el que concluye la victoriosa jornada. Mientras tanto la otra parte de la flota, al mando de Cochrane navega al norte.

En este marco, un **16 de noviembre de 1819** previa estancia en Samanco el día 15, hace su ingreso al Puerto de Santa, la flota expedicionaria con bandera chilena, al mando de Lord Cochrane desatando el temor en la población porteña, el día 16 por la mañana llegan del sur la escuadra que venía de tomar la ciudad de Pisco y proceden al desembarco. El comandante Militar del Partido de Santa, Don Artemio Navaja, comandante de la Costa Norte intermedia, en su informe señala lo siguiente:

Ayer a las 11 de la noche tuve noticias por el comandante de Milicias don Pedro Montes, de que los cuatro insurgentes de Lord Cochrane, habían estado en Samanco, arribaron al Puerto Santa, habiendo desembarcado mucha gente que obligo a los habitantes retirarse a los montes, inmediatamente a pesar de estar muy fatigada la tropa, con que podía contar por las ocurrencias que tengo a Ud. Por anticipado, hice tocar las generales y reuní a 30 hombres a los que facilité caballos, valiéndome para ello de las más enérgicas providencias.

Las tropas desembarcadas eran muy numerosas, compuestas en su mayoría por europeos y unos pocos chilenos embarcados en Coquimbo. El mismo comandante Navaja informa a su superior que han combatido a los desembarcados e incluso han hecho bajas.

“Así es que logre salir con ellos para Santa a las 3 de la noche, habiendo dejado al capitán don Felipe Muñoz para que custodie a los insurgentes haciendo bajas”.

Posteriormente, cuando las tropas insurgentes avanzan a Santa, don Pedro Navaja, comandante Militar de Santa, huye a Rinconada y desde allí solicita apoyo a Moro, Nepeña y a Huaura, sus llamados de auxilio, fueron rápidamente escuchados por los realistas que al día siguiente enviaron a las tropas acantonadas en Moro.

En efecto la compañía de Moro hoy a las 7 a.m. llegó inmediatamente a Santa y mande al teniente Benito Real que avanzase con sus milicianos a reconocer el pueblo, donde se encontró con una columna enemiga. Logrando rechazarla algunos pasos y habiendo hecho prisionero a uno y muertos dos por verme cargado de enemigos. Vino a encontrarse conmigo que iba en su busca, notando su dilatación, inmediatamente me postre en una llanura inmediata al pueblo de Santa y a poco rato se me presentaron en la batalla unos doscientos infantes a los que esperé a una distancia moderada, que yo no había visto esto, inmediatamente rompieron fuego con dos pedreros, por haberme parapetado en un vallado en donde no podían ser ofendidos, me obligue retirarme hasta la hacienda “El Puente” habiéndome seguido como media legua enseguida emprendí marcha hasta “la Rinconada” con el objeto de que descansen la tropa, habiendo dejado una avanzada, que me enviará todas las ocurrencias.

El comandante Navaja, en otro informe y en su condición de jefe militar de la plaza de Santa, indica que:

El comandante militar había reunido algunos milicianos los que a pesar de varias acciones no se puede calcular exactamente la pérdida de los enemigos, ya que se ignora el número de cadáveres que quedaron sepultados en la playa del Puerto de Santa y que muchos murieron de resultado de una peste que se había extendido en los buques de la escuadra, solo sabemos que asciende a 32 desertores que se nos han pasado.

Sin embargo, en el informe que el cura de Santa, Don Manuel de la Puerta dirige al arzobispo de Lima, Las Heras, indica que, junto a un cerrito, existía una fosa con más de 150 cadáveres de soldados expedicionarios y otros cadáveres que fueron abandonados en la playa; fueron sepultados en el mismo lugar por las tropas y ciudadanos que retomaron el Puerto, una vez que los insurgentes zarparon con rumbo al norte.

Posteriormente, indica que las tropas realistas acantonadas en Huaura se movilizaban a Santa, los insurgentes zarparon del Puerto dejando gran número de cadáveres de reses en las arenas del Puerto.

Las tropas del Rey se hallaban acantonadas en Huaura cuando estos piratas arribaron a aquellos pueblos miserables, aunque una división marchó inmediatamente en su busca no pudo hallar tiempo Cochrane de haberlos en manos, porque instruidos en su marcha por el Bergantín Araucano que estaba con este objeto cruzando la costa, no se atrevieron a esperarle y se embarcaron precipitadamente, sin embargo sus crímenes no quedaron impunes”, y “La playa de Santa quedó cubierta a su salida de reses muertas, de lo que solo habían aprovechado presas muy pequeñas y otras especies que no pudieron conducir a bordo.

Es esta la acción militar que los patriotas republicanos al mando del Almirante Lord Cochrane, se desarrolló en el Puerto Santa y posteriormente, en las inmediaciones del mismo pueblo contra las milicias y tropas realistas, lo que significó un triunfo de las armas republicanas al tomar completamente el pueblo de Santa e incluso hasta la hacienda el Puente de donde, llevaron alimentos y ganado que por la cercanía de las fuerzas realista no pudieron embarcar a bordo en su totalidad.

La historia registra este acontecimiento como el segundo desembarco anfibio – el primero fue por las mismas tropas al tomar el Puerto de Pisco el día 12 del mismo mes- desarrollado en costas latinoamericanas por fuerzas de infantería embarcadas a bordo de buques de la armada patriota, asimismo es el Primer enfrentamiento armado entre tropas patriotas y tropas virreinales en la costa norte, sin duda un valioso antecedente para las fuerzas anfibias y armadas del Perú y América.

Es propicia la ocasión para hacer referencias de un valioso personaje que desde el púlpito y en su condición de sacerdote, supo sembrar la semilla de la libertad, me refiero al cura patriota Don Cayetano Requena Fonseca, buscado y sentenciado por las autoridades del virreinato peruano en mérito a sus ideas contrarias al poder; tuvo que huir hasta tierras chilenas y allí fue contratado por el mismísimo y honorable presidente Don Bernardo O'Higgins en el cargo de Primer Vicario de la escuadra libertadora y en esa condición arribó al Perú y desde luego a Santa con otro puñado de patriotas peruanos que venían huyendo de drásticas sanciones dictadas en su contra, Requena el año 1821 fue elegido como el primer congresista de Santa ante el Primer Congreso Constituyente instalado el año 1822.

Primer capellán naval Don Cayetano Requena

El Director Supremo del Estado de Chile atendiendo a los méritos y servicio del presbítero Doctor don Cayetano Requena, ha venido en conferirle el empleo de primer Capellán de la Armada Nacional. Con el sueldo de seiscientos pesos anuales y la gratificación de mesa correspondiente del reglamento de Marina del que deberá gozar desde fecha debiendo ocurrir al Señor Vicario General Castrense para la concepción de facultades espirituales inherentes a ese empleo concediéndole las gracias, excepciones y prerrogativas que por este título le corresponden,

Dado en el Palacio Directorial de Santiago. 18 de agosto de 1819
(Fdo.), Bernardo O'Higgins. - José Ignacio Zenteno, Sec.

Decreto: Contrato de los servicios del sacerdote Cayetano Requena.

Existe una carta en la cual Cayetano Requena Fonseca, con mucha familiaridad le escribe al señor presidente de la naciente República de Chile, Don. Bernardo O'Higgins, informándole de la situación de las tropas en Huaura y una apreciación de las condiciones en la que vive la población limeña, la escasez y el miedo que experimentan por la cercanía de las tropas patriotas.

ÁNCASH: Integración y cultura

foto N° 1

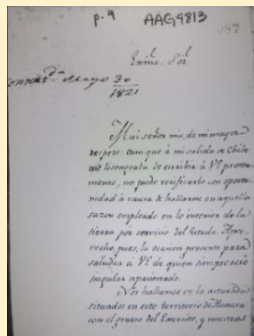


foto N° 2

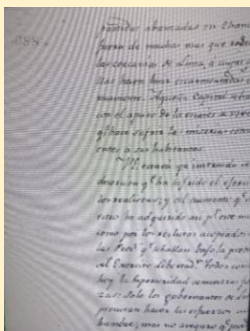
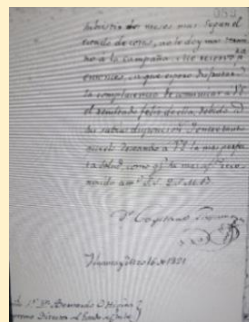


foto N° 3



*Carta escrita hace 200 años Por Requena al general Bernardo O'Higgins.
Fuente: Biblioteca Nacional de Chile.*

Finalmente, un reciente hallazgo en la zona de los restos de un hombre de origen extranjero – por los elementos hallados-, nos acercan a contar con evidencias físicas de aquella memorable batalla y al descubrimientos de los cuerpos – más de 160- que desde lejanas latitudes, vinieron a luchar por darnos la ansiada libertad, luchando por ella perdieron la vida y dejaron sus cuerpos en las arenas de la playa del Puerto de Santa a la espera de sus inhumaciones y del reconocimiento de la sociedad y del Estado por los nobles sacrificios otorgados.

Foto N° 4



Foto N° 5



*Después de nueve días de excavaciones, los restos fueron
llevados al museo de Casma.*

Fotos: Donett Miniano Bolaños

Es esta fecha histórica que los santeños, chimbotanos, ancashinos y peruanos; debemos de celebrar, como un ícono en la gesta de la independencia del Perú y una de las referencias de la participación de

Santa en los hechos que labraron la gesta libertadora, asimismo reconocer la contribución del pueblo chileno y de su mandatario Don Bernardo O'Higgins en la organización de esta expedición y los esfuerzos por ver liberado al pueblo peruano. Ocurrió en nuestro famoso Puerto de Santa, el mismo que trescientos años atrás recibió al invasor Francisco Pizarro.

Por aquí ingreso la invasión y por aquí ingresó la libertad.

Conclusiones:

La Batalla del Puerto de Santa, fue el primer desembarco anfibio efectuado en el norte del territorio del virreinato peruano.

La Batalla del Puerto de Santa, significa el primer encuentro de armas entre tropas virreinales y tropas insurgentes ocurridas en el norte del territorio del virreinato del Perú.

La importancia geopolítica y geoestratégica del Valle de Santa, determinó la elección para el desembarco de las tropas libertadoras.

Quedó evidenciado que Santa era el pueblo extremo de un territorio que se iniciaba en Chancay en el cual se venía impulsando de manera secreta; esfuerzos por la independencia, posteriormente llamado departamento de la costa.

Referencias

- Academia Chilena de la Historia. Tomos XXXV y XXXVI.
Alba, A. (1989). Concytec, Áncash: Historia y Cultura, Tomo I, Reseña Histórica de Áncash, Página 59.
Araico Baca, Benigno (1986). Historia de Santa. Pág. 48.
Archivos del Instituto O'higginiano de Santiago de Chile.
Archivo Nacional de Chile- Libro 1170. Pág. 175.
Bazán Blas, Fernando (2009). Historia de Santa.
Memorias y Documentos de O'Higgins – Instituto O'higginiano - Santiago de Chile - Chile. Universidad Católica del Perú- Lima-Perú.
Memorias de Lord Thomas Cochrane: Capítulo II. - Wikisource; Google. Libro de Centenario de Chimbote (2006); Empresa

ÁNCASH: Integración y cultura

Editorial El Comercio S.A.; Jirón Antonio Miró Quesada 300, Lima; Pág. 113 -118.

Ortiz Sánchez, Jorge (2018). El Virreinato la República; Jorge Ortiz. Refiere a Vargas Ugarte, Historia General del Perú.

Rosado Loarte, Luís Alberto (2015). Andrés de los Reyes y Cayetano Requena: Notas Biográficas. Revista Cordillera N° 7 – Huaras – Perú.

Williams Vargas, Juan. Sesquicentenario del servicio religioso de la armada 1819 - 18 agosto – 1969.



Foto N° 6

Imagen de la publicación de la ley N° 31341

Fuente: Diario Oficial El Peruano

Homenaje y gratitud al maestro Dr. Arql°. Lorenzo Alberto Samaniego Román

***Sonia Marisol Mendoza Méndez
Víctor Hugo Alvítez Moncada***

“... arqueólogo Samaniego –[no se vaya]- queremos tener un museo, y se restaure Sechín, porque se están llevando las piedras grabadas, haremos lo que sea necesario para ello, no lo olvide”...

Este llamado sería tan solo una premonición por toda una existencia a la conciencia y esmerado entusiasmo de un joven arqueólogo, quien había llegado al mundo en Sicaya, provincia de Huancayo, región Junín, un 13 de diciembre de 1941, sintiendo mucho orgullo de su ascendencia andina; empero, queríamos tenerlo aquí, en Casma, en Chimbote, en Áncash.

Fueron sus padres don Oscar Samaniego Rosado y doña Angélica Román Cangalaya, de quien Chimbote guarda sus huesos.

Circunstancias del trabajo y/o destino lo trajeron por estos lares a asentar denuncia policial atendiendo preocupación del Dr. Duccio Bonavía ante destrucción del templo - palacio Sechín o huaca del Indio bravo, buscando urgente custodia y conservación del monumento arqueológico, denuncia alcanzada entonces a Casa de la Cultura del Perú, donde laboraba bajo subdirección del Dr. Arturo Jiménez Borja.

Lorenzo Alberto Samaniego Román, realizó estudios primarios y secundarios en Lima, Colegio Particular “San Ramón” y Colegio Particular “Moderno”, respectivamente. Superiores en Universidad Nacional Mayor de San Marcos (UNMSM) alcanzando bachillerato, licenciatura y doctorado en Arqueología, profesión a la que entregó su vida con apasionamiento y amor. Becario del Servicio de Intercambio Académico Alemán (DAAD) — Alemania Federal, donde realizó estudios de Museología, en 1976. Efectuó investigaciones en todo el territorio ancashino, en especial, destacando sus trabajos de conservación y puesta en valor en Sechín (Casma) y Punkurí (Nepeña

– Santa), implementando museos y otros sueños y proyectos algunos trancos por falta de apoyo, presupuesto o indiferencia; plasmó inventarios de sitios arqueológicos de provincia del Santa y región Ancash, más abundantes publicaciones, revistas, folletos y guías turísticas. Infatigable estudioso y defensor del patrimonio natural y cultural; docente universitario, difusor del conocimiento, reconociéndosele como el más significativo y productivo intelectual e investigador. Será el tiempo, su obra y discípulos que reclamen reconocimientos o inmortalizar su nombre en lugares culturales estratégicos como museos, salas de arte, colegios, plazas o paseos; merecimientos que el científico y gestor cultural que Ancash pudo albergar y transmitir sus valores ancestrales retribuyendo con creces a sacar a luz y devolver identidad y grandeza genuina durante cincuenta años a un pueblo postergado y que continúa a espera de obras tangibles puestas en valor o uso social para fomentar iguales o mejores inquietudes en nuevas generaciones.

Llegó a Sechín, aquel lejano 4 de octubre de 1969 como asistente del doctor Arturo Jiménez Borja, retornando luego a realizar trabajos arqueológicos de limpieza, consolidación y puesta en valor del indicado monumento arqueológico, ese mismo año y antes del fatídico terremoto de 1970 que afectó muy seriamente a Ancash, luego tuvieron que volver a levantar pesadas piedras o monolitos, reconstruyendo trabajos iniciados con inmenso esfuerzo y sacrificio bajo el calor abrasador casmeño, sin desmayar un instante; con colaboración del colega, compañero de estudios y amigo Alberto Bueno Mendoza, identificaron 183 monolitos sumando a los hallados por Julio C. Tello; catalogándolos por su representación iconográfica en: objetos de guerra, personajes completos, personajes incompletos, órganos y miembros mutilados, vísceras y huesos; coronando con éxito su obra, al servicio de la sociedad y aperturando el Museo “Max Uhle” donando parte de su terreno.

Lorenzo Samaniego Román, echó profundas raíces y amplios follajes en Casma —cuales sombreados algarrobos sembrados por sus callosas manos en plaza Sechín—, forjando familia y quedándose a vivir, trabajar, servir y soñar por siempre. A él, nuestro inmenso respeto y gratitud de discípulos y amigos, fehacientes testigos de su

inmensa labor y preocupación por la herencia cultural que supo transmitir y hacernos parte de ella, con sabias enseñanzas, reflexiones, experiencias, visitas guiadas a tantos sitios arqueológicos; por su sincera amistad e íntegros consejos para desarrollar nuestra noble profesión con dignidad, humildad, diligencia y ética al servicio de la educación y sociedad peruana.

Su trayectoria profesional, contribución personal y mil inquietudes a la cultura regional y nacional es amplia y considerable; conocíamos sus desvelos por investigar y conservar La Galgada, Chankillo, Chavín, Cueva del Guitarrero, Tunshukayko, Palamenco, Huaca San Pedro, Cuadrículas de Chimbote; orillas marinas, más monumentos en valles Sechín, Culebras, Nepeña, Santa —aguas arriba— y tantos otros que visitaba con frecuencia; así como rescatando, promoviendo y difundiendo el rico patrimonio histórico e inmaterial ancashino.

De ello, también darán fe, siempre: el mar, ríos y valles; nevados y cordilleras que incansables recorrieron sus pasos acampañado de algunos alimentos, instrumentos y carpa de campaña; dejando recónditas huellas en generaciones de estudiantes universitarios e institutos pedagógicos y tecnológicos y hasta alumnos de instituciones educativas secundarias; especialmente como docente y maestro nuestro en Universidad Nacional del Santa y otras universidades locales y del país; científico, investigador, conferencista, periodista y otros servicios a la sociedad. Por todo ello, lo llevamos en la memoria y el corazón con verdadera gratitud.

Algunas funciones y cargos desempeñados, fueron:

- Inspector de monumentos arqueológicos - Casa de la Cultura del Perú.
- Arqueólogo responsable de Chan Chan – Trujillo.
- Supervisor Centro Zonal de investigación y conservación del Patrimonio Arqueológico - zona costa del departamento de Ancash – INC, con sede en Casma, y responsable investigación y restauración Templo – Palacio de Sechín, valle de Sechín, 1971.
- Arqueólogo del Departamento de Monumentos Arqueológicos del Centro de Investigación y Restauración de Bienes Monumentales - Instituto Nacional de Cultura (INC). Lima.

ÁNCASH: Integración y cultura

- Encargado del Centro Zonal Sechín – INC.
- Presidente Centro Cultural Casma.
- Director ad-honorem Proyecto Investigación y Conservación de Sechín – Pontificia Universidad Católica del Perú.
- Ejecutó el Museo Regional Max Uhle de Casma, con apoyo de Fundación Wolkswagenwerk de Alemania Federal (1980-1985), inaugurando el 25 de agosto de 1984.
- Director encargado del Museo Max Uhle de Casma. 1984.
- Arqueólogo del Museo de Sitio de Pachacámac – INC. Lurín.
- Investigador contratado PUCP.
- Docente asociado contratado Facultad de Ciencias Sociales - Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle – La Cantuta. Chosica.
- Arqueólogo en vice rectorado académico y docente Facultad de Antropología - Universidad Nacional del Centro del Perú (UNCP).
- Director trabajos arqueológicos y restauración zonas arqueológicas de Ahumalca y Ullacoto, en Huancayo y responsable del proyecto Museo de la Cultura Andina - UNCP.
- Docente contratado Escuela Profesional de Arqueología UNMSM.
- Director Instituto Departamental de Cultura – Región Chavín (Áncash), 1991.
- Responsable del proyecto Estudio y puesta en valor restos arqueológicos de Moro.
- Municipalidad distrital de Moro – Gobierno Regional Chavín.
- Presidente Comisión V Centenario Encuentro de Dos Mundos – Universidad Nacional del Santa (UNS) – Chimbote.
- Asesor cultural Municipalidad Provincial de Huailas – Áncash.
- Presidente colegiado Comité Provincial Centenario del Nacimiento de José Carlos Mariátegui – Chimbote.
- Profesor contratado Instituto Superior Pedagógico de Chimbote.
- Director de Proyección Social – Municipalidad Provincial del Santa.
- Responsable proyectos arqueológicos Sute bajo, Pampa de tierra firme y Huaca Culebra I – valle medio de Nepeña.
- Director técnico proyecto turístico Sub Región Pacífico – Ancash.
- Director del Centro de Investigación y Conservación del Patrimonio Cultural- Universidad Nacional del Santa – Chimbote.

ÁNCASH: Integración y cultura

- Director Proyecto Arqueológico Punkurí – valle de Nepeña. Convenio interinstitucional: UNS, Agroindustrias San Jacinto, Chinecas e INC.
- Director de investigación y conservación zona arqueológica de Palamanco, Valle de Lacramarca - Chimbote. Convenio UNS – Comunidad campesina Lacramarca.
- Miembro Asociación Nacional de Periodistas del Perú - Chimbote.
- Presidente comisión proyecto Museo Arqueológico de Chimbote.
- Responsable y ejecutor Centro de Investigación y Exposición Cultural “Arturo Jiménez Borja” valle de Nepeña.
- Responsable equipo técnico elaboración proyecto Museo de la Cultura de Huarmey, convenio UNS – Municipalidad Provincial de Huarmey – Compañía Minera Antamina S.A.
- Vicepresidente Cámara de Turismo Sub Región Pacífico.
- Coordinador general proyecto Museo del Arte Andino de Ancash “Javier Pulgar Vidal”, convenio UNS – Agroindustrias San Jacinto.
- Responsable proyecto Restauración y puesta en valor Huaca San Pedro – Chimbote. UNS, patronato sociedad civil.
- Docente contratado escuelas de Educación y Administración de Empresas Turísticas – Universidad Católica Los Ángeles de Chimbote (Uladech).
- Docente contratado escuelas de Arquitectura y Urbanismo, Administración hotelera y turismo – Universidad San Pedro (USP) – Chimbote.
- Regidor Municipalidad Provincial de Casma. 2010.
- Consultor externo en Arqueología y Turismo – Gerencia Social Municipalidad Provincial del Santa.
- Gobernador provincia de Casma.
- Director Plan de monitoreo arqueológico proyecto Mejoramiento de servicios turísticos mirador Cerro de la Juventud – Chimbote.
- Otros.

Publicaciones del campo arqueológico, humanístico y periodístico; muestra de un gran legado:

ÁNCASH: Integración y cultura

- 1971 *Redescubrimiento de Sechín*. Casma, Perú. Ponencia al I Congreso de Arqueología Andina. pp. 16 más cuadro e ilustraciones.
- 1972 *Sechín: Testimonio de una epopeya*. Chimbote, Perú. En: ACERO, Revista publicada por Sider Perú N° 4, Mayo – Junio.
- 1972a *Informe Sechín: pasado, presente y futuro*. Chimbote, Perú. En: Revista de Chimbote. Diciembre, N° 12. Dirección: Wilfredo Peláez Gularte.
- 1973 *Arquitectura temprana de Sechín*, Monumento arqueológico de la provincia de Casma, departamento de Áncash (Mecanografiado). Tesis para optar el grado de Bachiller en Arqueología. Universidad Nacional Mayor de San Marcos de Lima. pp. 94 más bibliografía, notas e ilustraciones.
- 1973a *Los nuevos trabajos arqueológicos en Sechín, Casma, Áncash*. Trujillo – Perú. Larsen ediciones. pp 90.
- 1975-76 *Importancia de Sechín en la Historia*. Chimbote – Perú. En: Sidernoticias, Boletín de RR.PP: SIDERPERÚ, Nros. 113 al 133.
- 1977 *Monumentos arqueológicos cerca de la Panamericana Norte*. Chimbote, Perú. En: Boletín N° 192. RR.PP. Siderperù / (2da. Ed 1983 en: Horitobi, Kan: Los Calcos de las Reliquias Preincas, Osaka).
- 1978 *Sechín: notas breves*. Lima, Perú. En: Boletín del Seminario de Arqueología N° 17 – 18: 101 – 104. Pontifica Universidad Católica del Perú, Instituto Riva Agüero.
- 1980 *Escultura lítica en la costa norte* (Mimeografiado) Casma, Áncash. En: Arqueología, N° 2 – 3. Enero – Febrero. pp. 12.
- 1980a *Informe sobre los hallazgos de Sechín*. Berlín, Alemania. En: Gedenkschrift Walter Lehmann, Teil I (Gerdt Kutscher and Anneliese Monnich, eds). Indiana 6. pp. 307 – 348 Ibero – Amerikanisches Institut Preussischer Kulturbesitz.
- 1980b *Inventario monumentos arqueológicos*. Casma, Perú. En: Arqueología, N° 2 – 3: 6 – 10.
- 1980c *Homenaje a Casma en su 123º aniversario como capital de provincia*. Casma, Perú. En: Arqueología, N° 4: 1 – 6.
- 1980d *Monumentos arqueológicos de los valles de Sechín*, Casma y Nepeña. Casma, Perú. En: Arqueología, N° 5 – 6: 1 – 5; 7: 1 – 6; y 8: 1 – 3.

ÁNCASH: Integración y cultura

- 1982 *Sechín: monumento arqueológico de la costa norte, Casma, Áncash, Perú*. (Guía Oficial). Lima, Perú. Instituto Nacional de Cultura, Filial de Áncash.
- 1982a *Escultura del templo – palacio de Sechín* (Parte I). Huarás, Perú. Cuadernos de Difusión N° 38, Instituto Nacional de Cultura, Filial de Ancash.
- 1982b *Introducción arqueología a los valles de Casma, Sechín y Nepeña*. Huarás, Perú. Cuadernos de Difusión, N° 40. Instituto Nacional de Cultura, Filial de Áncash.
- 1983 *Sechín y su importancia para la arqueología de Áncash*. (Mimeografiado). Huarás, Perú. 13 – 18 de Diciembre.
- 1985 *Sechín y Chavín*. Chimbote, Perú. Impreso en los Talleres Gráficos de Cincos. pp. 47.
- *Samaniego Román*, Lorenzo; Enrique Vergara y Henning Bischof.
- 1985 *New evidence on cerro Sechin, Casma Valley, Peru*. Washington D.C. En: *Early Ceremonial Architecture In The Andes*. Christopher B. Donnan, Editor. pp. 165 - 190.
- 1989 *Sapallanga*. Pasado y Presente. Huancayo, Perú. Primera edición. pp. 22 + mapa.
- 1990 *La nueva evidencia de cerro Sechín de valle de Casma*, Perú. Trujillo, Perú. Traducción de César Gálvez Mora. En: Revista de museo de Arqueología 1. Órgano del Museo de Arqueología de la Universidad Nacional de Trujillo. pp. 83 – 110.
- 1990 *Investigación y restauración de los monumentos arqueológicos del departamento de Áncash*. (Mimeografiado). Chimbote, Perú. pp. 32.
- 1991 *Sechín* (Guía). Lima, Perú. Editora Santa Victoria E.I.R.L. pp. 23.
- 1991a *Arqueología de la región Chavín*. (Investigación Conservación) (Mimeografiado). Huarás, Perú. Instituto Departamental de Cultura. pp. 27 + cuadro e índice.
- 1992 *Arte del templo de Punkurí*, Nepeña, Santa, Región Chavín. (Manuscrito). Chimbote, Perú. pp. 30.
- 1992a *Moro*. Historia y Turismo. Lima, Perú. Primera Edición. pp. 78 + cuadro e índice.

ÁNCASH: Integración y cultura

- 1992b *Arte mural de Punkurí*, Aproximación. Chimbote, Perú. En: Revista de CCSS Pacífico, Año 1, N° 1, Julio – Diciembre. pp. 11 – 37 + ilustraciones. Director: Lorenzo Samaniego Román.
- 1993 *Universidad Nacional del Santa: Desarrollo y Perspectivas*. Chimbote, Perú. Editorial Universitaria – UNS. Edición, Junio. pp. 139.
- 1993a *Áncash y su polícroma indumentaria* (Editor). Malca Landavery, José, auspiciado por Municipalidad Provincial de Huaylas. Revista de CCSS Pacífico, Primera Edición, diciembre. Año II, N° 1 – 2, Volumen Doble. pp. 105 + índice.
- 1994 *Chimbote*. Lima, Perú. Edición, Julio. pp. 20.
- 1994a *Sechín*. Lima, Perú. Edición, Julio. pp. 28.
- 1994b *Huailas*. Lima, Perú. Edición, Octubre. pp. 34.
- 1995 *¡Descubriendo Chimbote! Tierra de Promisión*. Chimbote, Perú. Fascículo 3. Editado por “*La Razón*”, Región Chavín. Año 1, N° 9, Setiembre. pp. 16.
- 1996 *El arte escultórico de Sechín*. Monumento Arqueológico de Casma, Ancash, Perú. Lima, Perú. Tesis doctoral sustentado en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Marzo. pp. 266 + ilustraciones.
- 1996a *Huarmey*. Guía Turística. Lima, Perú. “Sechín Editores” S.A. Chimbote. pp. 34.
- 1996b *Las primeras sociedades antes de la aparición Chavín*. En: Mar del Norte. Revista oficial de la Universidad Nacional del Santa. Año II, N°. 3, diciembre 1996. Dirección: Gonzalo Pantigoso Layza.
- 1997 *Nepeña*. Guía Turística. Lima, Perú. “Sechín Editores” S.A. Chimbote. pp. 20.
- 1997a *La Galgada*. Camino a la Civilización. Lima, Perú. “Sechín Editores” S.A. Chimbote. pp. 32.
- 1997b *Sechín*. Antigua Cultura de la Costa. Lima, Perú. Edición, Setiembre. pp. 19.
- 1997c *Chimbote*. Historia e Identidad. Chimbote, Perú. Primera Edición, Octubre. pp. 19.
- 1998 *Áncash: Sociedades antes de Chavín*. Chimbote, Perú. Primera Edición. pp. 32.
- 1998a *Cultura Chavín*. Chimbote, Primera Edición. Perú. pp. 31.

ÁNCASH: Integración y cultura

- 1999 *Santuario de Punkurí*. En: Revista de cultura Bellamar. Movimiento Cultural “Bellamar”. Año X, N°. 15, agosto 1999. Chimbote. Director: Ángel Lavallo Dios.
- 2000 *Universidad para Chimbote*. Chimbote, Perú. Primera Edición, diciembre. pp. 50 + índice.
- 2001 *Tierra de promisión Chimbote*. (Responsable primera reedición completa del libro). Tovar D., Enrique, auspiciado por Municipalidad Provincial del Santa, Chimbote.
- 2001a *Proyecto turístico para la subregión Pacífico* (Digitado). Chimbote, Perú. Universidad Nacional del Santa y Agroindustrias San Jacinto S.A.A., Proyecto Arqueológico Punkurí, Octubre. pp. 26 más cuadros, mapas y fotografías.
- 2001b *Puma: Deidad Andina*. Huarás, Perú. En: Asterisco, Año XVI, Marzo, N° 8 – 9. pp. 68 – 81.
- 2002 *Casma*. Guía Turística. Chimbote, Perú. pp. 19 + Cuadro cronológico – cultural. Serie Arqueológica N° 12.
- 2003 *Historia de Chimbote e identidad cultural*. Chimbote, Perú. Universidad Nacional del Santa para Escuela de Líderes para la Defensa y Desarrollo de la Provincia del Santa. pp. 23.
- 2003a *La relación político-cultural de los pueblos de la subregión Pacífico cuenta con más de cinco mil años*. (Entrevista). En: Revista *Puerto de oro*. Investigación y creación. Año I, N°. 2, agosto 2003. Chimbote. Editores: Enrique Tamay, Ricardo Ayllón y Víctor Hugo Alvítez.
- 2004 *Proyecto turístico para la subregión Pacífico*. Chimbote, Perú. En: Revista *Península*. Año VI, Edición N° 15, agosto. pp. 51.
- 2004a *Chimbote*. Apuntes para su historia. Chimbote, Perú. Primera Edición, setiembre. pp. 23. Serie Arqueológica N° 13.
- 2004b *Palamenco: Arte milenario de Chimbote*. En Revista *Puerto de oro*. Investigación y creación. Año II, N°. 4, mayo 2004. Chimbote. Editores: Víctor Hugo Alvítez, Ricardo Ayllón y Enrique Tamay.
- 2005 *Áncash*. Origen de la Civilización Andina. Chimbote, Perú. En: Revista *Península*. Año VII. N° 16 – junio. pp. 19 + cuadro.
- 2005a *Casma*. Tourist Guide. Chimbote, Perú. First Edition, December. pp. 30 + cuadro y mapa.

ÁNCASH: Integración y cultura

- 2006 *Chimbote y la civilización de la costa central del Pacífico Sudeste*. Lima, Perú. En: Libro Centenario de Chimbote. Primera Edición, Editor Pedro Trillo. Empresa Editora El Comercio S.A.A. pp. 35 – 55.
- 2006a *Punkurí*. Proyecto Cultural. Chimbote, Perú. En: Revista *Península*, Edición Especial. Año VIII, N° 17, Diciembre. Auspiciado por Agroindustrias San Jacinto S.A.A. Imprenta Grafica Reyes. pp. 99 + cuadro cronológico – cultural, Ancash.
- *Samaniego Román*, Lorenzo A. y Pedro E. Moncada Becerra.
- 2007 *Patrimonio cultural del Santa*. Lima, Perú. En: Mapa cultural y educación en el Perú. Tomo I. Asamblea Nacional de Rectores. Selección y notas Wilfredo Kapsoli Escudero. Impreso: Quebecor World Peru S.A., Octubre. pp. 201 – 233.
- 2007 *Sechín: Puesta en Valor*. Chimbote, Perú. En: *Cultura y Pueblo*, Boletín del Centro de Conservación del Patrimonio Cultural – OCEUPS – UNS, Año 3, N° 1, Julio. pp. 1 – 11.
- 2007a *De Macao al Perú*. Chimbote, Perú. En: CULTURA Y PUEBLO, Boletín del Centro de Conservación del Patrimonio Cultural – OCEUPS – UNS, Año 3, N° 1, Julio. pp. 12 – 14.
- 2007b **Cultura Sechín**. Lima, Perú. En: Mapa cultural y educación en el Perú. Tomo I. Asamblea Nacional de Rectores. Selección y notas Wilfredo Kapsoli Escudero. Impreso: Quebecor World Peru S.A., Octubre. pp 91 – 106.
- 2009 *Arte mural de Punkurí, Nepeña, Áncash*. Ponencia presentada al XVI Congreso del Hombre y la Cultura Andina y Amazónica. (26 al 31 de octubre del 2009).
- 2010 *Casma*. Chimbote, Perú. Primera Edición, Agosto. Gráfica Reyes. pp. 30 + Cuadro Cronológico – Cultural.
- 2011 *Apuntes históricos sobre Casma*. Chimbote, Perú. Primera Edición, Setiembre. pp. 101 + Cuadro Cronológico – Cultural. Serie Arqueológica N° 14.
- 2011 *Punkurí y el valle de Nepeña*. En: Andes, Boletín del Centro de Estudios Precolombinos – Universidad de Varsovia, N° 8. Editores Milosz Giersz e Iván Ghezzi. pp. 59 – 96.
- 2017 *Sechín: arte mural*. Chimbote, Perú. Editado por el Fondo Editorial de Nuevo Chimbote. Impreso por Julio César de la Cruz Gordillo. pp. 308 + índice.

- 2018 *Guía arqueológica de Casma*. Chimbote, Perú. Primera Edición. En: Impreso en Talleres Grafica M & r Borja. pp. 38.
- 2018a *Historia de las investigaciones arqueológicas en la costa de Áncash*. Lima, Perú. Primera Edición. Impreso por Ediciones Horizonte S.A.C. pp. 106. Colección Fondo Editorial Municipalidad Provincial Del Santa N° 1. Arqueología/1.
- 2018b. *Centro ceremonial Chavín*. En: Chimbote Emprende. Revista Cámara de Comercio y Producción de la Provincia del Santa. Noviembre-diciembre, 2018. N°. 18.
- 2019 *El gran ausente*. Trujillo, La Libertad. En: Chimbote Emprende, Revista de la Cámara de Comercio y Producción de las Provincia del Santa, abril – mayo 2019/ Numero 19. pp. 20 -22.
- 2019a *Arquitectura de tierra en la costa de Áncash*. Lima, Perú. En: Arqueología Peruana Coarpe. Revista Colegio Profesional de Arqueólogos del Perú. No 2. pp. 141 - 152.
- 2019b *Sechín: A 50 años de su redescubrimiento*. Chimbote, Perú. En Boletín Cultural PAQARINA, Año 1 – No 01, octubre. pp. 1 – 25 + Cuadro Cronológico Cultural Ancash.
- 2021 *Petroglifos en Sechín, Casma, Áncash*. Lima, Perú. En: Áncash ante el Bicentenario. Primera edición, julio. Asociación de Escritores Ancashinos. Editores: Danilo Barrón Pastor y Filomeno Zubieta Núñez:
<https://drive.google.com/file/d/1j5ADWrZjhm7elNS-8EE2b9aCx3afQ2qk1view/edit?uspsharing>
- 2021a *Sechín: cultura regional*. En: *Áncash Una mirada desde el Bicentenario*. Asociación de Escritores Ancashinos — Fondo Editorial Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo. pp. 107-127. Editores: Félix Julca Guerrero, Filomeno Zubieta Núñez, Danilo Barrón Pastor y Segundo Castro García.

Lorenzo A. Samaniego Román, falleció el 31 de octubre del 2021 en Chimbote, víctima de paro cardio respiratorio causado por fibrosis pulmonar próximo a cumplir ochenta años de edad. Sus cenizas fueron esparcidas —como había deseado— sobre monumentos arqueológicos a los que consagró su profesión y vida: Sechín y Punkurí, por su viuda Ana López, donde florecerán siempre convirtiéndolas el viento en pututos y antaras del tiempo; la tierra y la piedra en planta silvestre y figura diamantina, eterna, viviente.

ÁNCASH: Integración y cultura

Ratificamos nuestro compromiso y voluntad ante la memoria del Dr. Arq^lº. Lorenzo Alberto Samaniego Román, persistir hasta ver cristalizadas sus obras inéditas como *Punkurí* (Parte II), *Historia de Áncash*; Museo de Chimbote, Museo del Arte Andino (frente a Capellania) y Museo de la Ciencia (en la UNS) —en proyecto o inconclusos— y otras, producto de cincuenta perseverantes años de estudios e investigaciones sobre lo nuestro; y, por sus consabidos aportes, dedicación y entrega; proponemos, solicitamos, gestionaremos y/o haremos realidad:

1. Condecoración como Hijo Predilecto de Áncash. Homenaje póstumo de gratitud con participación de distinguidas autoridades de la localidad, región y país.
2. Difusión y promoción de lectura de sus obras en estudiantes de instituciones públicas y privadas, así como en casas de estudios superiores como forja de nuestra identidad cultural.
3. Contribuir en edición, publicación y/o reedición de sus obras.
4. Exhibición de sus aportes culturales a través de textos, revistas y legado histórico en diferentes soportes físicos y virtuales.
5. Designar el camino de Casma hasta arco de ingreso a Sechín como Paseo “Lorenzo Alberto Samaniego Román”.
6. Instalar monumento con su busto y placa recordatoria bajo la sombra del maestro Julio C. Tello, en plaza del Templo — Palacio Sechín – Casma.

ÁNCASH: Integración y cultura



*Santuario de Punkurí templo de barro más antiguo de América
El doctor Samaniego explicando al primer ministro doctor Sandro
Mariátegui Ch. y Ministro de educación doctor Valentín Paniagua C.,
25/08/1984.*



*Arqueólogo Lorenzo Alberto Samaniego Román
¡Cuando Un Maestro Mueres Nunca Muere!
Chimbote, 16 de mayo del 2023
Punkuri DR Arql° Lorenzo Alberto Samaniego Román*

Entrevista A Lorenzo Samaniego Román

La relación político-cultural de los pueblos de la subregión pacífico (Áncash), cuenta con más de cinco mil años

Un hombre que abre el camino hacia el esclarecimiento de nuestro glorioso pasado, es sin duda, Lorenzo Alberto Samaniego Román (huancaíno), doctor en Arqueología por Universidad Nacional Mayor de San Marcos, con intensa e importantísima labor a favor de la cultura y afincado definitivamente en Casma y Chimbote para continuar buscando la grandeza y huellas de nuestros ancestros, desde sus investigaciones y puesta en valor de sitios arqueológicos Sechín (Casma) y Punkurí (Nepeña), hasta nuestros días.

La revista Puerto de Oro, en su afán de difundir el esfuerzo de hombres y mujeres que hacen historia en nuestra Región, entrega a sus lectores la presente conversación realizada el 2003 y que luego de veinte años recobra actualidad y vigencia.

Víctor Hugo Alvítez Moncada

Dr. Lorenzo Samaniego, conocemos su amplia y larga trayectoria en la investigación arqueológica de nuestra región, ¿podría explicarnos la importancia de la misma en el contexto nacional?

Circunstancialmente, en 1969, con el Dr. Alberto Bueno Mendoza, amigo y colega, y el Dr. Arturo Jiménez Borja, a la sazón Sub Director de la Casa de la Cultura del Perú, iniciamos la recuperación arqueológica de Sechín. Entre 1971 a 1974 y 1980 a 1985, dirigí la puesta en valor del citado monumento gracias al apoyo económico de CRYRZA u ORDEZA, gestionado con Jiménez Borja; de SIDERPERÚ y la Fundación Volkswagenwerk de Alemania, por gestión del profesor Hans Leussink, Bundesminister A.D. Además se construyó el Museo Regional de Casma “Max Uhle”, que inauguramos el 25 de agosto de 1984.

Los trabajos de investigación arrojaron como resultado que Sechín no tenía influencia Chavín, sino que había sido el centro de una cultura

costeña, que denominé “Sechín”, y cuya área de desarrollo comprendió desde el río Santa al norte, y hasta el río Pativilca al sur. Sechín, con cuatro mil años de antigüedad, contribuyó a la formación del tercer momento de desarrollo cultural en Áncash, que se conoce como cultura Chavín, de tres mil años de antigüedad. Para la explicación de la arquitectura y el arte mural de Sechín, nos sirvieron los trabajos de Terence Grieder y Alberto Bueno en la zona arqueológica de La Galgada (Tauca-Pallasca), cuya antigüedad es de cinco mil años, además de reconocer que Sechín fue la prolongación y el desarrollo de este primer momento cultural, que sentó las bases de la civilización en el área central andina.

El arte mural de Sechín va más allá, logró constituirse en el arte genuino de Ancash, cuya expresión plástica se ejecuta sobre el barro y la piedra, adquiriendo una monumentalidad sin precedentes, cuyo estilo figurativo, curvilíneo y expresionista, se puede comprobar en las más de cuatrocientos litoesculturas del complejo arqueológico, que sintetizan un hecho trascendental para la sociedad de aquella época y la consolidación de la Cultura Sechín. En suma, la investigación y obras realizadas en Sechín, como lo ejecutado recientemente en Punkurí (1998-2001), valle de Nepeña, así como la prospección a muchas áreas de Ancash y los aportes de otros colegas, me permiten asegurar el extraordinario desarrollo socio-económico, político y cultural de los antiguos pueblos de Ancash que hace 5000 años lograron constituir las bases de la civilización andina con La Galgada y otros monumentos que se encuentran en la cuenca del río Chuquicara, y que luego permitieron el surgimiento de la Cultura Sechín, con su centro en el templo-palacio de Sechín, y después trasladarse a los complejos de Sechín Alto y Mojeque, todos en la cuenca de Casma, para enseguida dar paso a la conocida cultura Chavín.

Estos resultados son trascendentes porque aseguran que Ancash tiene una profunda y rica historia como una sólida identidad cultural; pero esto lamentablemente lo desconoce la mayor parte de la población debido, entre otras cosas, a la interesada imposición curricular del Ministerio de Educación. Por otra parte, abrimos y consolidamos la investigación arqueológica en estrecha relación con la restauración y preservación del monumento o bien cultural, y el diseño y construcción del Museo Regional de Casma “Max Uhle”, el primero

para la Sub Región Pacífico, que cobró mayor importancia en el 2001 con la inauguración del Centro de Investigación y Exposición Cultural “Arturo Jiménez Borja” en el valle de Nepeña , gracias a los esfuerzos de la Universidad Nacional del Santa y el respaldo económico de Agroindustrias San Jacinto S.A.A. Este año, 2003, confiamos en hacer realidad el Museo de Arte Andino, también en Nepeña, y asegurar la financiación y ejecución del proyecto Museo de la Cultura de Huarmey.

¿Cómo se encaminan los proyectos que ejecuta la Universidad Nacional del Santa y Agroindustrias San Jacinto?

La alianza estratégica de la Universidad Nacional del Santa y Agroindustrias San Jacinto se sigue consolidando en el trabajo y la dedicación por recuperar nuestro patrimonio cultural, profundizar en la investigación histórica, contribuir a la educación, la cultura y el turismo, en primera instancia, en la Cuenca de Nepeña, que asegure el Proyecto Turístico para la Sub Región El Pacífico y sirva sólidamente a la integración del Circuito Turístico Regional.

Este año hemos iniciamos la construcción del Museo de Arte Andino, ya está designada un área de 4000 m² en el Campo Don Guillermo, que es un bosque de guarangos y algarrobos de cinco hectáreas y esperamos convertirlo en otro centro de esparcimiento para la Región, como el Centro Picasso Candamo de San Jacinto, inaugurado el 30 de abril del año pasado, y ejecutado por Agroindustrias San Jacinto. El bosque donde se levantará el museo mencionado está frente al anexo de Capellanía, jurisdicción del distrito de Nepeña, que en el futuro también servirá para la puesta en valor de dos importantes complejos arqueológicos: Pañamarca y Cailán. El museo lo ejecutará nuestra Universidad con la financiación de Agroindustrias San Jacinto. Asimismo este año realizaremos tres simposios, referidos a la Museística, la Historia Regional y la sensibilización de la población sobre la cultura y el turismo en la zona.

¿Qué es Punkurí y cuál es el avance en las investigaciones y nuevos conocimientos para nuestro patrimonio provincial y regional?

Punkurí, que deviene de la palabra quechua punku que significa puerta, fue en la cuenca de Nepeña, hace 4000, años el santuario

donde convergieron por razones religiosas sus antiguos pobladores. Es una construcción con adobes hechos a mano de formas cónicas, tronco-cónicas, plano-convexas y piramidal-truncas, asegurados con mortero de barro. El fino acabado de las paredes fue cubierto con pintura, decorado con innumerables relieves policromos y algunas esculturas de bulto. Hoy sabemos que allí hay tres templos superpuestos, alcanzando una altura aproximada de 10 a 12 metros, ocupando un área de cerca 5000 m² cuando funcionó la construcción, porque ahora tiene menos área y altura.

El santuario fue descubierto en 1929 por trabajadores de la hacienda San Jacinto, en 1933 lo intervino el sabio Julio C. Tello, y entre 1998 y 1999 lo redescubrimos parcialmente, evitando mayores trabajos por la naturaleza del monumento, ya que tiene pintura mural y relieves policromos cuyo problema de conservación se ha resuelto hasta ahora con una adecuada estrategia y razonable intervención. Punkurí, como sabemos hasta el momento, es un santuario costeño del área andina, que antecede al antiguo edificio de barro de Sechín, aunque posteriormente conviven; por lo tanto también es parte de la Cultura Sechín que se desarrolló entre los 2000 a 1400 años antes de Cristo.

El otro aspecto importante de Punkurí es su vigoroso arte, que demuestra experiencia y excelencia plástica y técnica. Sus artistas dominaron la pintura mural, el relieve y la escultura de bulto. El santuario fue pintado casi todo de azul, reproduciéndose el cielo; y donde están los relieves o se enmarca la escultura en bulto que representan dioses, seres míticos, flora y fauna que, en conjunto, forman la cosmovisión del hombre de esa época. Los diseños identificados, son: personaje de cubito dorsal (incompleto) que incluye un mono, un lobo marino y una zarigüeya o “muca”; una cabeza humana degollada; y el puma. También hay un rostro cadavérico representado en un adobe cónico, asimismo se ha recuperado fragmentos de relieves policromos incompletos. La arquitectura tiene novedades: columnas cilíndricas con fuste e incisiones; zócalos y cornisas.

Los trabajos parciales en Punkurí y la exploración de la cuenca de Nepeña, nos permite comprender que su importancia para explicar la historia regional de Ancash es sustancial, porque además fue paso natural de la costa al Callejón de Huaylas, interrelación que continúa a través de la carretera Chimbote – Moro – Pamparomás – Carás –

Huarás y viceversa. Pero esta visión es más amplia, porque una y otra vez nos encontramos con que la presencia de la fuerte relación político-cultural y socioeconómica de los pueblos que ocupan el territorio de la Sub Región Pacífico cuenta con más de 5000 años, y que la invasión hispana quebró, consolidándolo los gobiernos centralistas durante la República; pero confiamos en que la investigación y la preocupación por conocer nuestra historia, tendrá que romper esta cadena de dominación, de esa forma recuperaremos nuestros valores y desarrollaremos nuestra identidad.

Sabemos que el año 2002 llegaron a visitar Punkurí aproximadamente 7000 personas, ¿cree usted que el presente año las cifras podrán incrementarse?

Punkurí fue visitado por 102 personas en 1998, y el año pasado fueron 6800 personas entre visitantes nacionales y extranjeros. Lógicamente este año pensamos superar la cifra porque los que vinieron son nuestros mayores promotores, pero también de nuestra parte haremos mayor difusión. Como nuestra población no imagina ni tiene siquiera la vaga idea de lo que significan Punkurí y el Centro de Investigación y Exposición Cultural “Arturo Jiménez Borja”, al llegar prácticamente los “descubren” y se retiran muy satisfechos. La visita se puede hacer durante los 365 días del año, en el horario de ocho de la mañana a cinco de la tarde. Es recomendable que las delegaciones escolares u otras anuncien su visita para que puedan ser atendidas sin dificultad, lo pueden hacer en Punkurí o en la Oficina Central de Extensión Universitaria y Proyección Social de la Universidad Nacional del Santa.

¿Qué nos puede decir sobre la Huaca San Pedro como elemento de la historia de Chimbote?

La Huaca San Pedro, o Huaca Chimbote, denominación más antigua, es parte de un gran complejo arqueológico que ocupó toda la pampa y la falda de los cerros Chimbote y La Caja al noreste de la bahía Ferrol, en otras palabras, es parte de un gran poblado que se construyó cuando los invasores mochicas se posesionaron del valle de Lacramarca, aproximadamente en el siglo IV después de Cristo, constituyéndose en el centro político-administrativo del valle, como lo fue Guadalupito y El Castillo para el valle de Santa, o Pañamarca para el valle de Nepeña.

La instalación de SIDERPERÚ, la invasión de los pobladores del actual Pueblo Joven San Pedro y la acción del gobierno municipal provincial con un relleno sanitario y un “mirador” en la zona, contribuyeron a la destrucción de este complejo arqueológico, y sólo queda la disminuida y asfixiada “Huaca San Pedro”, que en su época fue el edificio de mayor volumen de todo el conjunto, rodeado de altas murallas, porque fue el templo, la casa de los dioses y el centro de la cosmovisión religiosa y política de los invasores, y que pasó a ser representativo para los antiguos pobladores de Chimbote y del valle de Lacramarca, por eso es una importante página de la historia local y regional.

Hay mucha preocupación por su recuperación, citamos al profesor Ampelio Sagástegui Calero, a Víctor Unyén Velezmoro, a Enrique Venegas Morales, Nelson Vásquez y otros; pero no hay respuesta de parte de las instituciones. El año pasado la Subprefectura de la Provincia formó el Patronato del Complejo Arqueológico San Pedro, y con el apoyo de la Universidad Nacional del Santa, a través del Centro de Conservación del Patrimonio Cultural y la colaboración del ingeniero José Requena Cornejo, se elaboró el proyecto “Delimitación de la Huaca San Pedro” y que, desde el primer momento, recibió el apoyo del Programa “A Trabajar Urbano”. A pesar de estas dificultades, estoy convencido que la recuperación de este monumento está cerca, existe una mayor y mejor preocupación de la población chimbotana. La recuperación debe comenzar por su delimitación provisional y no definitiva, las excavaciones científicas decidirán hasta dónde se extiende el monumento y cuál será la estrategia para su definitiva preservación; luego se establecerá en qué momento y cómo se inserta en la historia regional. Tengo la firme convicción que la Huaca San Pedro será orgullo de la zona y afianzará la identidad cultural de la sociedad chimbotana. El Gobierno Regional tiene en sus manos la responsabilidad de instrumentar una política cultural de acuerdo a los intereses de cada uno de los pueblos de Ancash, eso permitirá que no sólo la Huaca San Pedro sino otros monumentos reciban la atención que esperan hace muchos años. Tenemos que dejar de pedir o solicitar permiso y empezar a tomar nuestras propias decisiones.

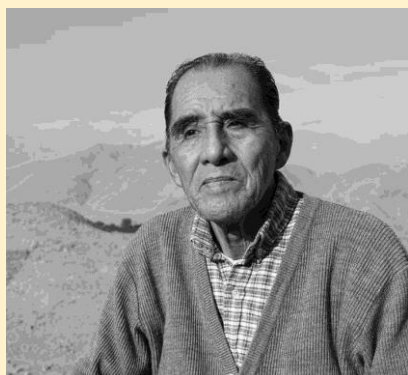
¿Qué otros proyectos arqueológicos o turísticos existen para este año?

ÁNCASH: Integración y cultura

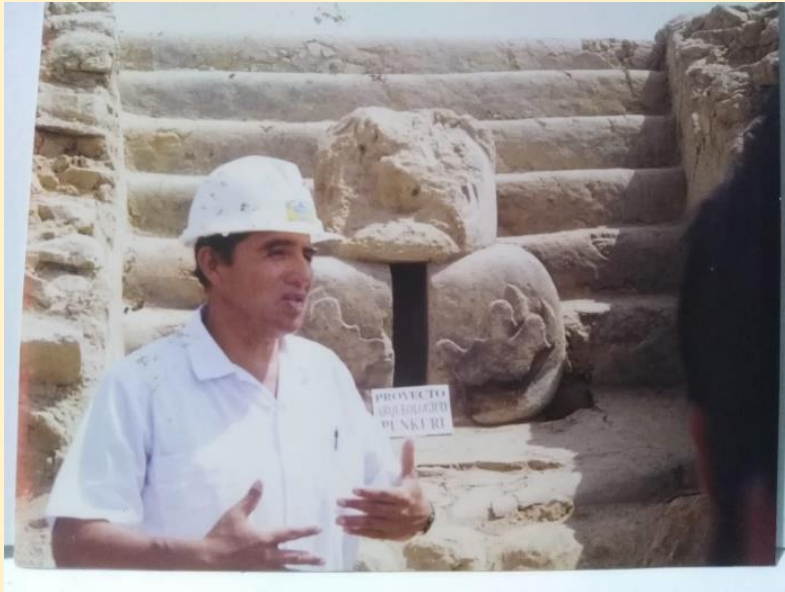
Otro proyecto que impulsaremos este año es continuar con la construcción de los ambientes que necesita el Centro de Recreación de la universidad que funcionará en un extenso terreno cedido por la Comunidad Campesina de Lacramarca para incentivar el turismo en ese valle donde hay importantes vestigios arqueológicos, como la Muralla de Lacramarca, el Cerro Campana, Pueblo Viejo y Palamenco; en este último existe más de 300 rocas con petroglifos, es decir grabados superficiales en roca que tienen representados la flora y fauna de la zona, el Fenómeno del Niño, dioses, cazadores, constelaciones, fases de la luna, etc., en un extraordinario entorno natural que invita al descanso, la tranquilidad y la sana recreación. Este es un proyecto para consolidar un nuevo recurso turístico. Otro proyecto importante e impostergable es el gran museo para Chimbote que esperamos, por lo menos, avanzar en el plano de los estudios y el expediente técnico. El museo fue un proyecto planificado con el gran amigo Enrique Venegas Morales, en quien encontré un hombre amante de su tierra, de su historia y de su provenir, y su impensada muerte el año pasado nos compromete a seguir luchando por su logro; además lo necesitan con urgencia los habitantes de Chimbote, en especial los niños y los jóvenes cuya orientación y futuro es nuestra mayor preocupación.

Revista *Puerto de oro*. Investigación y creación. Año I, N°. 2, agosto 2003. Chimbote – Perú. Editores: Enrique Tamay, Ricardo Ayllón y Víctor Hugo Alvétez.

<http://entrevistasculturales.blogspot.com/2006/07/lorenzo-samaniego-romn.html>



ÁNCASH: Integración y cultura



Dr. Samaniego en Punkuri

Escritores que inspiran, región Áncash: Román Robles Mendoza y Carlos Vilcarino Guzmán

Samuel Lucio Cornelio Abad

Resumen

Al cumplir nuestra patria el Bicentenario de su Independencia, considero pertinente presentar la ponencia, Escritores que inspiran, Región Áncash, los profesionales Román Robles Mendoza y Carlos Humberto Vilcarino Guzmán.

Román Robles Mendoza, nacido en Santiago de Chilcas, Provincia de Ocros, departamento de Áncash. Desciende de una familia quechuahablante. Fue docente en la UNMSM desde 1971 hasta el año 2022. Es antropólogo, periodista y escritor, interesado en la literatura popular y en el mundo de los campesinos en el Perú de hoy.

Carlos Vilcarino Guzmán, del caserío de Chuquibamba (Yungay-Ancash). Fue quechuahablante y tuvo que aprender el castellano con la rigurosidad implantada. Como docente de profesión desempeñó su magisterio en varios CC.EE de la jurisdicción de Yungay y de la provincia de Huaura (Lima), ejerciendo el liderazgo en las comunidades. Sus obras literarias de carácter narrativo, histórico, picaresco y satírico, invitan a la lectura para fortalecer el aprendizaje y la identidad cultural

Palabras clave: Escritores ancashinos; en el bicentenario de la patria

Introducción

Al cumplir el Perú, el bicentenario de la independencia nacional, es imperativo dar a conocer la vida maestra de los escritores, que en el trajinar de la vida a través de sus escritos nos dan a conocer sus investigaciones de la realidad social, geográfica, histórica y económica de los pueblos. La literatura comprometida con las necesidades y aspiraciones de la población, sin dejar de lado el afán de la creatividad,

en cuyo contenido se plantean alternativas para superar vacíos, en aras de una sociedad justa.

En la región Áncash, hay muchos escritores paradigmáticos a los que hay que rendir el justo homenaje de gratitud, por su gran esfuerzo y desprendimiento social.

En esta oportunidad destaco las bondades de los escritores ancashinos: Román Robles Mendoza y Carlos Humberto Vilcarino Guzmán.

Las obras publicadas de los autores deben merecer la valoración y la lectura obligada.

Román Robles Mendoza

Román Robles Mendoza nació el 22 de mayo de 1934 en el distrito de Santiago de Chilcas (Ocos-Áncash). Fueron sus padres Francisco Robles Robles y Hermenegilda Mendoza Reyes, ambos quechuablantes y dedicados a labores agrícolas.

Sus estudios

Hizo sus estudios de primaria en la Escuela Fiscal de Chilcas y en el Centro Escolar 353 de Ocos, culminando en un C.E. de Surqui110 (Lima). La secundaria lo cursó en la Sección Nocturna de la G.U.E. Melitón Carbajal de Lima y sus estudios superiores en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos (1960). La carrera de Antropología lo cursó paralelamente con sus estudios de periodismo. Ha obtenido en esta casa superior de estudios los títulos de: Periodista (1965), Profesor de Educación Secundaria Especialidad - Historia Geografía (1970) y Licenciado en Antropología (1972). El grado académico de Doctor en Antropología lo obtuvo con la Tesis "Organización social y supervivencia de la comunidad campesina en el Perú", el año 1995.

Labor docente y cargos desempeñados

Ejerció la docencia en el nivel secundario en la G.U.E. Ricardo Bentín (1966 - 1970). Fue nombrado responsable del proyecto especial de asentamientos campesinos en la colonización Tingo María, Tocache, Campanilla, del Ministerio de Agricultura (1970 — 1971). Ingresó a la docencia universitaria de San Marcos en 1971, hasta el año 2022 fue profesor universitario a dedicación exclusiva. Se desempeñó

como docente investigador del Instituto de Investigaciones Históricas Sociales, desde su fundación en 1984. Ha ejercido también la docencia en las Universidades: Particular Inca Garcilaso de la Vega y Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle “La Cantuta”. En la especialidad de Antropología de San Marcos tuvo a su cargo el dictado de las signaturas: Antropología Política, Antropología de la Cultura Popular, Estudio del Arte Popular, Seminario de Investigación II (Andina), Arte Popular, Seminario de Investigación III y IV (Andina), etc.

En su larga carrera universitaria ha ejercido diversos cargos: Secretario del Departamento de Ciencias Sociales (1977 - 1978), Secretario Académico de la Dirección de Programas Académicos de Ciencias Sociales (1980 - 1982), Sub Jefe de Relaciones Públicas y Relaciones Internacionales (1982 - 1984), Representante de la Universidad San Marcos ante el Consejo Directivo del Museo de Antropología y Arqueología de Pueblo libre (1991 - 1993), Coordinador General del Convenio entre la UNMSM y la Municipalidad Provincial de Ocros (1993 - 1995), Director de la Revista Ciencias Sociales N° 1 (1995), Coordinador del Departamento Académico de Antropología (1996 — 1998). Ejerció el cargo de Director de la Escuela Académico Profesional de Antropología desde 1998. Tiene diversas publicaciones realizadas en periódicos y revistas.

Su producción intelectual

Por los años cincuenta publicó en varios números la revista "Juventudes" dentro de la agrupación migrantes de Chilcas. Lo hacía a mimeógrafo.

Por los años sesenta codirigió con Arturo Aranda la revista "Eco Regional", en el calor de la vida institucional de los migrantes ancashinos. La revista era de carácter cultural en la que colaboraban con sus artículos, intelectuales de aquella época como el antropólogo José María Arguedas quien publicó su cuento "Warma Kuyay".

A esos años pertenece también la publicación de la revista "Yerupajá", que en tiempos cruciales él dirigiera y que salió en dos números, como vocero del Centro Unión Hijos de la Provincia de Bolognesi (CUHPB), en el que están expresados también el

entusiasmo, la vehemencia de las ideas juveniles y las proyecciones intelectuales.

Libros publicados:

- Diagnóstico socioeconómico de la Colonización Tingo María, Tocache, Campanilla (Coautor 1971)
- Estudios de las SAIS Pachacútec (Coautor 1974)
- Quipu y Mashas en la comunidad campesinas de Mangas - Ancash (1983)
- Estudió Socio económico y desarrollo rural de las comunidades colindantes al lago Junín y Marcapomacocha (en coautoría con Bernardino Ramírez en 1985)
- Chiquián Tradición y Modernidad (1996)
- la Banda de Músicos: Las bellas artes musicales en el sur de Áncash (2000)
- Legislación Peruana sobre comunidades campesinas (2002)
- Editor de libro memoria y homenaje a José María Arguedas en el Centenario de su Nacimiento (2011)
- *La estética en la vida cotidiana en los andes* (2014)
- *Por los caminos el Perú* (2015)
- Los instrumentos musicales en nuevos contextos sociales de América del que es coautor con la antropóloga María Lina Picconi (2017)
- Fiesta del Agua- agricultura de riego y culto a los dioses del agua en la cuenca de Santa Eulalia, Huarochirí- Perú (2019)
- Danza de las Cruces en Huaraz, en coautoría con la escritora Rosa Huayre Cochachin (2020)
- Santiago de Chilcas: Un pueblo cerca de las estrellas (2023).

Estando como docente en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos publicó sus reportajes periodísticos en Gaceta Sanmarquina, órgano Oficial de la UNMSM del que fue fundador y editor y que en su primera época dirigiera el maestro Corpus Barga y que posteriormente

le cupo dirigir al doctor Román Robles con Winston Orrillo (1978 - 1985). También publicó artículos de opinión en diario de circulación nacional, tales como: Expreso, La República, Página Libre y otros medios de comunicación, en revistas y libros de compilación.

Presentó ponencias en Congresos Nacionales y Regionales, las mismas que son publicadas en el libro *Por los caminos del Perú*. Como Director de la Revista de Antropología de San Marcos ha publicado los primeros seis números (2003 - 2008).

Los artículos publicados desde 1960 en periódicos y revistas, ponencias en congresos de temática variada superan las 1500 páginas. Algunos de estos artículos han sido compilados y publicados en el libro *Por los caminos del Perú*. Volumen uno - 2015.

Temas de sus publicaciones

Diagnóstico socio económico de la colonización Tingo María, Tocache, Campanilla; Trata del éxodo campesino hacia la selva, particularmente de familias ancashinas, a raíz del terremoto de 1970 en Áncash, que había quedado en escombros: pueblos destruidos, campos agrietados, caminos y acequias inutilizados, ganado diezmado, etc. Miles quedaron en la intemperie y sin recursos. Los promotores de gobierno reagruparon a las familias que se desarraigara de su terruño en busca de la tierra prometida (Megote y Chontayacu-Tingo María).

Estudios de las SAIS Pachacútec; refiere a las formas predominantes de las relaciones sociales de producción que funcionan en las SAIS y a la vez, los tipos de cambios que se han operado en los últimos años.

Quipus y mashas en la comunidad campesina de Mangas- Ancash; expresa la simbolización de la lucha y fusión de los antiguos llacuases y waris en el área de Mangas. Descripción de la fiesta del Repaje de la Iglesia (Cambiar de paja el techo de la Iglesia), que los mangasinos celebraban anualmente entre el 15 y el 30 de noviembre. Referente al Quipu denominado provisionalmente quipu alfabético, es una tabla que contiene un listado de nombres caligrafiados a mano, la que está asociada a cordones de lana a colores, unas distintas de otras, en extensión, en anudaciones y colores.

La banda de músicos, las bellas artes musicales en el sur de Áncash; explica en detalle que la banda de músicos en el siglo XX se ha convertido en un fenómeno cultural predominante del Perú profundo. Es la organización musical llamada para animar los actos sociales y darle fondo festivo a las variadas costumbres.

Legislación peruana sobre comunidades campesinas; en este libro el lector encontrará a más del estudio y análisis crítico el derrotero legal del pensamiento de los políticos y legisladores en materia de comunidades, en un periodo de 180 años, extraído de publicaciones oficiales de colecciones y compendios, así como de estudios especializados sobre este asunto.

José María Arguedas, centenario de su nacimiento; libro de homenaje a José María Arguedas en el centenario de su nacimiento, en el que varios intelectuales, sobre todo de regiones que han tenido contacto con Arguedas en vida, manifiestan por escrito sus impresiones acerca de lo que significa para el Perú como nación, la vida y la obra del homenajeado.

La estética en la vida cotidiana en los Andes – una experiencia en los pueblos del sur de Ancash; el libro describe la vigencia de lo bello en la experiencia cotidiana de la vida campesina. Es la categoría de lo bello en la práctica cotidiana de la vida social y cultural, la belleza que fundamenta las acciones de representaciones simbólicas y las situaciones comunes de la vida de los campesinos.

Por los caminos del Perú (volumen uno); es una compilación de artículos publicados en periódicos y revistas. El primer volumen se publica en cuatro secciones o capítulos. En la primera sección aparecen los reportajes periodísticos publicados en Gaceta Sanmarquina, órgano oficial UNMSM (1964-1985). La segunda sección agrupa a los artículos de opinión publicados en diarios de circulación nacional y en algunas revistas. La tercera sección resume los trabajos publicados en revistas y libros de compilación, tanto publicados dentro de la universidad como también por otras instituciones particulares. La última sección, contiene una selección de ponencias presentadas en congresos nacionales y regionales.

Los instrumentos musicales originarios en nuevos contextos sociales de América; da a conocer que América, prodigio en

instrumentos musicales, en los actuales momentos se ha enriquecido por los muchos contactos culturales con otros continentes, de manera especial con Europa Occidental, antes de la llegada de los vikingos y de los españoles, existía varios tipos de instrumentos musicales, tanto en norte, centro y Suramérica.

Fiesta del agua...; libro que relata las tradiciones sobre el agua de riego. Relimpio de la infraestructura de riego, desde una perspectiva general, que se desarrolla con la descripción de casos específicos en las comunidades de Huanza y San Pedro de Casta (Huarochirí). La fiesta del agua es entendida y practicada, apelando a dos tiempos, el tiempo antiguo y el tiempo actual.

Danza de las cruces en Huaraz; describe una de las formas de rendir culto a la Santa Cruz. Es una fiesta religiosa que se celebra en los barrios de Huaraz en que las cruces al entrar al centro de la ciudad bailan sobre los hombros de sus devotos. Es la danza de las cruces campesinas incluyendo sus fundamentos históricos y culturales.

Santiago de Chilcas; un pueblo cerca de las estrellas; mediante palabras, el autor pinta los aspectos socio-culturales, bondades y alternativas de su amado pueblo.

Reconocimientos

El doctor Román Robles, manifiesta que su mejor premio en la vida de un campesino es haber ingresado a estudiar en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos y haber obtenido grados y títulos profesionales. Su mayor condecoración, haber trabajado como catedrático en la mencionada casa superior de estudios por más de 50 años, prácticamente toda una vida.

El año 2012 la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos lo premió como el mejor investigador académico de la Casa Superior de Estudios.

El Club Áncash, lo distinguió como Maestro de la provincia, por su destacada labor profesional, y en dos ocasiones como Padre Orosino, por ser eje de la célula familiar, llena de valores.

El Congreso de la República del Perú, lo condecoró en 2022 por su labor destacada de escritor.

La sociedad y los comprovincianos de Áncash, particularmente lo de la provincia de Ocros, reconocen al Dr. Robles por su gran labor académica y social.

Su identificación regional

Su brillante hoja de servicios profesionales dice a las claras los logros alcanzados en la meta de sus aspiraciones; aunque en lo personal él las considera que son modestas y limitadas, es decir, relativamente poco. A no dudar refleja la grandeza de espíritu.

Es necesario resaltar su perseverancia en la consecución de anhelos y sueños, como señala él “Llegué a Lima, sin rumbo, sin horizonte. Fui un aventurero sin ruta premeditada. En la ciudad aprendí a construir el futuro, a trazarme un derrotero que me saque de lo común”. No en vano estaba en su mente una niñez sacrificada y su tránsito por lugares de la costa, Barranca, Huacho en busca de futuro, para después asentarse definitivamente en la ciudad de Lima. En base a esfuerzo, trabajo y dedicación logró objetivos que se propuso con firmeza. Es un referente digno a imitar; estudioso de la comunidad campesina y del universo estético y social de la región andina, para cuyo efecto viajó en oportunidades varias con alumnos de la Universidad de San Marcos por los diferentes pueblos de las provincias de Cajatambo, Bolognesi, Oyón, y Ocros, caminando trechos largos, hasta inaccesibles en algunos casos. El resultado de tales investigaciones era publicadas en libros, periódicos y revistas.

En el aspecto familiar es casado con la señora Rosalvina Casimiro Reyes, de cuyo matrimonio sus hijos Moisés, Guillermo y Elena, todos profesionales que siguen las huellas de sus padres.

El Dr. Román Robles siempre está apoyando a la Institución Chilcasina, con ideas e iniciativas para logros satisfactorios, aunque es poco proclive a asumir cargos y responsabilidades administrativas. Con su carácter sencillo y amigable departe siempre con las personas y comprovincianos. Ese gesto de humildad hace que la gente se humanice y le profese su incondicional respeto. Ejerce ese afán de liderazgo en la institución chilcasina, así como en la Asociación Provincial Ocros (APO), y como lo hiciera también en el Centro Unión Hijos de la Provincia de Bolognesi (CUHPE) y la Asociación de Instituciones Bolognesinas (AIB).

La pléyade de exalumnos a quienes orientó, transitan en la vida con los principios y conceptos que supo inculcar en ellos.

Hoy, tenemos la obligación de estudiar sus obras, de valorarlos, divulgarlos y lo que es imperativo, proseguir el norte que aperturara es decir; afirmar la identidad regional y peruana, que no se termina de alumbrar.

Carlos Humberto Vilcarino Guzmán

Nació en el Caserío de Chuquibamba (Yungay—Áncash) un 4 de noviembre de 1937. Fueron sus padres don Néstor Vilcarino Cabello y doña Luisa Guzmán Gómez. Como es costumbre en la sierra, sus padres se dedicaban a la agricultura, y eran quechuahablantes, por consiguiente el hijo también transitó en su niñez e infancia en el quehacer agrario y fue monolingüe quechua; articulaba con dificultad el castellano y esta situación lingüística le trajo problemas en el aprendizaje, más si su profesor en primaria no tenía la preparación adecuada, ni menos las estrategias educativas para estos casos, por esa razón sufrió dura discriminación; que él guardaba como anécdota en su vida. Sus estudios de transición lo hizo en la escuela de su localidad y la primaria en el Centro Escolar Prevocacional de Varones N° 361 más conocido en aquellos tiempos como la Santa Casa. Su educación secundaria en el Colegio Nacional Mixto Santa Inés de Yungay, y los estudios superiores los cursó en la Escuela Normal Ignacio Amadeo Ramos Olivera de Tíngua (Yungay), graduándose de profesor de educación primaria el año 1962. Formó parte de la Promoción 1962 Andrés Guzmán Béjar.

Labor docente y cargos desempeñados

Inició su labor docente en una escuela unidocente de la localidad de Yanamito (Yungay) (1963 - 1965) de donde se observa diáfano, radiante y soberbio el bicéfalo Huascarán.

Ocupó la presidencia del Club Deportivo La Suiza Peruana, en Yungay.

El año 1966, fue docente en el Centro Escolar de Varones N° 363 del distrito de Mancos, posteriormente en el Centro Educativo Artesanal 366 de Ranrahirca, hasta el 31 de mayo de 1970.

Al ocurrir el terremoto y el alud en 1970 en Áncash, que dejó devastados a todos los pueblos de esta parte del Perú, Carlos Vilcarino es trasladado a la ciudad de Lima, a la II Región de Educación donde laboró transitoriamente.

En mayo de 1971, es nombrado como profesor de aula de la escuela Primaria de Varones N° 436 de Hualmay (Huacho), al año siguiente ocupa la Dirección de la Escuela Primaria N° 20357, del distrito de Végueta.

En 1979 al darse la rotación de directores, es trasladado a Huaura para ocupar la dirección del Centro Educativo de Varones N° 20334 Generalísimo don José de San Martín, donde prestó servicios hasta marzo de 1987, año en que se retiró del servicio docente, presionado más que nada, por factores políticos en el gobierno de Alan García Pérez.

El año 1990 fue Concejal de la Municipalidad del distrito de Végueta en la gestión del alcalde Carlos Medina Alor, teniendo a su cargo la regiduría de educación, salud y recreación, desempeñando una meritoria labor, como retribución a la tierra que lo cobijó.

Después de cesar en la labor magisterial, se dedicó a publicar textos educativos y artículos culturales para periódicos y revistas. En su calidad de socio de la Asociación Provincial de Cesantes y Jubilados del sector educación Huaura — Huacho (APCIJEH-H), formó parte del directorio en el cargo de Jefe de Redacción, estando de presidenta, la profesora Bertha Antúnez de Mayolo, el año 1996.

En la revista anual de la APCIJEH-H escribió el artículo titulado "Huacho no tuvo fundación española", también se hizo cargo del editorial, con mensajes importantes para la juventud.

En su domicilio, adecuó un espacio para organizar talleres educativos, al que asistían jóvenes y algunos que andaban en caminos equivocados; al final el logro fue satisfactorio y el profesor se sentía satisfecho de la labor realizada. Los padres de los niños que tenían problemas de aprendizaje acudían para las orientaciones del caso, después de sesiones de reforzamiento, salían airoso.

Solía dictar charlas sobre problemas fronterizos en instituciones culturales de la ciudad de Huacho. En el aspecto sindical, siempre

alentó la lucha de los docentes, por reivindicaciones de derechos injustamente postergados, incluso cuando estuvo de Director del Centro Educativo Generalísimo José de San Martín (Huaura).

Obras literarias publicadas

El maestro Vilcarino Guzmán, leyó bastante las obras literarias de autores clásicos, y entre sus favoritos tenía a "El Quijote" de Miguel de Cervantes Saavedra, "La vida es sueño", de Pedro Calderón de la Barca, que moldearon su espíritu. Cuando cursaba su educación superior le nace la afición de cultivar las letras siguiendo los pasos del gran mentor, periodista y escritor, profesor Raúl Meneses Villón. Escribió las siguientes obras:

- *Vida entre espinas*; la escribió en ejercicio docente, en la sierra, donde narra las vicisitudes de la vida, que afronta el ser humano, en el logro de objetivos.

- *Huascarán vida y muerte* (1987); libro de cinco capítulos, en que expresa la historia de los movimientos telúricos y aluviones que han golpeado al departamento de Áncash a través del tiempo, particularmente a Huaraz y Yungay. Enfatiza el alud de Ranrahirca ocurrido el 10 de enero de 1962, que fue despiadado y costó vidas humanas y pérdidas materiales. Pero en el centro de la obra es la desaparición de Yungay, su pueblo natal, a raíz del terremoto y alud de 1970, un 31 de mayo. Hace referencia al resurgimiento cual Ave Fénix de las cenizas de la ciudad de Yungay, mediante la reconstrucción y el futuro promisor de los pueblos del Callejón de Huaylas. Esta obra literaria muy sentida, fue escrita 17 años después del fatídico suceso (170 páginas).

- *Huaura en el consenso histórico del Perú* (1988); refiere a las acciones ocurridas en el devenir del tiempo desde la llegada de los españoles al gran Tahuantinsuyo hasta el ocaso del Virreinato con la presencia de José de San Martín y la proclama de la independencia de Huaura el 27 de noviembre de 1820.

- "Végüeta: su historia y lugares turísticos"; da a conocer que en Végüeta desembarcó la tropa libertadora de don José de San Martín y que recibió el aporte de los habitantes a la causa independentista del Perú. Texto de carácter Histórico, y que también da a conocer el turismo, en Végüeta, al que se debe valorar y promocionar.

- *Salsa Roja*; obra literaria de carácter picaresco, narrativa que contiene 61 cuentos humorísticos, con dosis de gracia, que en algunos pasajes desenmascara acontecimientos políticos y la trivialidad de la vida social. Como dice su autor, “aquí no hay entuertos ni agravios, si no armonía literaria para dar animosidad a la vida.

- *Ecuador nunca fue, ni es país amazónico* (1998); en el que hace referencia las viejas disputas fronterizas gestadas por Ecuador contra Perú, y que llevó a un acuerdo de "paz" entre ambos países, forzado por una dictadura, y que fue en desmedro de nuestra soberanía.

- *Los jumentillos del maletín* (2001); narrativa (fábula) de carácter satírico, en que da a conocer la carencia de valores éticos, como consecuencia de una educación que tiene vacíos en el aspecto estructural. La fábula nos alimenta a una moralización y a una política humana de acuerdo a los tiempos de la tecnología.

- *El maestro apóstol sin Cristo*; novela que tiene como tema principal la vida del maestro, significativa, pero incomprensida. Solía decir el autor, “mientras haya fibra y late aún el corazón se hará que el calostro (claustro) funcione y se ponga en acción de las ideas como duendecillos nocturnos con sus travesuras que hacen deleitar al lector, según sean estas mis inquietudes literarias y, entonces sentirme feliz como un hombre realizado”.

Tiene aún inéditos cuentos infantiles, poemas y una novela que sus hijas asumirán el reto de publicarlas, en memoria de su padre.

Aspecto social

En el texto *Huascarán, vida y muerte*; junto con dar a conocer la historia del Callejón de Huaylas y Yungay, hace alusión a los hijos ilustres de Yungay y sus instituciones educativas, tales como el Tte. Gral. FAP Luis Arias Graziani; monseñor Luis Bambarén Gastelumendi; los maestros del Centro Escolar N° 361, más conocido como la Santa Casa, de igual forma destaca a los maestros del Colegio Santa Inés. El funcionamiento de la Escuela Normal Nacional de Varones *Ignacio Ramos Olivera* de Tinguá; a los escritores Carlos Huamán Huertas y Artemio Ángeles Figueroa.

Cuando se produjo el alud de Ranrahirca (Yungay), el 10 de enero de 1962 ocasionando cuantiosas pérdidas materiales y vidas humanas, Carlos Vilcarino formó parte del equipo de rescate en las orillas del río Santa. El rescate de los cadáveres duró quince días y al final expresaba: "He visto cuadros horribles productos de la ira natural y estoy convencido que nuestra existencia es fugaz y nuestros orgullos y vanidades son fantasías fútiles como la fatua ampulosidad del pavo real"

En Yungay, ocurrido el terremoto del 31 de mayo de 1970 y el alud a consecuencia del desprendimiento del Huascarán, que arrasó todo lo que encontró a su paso en el Callejón de Huaylas incluyendo Yungay, el pueblo desapareció, quedando como mudos testigos cuatro palmeras de lo que fue la plaza. Pérdidas incalculables de vidas humanas y de bienes materiales. Como en anterior oportunidad, el maestro Carlos Vilcarino que se salvó de las garras de la muerte, rescató con vida a sus hijas de 5 y 7 años de edad que estaban siendo arrastradas por el lodo. Poniéndolas a buen recaudo volvió al fango por su esposa que estaba aplastada por un montículo y ella abrazada a su hijo de 4 añitos. El maestro por más esfuerzo que hizo no pudo. Entonces saliendo a duras penas a la orilla, se arrodilló y con las manos alzadas mirando al Cielo como buen cristiano con la voz que le quedaba, sollozando, clamó a Dios, ¡señor, ayúdame!, entonces tomó fuerzas de flaqueza y se lanzó nuevamente al fango a salvar a su esposa e hijo, después de una ardua lucha, logró rescatarlos con vida. De igual forma hizo con sus familiares y con la ayuda de un grupo de vecinos fue al rescate de otros que aún respiraban, un sinnúmero de heridos y a muchos, lamentablemente cadáveres. Ejerciendo su labor de líder organizó a las personas en cuatro grupos planificando acciones de supervivencia. Cuando empezó a llegar la ayuda de parte del gobierno, centralizaban los materiales y productos en un solo lugar, para ser distribuidos equitativamente. Para eso y otras contingencias estaban organizados.

- A los dieciséis días de la tragedia, terremoto de 1970 el maestro Vilcarino pensando en el futuro de sus hijos y al no tener nada en la tierra de sus amores porque la furia de la naturaleza se lo quitó, tomó la decisión de viajar a Lima en busca de futuro; allí residían sus hermanos y otros familiares. Quedaron en su tierra natal sus padres ya ancianos.

- Entonces expresaba:

Al empezar con la partida corrieron mis lágrimas, secándome con la manga de mi camisa a falta de pañuelo. Vi a mi mujer con su pequeño en uno de sus brazos y en el otro una frazada enrollada. Yo llevaba conmigo asidas a mis hijas de las manitos y con la otra también una frazada. Esas dos frazadas eran nuestras únicas pertenencias que habíamos conseguido de la buena voluntad caída desde el avión del Ejército. Así, puestos los pies en marcha volví la mirada a la tierra que me vio nacer y crecer y a cada paso que lo hacía la añoranza me embargaba.

- En efecto caminó con su esposa y sus tres hijos desde Aura, pasando por Ranrahirca, hasta llegar a Mancos, medio día de caminata. En este lugar, sus colegas con quienes trabajó en el C.E. años atrás, le pidieron para que se quedara, y que ellos buscarían un lugar para que construya su casa. Él les agradeció, pero la decisión estaba tomada, es decir, viajar a la capital (Lima), por el futuro de sus hijos. En ese momento se presentó un camión que iba hasta Marcará y aprovecharon para trasladarse. Desde este lugar caminaron nuevamente hasta el aeropuerto de Anta, que está a 3 Kms de distancia. “Aquí observé que habían aviones para el vuelo, una inmensa cola de pasajeros más de Huaraz y pueblos aledaños de Yungay que deseaban viajar a Lima”. Al fin, un piloto norteamericano se apiadó de ellos, al verlos desaliñados y sus hijos derramando lágrimas, sin auxilio. Con un castellano masticado, les dijo ¡Suban, suban!, y estando lleno el avión partió con los damnificados rumbo a Lima. El maestro en la capital fue socorrido por sus familiares. Después de una breve estancia en este lugar, se trasladó a Huacho, radicando en primavera (Végüeta) hasta el final de sus días.

Aspecto familiar

Con su esposa Zoila Agustina Ardiles y sus hijos Socorro Luisa, Rosa Narciza e hijo Carlos Alejandro, formaron una familia muy unida. Todos ellos sufrieron el triste episodio del terremoto el 31 de mayo de 1970 en Yungay, esta experiencia reforzó la unidad familiar, y la visión de futuro en su nueva morada. Su hija mayor es contadora, la segunda,

ingeniera industrial. Su hijo Carlos falleció a los 14 años de edad en 1983.

Su labor social persistente, lo matizaba con la agricultura en su terreno de primavera, sin dejar de lado la fruticultura.

Se sintió muy agradecido de la ciudad de Huacho, su segunda tierra, que le sirvió de morada hasta el final de sus días.

El maestro Carlos Vilcarino falleció el 9 de agosto del 2003, víctima de una penosa enfermedad que sobrellevó por muchos años. Sus restos descansan en el cementerio general de Huacho. Sus hijas siguen las huellas en el quehacer cultural y social; consideran a su padre un paradigma.

Conclusiones.

1. La historia de la humanidad se escribe día a día con los hombres y mujeres que viven, aman, sueñan, crean e investigan a su paso en el mundo
2. A lo largo de la vida republicana en nuestra patria han habido intelectuales que han publicado sus libros como fruto de sus investigaciones. Estos medios y materiales han permitido a la sociedad alimentar su aprendizaje increscendo.
3. La región Áncash nos ofrece una rica bibliografía de su realidad regional, gracias al desprendimiento social de sus escritores; más aún en esta nueva coyuntura que nos ha tocado vivir. Es justo valorar el esfuerzo, mediante una lectura obligada para enriquecer nuestro bagaje cultural y afirmar nuestra identidad regional.
4. El escritor Román Robles Mendoza, ha estudiado el ritual entre los campesinos y ese ritual pertenece a la vida cotidiana rural, a la religiosidad y el uso de la música en los rituales campesinos.
5. Por su parte el docente y escritor Carlos Vilcarino Guzmán, viene de una familia de campesinos quechuahablantes en la costa central del país, conocedor del mundo rural, describe situaciones difíciles que ha tenido que afrontar el campesino, ante la furia de la naturaleza, como aludes, terremotos, sequías, etc, pero se ha levantado cual ave fénix de sus cenizas.

Referencias

- Alva Hidalgo, Francisco (2011). *La creación literaria haurina*. Gráfica LITIGRAF E.T.R.L. Lima – 312 PP.
- Cornelio Abad, Samuel (2022). *Bicentenario: Maestros que inspiran – provincia de Huaura*. Gráfica imagen – Huacho. 210 pp.
- (2020). *Dejando huellas: personajes de la provincia de Ocos*. Gráfica Imagen – Huacho. 110 pp.
- (2022) *Bicentenario: Haciendo Historia- personajes del distrito de Hualmay*. Gráfica Imagen – Huacho. 164 pp.
- Julca, F., Zubieta Núñez, Filomeno; Barrón Pastor, Danilo y Castro García, Segundo (editores, 2021). *Áncash: Una mirada desde el bicentenario*. Fondo Editorial de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo – Huaraz. **443 pp.**
- Solórzano Murga, Julio (2012). *Personajes en la literatura de la Región Lima*. Impreso en Editorial Gráfica Rimey S.R.L – Huacho. 334 pp.
- Robles Mendoza, Román (2015). *Por los caminos del Perú* (volumen uno). Impreso en el Centro de Producción Editorial e Imprenta de la Universidad Nacional Mayor de San Marcos- CEPREDIM. 471 PP.
- Vilcarino Guzmán, Carlos (1987). *Huascarán vida y muerte*. Talleres de Gráfica Bisso – Huacho. 168 pp.
- Zubieta Núñez, Filomeno (2013). *Huacho, Historia, Cultura e Identidad*. Gráfica Imagen – Huacho. 560 pp.
- (Editor, 2022). *El Norte Chico en el Proceso de la Independencia, Bicentenario del Perú*. Impreso en la Editorial Universitaria de la Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle – La Cantuta Chosica. 303 pp.
- Fuentes documentales, electrónicas y entrevistas.

ÁNCASH: Integración y cultura



El escritor Román Robles es premiado por el Congreso de la República. Lima 2022



El docente Vilcarino Guzmán en su calidad de regidor del concejo distrital de Végueta, participa en una sesión de concejo. Végueta 1982.

Capítulo II

Aportes a la literatura ancashina

Trascendencia de Óscar Colchado Lucio a la Literatura Peruana

Elizabeth Rodríguez Acevedo

Hablar de trascendencia es referirnos a un concepto que designa aquello que va más allá o que se encuentra por encima de determinado límite. En este sentido, la trascendencia implica trasponer una frontera, pasar de un lugar a otro, superar una barrera. De allí que algo que trasciende es algo que supera su importancia circunstancial o su ámbito particular. La trascendencia hace referencia al resultado, la consecuencia o la importancia de algo. Tomando en cuenta esta definición, podemos decir que Oscar Colchado Lucio, es un escritor muy prolífero de las letras peruanas que ha sabido transitar con singular maestría en cuentos, poesía, novelas, ensayos y entrevistas. Su gran capacidad le ha permitido alcanzar la excelencia y esto se ve reflejado en sus más de treinta obras literarias publicadas a la fecha, todo un verdadero ejemplo de lo que se puede hacer cuando hay pasión y entrega por las letras y con ello dejar un legado.

Esta trayectoria narrativa se inicia en 1974, con la publicación de *La tarde de toros*, novela influida por el estilo de José María Arguedas (específicamente de *Yawar Fiesta*) y que, al estar circunscrita a Huayllabamba (provincia de Sihuas, sierra de Áncash), le sirve a su autor para asimilar el lenguaje y las costumbres indígenas elementales para sus posteriores entregas y en 1980 publicó el primer número del cuento infantil que lo haría famoso: *Cholito tras las huellas de Lucero*.

Colchado es conocido como escritor andino, aunque sus primeros escritos son sobre el mar y Chimbote con todos sus parajes se convirtieron en ese universo que alimentó su creatividad. Por sus venas ya fluía lo literario, vocación que fue alentada por su profesor y él fue consiente que sin una verdadera preparación no sería posible escribir como desearía. Vocación que le permitió alcanzar la verdadera trascendencia en el campo literario y es por eso que siguió estudios de Educación en la especialidad de Lengua y Literatura en Chimbote y posteriormente en el Instituto Raúl Porras Barrenechea. Una decisión de la que jamás se arrepintió.

Inquieto, investigador y arraigado a las costumbres andinas, cual Arguedas, fundó la revista cultural Alborada en 1969 y Verbum, así como el grupo literario Isla Blanca, considerado fundamental para ir sembrando las letras en los corazones y mentes de los niños, jóvenes y adultos, académicos y neófitos. Aquí empezó publicando sus primeros cuentos.

Ha plasmado las voces del país y mostrado la violencia que hemos vivido en distintas épocas. En *Cordillera Negra* (1983) relata la revolución de Atusparia y la comunión de este con la cosmovisión andina, así como en Rosa Cuchillo (1997) le da voz a una madre que busca en el mundo de los muertos a su hijo desaparecido durante la guerra interna.

En el 2018, la Casa de la Literatura Peruana decidió otorgarle el máximo reconocimiento institucional por esa renovada mirada sobre el mundo andino. Su sabiduría y sensibilidad le ha permitido recoger esa riqueza de la tradición oral de las diversas regiones del Perú y ha re elaborado a partir de las estructuras de los relatos de aventuras de los clásicos de la tradición occidental. Asimismo, ha sabido restituir una dimensión mítica al aproximarse a los problemas sociales de nuestra historia.

Óscar Colchado Lucio, a pesar de bordear los 75 años, tiene la sapiencia y la inspiración de continuar plasmando en “Seres maravillosos del Ande”, otro de sus libros infantiles que ha publicado. Pese a sus problemas de salud, siente el mismo cariño por cada uno de sus libros, lo que nos demuestra su humildad y grandeza, a la vez.

Las obras de Óscar Colchado Lucio han enriquecido significativamente la literatura peruana, desafiando a los lectores con cada entrega, muy bien creada contribuyendo a una sociedad más reflexiva y crítica, incorporando formas lingüísticas y estéticas actuales. Desde que su escritura empezara a divulgarse, allá por el año 1969, además de ser escritor de cuentos, poemas y novelas, ha sido un agente cultural de relevancia para Chimbote, donde dirigió la revista literaria Alborada y fundó el grupo de escritores Isla Blanca, dos instrumentos poderosos de divulgación literaria.

Su trascendencia no finaliza aquí, ha antologado volúmenes pedagógicos y atrajo el interés de lectores infantiles y juveniles a través

de la saga literaria de Cholino, el pequeño aventurero que recorre la geografía diversa del país, llevando conocimiento, generando motivación y enseñando amar lo nuestro con esa sensibilidad que nos permite acercarnos a su narrativa, a su prosa llena de lirismo como el fiel seguidor de Arguedas transitando entre los andes y el mar, contextos que le permitieron poner en vitrina para el Perú y el mundo, sus creaciones, que hoy, se lucen en cada una de las Ferias Internacionales y nacionales a donde es invitado para compartir esa magia que solo él logra con su pluma exquisita, convirtiéndose así en un digno representante de nuestro país. Con sutileza ha recogido la riqueza de la tradición oral de las diversas regiones del Perú y la ha re elaborado a partir de las estructuras de los relatos de aventuras de los clásicos de la tradición occidental. Asimismo, ha sabido restituir una dimensión mítica al aproximarse a los problemas sociales de nuestra historia.

Con el antecedente de un Primer Puesto en el Premio “José María Arguedas” de Cuentos (Trujillo), en 1981 aparece “Del mar a la ciudad”, cuya temática congrega convenientemente inevitables fenómenos sociales ocurridos en Chimbote, como la sobre explotación pesquera, la explosión demográfica y la consecuente crisis coyuntural; inyectando también eficaces recursos estéticos como el combinar ese escenario costero y popular que representa Chimbote, con mucha magia, lo que lo convierte en una obra maravillosa al introducir mitos y creencias populares.

En 1983 se le concedió el Premio COPÉ, el Primer Puesto a su cuento *Cordillera Negra*, el mismo que le sirvió para que en 1985 publicara un volumen narrativo del mismo nombre, donde reunió siete textos con ese enfoque típico, en la literatura neo indigenista.

Más de un crítico y estudioso peruano se ha referido a él, valorando a la calidad de *Cordillera Negra*, algunos han destacado sus logros expresivos, esa mezcla de español y quechua usado por Colchado que tanto seduce al lector, aquel ritmo sintáctico y aquellos giros y diminutivos que consiguen crear un universo vívido capaz de convencer de una primera impresión. Este libro posee esa fórmula mágico-andina que se constituirá finalmente en uno de los principales recursos para revelar la idiosincrasia indígena.

Cabe resaltar la presencia del cuento *La casa del cerro El Pino* con el cual ha obtenido quizá uno de los galardones más importantes de su carrera, nada menos que el primer puesto en el concurso Juan Rulfo de Cuento organizado por Radio Francia Internacional (2002).

Por otro lado, el reconocimiento con el primer lugar en el Premio Nacional de Novela Federico Villarreal en 1996 y la publicación de la novela *Rosa Cuchillo*, en 1997, lo que sin duda ha asentado el reconocimiento nacional e internacional a una narrativa que nunca perdió la brújula en el objetivo de brindar no solo una versión moderna del indigenismo literario peruano, sino también de asentar una obra creativa que sigue el mejor ejemplo de aquellos autores fundamentales de la novela peruana, como Ciro Alegría y José María Arguedas.

Ricardo Ayllón, destacado escritor peruano, en uno de sus artículos comenta:

Estoy seguro que con la presencia de Óscar Colchado, la novela indigenista en el Perú ha vuelto a cobrar su sitio y a otorgarle al panorama de la literatura nacional esa sensación, de país de importante raíz andina, con un pasado milenario, político y cultural que sabe sobreponerse a los quiebres temáticos que aparecen eventualmente y como una moda en ciertos momentos de nuestra historia literaria.

Por tanto, Oscar Colchado Lucio es uno de los autores más importantes de la literatura peruana y quizá uno de sus libros *Escribir desde dentro*, resume y detalla de cómo nacieron sus novelas y cuentos, de sus primeras lecturas, su inmersión en los mitos y leyendas del país, su visión de la literatura infantil, las historias de la gestación cultural ancashina, su relación y despedida de grandes amigos escritores, Juan Ojeda y Oswaldo Reynoso, tocaron su gran sensibilidad. Al reflexionar sobre la cosmovisión peruana, un campo de exploración inacabable en que se sumergió desde que dejó todo para ser escritor. Colchado, fiel a su estilo hace un llamado de atención, mediante la siguiente frase: “los escritores peruanos somos como mendigos, sentados en un banco de mitos”. Esto solo reafirma su grandeza y compromiso de dar a conocer a la juventud para valorar lo nuestro siendo universales.

Óscar Colchado Lucio, continúa trascendiendo, pues sus obras han inspirado extraordinarios títulos de tesis de investigación a nivel de

licenciatura y maestría en Perú, Suiza y México. Quizá todos concordemos con una frase de Ricardo Ayllón: “de lo que sí estamos seguros es que ya se pueda hablar con seguridad de una real proyección de nuestro escritor a nivel global y tener la certeza de que nos encontramos frente a una personalidad viva de la literatura peruana, por lo que solo resta esperar a que la historia, el tiempo y el pueblo hagan su propio trabajo: hacer de Óscar Colchado Lucio una nueva y verdadera figura de la tradición narrativa latinoamericana” o como él mismo se ha catalogado en una entrevista: *“una especie de zorro arguediano, pues pertenezco al mundo de arriba y al mundo de abajo”*.

Literatura Huarmeyana: Aproximación y balance de un siglo

(Sinopsis)

Heber Ocaña Granados

Hasta mediados del siglo XX, Huarmey no tenía presencia respecto a publicaciones, su población se dedicada íntegramente a dos actividades económicas muy acentuadas desde tiempos antiguos: la agricultura y la Pesca.

Huarmey no contaba con centros educativos de nivel secundario. Eran pocos jóvenes que emigraban a otros pueblos a seguir estudios, la gran mayoría, desde temprana edad, acompañaban a sus padres en labores agrícolas.

La literatura huarmeyana, de pocos que promueven, practican el acto creador, configuramos un panorama incipiente y germinativo, aunque sus orígenes ostenten más de 80 años atrás; es una literatura en pleno proceso con pequeños vientos favorables gracias a la dedicación, trabajo continuo y permanente de sus poquísimos actores literarios, está cobrando trascendencia en el ámbito regional y nacional.

Los escritores contemporáneos que alientan y promueven la literatura en Huarmey, su gran mayoría tienen origen andino, de uno o de otra línea de consanguinidad o mayor de los casos, por ambas líneas de parentesco, de ahí que predomina la influencia andina, como aporte en el desarrollo socio – cultural en el derrotero literario de Huarmey.

El primer libro que se conoce publicado sobre la bella warmy, es *Los tesoros de Huarmey* de Ernesto Reyna Zegarra, publicado el 20 de marzo de 1936, hace 87 años (2023). Es el libro que apertura el trabajo literario en Huarmey.

Es interesante señalar que Ernesto Reyna Zegarra no nació en Huarmey, pero se hizo huarmeyano afincándose desde muy joven, casado con una huarmeyana. Su lugar de nacimiento el valle de Tambo (Arequipa), el 25 de diciembre de 1905; el primero en escribir un libro

ambientado y recreado en Huarmey y sus valles, arequipeño y no precisamente huarmeyano de apellido nativo. “Los tesoros de Huarmey” fue segunda obra publicada.

Aunque el tiempo de su publicación Huayan se enmarcaba dentro de la jurisdicción provincial de Aija, es preciso considerar a *Monografía del distrito de Huayan* en la bibliografía huarmeyana, como forma de hacerlo nuestro.

Juan Máximo León Durand, su autor, señala: “Huayan está situado en el sector más pintoresco del valle de Huarmey de la provincia de Aija...”. La impresión del libro se realizó en la ciudad donde residía, Sullana. En su introducción firma el autor con fecha. “Piura, enero de 1959”.

Transcurrieron 43 años, para leer una publicación de un autor huarmeyano: *Un joven como pocos* – Género teatro- publicado en 1979, autor abogado Martín Cabrera Ramos. Cursaba el 4° de secundaria, en el Centro Educativo N° 2086 de Collique – Lima, cuando publicó; fue un escritor en ciernes, tenía 15 años.

Nuevamente, las publicaciones estancaron, transcurrieron tres años para ver publicado un libro sobre Huarmey, esta vez, el autor ni era huarmeyano, ni vivía en Huarmey, era un huarmeyanista, el libro se titula *Los gavilanes*, del arqueólogo Duccio Bonavia, libro imprescindible para conocer el pasado prehistórico de Huarmey y sus valles, publicado en 1982.

El libro fue presentado por única vez, en la antigua Escuela José Carlos Mariátegui, asistieron diversas personalidades académicas y gente del pueblo, interesados en la arqueología del valle huarmeyano.

Cuentan los asistentes, se pudo observar personas de otros lugares: Lima, Trujillo y Chimbote. La presentación fue un éxito, era la primera vez que se hacía la presentación de un libro en Huarmey, la participación fue masiva por parte de los huarmeyanos.

Otra vez, las publicaciones se prorrogó, la historia se repite, pasaron otros 3 años, para ver publicación en Huarmey. ¿Y quién sería el autor?: nuevamente Martín Cabrera Ramos, con un pequeño relato publicado en 1985: *Triste destino*, la pequeña y sencilla publicación, tuvo una segunda edición al año siguiente (1986) con un tiraje de

5,000 ejemplares, debió ser interesante para el autor difundir su trabajo literario con la cantidad de ejemplares impresos. Ahí cerró su ciclo literario el abogado Martín Cabrera Ramos. Quien ha sido en dos oportunidades, candidato a la alcaldía de Huarmey, pero sin lograr su cometido.

Recién dos años de elevarse a la categoría de provincia a Huarmey, el profesor Domingo Guzmán Huamán Sánchez, publica la primera edición de Cochapeti – Monografía. Era 1986.

Cochapetí - monografía fue el último libro publicado en la década del 80; entramos a la última década del siglo XX, la hemos denominado:

La década del apogeo literario de huarmey.

Para llegar al momento del apogeo, transcurrieron seis años, si consideramos desde la última publicación, la primera de los 90 se hizo en el 92.

Gaviota Gris inaugura la década del 90 en publicaciones, fue la primera plaqueta de poesía, publicada por Teófilo Villacorta Cahuide en Huarmey, estamos en 1992; la impresión se hizo en la misma ciudad, en Imprenta La Unión del señor Francisco Juárez. El poeta estaba en proceso de maduración con los versos.

Gaviota Gris es una plaqueta de poesía que contiene 7 poemas, Cahuide declara haber llegado agobiado luego de furtivos viajes por el infierno o ahogándose en negras cantinas. A lo largo de sus poemas, el autor expresa desesperanza, agobio, ignorando todo hasta la luz.

Transcurrió dos años, para ver publicado dos libros en Huarmey, saliendo casi juntos, estos fueron:

Poema y canciones a mis tres amores, un poemario de Ángel Quiroz Vásquez, publicado en octubre de 1994, en plena fiesta patronal de Huarmey; la aparición del libro causó muchos comentarios a favor del autor; después de 12 años aparecía un libro que hablase de Huarmey, de sus personajes, costumbres y hechos que fueron poetizados por Huito de Huarmey; simultáneamente sale *Apuntes para una Historia – Huarmey* de Heber Ocaña Granados, primer libro que agrupa parte de la historia de Huarmey, salió en noviembre de 1994. Sobre el libro comenta el profesor Hernán Carrillo Mejía: “Si me dieran a escoger

un libro en toda la nueva literatura huarmeyana, esa sería: “Apuntes para una Historia” es el único libro para consulta obligada...” (Huarmeyanos ilustres del siglo XX – Pág. 56)

Después de Duccio Bonavia, no se había publicado otro libro sobre la historia de Huarmey, aunque “Apuntes para una historia – Huarmey”, es un libro formado a base de recopilaciones realizadas a largo de ocho años y cuyas bibliografías se indican en la parte final del texto.

Luego de esas dos publicaciones, se esperó un año.

Segundo libro que publicó Ángel Quiroz Vásquez, salió a las calles el 1º de Octubre de 1995: *Mis tres relatos a mis tres amores*. Huito nos envuelve en sus relatos con un lenguaje lleno de leyendas y hechos que trascienden a un pasado que nos dignifica. Como en todos los relatos de Huito encontramos mensajes de amor, pero es necesario saber descifrar sus significados, Ángel Quiroz Vásquez es un retórico cien por ciento.

Transcurrieron ocho meses, para ver una publicación de corte cultural en Huarmey, es el año siguiente: *The New Gormay – Revista de cultura*: publicada por un grupo autodenominado: “Jóvenes trabajadores de la cultura huarmeyana” salió en junio de 1996.

Cuatro meses después, los huarmeyanos ven otro libro por las calles de la ciudad.

Tercer libro de Ángel Quiroz Vásquez “Huito de Huarmey”, publicado en octubre de 1996. Su segundo libro de poesía: *Mis 40 y 20 latidos*”.

El mismo año 96, se publica el libro de poesía del abogado huarmeyano Leoncio Villafuerte Santos, muy poco conocido en nuestro medio actualmente: *Nuevo Amanecer*. Contiene poemas de reivindicación social y redención del hombre.

Luego de publicaciones continuas, vivimos un año sin ediciones de libros.

En setiembre de 1997, aparece su primer libro de relatos de Teófilo Villacorta Cahuide, textos ambientados en Huarmey, que sería constante en sus próximas publicaciones.

Teófilo Villacorta Cahuide (Kawide) inauguraba su presencia literaria en Huarmey en el género narrativo al publicar su libro: *Aventuras en marea caliente*. Contiene ocho relatos que nos conducen a la vivencia directa del autor. Es casi difícil, que los escritores tengan que alejarse de sus ocurrencias cotidianas al sentarse a escribir sus narraciones. Gabriel García Márquez, Mario Vargas Llosa, Antonio Muñoz Molina y José María Arguedas entre otros escritores así lo refrendan.

Al mes siguiente, octubre de 1997, Ángel Quiroz Vásquez, publica tres libros simultáneamente, recibe muchos elogios y también duras críticas, los libros son:

Agonía en el mar, Libro de relatos que narran las peripecias que sufren los pescadores huarmeyanos en altamar.

Nuestras vivencias, Libro de poesía de corte romántico y como siempre, dedicado a sus tres amores: Su madre, su tierra Huarmey y su patrona Virgen del Rosario.

Futbol del ayer, Libro de relatos sobre el futbol huarmeyano, especialmente de los sucesos de 1952, cuando el futbol huarmeyano participó en la inauguración del Estadio nacional, representando al departamento de Áncash.

Seis meses después circularía por Huarmey, por primera vez, un libro escrito por un ciudadano del distrito de Malvas.

El Prof. Isaías Rodríguez Milla, natural del distrito de Malvas, publica una importante monografía en abril de 1998, titulado: *Monografía a Malvas*. En el libro se describe el aspecto físico-geográfico, histórico, económico, folclórico, municipal, comunal y obras públicas que se ejecutaban al momento de escribir el libro.

Seis meses después, aparecen dos pequeñas publicaciones juntas sobre Huarmey, entre relatos e historia, fueron publicaciones muy domésticas, fotocopiado y con caratula de cartulina.

Octubre del 98, Heber Ocaña Granados publica pequeños trabajos, conteniendo relatos e historia de Huarmey, luego en 2003, se convertiría en un libro mejor trabajado su edición, su nombre: *Relatos de la bella Warmy* – primera edición. Incluso, en esas condiciones de edición, fue presentado en la ciudad de Chimbote.

Por primera vez, se publica un estudio sobre el origen de los Pueblos Jóvenes de Huarmey, en formato sencillo, a fotocopia y carátula de cartulina, seguimos en octubre del 98: *Barrios populares de Huarmey – Una visión histórica y referencial*, del mismo autor Heber Ocaña Granados.

Cuatro meses después, luego de publicar pequeños trabajos de la historia de Huarmey y sus pueblos jóvenes, Ocaña Granados, seguía editando a fotocopia textos sobre la historia de Huarmey. Era el tiempo de constantes investigaciones oral y bibliográfico sobre el pasado de Huarmey.

Huarmey: de sus historias y costumbres: sencilla y pequeña publicación sobre diversos hechos de la época e históricos de Huarmey, publicado en febrero de 1999.

Al mes siguiente, se publica un libro de poesía: *Mi corazón entre sueños y vivencias*, de Edwin Ipanaqué hidalgo, era marzo de 1999.

Dos meses después, vuelve a la carga el poeta, narrador y pintor, con una plaqueta de poesía *Flores en mi celda*. Poemario de Kawide sobre su experiencia en una cárcel del Perú, por participar en una protesta magisterial en la ciudad de Lima, fue publicado por ediciones Obraje en Mayo de 1999.

Cuatro meses después, se inaugura como participe en publicaciones un maestro de Huarmey, con un libro de relatos sobre la historia de creación de la provincia de Huarmey: *Creación de la provincia de Huarmey y otros relatos*, Es el primer libro del Profesor Hernán Carrillo Mejía, publicado en setiembre de 1999.

Faltaba tres meses para entrar a un nuevo milenio, antes de finalizar 1999, se publica el último libro del siglo XX en Huarmey.

Huarmeyanos ilustres del siglo XX, libro del profesor Hernán Carrillo Mejía, recoge la gran mayoría de personajes que contribuyeron de alguna manera en el desarrollo de Huarmey durante el siglo XX; fue publicado en noviembre de 1999.

Balance general – siglo XX

Década del 30: un libro.

ÁNCASH: Integración y cultura

Década del 50: un libro

Década del 70: un libro.

Década del 80: tres libros.

Década del 90: 17 libros.

Total:

23 libros publicados.

José María Arguedas en Chimbote.

Rafael Alexander Ruiz Valdiviezo

Hablar de José María Arguedas es hablar de nuestra identidad cultural, la que no debemos de perder jamás, ya que lo plasma en sus obras como todo un testimonio desde sus propias raíces más profundas. Es considerado como uno de los grandes representantes de la literatura indigenista en el Perú. Sus ideales se dan en un país dividido en dos culturas: la española y la andina que deben convivir entre dilemas, angustias y esperanzas. Aunque se sabe que nunca hubo ese encuentro de dos mundos, sino fue una sangrienta invasión que se dio sin piedad alguna a golpe de matanza hasta querer desaparecer, por hambre de poder, en un abrir y cerrar de ojos.

Ahora bien se imaginan viendo a José María Arguedas en Chimbote, a veces tan divertido, a veces tan tedioso, en aquella bahía donde su gente se levanta con su alegre despertar, en sus calles que se pierden en el horizonte, aquel hombre tan sencillo, pero todo un ilustre, lleno de sabiduría, autor de *Los ríos profundos*, *Todas las sangres* y *el Zorro de arriba y el zorro de abajo*. Esta última una alegoría de la zona rural y urbana, la expansión urbana de esos tiempos y hasta hoy que se viene dando de golpe.

Arguedas, huérfano de madre desde niño. Por la poca presencia de su padre, quien era abogado litigante y viajero, y su mala relación con su madrastra y su hermanastro, se refugió en el cariño de los sirvientes andinos, lo que hizo que se adentrara en la lengua y costumbres quechuas que modelaron su personalidad. Y a pesar de todo, nunca se dio por vencido, estudió Literatura y Etnología. Su obra narrativa refleja, descriptivamente, las experiencias de su vida recogidas de la realidad del mundo andino.

En su paso, por aquí y por allá, ante la diversidad por donde se mire, no se le escapó casi nada, se fue nutriendo de a poco, pues todas esas experiencias, que no son más que el reflejo de la cruda realidad, que se fue cimentando, más que un simple escrito es un testimonio de nuestra identidad cultural, de su historia escrita con sangre, donde callamos ante tanta injusticia, el sufrimiento y el dolor en todas partes, la discriminación, el abuso y la muerte. En *Los ríos profundos*, los ríos

que rompen las altas montañas en su afán de avance, una obra autobiográfica, el sentir del hombre andino, su comunicación con la tierra, la cosmovisión andina y el hombre en constante armonía con la naturaleza.

Arguedas dice que la cultura andina sigue vigente, que siente y respira, y que nada ni nadie lo podrá desaparecer. Va de generación en generación, esas son nuestras raíces y nuestra sangre. A mí, particularmente, me encanta leer sus producciones literarias, me parece que fuera yo quien haya vivido esas experiencias, el amor en su plenitud, ya te sientes como ese niño Ernesto que le mandan donde sus señoritas, cuando mira a Justina, esa niña que le hacía palpar su corazón y estaba más templado que la cuerda de la guitarra, pues, tarde o temprano, todos pasamos por eso. Y “El sueño del pongo”, que hace notar ese mundo, del dominante y dominado, la humillación, la discriminación, la injusticia y el abuso sembrado en todas partes. Cuando leemos las obras arguedianas, no cabe duda, que vives el sentir de un pueblo que busca su libertad, su corazón palpitante y sus raíces más profundas, que se muestra tal como es y te lo dice sin pelos en la lengua y sin nudos en la garganta. De a poco, tuvo una evolución enorme, como un instante que se vuelve toda una eternidad. Estuvo en Puquio y escribió Los ríos profundos con toda esa atmósfera existente. Estuvo preso y escribió El Sexto, estuvo en Chimbote, donde se pescaba sin bote por la abundancia de los peces existentes, y nos asombra, con su tinta, y escribe El zorro de arriba y el zorro de abajo, que no es cualquier animal, sino un animal muy astuto, donde plasma dos mundos tan distintos y tan iguales, en plena fusión.

En el año 1987, todavía estaba vivo, el Loco Moncada, uno de sus personajes, quien aparentaba estar loco, pero estaba más cuerdo que mandado hacer. Era bien leído, por cierto. Y en sus discursos de todos los días, llenos de crudas realidades, en las calles, plazas, parques y en cualquier parte de la ciudad, solía decir:

— ¡Ven ese humo en toda la ciudad

eso respiramos...

Ven ese mar contaminado

y no hacemos nada...

Hay intereses sembrados

nos están matando
hay hambre y sed
y nadie dice nada...!

Es en este contexto en el cual Chimbote, una aldea de pescadores de Perú, se vio transformada hacia mediados de la década de los 50 en una gran ciudad industrial. Productora, principalmente, de harina y aceite de pescado, llegó a ser el primer puerto pesquero del mundo durante algún tiempo. Esta nueva realidad del acontecer peruano llamó la atención del escritor y antropólogo José María Arguedas, llevándolo a escribir sobre ella. Su nuevo proyecto literario se concretó en la novela “El zorro de arriba y el zorro de abajo”, publicada póstumamente en 1971. Luego de varias visitas a la ciudad de Chimbote, donde recopiló múltiples datos etnográficos, decidió centrar su novela en este puerto industrial mayor, dejando atrás y de forma definitiva el escenario de los Andes, el mundo de arriba o la sierra.

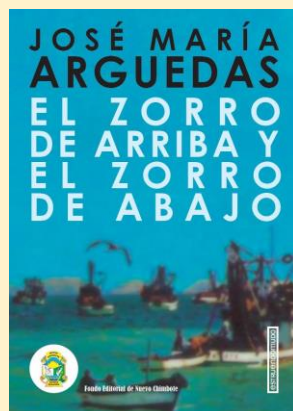
El escenario de la escritura se trasladó a la costa por una razón: la nueva ciudad industrial reunía, en su seno, a la totalidad del universo peruano, haciendo eco de la complejidad cultural y social de la nación. Esta realidad emergente congregaba, como nunca antes lo hiciera otro espacio del acontecer peruano, al país, tanto en su totalidad, como en su heterogeneidad. Este aspecto entusiasmó a Arguedas por distintos motivos. En primer lugar, como un desafío personal. Marcado por su doble filiación, decidió entrometerse en la realidad que le era más ajena: el mundo de abajo. Siempre ligado al mundo indígena que lo cobijó en su niñez, penetró la realidad citadina e intentó escribirla.

Arguedas, al llegar a Chimbote, como a distintos lugares del mundo, captó de inmediato la forma de vivir y pensar, del poblador chimbotano, y no dudó ni un instante, en reflejar en sus escritos, ese mundo tan distinto y tan igual, esa forma de vivir, de las actividades, de sus alegrías y tristezas, del lenguaje, ese registro tomado, de sus creencias y costumbres, recogidas al detalle, resaltan para darnos cuenta que aquí y en todas partes hay mucho por sentirnos más identificados que nunca.

Chimbote se viste de historia y tradición, un espacio rural y urbano, con su calma y con su prisa, con sus recuerdos y olvidos, con su bahía y sus islas, con su gente pata salada, con sus olas del mar, con sus

navíos, con sus aspiraciones, con sus sueños, con su vida, con sus aves volando en el cielo infinito, con su naturaleza, con ese canillita y lustrabotas, con ese estudiante, con ese danzante, el pescador, el comerciante, el obrero, el agricultor, el trabajador, con su shámbar de los lunes, con su rica causa, su cebiche, con su pescado del mar a la mesa, y la risa del caldo de jeta de la señora Pitu, las ricas patitas de fiambre de la señora Miserable, que te sirve como para regresar otra vez, en Chimbote hay mucha riqueza para inspirarse, así como su belleza y su cultura. Un Chimbote en sus orígenes y su evolución constante casi abismal. Esa gente que va y que viene en busca de sus sueños. Eso Arguedas, lo aprovechó al máximo, su idiosincrasia, la existencia, la percepción de la vida, como el aire que se respira, y vea, pues, el producto de su enorme aporte cultural.

Si Arguedas, estuviera vivo se pondría tan contento de saber que tú te sientes identificado con tu propia cultura, con tus propias raíces, que en tus venas corre sangre andina, primero lo nuestro y después el resto, no podemos ser foráneos en nuestra propia tierra, en la tierra que nos vio nacer, pegados a nuestra tierra que produce, que debemos de vivir en constante armonía con la naturaleza, en el bien social, seamos de aquí o de allá tratarnos como personas, que nadie es más que nadie, que nunca nos damos por vencidos, que la vida es dura, que es una oportunidad, que ante tanta duda, no se debe perder la fe, que si nos caemos nos levantamos y seguimos adelante, que todos nos llenamos de ansias de ser mejor cada día, pues, a mi forma de parecer o pensar, aunque se diga que en cierto modo es casi una utopía, el cambio se da en uno mismo, tenemos que valorar nuestras propias raíces, más profundas, antes que nada.



Poesía quechua

Celfio Oliveros Gutiérrez

Kully cuculí

I

Nogapa wequega, raju ñauipita
yacutzurá cargan Gajapakully
mana aywacur upucurcunampa,
mallamar, wailluramar Kully Cuculí.

II

Janan, janán runtuy wegue
yuraj runtu, taita rajukunapa
ishquimun:waraj gajapano
kully Cuculí, tantatano mikukurkunampa.

III

Kully Cuculí, gam allapa shumaj kanky
ganchis willgu, wuillguta turmanyayta aywatzinqui,
shumaj llampu waytapa tuctuno kay
shumaj atzaca wayta akray.

IV

Turmanyaypitam kikin wallgayqui
gori illagu aktzimun kikiquicho
yuraj rumikunam waranga kikin,
churaran mallmallyaj pechuquicho.

V

Kikin yuraj rajunomi
tzay llullu mallmallyajkaj chaquikikuna,
pashtaycamoj ñawincho awinki
pajtzaj yuraj yacukuna.

VI

Gammi kanky janán patza urpay
kima kutu, chaki awej junajcho
tzami awiló willamargan allichu
yachacuy Kully Cuculipita mana ganrak.

VII

Mana ima ganratzasha Cuculí
shumaj Gajapa marcapita
akrarin kikin shongomi,

ÁNCASH: Integración y cultura

apu Yaya Caxamarcapí.

VIII

Tzay ñawiqui illagoykaj
pasarín animota;
ishkay yuraj rimikunanoj
goman kushikuyta, kuyakuyta.

IX

Ganmi kanky Cuculí almallapa
shongullapa imano vallengin
ganmanmi churashaga ca kuyakuynillata
gongorikuykur cantaparin.

X

Rupaypa achachaj shaprankuna
macallan mama pachata,
tzayno makallamay kanankuna
kikin pechuykiman wichgay almallata.

XI

Llapan shongoyqui micuywan
ucamay mishqui shimiQuiwan,
ganmi kanky gollanampita
mikutzé llullu pushapata.

XII

Nogam cá Gajapakully Cuculí Torcasa
shamó apashgayqui, Cashamarca calabaza
unay Caxamarca, kanan Cajamarca plaza,
mikutzishayqui shimecho: lino _mostaza.

Kully cuculí

I

Mis lágrimas, del cristal de mis ojos
son como las aguas, del hielo de Gajapakully
para que la beba; sin volar muy lejos
la delicada y encantadora Kully Cuculí.

II

Las continuas gotas, de mis lágrimas congeladas
son los blancos granizos, de los señores del hielo
que caen, como el hielo en las frescas mañanas heladas
para que coma Kully Cuculí como maná del cielo.

III

Kully Cuculí, tú eres más hermosa
que los siete colores del arco iris,
más linda que los pétalos, de una rosa
eres un ramillete de bellas flores.

IV

El arco iris forma tu collar
rayas de oro, reflejan con derecho
perlas y diamantes por un millar,
colocados en tu delicado pecho.

V

Blancas y puras como la nieve
son las tiernas y delicadas patitas,
que lavas, en los manantiales del relieve
en las cataratas y cristalinas agüitas.

VI

Tú eres esa ave del Olimpo
que lavas, tus pies tres veces al día
por eso, siempre mi abuelo me decía
aprende del Kully Cuculí, a ser limpio.

VII

Como eres el ave más limpia· Cuculí
del hermoso valle de hielo de Cajamarca,
con la ternura de mi corazón te elegí,
como la divinidad de mi tierra Caxamarca.

VIII

Tus ojos vivos y relucientes
que me traspasan el alma,
como dos perlas de diamantes
bajo la sombra de una palma

IX

Tú serás Cuculí del alma mía
el tesoro de mi dulce corazón,
mi amor siempre en ti confía
para adorarte y cantarte con razón.

X

Como los rayos ardientes del sol
que abrazan a la madre tierra,

abrázame con tus alas de crisol
y a tu pecho mi alma encierra.

XI

Con los alimentos de tu corazón
dame de comer en tu fresca boca,
como tú eres, mi eterna adoración
ese derecho de pichón, a mi me toca.

XII

Yo soy de Gajapakully, la Cuculí torcasa
vengo a llevarte a Cashamarca, mi casa
antes Caxamarca y ahora Cajamarca y su plaza,
ahí te daré de comer, en mi boca: linaza y mostaza.

Llumpinita

iOh ñusta rupaypa tzurin
yuraj goyllur, Killapa wawan
puca niña huaytapa rurin,
gampajmi shongo waganj.

II

Munti ruri gori palma
mullaca wayta shanllallita,
gorin garwua urpay,
shongo suwa shumaj huaytita.

III

Shumaj chacra huayta
sequia cuchun, yacuy warmi
gampaj yarpacurcupte urpita
shongupis, manam shongutzu.

iHay shongo,shongo!

i Hay llumpinita, llumpinita

IV

Patza waray, Huari Jircacho
waraj goyllur yuririptin,
shongollachoga ganmi yuririnqui
cuculí ñawi llumpinita.

V

ÁNCASH: Integración y cultura

Gampaj yarpakurkupte llumpinita
mikuypis,manam mikuytzu
puñuypis manam puñuytzu
azul ñawi,mishiki shimi paisanita.

VI

Rupaypa tzurin callarchi
killapa wawan kallarchi,
shongota suargayki
kananga manam,shongo shongutzu
ganmi shongo kanki: shipash shapash.
iHay shongo,shongo;
hay llumpinita,llumpinita!

VII

Kay cuyacoj shongota, manam pita goshatzu
marcan, marcan puricarpis, tumaycarpis
gamtam entregashayki, shumaj chacra huayayta
tzay cuyacoj swhongoykipa majampapis.

VIII

Capilla campana wagarillamptin,
aywakullashun flor de mora plazantzikman
mama Millshi, gayamantzik shongontzik tincuptin
tayta Felipin yuguta churamonga ishkantzikman.

IX

Mama Llaulli y tayta Macashim
ishkantzikpa padrinuntzik callamunga
acrara shongo watopami shipshim,
ñawi ñiñotanomi cuyá cananga.
iHay shongo,shongo;
hay llumpinita,llumpinita!

X

Imanomi cuyayco,imanomi waylluyco
flor de morapa huaytantano
lshpay nanicho ricachacojno goyaco
llapan shipash warmita muna acrayta.

XI

Wirpay quicuna mushcun Llajma chirimoyanoran
shimiki allish Estrella tunasnoran
Lucma Bamba mishquey lucma

Tzimpa yacuy warmi ñusta.

XII

Kay kuyakoj shongota, manam pita garaykushatzo
gamtan entregashayqui, cuyakoj shongoykipa r11ajampa
tzaipitam yuriyamunga, atzka allish jampikojpa,
kuyaynewanga: gori garwa, quellaytasi jaquerianqachi.
iWaranga cuyashga, pachac munashga
japallan gori huamashino.

Llumpinita

iOh princesa! hija del sol
blanca estrella hija de la luna
niña colorada, centro de la flor
por ti llora mi corazón.

II

Palma de oro dentro del monte
flor de mora habladora,
urpaycito de oro amarillo
haces y vuelves hacer para robarme el corazón.

III

Hermosísima flor del campo
junto a la acequia mujer del agua
cuando me acuerdo de ti urpita
mi corazón ya no es corazón.

iHay corazón, corazóni
ihay llumpinita, llumpinita!

IV

Cuando amanece en Huari Jirca
nace el lucero de la mañana,
y tú naces en mi corazón
llumpinita ojos de cuculí.

V

Cuando me acuerdo de ti llumpinita
comida no es comida,
sueño no es sueño
ojos azules, boca de miel paisanita.

VI

ÁNCASH: Integración y cultura

Como eres hija del sol
e hija de la luna,
robaste mi corazón,
ahora mi corazón ya no es corazón
tú eres mi corazón, joven zapallo
¡Hay corazón, corazón;
hay llumpinita, llumpinita!

VII

Este corazón amoroso a nadie le voy a dar
caminando y dando vueltas de pueblo en pueblo,
a ti te voy a entregar bonita flor del campo
para pareja de tu corazón amoroso.

VIII

Cuando llora la campana de la capilla
nos iremos a la plaza de la flor de mora
madre Mercedes nos llama; porque nuestro corazón
se ama; padre Felipe nos pondrá el yugo a los dos.

IX

Mamá Llaulli y papá Macshi
van a ser de los dos nuestros padrinos
te escogí anoche, para el hilo de mi corazón
ahora te quiero como la niña de mis ojos.
¡Hay corazón, corazón;
hay llumpinita, llumpinita!

X

Como te quiero y como te amo
como a la flor de la flor de mora
divizando en el camino de ishpaj llamo
para escoger a las chicas guapas y bonitas.

XI

Tus labios son fragantes como la chirimoya de Llacma
tu boca es sabrosa como las tunas de estrella
lucma bamba dulce lucma
de la banda mujer de agua doncella.

XII

Este corazón amoroso a nadie le voy a dar
a ti te voy a entregar para la pareja de tu corazón,
de allí van a nacer muchos y buenos médicos,

ÁNCASH: Integración y cultura

por mi cariño dejarán oro y plata
aunque hayas tenido cien mil admiradores
solito, oro huamashino.

Esta fue mi primera poesía Quechua, escrita el 11 de diciembre de 1962, en
Cajamarca.

Gallu quechua

Legochiac shongum yarpatziman musiatzita yachatziq
encanto mishqui mañaco quiquepa almacho Gorilu
ninfalla llullu shaire, wambra musialla patzacamae
gueshu shumaj watacunapita, rnishqui mutza Goribech
urllana santalla mana ushacaj pashtaj shairillau
alman rupaypa,-goyllurcunapa actzic, cawaynin antipatzapa.

II

Santalla gallu puedej imperiupa
rupaypa jamanin shullpaynin killapa
oh quechua sabio, jatun y puedej
munti mishqui, alli gallu cuyacoj
querubicunapa, shongomipi waytapa mishquincøj.

III

Llampu wiyana antipachapa
mana ushcaj allis yucu ñustapa
apu rupaypa ganmi jaman in canqui,
shullia perlacunapá chipacnimpa
Willak Umupa ullaynin janaj yayapa.

IV

Llullu mishqui hayta shanllallita
llapan shumaj rimaycunapa cuyacuynillita
ganmi canqui jatun apuyoc
llullu mishqui cuyacuyoc.

V

Taita rupay chipaquían antipachacho
mama killa yurimongan pitacho
gam gallu quechua canan picha
kanki mana requisha gallucho arawicho
willanacunapa espantaypac marcacunacho.

VI

Llullu mishqui huayta shanllallita

llapan shumaj rimaycunapa cuyaynillita
ganmi canqui jatun apuyac
llullu mishqui cuyac.

Lengua quechua

(Doble acróstico - Estilo propio del autor)

1

Legendario corazón me inspira conquistar yachatziq
en el dulce suspiro y clamor del alma mía Gorilu niña
diosa, tierna ninfa de la sabiduría de Patsacamae
guirnalda de bellas flores y dulces besos de Goribech
urna sagrada en las inagotables fuentes de shayrillau
alma del sol, luz de estrellas del universo, amor y vida

II

Lengua sagrada del glorioso imperio
voz del sol, caricias de luna, pétalos de lirio
oh quechua sapiens, inmenso y poderoso
Miel silvestre, dulce jarabe, lenguaje amoroso
manjar de querubines, néctar de un rosal hermoso

III

Música suave de la mansión celestial
fuente inagotable, delicioso arroyo virginal
eres la voz sacrosanta del dios sol,
gotas de rocío en las perlas de un cristal
idioma de Willak Umu, ante el padre celestial.

IV

Dulce y tierna florecilla habladora
entre las lenguas más bellas eres la cautivadora,
tú eres grande y poderoso,
tierno, dulce y cariñoso.

V

El padre sol reina en el azul firmamento
la madre luna aparece desde su nacimiento;
y tú lengua quechua desde este momento
serás del extraterrestre la lengua escogida en verso
para comunicar las maravillas y misterios del universo.

VI

Dulce y tierna florecilla habladora

ÁNCASH: Integración y cultura

entre las más bellas lenguas eres la cautivadora
tú eres grande y poderosa,
tierna, dulce y cariñosa.

Yuraj azucena

I

Yuraj azucena, raju wirpa .
gori shongo,
shumaj cayniquipita, purezayquipita
cuyay raynash canqui.

II

Qanmi canqui mas yuraj,
qanmi canqui mas shumaj
llapan rapicunapita
tzururi raju jircacunapita.

III

Qanmi canqui mas shumaj
qanmi canqui mas pura
llapan shutu cristalinacunapita
y mas shumaj
marpa perlancunapita.

IV

cieluchomi capaman diamante coronacuna
delicada urcuyquiman churanapa
gamtam ashiyashunqui cielo shairicuna
patza raynacuna, quillapa ñustacuna.

V

Shumaj pashtaycaj huayta
qanmi cnnqui pishgocunapa raynan
shumaj cayniquipitam
puretzaquipitam cuyay raynash canqui.

Azucena blanca

I

Azucena blanca, pétalos de nieve
corazón de oro;
por tu belleza, por tu pureza
te dicen reina del amor.

II

Tú eres más blanca,
tú eres más bella
que todas las nevadas
y las escarchas de los glaciares.

III

Tú eres más pura;
que toda las gotas cristalinas y
más hermosa
que las perlas marinas.

IV

En el infinito tengo
una corona de diamante
para coronar tu delicada frente
a ti te buscan vírgenes del cielo,
reinas de la tierra y doncellas de la luna.

V

Hermosa y linda florecilla
tú eres reina de las avecillas
por tu pureza y tu belleza
a ti te dicen reina del amor

Capítulo III

Educación, lingüística e identidad cultural

La educación variable importante para el desarrollo del país - Áncash en el Bicentenario de la Independencia Nacional

Florencio Bernabé Gonzales

Resumen

Este artículo es una reflexión sobre la importancia de la educación como el motor de desarrollo económico, social y humano de un país, variable importante que se traduce en prosperidad y progreso. La educación y el desarrollo son aliadas inseparables e interdependientes. La educación es necesaria para mejorar la calidad de los productos y servicios que ofrecen países, empresas e individuos. A través de la educación se innovan técnicas y conocimientos que superan y satisfacen expectativas. Por ello, un país que invierte en educación se proyecta hacia su desarrollo, si a ello sumamos calidad educativa, los logros como propuesta diferenciadora se manifestaran en una sociedad más equilibrada política, económica, cultural, social y ambientalmente.

Palabras clave: Educación; innovación; sociedad; investigación; desarrollo

Introducción

Ante la pregunta ¿Qué es la educación?, surgen algunas posibles definiciones, como: La definición dada por los filósofos en los parainfos de la antigua Grecia, al hecho de soltar en diferentes momentos la liebre y el perro hacia el centro del círculo de la concurrencia, cuando en el primer momento el perro devora a la liebre y en el segundo momento, ambos animales juegan amigablemente, interpretaban que eso era la educación para aquellos filósofos, que ambos animales convivan armoniosamente, luego de un previo entrenamiento; a su vez, en estos tiempos otras definiciones o

conceptos, como formación destinada a desarrollar la capacidad intelectual, moral y afectiva de las personas de acuerdo con la cultura y las normas de convivencia de la sociedad a la que pertenecen; transmisión de conocimientos a una persona para que esta adquiera una determinada formación; o también como, proceso apropiado para desarrollar la capacidad intelectual humana, orientado hacia el entendimiento del conocimiento universal y la convivencia social, conjugando adecuadamente la inteligencia emocional y la inteligencia del conocimiento. O, lo que define la Ley General de Educación Peruana, Ley N° 20044, referido en su Artículo 2º.- Concepto de la educación:

La educación es un proceso de aprendizaje y enseñanza que se desarrolla a lo largo de toda la vida y que contribuye a la formación integral de las personas, al pleno desarrollo de sus potencialidades, a la creación de cultura, y al desarrollo de la familia y de la comunidad nacional, latinoamericana y mundial. Se desarrolla en instituciones educativas y en diferentes ámbitos de la sociedad (Peruana, 2003).

Por otro lado, contradictorio o no, los resultados que la educación pudiera generar, actualmente, los países que integran la NATO (North Atlantic Treaty Organization) y la UE (Unión Europea), integrado por los países más desarrollados, dueños de la tecnología y la economía mundial, pero no logran el entendimiento para mantener la paz, enfrascados en la guerra Rusia – Ucrania, que está generando inestabilidad en el mundo, lejos de buscar la paz, algunos esgrimen venganza y acuden “llevando gasolina para apagar el incendio”. Mientras los países pertenecientes al denominado tercer mundo, dueños solo de los recursos naturales, conviven acentuados conflictos sociales y medioambientales. Además, en estos tiempos enfrentamos los efectos del calentamiento global, generado “Con el advenimiento del sistema económico capitalista, el equilibrio existente entre el hombre y el medio ambiente está sufriendo profundas transformaciones, el desarrollo científico técnico va de la mano con el apropiamiento de los recursos naturales, se incrementa la explotación de las materias primas almacenada a través de miles de años, y con la extracción y uso indiscriminado del petróleo conforman la base energética del sistema. La humanidad avanza en su desarrollo, con la provisión de nuevos y sofisticados productos y servicios para la

satisfacción de sus crecientes necesidades, y al propio tiempo se van gestando las condiciones para el surgimiento y desarrollo de un proceso de degradación ambiental (Perales & Lastiri, 2007). Confirmado por la conferencia de la COP27, llevados a cabo del 6 al 18 de noviembre de 2022 en Sharm el-Sheikh, Egipto, donde los países se reunieron para tomar medidas con el fin de alcanzar los objetivos climáticos colectivos del mundo acordado en el marco del Acuerdo de París y la Convención, que establecen, los países pobres pagaran las consecuencias generadas por los países ricos contaminantes del cambio climático. Nos preguntamos ¿En estos casos de qué manera influye la educación?

También tomar en cuenta que eventos como: Ferias, expo ferias o eventos científicas o tecnológicas, artísticos, y culturales como la Segunda Jornada de Integración Cultural Ancashinos en el Bicentenario de la Patria “Cesar Ángeles Caballero”, Chimbote 2022. Reflejan el desarrollo humano, permitiendo compartir el conocimiento e información, gracias a la educación adquirida por los participantes. Por ello, la educación es el motor transformador del desarrollo humano, es decir, una variable importante en ese cambio hacia el desarrollo que toda sociedad o país anhela alcanzar.

Desarrollo humano

Para la “Real Academia Española y Asociación de Academias de la Lengua Española (2006), desarrollo es “la acción y efecto de desarrollar y desarrollarse”, y define desarrollar como “el aumentar, perfeccionar y mejorar algo o alguien”. Se deduce que el concepto de la Real Academia abarca dos dimensiones: Una cuantitativa, al indicar “aumentar”, y otra cualitativa, presente en la acción de perfeccionar”, según (Ortiz, Cuentas, & Cartay, 2020). El desarrollo humano, hace referencia a los elementos necesarios para que una persona pueda desarrollar sus cualidades y capacidades, sin ningún tipo de discriminación. Es decir, el desarrollo humano es el proceso por el que una sociedad mejora las condiciones de vida de sus miembros e integrantes a través de un incremento de los bienes con los que puede cubrir sus necesidades básicas y complementarias, y de la creación de un entorno social en el que respeten los derechos humanos de todos ellos. En consecuencia, “La verdadera riqueza de una nación está en su

gente. El objetivo básico del desarrollo es crear un ambiente propicio para que los seres humanos disfruten de una vida prolongada, saludable y creativa. Esta puede ser una verdad obvia, aunque con frecuencia se olvida debido a la preocupación inmediata de acumular bienes de consumo y riqueza financiera. Algunas veces las consideraciones técnicas acerca de los medios para alcanzar el desarrollo humano - y el uso de estadísticas para medir los ingresos nacionales y su crecimiento - encubren el hecho de que el objetivo primordial del desarrollo consiste en beneficiar a la gente” (Labrunée, 2018). Por ello, “Mientras crecimiento significa un aumento del tamaño de la economía por asimilación o adquisición de bienes y servicios, desarrollo implicaría la expansión o la realización de las posibilidades de ese país. Cuando una economía crece se hace mayor cuantitativamente, cuando una economía se desarrolla, se encuentra mejor cualitativamente” (Galindo & Malgesini, 1994), y ¿Cómo lograr el desarrollo de un país? Un país debe desarrollarse en aspectos económicos, políticos, sociales y culturales, de forma que esté equilibrado en todas las áreas que le competen, promoviendo la diversidad de sus comunidades, generando ingresos adecuados, instaurando políticas para regular las actividades de las personas, entre otras, ello se logra con la educación.

La capacidad que tiene una nación para desenvolverse en el área que le compete (economía, cultura, política y el área social), de forma que crezca, se desarrolle económicamente y pueda ser autosustentable. El desarrollo económico se entendía como la capacidad de una región o país para generar riqueza (PIB), incrementar el consumo de su población y así aumentar el “bienestar social”. Mientras el desarrollo humano como el proceso de incrementar las capacidades de todas las personas. En este sentido, el desarrollo humano traspasa las fronteras de la economía hacia otros campos.

Según la Declaración Universal de los Derechos Humanos (DUDH) aprobada por todos los países miembros de la ONU en 1948, establecen unas garantías mínimas que deberían ser proporcionadas por todos los Estados del mundo. Por tal motivo, la DUDH se consolidó como un elemento clave para la gobernanza global y la cooperación internacional.

Hay poderosas razones para considerar que el objetivo fundamental de la actividad humana es el desarrollo humano y no el crecimiento económico. “Se ha definido el desarrollo humano como la ampliación de las oportunidades que tienen las personas de poder acceder a una vida más larga, más saludable y más plena” (Ranis & Stewart, 2002). De la misma manera considerar que “El enfoque del Desarrollo Humano pone el acento, sobre el carácter complejo y múltiple de los procesos de cambio económico. A la dimensión material, le agrega la social. También pone en relieve la necesidad ética de no separar al proceso de crecimiento económico de su impacto en el bienestar de las personas; y sobre el carácter ínter subjetivo y dinámico de las nociones de bienestar” (Labrunée, 2018). Según el mismo autor, estas oportunidades pueden ser infinitas y cambiar con el tiempo. Las más importantes son contar con una vida prolongada y saludable, acceso a la educación y el disfrute de un nivel de vida decente. Otras también relevantes son: la libertad política, la garantía de los derechos humanos, el respeto a sí mismo, lo que Adam Smith llamó la capacidad de interactuar con otros sin sentirse “avergonzado de aparecer en público”. En ese sentido, “El desarrollo humano tiene dos aspectos: la formación de capacidades humanas -tales como un mejor estado a la salud, conocimientos y destrezas; y el uso que la gente hace de esas capacidades adquiridas - para el descanso, la producción o las actividades culturales, sociales y políticas” (Labrunée, 2018, pág. 10).

Otro concepto que requiere definirse, es relativo al índice de desarrollo humano por sus siglas en inglés) para cuantificar el incremento de las oportunidades que tienen las personas para vivir una vida larga y saludable (esperanza de vida), para adquirir conocimientos y habilidades (años de escolaridad) y para acceder a recursos necesarios para un nivel de vida decente (PIB per cápita). “El índice de Desarrollo Humano es un índice compuesto que se centra en tres de las dimensiones básicas: tener una vida larga y sana medido a través de la esperanza de vida al nacer; la capacidad de adquirir conocimientos, que se mide por los años de escolaridad y los años esperados de escolaridad -alfabetización de adultos y matriculación combinada de nivel primario, secundario y terciario - la capacidad de lograr un nivel de vida digno, que se mide por el Ingreso Nacional Bruto per cápita ajustado por la Paridad del Poder adquisitivo” (Labrunée, 2018, pág. 11). A su vez, el informe del IDH elaborado y

publicado anualmente desde 1990 por la ONU (que lleva adelante las mediciones y la metodología del IDH es el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo -PNUD), define también el índice de progreso social (IPS) como un indicador que hace una valoración más completa del bienestar social, a partir de 50 variables sociales, culturales y ambientales. A partir de dichos conceptos se pueden sacar dos conclusiones:

La primera conclusión es que las tres variables del IDH (salud, educación y producción) captan de buena manera las condiciones generales del bienestar en un país.

La segunda conclusión es que existen diferentes aspectos del desarrollo - que desde la teoría económica neoclásica son ignorados. Dichos aspectos incluyen la libertad política, la libertad religiosa, la equidad de género, la seguridad, entre otros.

En efecto, si hablamos de **qué es el desarrollo de un país**, este tiene como objetivo el proceso de inversión y formación de los estados de forma individual y grupal. Esto les permitirá a las naciones generar riquezas propias y conseguir ritmos acelerados de producción. En caso contrario, se convertirían en **países subdesarrollados**.

Variables del desarrollo de un país

El desarrollo de un país “Particularmente desde la perspectiva económica, hay acuerdo en determinar que el rol del estado debe consistir, al menos, en generar las condiciones necesarias (marco legal, estabilidad institucional y macroeconomía, entre otras variables) para que el mundo privado pueda desarrollarse” (Labarca, 2008), a su vez, tomar en cuenta que “desarrollo humano promueve la productividad de las personas, en cambio crecimiento económico expande las oportunidades de las personas” (Granizo, 2019).

Un país desarrollado, tiene: capital físico e infraestructura, capital humano y educación, políticas estructurales, políticas de estabilización, condiciones financieras, condiciones externas, factores culturales e institucionales, y características demográficas, tiene como **elementos** y cualidades los siguientes puntos:

ÁNCASH: Integración y cultura

El **desarrollo humano**, en comparación a un subdesarrollado, posee un índice alto, lo que permite el **crecimiento económico**,

La **educación** y la formación académica son de grado medio o alto, por lo que el analfabetismo es escaso,

Estabilidad política y las desigualdades en cuanto a esto son reducidas,

El **sector industrial** está bien desarrollado.

Para saber si un país se encuentra en vías de desarrollo, la ONU establece un indicador, el índice de desarrollo humano (IDH), para clasificar el estado de las distintas economías que integra el planeta.

Diferencias entre país desarrollado y país en desarrollo:

i) país desarrollado, es aquel país con elevados niveles de calidad de vida, así como un elevado grado de desarrollo social, industrial y económico. Estos suelen presentar un elevado índice de desarrollo humano, así como unos altos ingresos en términos de per cápita. Sus ritmos de crecimiento son mucho más estables, estos muestran un mayor grado de calidad de vida,

ii) país en desarrollo, es un país en el que la calidad de vida no es del todo mal, pero las economías en desarrollo se caracterizan por poseer una economía con un gran componente agrario, primario exportador, así como una escasa industrialización y diversos problemas económicos. Su IDH presenta un grado mucho más bajo que el de los países desarrollados, así como una renta per cápita más escasa. Estos países, al estar en desarrollo, suelen presentar crecimientos más volátiles, así como más dinámicos.

Otro criterio de clasificación señala tres categorías:

Economías desarrolladas. Naciones que han dado el salto hacia una economía de tipo industrial, capaz de elaborar productos manufacturados de alto valor agregado.

Economías de transición. Se encuentran en la transición (“dando el salto”).

Economías en desarrollo (o “de frontera”). Aún no logran alcanzar la masa crítica de bienes y capitales para hacerlo.

Un mapa parcial de países desarrollados y subdesarrollados apuntaría a lo siguiente:

Países desarrollados: Estados Unidos de América (EEUU), Australia, Nueva Zelanda, Japón, Canadá y las naciones europeas: Gran Bretaña, Francia, Italia, Países Bajos, Alemania, Suecia, Noruega, Dinamarca, Finlandia, etc.

Países en vías de desarrollo (categoría intermedia, BICS). Rusia, Brasil, Irlanda, Uruguay, México, Polonia, Israel, India, Malasia y las potencias emergentes.

Países subdesarrollados. La mayoría de las naciones africanas, casi toda Latinoamérica y Centroamérica; Venezuela, Bolivia, Perú, las naciones del Asia menor y la mayoría de los países del Medio Oriente.

La educación como variable importante de desarrollo

Muchos autores coinciden que sin la educación no hay producción y ello genera desarrollo, “El núcleo en torno al cual se articula la teoría del crecimiento económico no es otro que una función de producción, es decir la idea de que la producción [output] es una función, o lo que es lo mismo, depende de unos factores de producción, tradicionalmente tres: tierra, trabajo y capital, aunque la primera por lo general no es incluida en los análisis” (Núñez, 1999). El mismo autor sugiere, que es directamente proporcional la capacidad adquisitiva de un individuo a su nivel educativo, al plantear que “La relación positiva existente entre el nivel educativo de un individuo y su salario fue uno de los primeros indicios de la contribución del capital humano al crecimiento económico” (Nuñez, 1999).

En la Conferencia Mundial sobre Equidad y Excelencia en la Educación Básica, que se realizó en Shanghai (China) del 17 al 19 de mayo de 2016, el Grupo Banco Mundial analizó la clasificación en las pruebas internacionales de rendimiento académico. En dicha conferencia también se abordó cómo las políticas acertadas pueden ayudar a mejorar la calidad de la educación en otros países. “Dale un pescado a un hombre y comerá un día, enséñale a pescar y comerá todos los días”. Cita de **Lao-Tse**, filósofo y escritor chino de la antigüedad, conocido como el supuesto autor del Tao Te Ching.

En la actualidad, hay más niños en la escuela que en ninguna otra época anterior. Por ejemplo: en 1950 el nivel promedio de escolarización en África era de menos de dos años. Hoy en día, llega a más de cinco años. En Asia oriental y el Pacífico, la escolarización de la población subió de dos a siete años entre 1950 y 2010. Se trata de un incremento superior al 200 %. A nivel mundial, se prevé que el promedio de años de escolarización subirá a 10 años antes de fines de 2050. Esta cifra es mayor a un aumento de cinco veces durante un siglo y medio, según opinión de expertos internacionales.

“Sin embargo, 124 millones de niños y adolescentes aún no asisten a las escuela. Además, más de 250 millones de niños en edad escolar no saben leer, incluso después de varios años de escolarización (Patrinos, 2016).

Por lo que amerita saber sobre el papel crucial de la educación en el desarrollo económico:

La educación es una inversión. - Desde el principio de los tiempos, se ha reconocido la importancia que tiene el conocimiento y el aprendizaje. Platón escribió: “Si un hombre deja de lado la educación, camina cojo hasta el final de su vida”. Pero fueron realmente los economistas ganadores del Premio Nobel los que impusieron el argumento de la educación como inversión. T. W. Schultz, sostuvo que la inversión en la educación explica el crecimiento y Gary Becker nos dio la teoría del capital humano.

En pocas palabras, la teoría del capital humano postula que invertir en la educación ofrece beneficios en términos de la obtención de salarios más altos.

La educación rinde frutos.- En general, un año adicional de escolarización puede aumentar los ingresos en un 10 % al año. Esto es típicamente superior a cualquier otra inversión que un individuo pueda hacer. El valor del capital humano - el porcentaje del capital humano en la riqueza total - es del 62% de acuerdo a estudios. O sea, cuatro veces el valor del capital producido y 15 veces el valor del capital natural. A nivel mundial, los Gobiernos, el sector privado, las familias y los individuos - gastan más de USD 5,600 billones (dólares estadounidenses) anuales en educación y capacitación. Los países gastan el 5 % del producto interno bruto (PIB) en educación, o el 20 %

de su presupuesto nacional. La educación da empleo a alrededor del 5 % de la fuerza laboral. Además, la rentabilidad privada de la educación - lo que los individuos reciben en el mercado de trabajo - ha aumentado. Los rendimientos se incrementaron en más del 20 % en África y más del 14 % en Asia oriental y el Pacífico. El gran cambio ocurrido recientemente es que las rentabilidades de la educación terciaria son ahora las más altas, según estudios del Banco Mundial.

Cambian las habilidades que demanda el mercado laboral.

- Una de las razones para el cambio en el patrón de las rentabilidades es la competencia entre la tecnología y la educación, a medida que los mercados laborales se ajustan a la automatización. En este nuevo mundo, la capacidad de los trabajadores para competir se ve obstaculizada por el desempeño deficiente de los sistemas de educación en la mayoría de los países en desarrollo. Los cambios tecnológicos y la competencia mundial exigen a muchos el dominio de ciertas habilidades y la adquisición de nuevas destrezas.

Los países pueden competir, y tener éxito. - Para promover el éxito en el mercado laboral de hoy en día, es preciso invertir temprano, y luego invertir en las aptitudes pertinentes. Sobre todo, los países deben invertir de manera inteligente, promoviendo el interés en 3 factores: autonomía, responsabilidad y evaluación. Ellos deben prestar atención a los maestros, el desarrollo en la primera infancia y la cultura.

Es importante centrarse en los resultados. - Los sistemas educativos que obtienen buenos resultados preparan a los niños desde temprano, se reforman continuamente y usan la información para mejorar y rendir cuentas. La información para la rendición de cuentas funciona, al igual que las evaluaciones de alto riesgo; pero también sirven las evaluaciones de bajo riesgo. De cualquier manera, la rendición de cuentas basada en pruebas es eficiente en función del costo. “Incluso si los costos de la rendición de cuentas fueran 10 veces más altos de lo que son, aún no alcanzarían al 1 % del costo de la educación pública” (Hoxby, 2002).

Ampliar las oportunidades, pero prestar atención a la equidad.- Los países tienen que mejorar la calidad, buscar la excelencia y ampliar las oportunidades en base a la eficiencia y la equidad. “Esto significa garantizar que los jóvenes desfavorecidos se

matriculen y tengan éxito. Aunque los beneficios de la escolarización son altos en *promedio*” (Psacharopoulos & Patrinos, 2004), los resultados varían (Montenegro & Patrinos, 2016). Tiene que haber mejor información para los estudiantes que no tienen un buen desempeño y mayores redes de apoyo para ayudarlos a asumir los desafíos de completar la educación de nivel terciario. Una mayor cantidad de información también beneficiará a los estudiantes y las familias de entornos desfavorecidos, que tienden a sobreestimar los beneficios y subestimar los costos. La educación es verdaderamente uno de los instrumentos más poderosos para reducir la pobreza y la desigualdad y sienta las bases del crecimiento económico sostenido. Comencemos a invertir más en educación.

La educación peruana reflejada en la región Áncash

Cuando el expresidente Pedro Castillo al asumir el mando, anunciaba que se ha incrementado en 8% el presupuesto para educación del año 2022 con respecto al 2021. “Es el aumento más alto de los últimos tres años”, celebraba. Considerar a su vez, nuestro sistema educativo adolece de deficiencias estructurales. Por ello, coincidimos cuando afirman que:

“El sistema educativo peruano todavía utiliza la comunicación unidireccional. Los profesores se paran frente a la clase y explican todos los materiales, mientras que los estudiantes simplemente se sientan en sus asientos y escuchan a los profesores. La comunicación unidireccional tiene efectos negativos en los estudiantes” (Apaza, 2021). Tampoco es ajeno, frente a las evaluaciones internacionales nuestro sistema educativo carece de calidad, ocupamos los últimos lugares, para el Programa Internacional para Evaluación de estudiantes (PISA). Aunque “los resultados de este tipo de análisis pueden dar lugar a amplios debates en torno a políticas no solo educativas, sino también intersectoriales. De hecho una información importante que proveen los resultados de PISA está referida a evaluar en qué medida los sistemas educativos están garantizando una distribución equitativa de las oportunidades de aprendizaje” (Miranda & Schleicher, 2009).

ÁNCASH: Integración y cultura

“La Región Áncash, con sus 146 distritos y 20 provincias; su mayor población concentrada en las provincias costeñas: Santa y Huarney. El índice de desarrollo humano (IDH) más bajo del país, ubicados en Quillo y Shilla; escolaridad y logro educativo más bajo del ranking del país; desnutrición infantil que afecta a 138 municipios que tienen por encima del 30% de niños afectados”, (Gerencia Regional de Planeamiento, 2008).

Áncash tiene tasas de atraso en primaria y secundaria superiores a los valores nacionales - según datos estadísticos de MINEDU. A nivel distrital, para este indicador, la mayoría de los distritos en primaria se ubican debajo de 20%. En el caso de secundaria, la situación es más heterogénea, y oscila entre 9.6% en Santa y 37.1% en Pomabamba, tomando como referencia. En cuanto al porcentaje de retirados en 2013, Áncash muestra valores similares al promedio nacional (1.7%) en primaria, y ligeramente superiores en secundaria (3.8% en la región versus 3.6% nacional). Respecto del porcentaje de desaprobados, el indicador en primaria fluctúa desde 1.9% (Santa) hasta 9.9% (Pomabamba), en tanto que en secundaria oscila entre 6.4% (Carlos Fermín Fitzcarrald) y 13.1% (Huaylas).

Hablar de educación en el país, reflejada en la región Áncash, parte de ella es referir a la búsqueda de la eficiencia y la eficacia para conseguir los objetivos de desarrollo educativo delimitados en el Proyecto Educativo Regional al 2036; sin embargo, es imprescindible tocar el tema de los problemas que aquejan a la educación, que van relacionados con la gestión pedagógica e institucional; así como con la infraestructura, medios y materiales educativos, manejo de recursos económicos, inexistencia de políticas para una capacitación, actualización y formación continua de los profesionales de la educación, movimiento de personal, salud física y mental de los agentes educativos, atención especializada en los diferentes niveles, la apropiada y oportuna alimentación de los escolares, preferentemente los niveles básicos, entre otros aspectos.

En nuestra región, como cualquiera otra del país, los estudiantes de los niveles educativos de primaria y secundaria, tienen problemas de comprensión lectora y razonamiento lógico matemático y formación en valores. Comprobado por los Organismos Internacionales como la

Unesco, que la calidad educativa en nuestro país, ocupa los últimos lugares.

Por otro lado, la Infraestructura educativa en Áncash es una amenaza para los escolares, requiere mayor y mejor calidad de inversión. Las aulas de varios colegios nacionales de la zona urbana y rural han sido declaradas en emergencia y se ha hecho poco o nada por resolver un problema tan latente y delicado. A esto se suma el mal manejo económico y los intereses políticos de la región – acentuada corrupción, falta de calidad en mayoría de las obras ejecutadas.

Se exige una educación científica y tecnológica, acorde con el desarrollo y la modernidad; pero las instituciones educativas estatales carecen de implementación para la ejecución de proyectos educativos e investigación, pese a que la región goza de canon minero bastante considerable, en comparación a otras regiones. Con ese recurso económico en ventaja, no es posible que tengamos un bajo rendimiento académico, aunque ello obedece a múltiples factores como: deficiencia nutricional en niños y adolescentes, falta de valores y actitudes positivas, deterioro en la salud mental, problemas sociales (drogadicción, pandillaje) y familiares (familias disfuncionales, padres separados), falta de atención especializada a niños y adolescentes con problemas de aprendizaje, etc. Alentador, cuando se menciona como una de las Políticas Educativas Regionales, a nivel del eje estratégico: Desempeño Docente Ético e Innovador, la implementación de Programas de Capacitación, Perfeccionamiento y Especialización, según las necesidades y demandas de la región. La Formación continua debe darse tanto para los docentes, como para los administrativos si queremos sumar esfuerzos y mejorar la calidad educativa de la región.

La calidad educativa exige: buena infraestructura, apropiada currícula, administración eficiente y profesores capacitados y motivados. Es decir, la calidad del sistema educativo es la cualidad que resulta de la integración de las dimensiones de pertinencia, relevancia, eficacia interna, eficacia externa, impacto, suficiencia, eficiencia y equidad. *“El Estado debe garantizar la calidad en la educación obligatoria de manera que los materiales y métodos educativos, la organización escolar, la infraestructura educativa y la idoneidad de*

los docentes y los directivos garanticen el máximo logro de aprendizaje de los educandos". (Educativo & educación, 2020).

Aunque el Gobierno Regional de Áncash, ya establecía el año 2008, en el mencionado Plan Estratégico, como Matriz Ejes-Políticas-Proyectos estratégicos, de política regional el mejoramiento de la infraestructura educativa y equipamiento; desarrollo de capacidades con permanente evaluación; actualización curricular e innovación metodológica en los diferentes niveles académicos, quedan aún lejanas su implementación.

Conclusiones

“La educación es el único puente que lleva a las personas a un mejor futuro. La educación juega un papel importante en el desarrollo de un país. Si un país no tiene la educación adecuada, otros países que apoyan la educación pueden dejarlo atrás. El desarrollo de un país puede estar determinado por si sus ciudadanos tienen una buena educación o no. Cuanto mejor sea la calidad de la educación que tenga un país, más rápido será su desarrollo. No importa qué problemas globales enfrenta un país, ya sea la eliminación de la pobreza, la creación de la paz o los problemas de energía ambiental, las soluciones siempre incluirán la educación” (Apaza, 2021). En ese sentido, lo que el hombre puede lograr con el producto de la educación: *“Con un lápiz, papel y su mente, Einstein realizaba los descubrimientos singulares para la ciencia...”* (Cuchovasky, 2014), al igual que otros científicos, literatos, y sobresalientes en diferentes campos del saber humano.

Un país no es rico, porque tenga diamantes, oro o petróleo. Un país es rico porque tiene educación; educación significa, que, aunque puedas robar no robas; educación es, aunque vas a pagar la factura de una tienda o de un restaurante dices: “gracias”; cuando te lo traen das propina y cuando te devuelven lo último que te devuelvan, vuelves a decir: “gracias”. Cuando un pueblo tiene eso; cuando tiene educación un pueblo es rico o sea en definitiva la riqueza es conocimiento, que cuanto más se difunde, más enriquece.

Referencias

- Apaza, Y. R. (2021). Importancia de la educación hoy en día para el. *Facultad de Ciencias Administrativas, Escuela de Posgrado de la Universidad Andina Néstor Cáceres Velásquez*, 10.
- Cuchovasky, A. (2014). *Albert Einstein, Documental completo en español*. Obtenido de YouTube: https://www.youtube.com/watch?v=IMTIApt1T_Y
- Educativo, C. N., & educación, M. d. (2020). *Proyecto educativo nacional - PEN 2036*. Lima: CNE.
- Galindo, M. A., & Malgesini, G. (1994). *Crecimiento económico : principales teorías desde Keynes*. McGraw-Hill,.
- Gerencia Regional de Planeamiento, P. y. (2008). *Plan de desarrollo regional concertado 2008 - 2021 de Áncash*. Huaraz: Gobierno Regional de Ancash.
- Granizo, D. (2019). Una mirada amplia a las variables que tienen relación en el desarrollo humano: analisis de algunos paises 1950-2015. *Disertación previa a la obtención del título de Economista*, (pág. 182). Quito.
- Hoxby, C. M. (Abril de 2002). *El costo de la rendición de cuentas*. Obtenido de NBER WORKING PAPER SERIES: <http://www.nber.org/papers/w8855>
- Labarca, C. (2008). La confianza y reputación como variables del desarrollo económico y la imagen país. *Cuadernos de Información N° 23/ ISSN 0716 - 162X*, 81.
- Labrunée, M. E. (Abril de 2018). *El Crecimiento y el Desarrollo*. Obtenido de Facultad de Ciencias Economicas y Sociales Universidad Nacional de Mar del Plata: <http://nulan.mdp.edu.ar/id/eprint/2883/1/labrunee-2018.pdf>
- Miranda, L., & Schleicher, A. (2009). *La educación peruana en el contexto de PISA*. Lima: Grupo Santillana.
- Montenegro, C., & Patrinos, H. (20 de Abril de 2016). *Estimaciones comparables de retornos a la escolarización en todo el mundo*.

Obtenido de Documento de trabajo N° 7020 del Banco Mundial: <https://ssrn.com/abstract=2491933>

Nuñez, E. (1999). Educación y desarrollo económico. *Revista de educación N° 318*, 33.

Ortiz, M., Cuentas, L. E., & Cartay, L. (2020). Desarrollo y crecimiento económico: Análisis teórico desde un enfoque cuantitativo. *Revista de Ciencias Sociales (RCS)*, 22.

Patrinós, H. (27 de mayo de 2016). *Por qué la educación es importante para el desarrollo económico*. Obtenido de Bancomundial.org: <https://blogs.worldbank.org/es/voices/por-que-la-educacion-es-importante-para-el-desarrollo-economico>

Perales, A., & Lastiri, A. (2007). Globalización, calentamiento global y refugiados. *REMEXSA, Revista Mexicana de Ciencias Agrícolas*, 363.

Peruana, M. d. (23 de julio de 2003). Ley General de Educación. *Ley N° 28044*. Lima.

Psacharopoulos, G., & Patrinos, H. (2004). *Returns to Investment in Education: A Further Update*. *Economía de la educación*, 12, 111-134. Obtenido de Psacharopoulos y Patrinos, : <https://doi.org/10.1080/0964529042000239140>

Ranis, G., & Stewart, F. (2002). Crecimiento económico y desarrollo humano en América Latina. *Revista de CEPAL 78 • DICI*, 18.

¿Por qué no se publican libros de filosofía en nuestra región? una mirada de la filosofía en Áncash, La Libertad y Lambayeque

Junnior Josué Guerrero Dolores

Resumen

El presente artículo muestra un panorama del quehacer filosófico en la región norte del país, en tres departamentos que se mencionan a continuación: Áncash, La Libertad y Lambayeque. La manera en la que se accedió a la información para elaborarlo, fue por medio de encuestas realizadas a filósofos de las regiones antes mencionadas, donde se les hizo preguntas referentes a: filosofía en el ámbito universitario, filosofía como disciplina y filosofía en la sociedad. Esta investigación nos dio a conocer que al quehacer filosófico en la región norte del Perú por muchos años no se le ha dado la importancia necesaria; sin embargo, en los últimos años, hay un creciente grupo de jóvenes quienes están empezando una movida filosófica con un pensamiento propio y regional en esa parte del país. Lo evidente del descuido de nuestro quehacer filosófico puede hacer que se retorne a las condiciones no deseadas de antaño, por lo que es necesario el apoyo a los jóvenes entusiastas por esta disciplina.

Palabras clave: Filosofía; Perú; Quehacer filosófico; Identidad y Eurocentrismo.

Introducción

Nuestro país siempre se ha caracterizado por albergar en sus tierras a pensadores muy importantes en el transcurrir de la historia. Esto demuestra que el quehacer filosófico siempre ha estado presente con intelectuales de talla internacional, entre los que podemos mencionar a Augusto Salazar Bondy, Víctor Andrés Belaunde, entre otros, quienes a lo largo de la historia del Perú republicano han sido un referente de la filosofía tanto en nuestro país como en el extranjero.

Pero, ¿la filosofía solo se desarrolla en las grandes metrópolis, o también puede florecer en ciudades más pequeñas? Responder de manera correcta y acertada esta pregunta, nos ayudará a desarrollar la idea central sobre la filosofía desde una mirada regional, en el norte del país, sobre todo, teniendo en cuenta, la formación reciente de sus ciudades.

Pensar en el Perú como un país donde se desarrolla la filosofía es también preguntar sobre los entornos en los que se desarrolla el pensamiento peruano. Partiendo de ello, constatamos que hemos tenido representantes que se han formado en la metrópoli limeña, pese a que otras regiones de nuestro extenso territorio, también han sido cuna de grandes filósofos. Hay lugares en los que podemos enfocarnos cuando se habla del norte del Perú, entre ellos podemos destacar la ciudad de Chiclayo en Áncash, la ciudad de Trujillo en La Libertad y la ciudad de Chiclayo en Lambayeque.

En el presente artículo, abordaremos la filosofía en estas tres regiones del norte del país, en las ciudades donde pudimos recolectar datos que nos permitieran tener una mejor visión sobre el quehacer filosófico, donde por diferentes motivos, la filosofía había sido invisible y considerada de poca importancia. Así, logramos percatarnos de que entre las principales causas de esta ausencia se hallaba la atención sobredimensionada prestaba a los pensadores de la capital o en algunos otros casos, a filósofos de regiones de enfoque centralista, en desmedro del que se concedía a los regionales a los que nos referimos.

¿Cuál es el estatus de la región Áncash?

Los antiguos griegos consideraban que la filosofía surge como resultado de una sociedad desarrollada, la cual tiene ciudadanos que se dedican al ocio y a la reflexión. En ese sentido, la historia de la filosofía nos muestra que el surgimiento de los pensadores se da en un entorno o en una ciudad donde el desarrollo económico llega a un cierto nivel, lo que va permitir que determinado grupo de la población se dedique a la reflexión de cuestiones más profundas, como vivir para el pensamiento, temas profundos y las preguntas últimas sobre el ser.

Siguiendo esta línea, Chiclayo al ser una ciudad relativamente reciente, está en un proceso dinámico de crecimiento económico y poblacional, no obstante, poco inclinada a la reflexión. Por otro lado,

yen- do un poco más al entorno académico universitario, se puede notar una universidad joven, que recién está en la conformación de su propia identidad y a la que le hace falta una especialidad propiamente de filosofía pura; en su lugar lo que se impulsa es la carrera de educación secundaria en la especialidad de Filosofía, Psicología y Ciencias Sociales. Todo lo mencionado anteriormente representa factores determinantes en esta época para entender la situación del quehacer filosófico en la ciudad de Chimbote en la región de Áncash.

El cultivo de la disciplina filosófica, en la ciudad de Chimbote, llega más tarde que temprano con la creación de la universidad nacional, hace un poco más de 30 años con la migración de profesores de filosofía, principalmente de la ciudad de Trujillo. Es menester mencionar que no hay un filósofo profesional en la ciudad de Chimbote, tampoco docentes en las diferentes universidades de la región. Es evidente que esto ralentiza el proceso del desarrollo del pensamiento filosófico, tanto en la academia chimbotana como en la cultura de la ciudad. Al no haber personas que se dediquen propiamente al quehacer filosófico, solo se tiene a los docentes de filosofía, quienes llevan la batuta de la enseñanza y la práctica de esta disciplina. Cabe recalcar que tampoco son muchos en la universidad, y la mayoría de ellos no se enfoca propiamente en el desarrollo de la disciplina filosófica, sino que lo hace, más bien, en temas relacionados con la pedagogía y la educación.

Todo lo mencionado influye para que el desarrollo del pensamiento no se haya profundizado en los entornos académicos a lo largo de los años de historia que tiene la ciudad. La filosofía se ha banalizado, y esta no es simplemente una opinión propia del que escribe el presente artículo, sino que esta constatación se hizo gracias a las entrevistas a diferentes profesores (Gamboa Carranza, Tarazona Zanes, & Rodríguez Bocanegra, de filosofía de mi alma mater. Ellos mencionan que no hay un cultivo específico de la filosofía en toda la universidad, por lo menos desde que ellos están allí.

Esto es un claro ejemplo de la realidad chimbotana. Si se da una mirada retrospectiva hacia dos años atrás, podemos ver que la situación sigue siendo casi la misma. Siempre aparecían docentes que tenían interés en la investigación por temas de filosofía, pero el propio entorno no les permitía desarrollar estas propuestas de una manera ideal. No obstante, como se menciona, siempre ha habido personas interesadas en

el cultivo y el fomento de esta disciplina como un quehacer académico y profesional.

Sustentando lo anterior, hay una memoria muy importante para la filosofía chimbotana en el año 2017, cuando se organizó el V Congreso Regional de Filosofía del Norte del País (del que hablaremos más adelante). Este hecho marca un hito en la concepción de la filosofía en la Universidad Nacional del Santa, como también en la comunidad cultural de la ciudad.

Desde la fecha en que se realizó aquel congreso, han pasado más de tres años. Hoy, en la ciudad de Chimbote, hay una sociedad de filosofía naciente de jóvenes entusiastas que a raíz de las reflexiones de ese congreso se reunieron y decidieron formar un grupo de reflexión e investigación en la materia, dejada de lado desde los inicios de la vida ciudadana en la ciudad de Chimbote. Todos esos sucesos se gestan a raíz de la organización de dicho congreso; este fue presidido por el docente de Filosofía de la Universidad Nacional del Santa (Gerardo Gaitán Meregildo) e impulsado por el presidente de la Comisión de Estudiantes, (Junnior Josue Guerrero Dolores). Estos eventos han dejado una huella en las entrañas de la academia filosófica de la Universidad Nacional del Santa, que servirá como impulso para formar la Sociedad Santeña de Filosofía.

La Sociedad Santeña de Filosofía

La Sociedad Santeña de Filosofía está constituida por un grupo de jóvenes entusiastas dedicados a la investigación, estudio y divulgación del pensamiento filosófico. Esta organización nace en el año 2018 de manera oficial, pero desde el año 2017 post V Congreso Regional de Filosofía, ya se venían reuniendo y estudiando diferentes temas de filosofía. La organización de jóvenes presidida por el estudiante de Educación Secundaria en la especialidad de Filosofía, Psicología y Ciencias Sociales (Junnior Guerrero Dolores) se caracterizaba en un inicio por organizar eventos filosóficos como conversatorios, foros, debates, etcétera. Posterior a ello, la organización pasa al entorno virtual, considerando que esto es necesario si se quiere que más personas tengan conocimiento de la labor que se viene realizando en pro de la culturización y filosofía en la ciudad de Chimbote. Es así que se hace

más grande el grupo, tanto en número de miembros como también en el alcance de sus actividades filosóficas.

El objetivo principal de esta organización, tal y como nos cuentan algunos miembros, es aportar a la recuperación del quehacer filosófico. En un inicio, las metas eran la población ciudadana de Chimbote, pero ahora sabemos que tenemos un alcance latinoamericano, así que nuestros retos y compromiso con nuestra labor han crecido ampliamente, menciona Rosa Príncipe secretaria general de la Sociedad Santeña de Filosofía.

Es así que el quehacer filosófico y el compromiso con la divulgación han mejorado ampliamente en estos últimos dos años y, al tener personas jóvenes comprometidas con estas actividades, hay mucha esperanza de que las acciones que están naciendo en esta época, perduren ampliamente en el tiempo y así lograr hacer de Chimbote una ciudad cultural y filosófica.

Hablando en el contexto más genérico de la filosofía en la región norte del Perú, la Sociedad Santeña de Filosofía fue un referente para el surgimiento de otros grupos de estudio y otras sociedades de filosofía en las diferentes universidades, ciudades y regiones del norte del Perú. Así tenemos ahora la Sociedad Libertena de Filosofía y Cultura y la Sociedad Lambayecana de Filosofía, Ciencias y Humanidades, las cuales nacieron en el año 2020.

Estas acciones que se están desarrollando en la región Áncash y propiamente en la ciudad de Chimbote han impulsado a que cada día haya más jóvenes comprometidos con el quehacer filosófico. Cada día somos más personas quienes buscamos una reivindicación del pensamiento crítico en la sociedad. La Sociedad Santeña de Filosofía contribuye no solamente con la disciplina de la filosofía, sino que también aporta al desarrollo del pensamiento crítico de la sociedad Chimbotana en su conjunto.

La filosofía en la región La Libertad

Sobre la realidad de la filosofía en la región de La Libertad se sabía muy poco. Ello, particularmente, dado que quien escribe el presente artículo, no había tenido mucha experiencia en dicho entorno académico sociocultural. Para salvar esta carencia, me vi en la necesidad de

entrevistar a un docente y ex alumno de la Universidad Nacional de Trujillo, el profesor Juan Carlos Asmat, quien también es miembro de la Sociedad Peruana de Filosofía, desde el año 2019.

Las primeras impresiones que nos deja la entrevista es que, con respecto al tema de filosofía, no solamente en la región de La Libertad sino en todo el Perú hay un desentendimiento que persiste entre las universidades y el sistema de la Educación Básica Regular en nuestro país: *como docente puedo percibir y no solo yo, sino todos los docentes de la especialidad de filosofía, que no se enseña filosofía en los colegios, cosa que sería muy necesaria, todo lo que uno aprende de filosofía es en la universidad; cuando uno ve el entorno educativo de educación secundaria, se ve de cierta manera un desentendimiento, porque los cursos que se van enseñar en los colegios no van ser Filosofía, ni tampoco Psicología* menciona Asmat, 2020, En este sentido uno de los problemas grandes que se vive, no solamente en el entorno educativo, es el haber suprimido en el currículo educativo de la educación básica regular el curso de Filosofía. Esto, aunque no lo parezca, tiene implicancias muy serias en el quehacer filosófico en nuestro país y propiamente en el norte, que es el entorno que nos convoca en el presente artículo. Por una parte, la mayoría de los adolescentes terminan la educación secundaria sin siquiera saber qué es la filosofía. Esto en cierta medida reduce la vocación de los jóvenes por explorar esta disciplina del conocimiento. Por otra parte, los docentes de filosofía, al no ejercer su carrera y verse obligados a dictar otros cursos alternativos, dejan de lado los temas relacionados a este campo, lo que evidentemente afecta al quehacer filosófico en la región norte del país. Posiblemente, la situación en la capital del Perú sea diferente.

En esta sección nos limitaremos hablar del tema de la concepción dentro de la educación básica regular. Para ser más didácticos y enfocarnos de la mejor manera en el tema, veremos situaciones que involucren exclusivamente el quehacer filosófico y académico de la filosofía. Desde el enfoque formativo, en el sistema preuniversitario sí se enseña filosofía, pero de una manera muy reducida, lo que no permite profundizar en los temas manifiesta (Asmat, 2020). Este hecho también se repite en la región Áncash en los centros preuniversitarios de las universidades públicas. Desde una mirada más crítica de la situación, podemos ver que lo que se enseña de filosofía en el sistema preuniversitario no es suficiente para despertar el pensamiento

crítico o el pensamiento filosófico en los estudiantes preuniversitarios, pues se limita a una enseñanza de datos relacionados a la historia de la filosofía, con un fin meramente utilitario: sumar puntos en los exámenes de admisión para poder alcanzar el ingreso a la universidad, pero más allá de eso no tiene un fin formativo.

Desde la mirada de la filosofía como una disciplina en la que se enmarcan diferentes profesionales especialistas sobre el tema, a diferencia de la región Áncash, en la región de La Libertad, nos menciona el profesor Juan Carlos Asmat, que se pueden reconocer a ciertos investigadores que se han dedicado al quehacer filosófico y tienen aportes muy importantes tanto en el nivel nacional como en el internacional. Entre los investigadores más importantes e influyentes en el campo de la filosofía actual de La Libertad, nos hace mención al doctor Víctor Baltodano Azabache, quien tiene diversas publicaciones y aportes, ya se trate de nuevos temas de interés, como también la postura de posibles respuestas a ciertas preguntas recurrentes de la filosofía. Entre su más importante aporte, se puede destacar el concepto de la «filosofía conformacional» un término acuñado por el ya jubilado docente de la Universidad Nacional de Trujillo, que hasta el día de hoy sigue desarrollando un pensamiento filosófico de manera muy lúcida y clara.

Especifica Asmat que la mayoría de filósofos se han dedicado al entorno preuniversitario, mas no como parte de una investigación y aportes estrictamente a la materia de la filosofía; esto muestra pues, que en la región de La Libertad sí existe una preocupación por el quehacer filosófico, o al menos, es lo que se puede notar en la ciudad capital de Trujillo. Lo anterior nos puede ayudar también a corroborar lo postulado líneas arriba sobre el desarrollo de una comunidad para poder empezar a enfocarse en temas de reflexión y en esta ocasión en la disciplina de la filosofía.

Otro de los factores muy importantes que menciona el profesor Asmat en la entrevista es la necesidad de más reuniones con la finalidad de retomar la vocación originaria. En todo momento, el quehacer filosófico tiene que ver con el otro, con quien interactúa, pues es en esa interacción donde nace la filosofía, como en los antiguos griegos. En este sentido, mucho se ha academizado la filosofía, cuando en realidad, esta se puede dar en otros entornos no necesariamente

universitarios y con personas que no son propiamente de la especialidad. De ahí que sea recomendable un enfoque multidisciplinario que incluya profesionales de otros rubros.

Congreso Regional de Filosofía del Norte del Perú

Sobre este punto ya se hizo mención en alguno de los apartados anteriores y quedó pendiente su abordaje de manera algo más amplia, justamente porque el protagonismo de este evento que se realiza año tras años tiene su origen en la región La Libertad desde el 2013, como una iniciativa del doctor Víctor Baltodano Azabache, con los estudiantes del 4to año de educación secundaria en la especialidad de Filosofía, Psicología y Ciencias Sociales. Es así que nace una tradición que se desarrolla todos los años (el más reciente, el del año pasado 2020 fue el VIII Congreso Regional de Filosofía del Norte del País). En el año 2017, un grupo de Estudiantes y el docente Gerardo Gaitán Meregildo, toman la iniciativa de realizar la V versión del congreso, y en algún momento también la región de Lambayeque tuvo la oportunidad de realizarlo.

Este congreso que, en la mayoría de sus ediciones, es realizado por los estudiantes del IV año de la carrera de la Universidad Nacional de Trujillo reúne a los principales intelectuales en el ámbito de la filosofía en un nivel nacional; se realiza con la finalidad de socializar las diversas concepciones de la filosofía en las diferentes partes de nuestro Perú, a través de representantes que participan como ponentes principales.

Este evento es un hito para el pensamiento filosófico en la región norte del país, porque sirve como un entorno de fomento y compromiso con el pensamiento filosófico en nuestra región y, en la medida de lo posible, incita a participar de estos eventos, ya sea como ponente o como parte de los escuchas; por lo que resulta de vital importancia para nutrirse intelectualmente para los que nos dedicamos a la materia.

Cuando se revisa un poco de la historia de La Libertad, se puede ver que no solo en la actualidad es que hay pensadores importantes: desde hace mucho Trujillo ha aportado grandemente tanto al entorno investigativo de la materia, como también en temas sociales de nuestro país. Entre los representantes más importantes tenemos al filósofo

Antenor Orrego y a Víctor Raúl Haya de La Torre, que tienen grandes aportes dignos de reconocer.

Es evidente, pues, que en la ciudad de Trujillo de la región La Libertad, hay un mayor movimiento filosófico para convocar una mejor práctica del pensamiento.

Par ir finalizando este punto, hay una iniciativa muy importante que ha surgido en la región de La Libertad, y es que hace muy poco tiempo ha nacido la Sociedad Liberteña de Filosofía y Cultura, dirigida y fundada por el profesor Juan Carlos Asmat Zavaleta, quien con un conjunto de jóvenes docentes de colegios como de la universidad han formado este grupo que viene dando muy valiosos aportes a la disciplina de la filosofía liberteña como también a la del entorno nacional.

La filosofía en la región Lambayeque

Otra de las regiones que es muy importante analizar cuando hablamos de la filosofía en el norte del Perú es Lambayeque. Para esta realidad se consideró pertinente, de la misma manera que se hizo con la región de La Libertad, contar con un filósofo, docente en distintas universidades del país, ahora residente en Lambayeque: el doctor Francisco Reluz Barturén, quien gustosamente aceptó una entrevista. Él nos comenta sobre el quehacer filosófico en la región con datos exactos de la realidad lambayecana para evitar entrar en conjeturas.

La filosofía en el nivel universitario

«En el entorno universitario se ha notado poca difusión de la filosofía en las cuatro universidades que existen en la región Lambayeque» manifiesta Reluz, quien hace precisiones, y menciona que en la Universidad Nacional Pedro Ruiz Gallo, hay una carrera de educación secundaria en la especialidad de «Filosofía y Ciencias Sociales», mientras que en la Universidad Católica Santo Toribio de Mogrovejo existe la carrera de educación en la especialidad de «Filosofía y Teología». Por otro lado, en las universidades Señor de Sipán y San Martín de Porres no hay una carrera propiamente de filosofía o de educación en la mencionada especialidad, sino que tienen asignaturas que forman parte de los estudios generales.

Todo lo mencionado anteriormente, según menciona Reluz, no es suficiente para cultivar de manera adecuada la filosofía en la región Lambayeque, puesto que son pocos los estudiantes de la especialidad que terminan la carrera. Eso se puede evidenciar en los estudiantes de los últimos ciclos, ya que las aulas están conformadas por estudiantes que oscilan entre 5 a 10 participantes por promoción, asevera el profesor de lambayecano.

Toda esta situación ha ralentizado en los últimos años el esperable desarrollo en la materia de la filosofía en la región. Es muy importante hacer estas aseveraciones desde una realidad objetiva, dado que en el proceso social y académico es necesario hacer un análisis desde la realidad misma del entorno al que se quiere analizar, en este caso sobre la situación de la filosofía.

Cuando se hace una comparación entre los tres entornos regionales que venimos analizando en el nivel universitario, se puede observar que cuanto más al norte se puede ir se nota una ligera mejora en el entorno y en el ámbito del filosofar, desde las aulas universitarias. Todo esto nos lleva a una reflexión sobre lo que está sucediendo en esta región del norte del país, considerando que si bien es cierto hay una movida cultural filosófica, no se la hace notar de la manera deseable para propiciar un buen desarrollo en la región.

Cuando se le hace la pregunta sobre el tema de la investigación y publicaciones en el ámbito de la filosofía por parte de los filósofos y docentes de la materia, el profesor menciona que un aspecto a rescatar es que en la USAT hay una mayor actividad filosófica, a diferencia de las otras universidades de la región. Si bien no hay muchos docentes netamente formados como filósofos de profesión —dado que la mayoría de los ellos han sido formados como docentes de educación secundaria en la especialidad de Filosofía y Ciencias Sociales o Filosofía y Teología— esto no impide que los docentes de la Universidad investiguen sobre temas de esta disciplina; es más, se puede notar una gran actividad filosófica en el entorno universitario con coloquios filosóficos.

En esa misma línea hace la aclaración sobre la frecuencia de la actividad investigativa en los docentes relacionados con el quehacer filosófico. Las investigaciones que se realizan en el nivel universitario, en muy pocas ocasiones se convierten en publicaciones en revistas o en libros, sobre esto se adolece en el desarrollo de la filosofía, ya que es

muy poco productivo que se haga investigación y no se pueda publicar los resultados obtenidos. Es por ello que, menciona el profesor Reluz, estas investigaciones no reciben la suficiente difusión; al no ser publicadas quedan como un trabajo más de los docentes para ellos mismos.

La pregunta que se puede hacer el lector en esta sección es seguramente, ¿qué es eso que impide a los docentes de filosofía publicar?, al respecto el profesor Francisco Reluz menciona que muchos docentes son ágrafos prefiriendo enseñar y por otro lado falta de incentivos institucionales respecto a las investigaciones filosóficas en general.

Un factor muy importante a mencionar la línea de investigación por la que optan los docentes universitarios de Lambayeque sigue principalmente el planteamiento personalista y la filosofía cristiana en la universidad privada. En el caso de la universidad nacional, hay un buen número de docentes, pero igual con carencia de publicaciones, en los conversatorios extra académicos con colegas comentan que la línea de investigación que asumen es la filosofía social y cultural.

La Sociedad Lambayecana de Filosofía, Ciencias y Humanidades

Frente a la necesidad de una mayor difusión de la Filosofía, es que en el 2020 surge en la región una Sociedad de Filosofía, Ciencias y Humanidades a iniciativa del filósofo chichilayano Francisco Reluz. En este sentido, dicha Sociedad se enfoca en la investigación, como también en la organización de eventos filosóficos para contribuir con su desarrollo.

En la misma línea también menciona el profesor entrevistado que a falta de profesionales en Filosofía pura en la región, es que se la pensó ampliarla con otras especialidades tanto de ciencias como de humanidades que tienen interés por la filosofía, es decir con un mayor alcance transdisciplinar, y tener una mayor trascendencia en el ámbito universitario académico y hace que más personas se interesen por formar parte de esta sociedad. En ese sentido, se integran también profesionales de Derecho, de Ciencias, de Ingeniería, quienes tienen esta gran posibilidad de, por este intermedio, conocer la Filosofía.

Remarca el profesor Reluz, *es necesario darle importancia y promover la publicación de los trabajos o frutos de las diferentes investigaciones de nuestros profesionales en filosofía en la región, quienes no somos muchos. De la misma manera, de los docentes en el ámbito de la filosofía.* Por el enfoque especial y el énfasis que le da el entrevistado cuando habla de la realidad filosófica en la región Lambayeque, uno se da cuenta de que la problemática de la falta de publicaciones es patente.

La investigación y la importancia de la Filosofía

Hay una tendencia que ha nacido en los últimos años en las diferentes universidades que exigen a los docentes que, a través de CONCYTEC, puedan realizar investigaciones y ser reconocidos como docentes investigadores por este organismo. En su primer momento esto era enfocado principalmente en los docentes de ciencias. Actualmente se ha logrado que muchos docentes del área de las humanidades, vayan publicando —muy tímidamente— sus trabajos en el área de las Humanidades y en este caso también en el ámbito de la Filosofía. En la misma medida recomienda que estas políticas investigativas promovidas por ese organismo sean más extensivas, para que se puedan lograr ciertas publicaciones de algunos docentes que hasta el día de hoy no lo han hecho. Esto enfocado en el ámbito de los docentes de filosofía o los filósofos que también se desempeñan como docentes en las diferentes universidades de la región. Hay una gran responsabilidad de las autoridades universitarias para que promuevan estas actividades investigativas para fortalecer la materia, mayormente en las universidades en las que no existe la carrera como tal, dado que en los lugares donde sí existe la carrera, se ve que hay alguna forma de investigación y enriquecimiento con temas de filosofía.

Por otra parte, en los entornos universitarios de la región, como menciona Reluz, es necesario darle una mirada transversal e interdisciplinaria a la filosofía. Esto va ayudar a que vuelva a tener la importancia en todas las carreras, cosa que hasta el día de hoy se había dejado de lado. Siendo la filosofía una disciplina necesaria en temas empresariales, en temas de ciencias, de ingeniería y en la tecnología, no se le da la trascendencia que tiene esta materia en las universidades, y esto lleva a que cada vez más vaya quedando rezagada. Es necesario

también repensar el rol de la filosofía en la formación profesional de los estudiantes en el ámbito universitario, no solamente de la región de Lambayeque o de la región norte del país, sino de todo el Perú, de las diferentes universidades y ver qué tan integralmente se está formando a nuestros profesionales de hoy en día.

Para culminar, el profesor Reluz menciona en la entrevista que ve con muy buenos ojos el surgimiento de una nueva movida académica y filosófica en la región de Lambayeque, con jóvenes interesados en la disciplina; así como también desde las universidades ver surgir nuevos círculos de estudio que se reúnen y discuten temas de la materia; *toda esta movida filosófica cultural y académica que se está originando en la región promete dejar muy buenos resultados y esperamos con mucho entusiasmo y esperanza que pueda resurgir la filosofía*, afirma el profesor entrevistado dando sus palabras finales; no sin antes hacer referencia a la realidad de la filosofía en Lambayeque, una de las principales ciudades de la región norte de nuestro país tan grande: Perú.

Algunas cuestiones generales

En líneas anteriores, se puede dar una mirada a la realidad de la filosofía en nuestra región norte del país. En este caso solamente tomamos tres departamentos de esta parte del Perú y, seguramente, estamos pecando también de centralismo filosófico, al no tomar en cuenta otros departamentos pues, paradójicamente, hemos abordado y analizado solo tres de la de la región norte del Perú; sin embargo, estamos conscientes de que cuando se trata de analizar una realidad en concreto es importante tener información veraz y confiable para poder sacar conclusiones válidas. Esa es la razón por la que nos circunscribimos a esta parte del Perú.

Estamos constatando que hay una tendencia naciente en la región norte del país en cuanto a la movida académica, científica y filosófica por parte de los jóvenes. Esto permite albergar una gran esperanza sobre el desarrollo y el fortalecimiento de la disciplina gracias, en buena parte, a los jóvenes de la Sociedad Santeña de Filosofía, en la región La Libertad, a la Sociedad Libertense de Filosofía y Cultura, a la misma labor en la región de Lambayeque, a la Sociedad Lambayecana de Filosofía, Ciencias y Humanidades; estas tres organizaciones están permitiendo el resurgimiento del pensamiento filosófico en el norte del país.

Es de remarcar que hay una tendencia epistémica del desarrollo del pensamiento en cuanto a la valoración de lo andino que se puede notar en las nuevas formas de pensamiento en la región norte del país. En cuanto a la reflexión filosófica se apunta a una revaloración de nuestras raíces andinas, que por mucho tiempo se habían dejado de lado debido a la tendencia tan sesgada hacia el europeísmo adoptado en nuestro país. Se ve hoy un gran rechazo de la filosofía netamente, o solamente enfocada, en una forma de pensar occidental, debido al reconocimiento de una colonialidad de poder que también se observa en el entorno de la filosofía. Se está pues, replanteando el dominio total que occidente ejerce en la forma de pensar en todos los ámbitos: tanto en lo cotidiano como en el pensamiento desde la academia filosófica.

Esta tendencia naciente de jóvenes entusiastas en la región norte del Perú tiene, así, una mirada más centrada en lo andino del pensamiento, así como una forma de pensar propia. Es evidente que esta movida en la sociedad es el resultado de hacerle frente a los diversos problemas sociales que vivimos en el entorno nacional, así como también encarar la europeización del pensamiento filosófico peruano. Es por ello que hay una necesidad urgente de pensar la realidad del país desde una perspectiva propia y desligarnos de una vez de nuestros complejos frente a Europa.

Conclusiones

La filosofía en el norte del Perú se ha visto en la necesidad de reformular su quehacer filosófico, dado que en los entornos académicos universitarios no se le venía dando la importancia que se merecía. En ese sentido, desde el entorno universitario se viene contribuyendo a la realización de trabajos que apoyen al crecimiento de la disciplina en la región.

Hay una necesidad de comprender la filosofía desde una mirada multidisciplinaria para abordarla en las diferentes carreras universitarias. Esto no solo aporta al posicionamiento de la filosofía en el entorno universitario, sino también contribuye a mejorar el perfil del profesional que se forma en las universidades de nuestra región.

Como una tercera conclusión, vemos que es necesaria una asignatura de Filosofía en los estudios de la educación básica regular, pues esto

ayudará a los estudiantes a tener un mejor panorama de esta disciplina desde el colegio, así como a contribuir al desarrollo del pensamiento crítico, fundamental para una sociedad más consciente que esté en capacidad de tomar mejores decisiones.

Referencias

Personajes entrevistados para la producción del presente artículo

Gustavo Flores Quelopana (Lima; Ex presidente de la sociedad peruana de filosofía)

Gerardo Gaitán Merejildo. (Huamachuco-La Libertad; Docente principal de la Universidad Nacional Ciro Alegría)

Javier Rodas Huerta. (Huamachuco-La Libertad; Docente principal de la Universidad Nacional Ciro Alegría)

Peter Rodríguez Bocanegra. (Chimbote-Áncash; Docente de la Universidad Nacional del Santa)

Karin Gamboa Carraza. (Chimbote-Áncash; Docente de la Universidad Nacional del Santa)

Rosa Príncipe Simeón. (Chimbote-Áncash; Estudiante de filosofía en la Universidad Nacional del Santa)

Juan Carlos Asmat Zavaleta. (Trujillo-La Libertad; presidente de la Sociedad Liberteña de Filosofía y Cultura)

Víctor Baltodano (Trujillo-La Libertad; Filósofo de la Universidad Nacional de Trujillo)

Flor de María (Trujillo-La Libertad; Docente de la Universidad Nacional de Trujillo)

Marcial Abanto (Cajamarca; Docente de la Universidad Nacional de Cajamarca)

Guillermo Gomero (Huaraz-Áncash; Docente de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo)

Marina Tarazona Sáenz (Chimbote-Áncash; Docente de la Universidad Nacional del Santa)

ÁNCASH: Integración y cultura

Ángel La Valle Dios (Tumbes; Docente universitario de la región Tumbes)

Francisco Reluz Barturen. (Lambayeque; Docente de filosofía de la Universidad)

El quechua vive entre la Costa y los Andes después de 200 años

Qichwa quñu-alaq patsachaw 200 pachak watakunachaw kawaykan

Luis Leiva Cirilo

Introducción

Hoy por hoy está la imperiosa necesidad de defender uno de los idiomas más hablados del Perú y que es parte de nuestra historia antes de la colonia y un idioma actual que como los otros 47 idiomas aún vive en la población alto andina que por la migraciones ahora se encuentran en mayoría en La capital llamado con el mismo nombre que viene de rimaq-rimay del quechua que significa hablar, la cultura de difunde con la oralidad y también se perenniza como en las culturas más avanzadas con la escritura ya que tenemos un alfabeto quechua suscribo las siguientes preguntas ¿Cuándo vamos a iniciar sino es hoy? ¿En 100 años cómo será de nuestros idiomas y ente caso el idioma Qichwa? Y por último a pesar de 200 años de república ¿Habrà identidad sin apoyar a nuestros idiomas originarios? Claro la evolución de los idiomas es innegable, pero sin dejar en el olvido a las propias que, promoviendo por ser de más negocio, recurrentes en las investigaciones, estudios actuales. Pero muchas personas antes der ser peruanos Perú- Virú fueron descendientes de una gran cultura del emperador Inca, o reyes de América quienes tenían una gran tecnología, alta cultura y con la ciencia de su época que no envidiamos a los países de otro lado del globo, cada país que ha defendido su idioma ha progresado y cada sociedad actual de poder económico, militar, social y ciencia ha evolucionado por tener una identidad y característica manteniendo sus originalidad e identidad que aun siendo pequeños son ahora muy conocidos y hablan el idioma que poseen así mismo nuestro idioma nos dará un gran auge porque al revitalizar recuperaremos en nuestras propias forma de ver el mundo como somos pueblos que cuida la naturaleza y nadie va a poder ingresar a nuestra raza humana que la antropología nos lo confirma

con la unicidad e irreplicable de ser de este Perú actual con muchas lenguas de los incas que diría como hombres que vivieron y vivimos en paz, armonía con la naturaleza sin invadir a otras culturas, pero que somos rebeldes, guerreros, resurgimos o reclamamos cuando coactan nuestra libertad de conservar nuestra lengua y costumbres cuando nos impiden diciéndonos que nuestra cultura es folklore, nuestro escultura es alfarería, nuestra economía como intercambio en mundos que hasta ahora no logran interpretar, o nuestro apus por deidades que nuestro antepasados gobernaron su ritos y leyendas que cuidaban la madre tierra y los cielos donde viven el sol y las estrellas. Así que nuestra cultura es única y nuestra metafísica no es curanderismo y nuestro observatorio de chanquillo en Warmey- Áncash, es cosmología y casi al fin de este lado Americano hablamos muchos idiomas más que en Europa. Y somos muy hábiles en hablar en cualquier idioma, pero no olvidamos quienes somos y que queremos revitalizar lo que aún vive y está vigente en nuestras gentes de la costa y andes.

ABSTRACT Exposición en Quechua por Luis Leiva Cilio

Costa, andes, Qichwa, vive.

Runakuna kay patsachaw. Puntachaw musypakurishun. ¿Ayka runakunataq karu Inglaterra suyuchaw kayan? Google ashiynan nin: 68 000 000 hunu rurakuna kayan, EE. UU 331.9 hunu kayan, Ispaña 47,330 000 hunu kayan, Perú Runakuna 33 000 000 kayan tsaypita 4000 000 000 Runakuna qichwata rimaykan. Chaynawllam Censo 2017, Luis.... Rikashqa 2019, 4000 hunu Runakuna qichwata rimaykan.

Googlechaw kaynaw nin: “kay patsachaw llapan runa shimikuna” el verdadero tamaño de cada idioma en el mundo, ilustrado en un estupendo gráfico.

China 1.197, Ispañul 399, Inglis 335 rimaykan. Tsaychaw Perú llaqtanchik manan yarkuntsu.

Inglis shimi imayknawpis wiñashqa kananqa shumaq kaynawllam yachakunapaq chaychaw 1000 watachaw Julio Cisar Emperador Romapita yaykur Latín shimiwan Aristokrasia runankullaam rimayarqan hina kikin ingiskuna manan latina shimita rimayarkantsu,

kikin shiminllaatam, kawanninkunata rimaykan alli kawakuyaanaq tsaynaw Inglis patsakunaq, tsaynaw kanan maychaw karpis aw imayknawpis inglista shumaq yachakuntsik.

Huk chimpanchawnam Ispañulkuna Roma imperio yaykuptin Latín shimita Ispañulman patsatsiyarqan kikin shiminkuna huqrakarqan tsaynaw 1400 nawpanchaw gramática nishqan kastillanu rurayarqan hina linguistakuna asiypayarqan. Kanan musyantsik maychaw Perú Llaqtantsikchaw kastillanullatam rimanyantsik.

Kanan wata 2022 kustapita runakuna Limaqpita, Chiclayomanta Qichwa chinkapurqan, huqrakaykan Ispañulnaw hukninchaw Andes runakuna hina kostapitayaq shamuykayan qichwachaw kawayninkunawan, inglista runankunanaw patsatsiyan Kaymi kay kustapita Andesyuy kay kustaman kutiykur qichwa kawaykan. ¿Imanirtaq tsaynaw? Achka qichwa mahintsikkuna unay unay urayamushqa uryayta munar qiyllayta Alto andesman apayanapaq ayllunkunapaq alli kawakunapaq. Ari 4.000 000 hunu karqa maschi miratsishun, qillqar, ñawincharir, imayka shumaq ruraykunata ruray, qutsuy, takiy, willakur, purwakar purwakar.

Kanan kawaykar qichwata rimashun, kikintsikpura kawaykay mamaantsikwan, taytintikwanpis apy mayman kayman, waq rurakuna aw kikintsikkunawan apay mayman kayman, waq aw kiki markahahitsikkuna musyyananpaq miratsishun.

John Gunther “INSIDE IN AMERICA SOUTH” nin Maytunchaw 1968.

Chapter 17. El Señor Presidente de Perú 1968. It had an Indian civilization long before the Spaniards came. Kaymi nin (Unaypita unay Perupa rurakuna kawaynin manaraq Ispañulkuna shamuptinra kayarqan) Rapra 376.

Chapter 18. Peruvian Medley. The cordillera has three main ranges, and Huascarán (22,200 feet) is the highest peak. Rapra 397. Kaychaw Waskaranpaqpis rimaykan, waqta runakunapis unaypita riqiyamun hatusaq Waskaranta hirkanchikta.

Chapter 19. City of kings. Lima, a stately city, grave and dignified, was named the “City of kings” In honor of Charles V. Lima “is a

corruption of Rimac, the name of river which bisects it”; Rimac means “River that Speaks” in Qichwa. It speaks with a rus, too. Rapra 423. ¿Kay imataq nin? Kikin Toponimian (kikin patsakunaq aw markakunapa shutin) watsu qichwallachaw riman. Yarpaynintsik, capital markanchikpis rimaq tikrashqa Limaq qichwapitam shutin kawaykan yurimushkanpis.

Cerrón Palomino “Voces de ande ensayos sobre onomástico andino” nishqan “Leyenda del Oráculo karqa” tsaypita shamun Lima shutiqa, kaytaran mas linguistakuna mishti runakuna kaayiyan y awmi niyan.

Manan pipis waylluntsu mana riqitsiyashkanta. Kay kawaynintsik.

Jesús Lara “La poesía Quechua”

Ensayo y antología, En su presentación Roberto Angulo Álvarez escribe. 2022. El corazón de un indio que padeció el rigor del invasor. Muestra la riqueza de su

Lengua, el quechua, la que no pudo ser acallada ni destruida por los extirpadores de idolatrías actuantes durante la colonia. Usted va a la plaza 2 de mayo y escucha hablar en quechua.

También las campesinas cuando venden sus productos se comunican por celular en quechua tanto en la costa como en la sierra.

En las expresiones, porque tienen orígenes quechua sonidos que evocan a recuerdos, expresiones artísticas de los andes.

1. Nombre de los lugares Warmey viene de la palabra warmi.
2. La realidad oculta del quechua en las personas que hablan y otros que entienden, pero no lo hablan por estar en un área costera.
3. Warmey es frontera con Recuay, así como muchos departamentos son fronteras entre los andes y la costa allí se habla en quechua y se comprende, aunque no se escucha o está oculto también.
4. Por la migración también se sigue hablando el quechua.

Por la cercanía en ejemplo Huarmey con Recuay son pueblos bilingües y el quechua vive allí en su gente que comparte, canta, baila, se comunican en su primer idioma. Otros por ser colindantes. Huaraz

ÁNCASH: Integración y cultura

– Casma. Chiclayo – Cañaris, Trujillo- Cajamarca, Lima y provincias colindantes.

Otros puntos por los mercaderes de comida alto andina que los de la costa quieren comprar, consumir y alimentarse con producto de los andes, habas, chocho, chuño, papa andina, alverjas, choclos, harinas de trigo, etc.

Lima según el Censo 2017 son de mayor habla quechua pero cuando ellos algunos no hablen con los limeños su idioma quechua pero cuando se encuentran entre paisanos, o regresan a su tierra en las fiestas costumbrista viven de nuevo con el quechua hablando y comunicándose.

En cambio, en el país de España de 47,33 millones (2021) personas actuales de población, que en el pasado fue gobernada por la expansión del imperio Romana y también por los musulmanes España pudo alcanzar 50, 60 millones, es decir, 16 persona por kilómetro en el siglo II tenía de un millón de habitantes.

Perú actualmente tiene 33,36 millones (2021) en la cual el idioma castellano más hablado llegando al 80% como lengua materna (4 octubre 2022) Google.

Por otro lado, el qichwa se hablaba casi todo el país (información reunida de la ficha de Base de Datos de pueblos indígenas u originarios) lenguas desde el Amahuaca hasta el Yine. Hay recientemente uno que se reconsidera el Munichi según Resolución Ministerial N° 111-2020 MINEDU, del 25 de febrero del 2022 pasee 29 grafías.

Ahora la mayor concentración de quechua hablantes en el Perú está en la capital con hallazgo Ministerial de que 4´500,000 reconocer como lengua materna 48 lenguas indígenas u originarias del país 727,000 son quechuahablantes y viven en Lima, es decir, la 7ma parte de su población es el Perú 13,9% de población como lengua materna el quechua.

El censo 2017 dice Andrade Ciudad 2019 el Perú tiene 3´799.780 hablantes de quechua como primera lengua, porcentaje 13,6%.

INEI Perú on Twiter en el Perú 4 millones 390 mil 88 personas son quechuablantes y se encuentran en el distrito más grande Lima San

Juan de Lurigancho y por lo tanto son mayor cantidad de quechuahablantes ya no en la zona rural sino en la zona urbana de Lima.

BDPI Ministerio de Cultura la actual distribución de qichwa; ISO (que) a inicio de siglo XX, 60% de la población era quechuahablantes.

Jesús Lara (2022) a inicios de la república los arawis y wayñus incaicos fueron traducido al castellano fielmente para ser cantados sino nadie se atrevía porque eran prohibidos así determinaron su aniquilamiento. José María Olañeta. Poeta boliviano julio 1945.

El mismo autor en un proyecto de 20 años sobre la socio-lingüística beneficiarios quechuablantes de BECA 18, a cargo del Instituto Wernher von Braun, dice su población quechuahablantes fue aproximadamente el 60% de sus estudiantes BECA 18 porque gran parte de ellos son de Huancavelica y Cusco. Los resultados son ampliamente positivos y reflejan en la baja tasa de deserción de los estudiantes. Reencontrar su lengua nativa en Lima con ocasión de iniciar su carrera profesional les da seguridad, además se permitirles incorporar experiencias propias de su vida comunal y sentirse orgullosos.

En el mismo proyecto apoyado por el Lingüista Pablo Landeo Muñoz quien trabajó en el Instituto de Lenguas originarias y sus culturas orientales de París, INALCO creado en 1669. Quién atiende en la enseñanza de 80 lenguas originarias y sus culturas, desde agosto del 2016 participó y supervisó el desarrollo de los talleres porque el quechua no dispone de traductor conocido. Aunque actualmente desde 11 de Mayo 2022 como parte del evento anual, Google I/O 2022, El CEO de google, sumará 24 nuevos idiomas, entre ellos, el aimara y el quechua, en el caso del aimara. La campaña tecnológica destacó que se ha utilizado por cerca de dos millones de personas de Bolivia, Chile y Perú, y sobre el quechua explicaron que se utilizó por los alrededores de 10 millones de personas en Perú, Bolivia, Ecuador y países circundantes.

José Linares Gallo en la pág. 83 de “Alfabetización digital” para cometer la tarea de revitalizar el quechua hay que conocer los aspectos básicos de su situación. Para empezar, sabemos que el quechua es un alengua viva en el sentido que a) cuenta con hablantes nativos que el

idioma está sujeto potencialmente al cambio lingüístico. Sin embargo, el primer factor que califica como vía, se encuentra en franco declive y así ha quedado evidentemente el primer acápite de este documento ya la población que lo habla representa cada vez un menor porcentaje.

Más adelante los lingüistas han señalado que la humanidad es ahora muy sensible ante situaciones de extinción de una especie animal o vegetal. Pero, paradójicamente, son poco o nada sensibles ante la extinción de un idioma o cultura. Consecuentemente no hay financiamiento ni marco regulatorio que prevenga la desaparición de lenguas originarias.

Por ello se propone los que estudiantes de este proyecto en el Instituto WvB son de zonas alto andinas que han resistidos centurias la sustitución lingüística. Se trata por lo tanto de una población que emocional y culturalmente está dispuesta a un intento de revitalización del quechua que libere a esta lengua de su confinamiento y riesgo de extinción.

Aquí en la provincia de Bolognesi se ha incorporado un pueblo originario o indígena (2022)

Finalmente, en (2017), 2,946 servidores públicos certificados por el ministerio de cultura ente rector de 500 a 600 intérpretes traductores dentro 48 solo 388 lenguas.

También los desastres o fenómenos naturales han dado altos precios de desaparición de indígenas quechuahablantes ejemplo el terremoto de 1970 el alud que desapareció Yungay 2) migración (aunque el homo sapiens es migrante sino no hubiera cambiado) 3) Los papás son bibliotecas andantes de la lengua originaria quechua que viven entre la costa y los andes-

Por ello debemos rescatar, revalorar,...

Jesús Lara “La poesía quechua” 2022.

José María Olañeta sacerdote. Conocido como predicador quechuísta. Un poeta delicado y de legítimos quilates, Sus versos, de amplio temario, eran un tiempo recitados y comentados en Cochabamba, su ciudad natal. Vivió largos años en Sucre su ciudad natal donde compuso Yuyarikúypaj ttikan. Este poema canta, con la voz de la nostalgia, la belleza de la tierra natal. Estrofas henchidas de

unción y de música, constituyen una pintura expresiva y profunda del paisaje y del alma de Cochabamba. He aquí una estrofa:

Chhullalla yakukunaqa

Ttika chaupipi qqenqosqan.

Chhika súmaj sacchakuna

Moqqey moqqeyta poqosqan.

(Caudas de perlas, las aguas

Van ondulado entre flores

Los árboles imponentes

Muestran frutos tentadores)

New words Andes, alto Andina, altipalno

Poesía inédita por Luis Leiva Cilio

KUYAY INTI

KANAN HUNAQ, INTI HIQAQTA RIKAYTA MUNARMI
SHAMUU.

QANCHISPIQ WARAYPITA HORAPI QANCHIS AMPIYUQ
AKTSIYAMANTSIK.

TSAYCHAW QURAKUNA, HACHAKUNA, ASHMAKUNA,

TULLUYUQ, MANA TULLUYUQ WIÑAYAN,

WAKIN RAMRASHKUNAPIS QARWARIYAN,

QIRUKUNAPIS WIÑAYAN.

MANA MUSYARQA HACHAKUNAPA

KULLUNTA HIRKACHAW RIKAY.

AMA RUTUYTSU, AMA PAKITSU.

URPIKUNAPIS HANANPA PAARIR HAMAKURIYAN,

RATARIR QUTSUYAN.

AMA PAKINKITSU AMA KAPTUYTSU

KANAN SHUMAQ WAYTAKUNAPIS,

KICHAKAYKAN PETALUN NISHQANKUNA,
AMA RACHITSU, AMA KAPTUYTSU.
MANA KAYNAW YARPARQA, LLIMPINKUNATA RIKAY.

WINCHUSPIS PAARIR BALCONNIIMAN SHAMUSHQA.
PAYKUNATA TAPURII, MANA KAAYIMARQA.
WINCHUSKUNAQA WAYTAKUNATA SHUQUR,
WAYTATA, WAQUPAR PIKUWAN TUKSIN.

INTI LLAPANTA, NUQANTSIKTAAPIS
WAKATSIMANTSIK, PURITSIMANTSIK
INTI TUMARIPTINQA WINCHUS WAYTA
HANANKUNAMAN SHAKURIN, WINCHUS
CHUPANTAPIS MUYUTSIRIR,
PUNUNANPAQNA AYWAKUN.
INTI, INTI QAMWAN HATUN QUCHAMAN
TUMARIITA MUNA.
UNAY AWILKUNAPA APUNMI KASHKANKI
INKAKUNAPIS KUYAYASHURKUNKI
ATSIKYAKUQ, KAWAYNINTSIKTA ATSIKNIN QUYKUNKI
INTI, INTI IMAYPIS AMA AYWAYKUNKITSU
KAY KAWAYCHAW QUNQASHQAYKITSU.

PILLPIS URKUUMAN RATARAMURQAN,
KAY BALCONNIICHAW QUYU MARAKUYANIIMAN,
KULLI, YURAQ WAYTAMAN WINCHUS TAAPAMARNI,
QILLQAYQAQTA RIKARAAMAN.

ÁNCASH: Integración y cultura

TSAYPITA AMPIRIPTINNA YANA WISUQ KURU
MARAKUYAAPA RAPRANCHAW MUYUR QALLAMURKAN.
IMANIRAQ WINCHUS WAYTACHAW RATARIR,
SHUMAQLLA HAMAKURIN.

INTI, INTI, AMA IMAYPIS UPIRINKIMANTSU,
AMA WINCHUSNAWMI PANTAKASHQA KAMANTSU;
WISUQNAWPIS MUYUKUKAR KASHAQ.
NUNA, NUNA INTIQA NAWPA APUNTSIKMI,
INTI, INTI KAWAY!! PAYLLAA.

La lengua culle en Áncash

Manuel Flores Reyna

La lengua Culle o Culli es una lengua andina prehispánica de la sierra norte del Perú, que tuvo como núcleo de difusión, según Adelaar: 1988 y Torero: 1989, a las actuales provincias de Cajabamba en Cajamarca, Pallasca en Áncash; Sánchez Carrión, Otuzco y Santiago de Chuco en La Libertad, además de las reciente provincias formadas de Julcán y Gran Chimú, en este último ex departamento.

Hasta el momento no se ha encontrado o ubicado algún catecismo, léxico o gramática escrito en esta lengua; esto no significa que no se haya escrito; si no más bien, como lo dice Castro de Trelles: 1992, parece que los Agustinos escribieron un catecismo en la lengua de Guamachuco, en 1560, aproximadamente. Lo que se tiene con cierta seguridad es un listado de alrededor de 60 palabras publicado por Silva Santisteban: 1982, en base a los siguientes listados:

43 palabras recopiladas por el Obispo de Trujillo don Jaime Baltazar Martínez Compañón en 1790. 20 palabras recopiladas por el cura de Pallasca Teodoro Gonzáles Meléndez en 1915.

5 palabras recopiladas por los Agustinos en 1561 (aprox.) en Guamachuco. También recogieron otras palabras quechuas.

3 palabras recopiladas por Waldemar Espinoza del análisis del testamento de don Sebastián de Ninalingón, cacique de la guaranga de Cuismancu (Cajamarca) en 1592.

En cuanto a la toponimia, ya los trabajos de Krzanowski y Szeminski: 1748, Adelaar: 1988, Torero: 1989, Cuba: 1994, Andrade: 1995 y Flores: 1996, han deslindado sobre la significación y distribución de los segmentos Culle más conocidos, como por ejemplo:

- | | |
|------------------------|------------------|
| - ball = llanura | - queda = laguna |
| - maca = colina | - uram = río |
| - con ó gon = agua | - cau = lluvia |
| - bara o vara = chacra | - ogol = hijo |

ÁNCASH: Integración y cultura

- day = luna
- pus = tierra
- mu = fuego
- llucá = viento
- chuco ó chugo = región
- uro ó guro = árbol ó palo
- pichun ó pichón = pájaro

Adelaar presenta su artículo “en pos de la lengua culle”, en 1989, donde propone los límites de la lengua culle con las provincias de Otusco y Cajabamba hacia el norte, la parte occidental cerca de la costa de la región La libertad, hacia el oriente con las provincias de Sánchez Carrión y Santiago de Chuco con límites hacia el río Marañón y hacia el sur la provincia de Pallasca y parte del callejón de Conchucos, la zona del río Marañón hasta la provincia de Huari.

Alfredo Torero casi al mismo tiempo propuso límites similares para la distribución del culle, salvo la dirección sur hacia el callejón de Conchucos. A la distribución propuesta por estos lingüistas se la llama “la zona nuclear culle” o “zona consensual culle”, propuesta por Andrade.

Desde finales de la década de los ochenta quedó abierta la discusión sobre la presencia de la lengua culle fuera de la zona nuclear.

Por la tanto, es necesario dar cuenta de la posible presencia de la lengua y cultura culle fuera de este territorio

George F. Lau (Boletín de Arqueología pucp / n.º 14 / 2010) investiga si en la cultura Recuay hablaron la lengua culle y concluye que es probable que en dicha zona se haya hablado el culle pero no por la cultura Recuay si no por otras culturas.

Alexander Herrera investiga arqueológicamente la zona de Huari, especialmente la cuenca del río Yanamayo y concluye que en dicha zona, específicamente en Yangón existió un grupo humano de habla y cultura culle relacionado con Cabana y Huamachuco. Además de hacer un estudio de la presencia de lenguas indígenas de Nepeña y sus cabeceras a partir del análisis toponímico también afirma que también se habló la lengua culle hacia la zona de Huari, colindante con esta zona en estudio.

A finales del siglo xvi se realizó una visita administrativa al pueblo de Caxamarquilla, ubicado en el actual distrito de La Libertad,

ÁNCASH: Integración y cultura

provincia de Huarás, de la región Ancash, encontrando varios ayllus que lo conformaban, entre estos habían dos que nos llama mucho la atención, estos son: Ichocculli (culli de la izquierda) y Allaucaculli (culli de la derecha). es interesante este hallazgo, porque, además de la mención del término “culli”, da cuenta de una distribución espacial diferente a la incaica de urin y hanan. Waldemar Espinoza opina que la distribución de ichoc y allauca es diferente y anterior a la cultura incaica, la misma que regía en la sierra norte a la llegada de los españoles.

En cuanto a la toponimia actual en el distrito de La Libertad, capital Cajamarquilla, tenemos:

Nombre del topónimo	Tipo accidente geográfico	Distrito	Provincia	Región	Análisis	Observación
Illkeda	Localidad	La libertad	Huaraz	Áncash	Tal vez: Ill /keda (“queda” o “gueda”)- mar, laguna en culle. Illke/da (“da”, “day”, “ida”-cerro en culle	De lengua desconocida, tal vez culle
Pupanday	Cerro	La libertad	Huaraz	Áncash	“pupan” de origen desconocido “day” cerro en culle	De lengua desconocida, tal vez culle
Puru puru	Q d a.	La libertad	Huaraz	Áncash	Nombre de una enredadera con común desde cajamarca hasta pasco También se le llama: Purpuro Poroporo Porocsho	De lengua desconocida, tal vez culle
Puru puru	Localidad	La libertad	Huaraz	Áncash	Igual al anterior	De lengua desconocida, tal vez culle
Shicush	Qda .	La libertad	Huaraz	Áncash	De origen y significado desconocido, pero con presencia de “sh” al inicio y al final muy común en culle	De lengua desconocida, tal vez culle
Huellap	Localidad	La Libertad	Huaraz	Áncash	De origen y significado desconocido, pero con presencia de	De lengua desconocida, tal vez culle.

ÁNCASH: Integración y cultura

					oclusiva sorda ("p") al final de palabra, muy común en culle	Su presencia es abundante en la cuenca del santa y hacia la costa ancashina
Ulap (hulap)	Localidad	La Libertad	Huaraz	Áncash	De origen y significado desconocido, pero con presencia de oclusiva sorda ("p") al final de palabra, muy común en culle	Tal vez culle. Su presencia es abundante en la cuenca del santa y hacia la costa ancashina
Ujup	Localidad	La Libertad	Huaraz	Áncash	De origen y significado desconocido, pero con presencia de oclusiva sorda ("p") al final de palabra, muy común en culle	Tal vez culle. Su presencia es abundante en la cuenca del santa y hacia la costa ancashina

Respecto a la presencia del culle hacia el límite sur del área nuclear, la toponimia nos brinda la siguiente información

Topónimos con uno o más segmentos culle -bal

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Cunucubal	Loc.	Huacrachuco	Marañón	Huánuco	
	Antival	Pampa	Casma	Casma	Ancash	
	Antival	Cerro	Casma	Casma	Ancash	
	Rayanbal		Sayán	Huaura		
	Chontabal	Cerro	Chao	Virú		

Topónimos con uno o más segmentos culle –con

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Tangón	Playa	Samanco	Santa		
	Mongón	Cerros	Comandante noel	Casma		
	Mongoncillo	Isla	Comandante noel	Casma		
	Mongón	Cerro	Casma	Casma		
	Congoncillo	Loc	Culebras	Huarmey		

ÁNCASH: Integración y cultura

	Congón San Isidro	Loc	¿????	Huarmey		
	Macon	Cerro	Macate			
	Inca pallacun	Queb	Pamparomas	Huaylas		
	Yangón	Río	Piscobamba			
	Jatunorgon	Cerro	¿?	Fern fitz		
	Chahuarcon	Po	Chingas	Llamellín		
	Picon-	Cerro	Marca	Bolg		
	Congón	Fundo	Huanchay	Ocos		
	Canicón	Puente(sobr e el marañón)	Jircán	Huamalties		
	Rangon	Po	Cauri	Lauricoc		
	Pacón		Pachangara	Oyon		
	Ongongoy		Huaros	Canta		

Topónimos con uno o más segmentos culle –t

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Chimbote	Po-	Chimbote	Santa		
	Chimbote	Cerro	Chimbote	Santa		
	Huamachacate	Cerro	Coishco	Santa		
	Macate	Po	Macate			
	Chucut	Po	Macate			
	Cutcutian	Po	Cáceres del p-	Santa ¿???		
	Checret	Cerro	Cascapara	Yungay		
	Dashatco	Queb		Mcal luz	Áncash	
	Curcut	Cerro	Aija	Aija		
	Pircut		Cochamarca	Oyón		
	Pircut	Cerro	Cochamarca	Oyon		

Topónimos con uno o más segmentos culle –p

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Alto Sarcopé	Cerro	Guadalupito	Viru		
	La curva de chachap	Cerro	Chimb	Santa		
	Captuy	Po-cerro	Moro	Santa		
	Colcap	Río	Moro			
	Rancap		Buenavista alta	Casma		
	Colcap		Huanchay	Huarmey		
	Coshuptanan		Huanchay	Huarmey		
	Quehuap		Cochapetí	Huarmey		
	Garap		Huallan	Huarmey		

ÁNCASH: Integración y cultura

	Shupllac		Cochapetí	Huarmey		
	Cagap/cakap		Huallan	-huarmey		
	Huancarap			Macate		
	Huincup			Macate		
	Chancap			Macate		
	Cururup			Macate		
	Colcap		Huallanca	Huaylas		
	Sipta	Cerro	Sto torib	Huaylas		
	Pampap		Pamparomas	Huaylas		
	Sn lorenzo de cochap		Sto toribio	Huaylas		
	Cachap	Queb				
	Carap		Pamparomas	Huaylas		
	Punap		Quillo	Yungay		
	Cuntip	Cerro	Quillo	Yungay		
	Achup		Huanchay	Yungay		
	Picup		Pararín	Recuay		
	Pacap		Coris	Aija		
	Ichipacap		Coris	Aija		
	Huayup		Coris	Aija		
	Patup		Colquioc	Bolog		
	Colcap		Colquioc	Bolog		
	Huajip		Huayllacayan	Bolog		
	Chihuip		Huayllacayan	Bolog		
	Shupllap	Q	Huayllacayan	Bolog		
	Ucrup bajo		Raquia	Bolog		
	Churap	Rio	Marca			
	Churap		Marca			
	Taptash	Queb		Huamal		
	Taptash	-po		Huamal		
	Garape		Cochamarca	Ayón		
	Tucumpe		Navan	Ayón		
	Sarape		Huaura	Huaura		

Topónimos con uno o más segmentos culle -gan

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Sanachgan		Sanachgan	Mcal luz	Áncash	
	Pachargan					
	Mariagan					

Topónimos con uno o más segmentos culle –con coincidencia lexical culle

ÁNCASH: Integración y cultura

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Tangay alto		Chimbote	Santa		
	Tangay medio		Chimbote	Santa		
	Tangay bajo		Chimbote	Santa		
	Cahuacucho		Buenavista alta	Casma		
	Cahua		Yauya	Ferm fitz		
	Cahua		Manas	Cajatambo		
	Huamas		Yanama	Áncash		
	Yatur		Pomallucay	Ferm fitz		
	Suro	Q.	San marcos	Huari		
	Suro	Queb		Bologn		
	Caysa		Jesús	Lauricoc		
	Llaca		Ambar	Huaura		
	Pashuro	Q	Pacch	Huaura		
	Minyo	Cerro	Rapaz	Ayón		
	Minyo	Lago	Rapaz	Ayón		
	Llaclla	Cerro	Navan	Ayón		
	Chururo		Supe-	Barranca		
	Chururo		Ambar	Huaura		
	Purupuru		Umbe	Sihuas	Áncash	
	Purush	Cerro	Huacachi	Huari		
	Purpuro		Llata	Huamal		

	puru puru		Rondos	Lauricoc		
	puro puro	cerro		Dac	Pasco	
	nuñumia		Huayllan	Pom		
	nunash		Shunqui	2 De May		
	nunumia		Gorgor	Cajat		
	choloque	cerro		Casma		
	choloque	loma	Yautan	Casma		
	choloque	cerro	Yautan	Casma		
	ururupa	co		Huacayb	hco	
	cashan	queb	Pachas	2 De May		

Topónimos con uno o más segmentos culle -Ñ

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Ñullco	Cerro	Rapayan	Pom		
	Ñumyac	Cerro	Huayllacayán	Bolognesi		
	Ñumyoc		Colquioc	Bolog		
	Iñugayacucun	Cerro		Ant-raym		
	Iñipupampa			Huacayb		
	Moñaque	isla	Coishco	Santa		
	Mañinco		Pinra	Huacayb		

ÁNCASH: Integración y cultura

Topónimos con uno o más segmentos culle –ll

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Ichiallcan	Cerro		Casma		
	Allnaypo			Huaylas		
	Ullpan	Pamparomas		Huaylas		
	Ñullco	Cerro	Rapayan	Pom		
	Cullcuy			Huacayb	Hco	

Topónimos con uno o más segmentos culle –huay-guay

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Guaynuma	Playa	Comandante noel	Casma,		
	Guaynuma	Punta	Comandante noel	Casma,		
	Alhuay			Huarmey		
	Cuyhuay			Huarmey		
	Quihuay		Macate	Santa		
	Puruhuay			Huamal		

Topónimos con uno o más segmentos culle –m

N°	topónimo	Accidente geográfico	Distrito	Prov.	Departamento	Análisis
	Huaracircam		Cáceres del p			
	Orum	Po	San buenav	Huacayb	Hco	
	Orum	Queb	San buenav	Huacayb	Hco	

Topónimos con uno o más segmentos culle sh

N°	topónimo	accidente geográfico	distrito	prov.	departamento	análisis
	coishco	po	Coishco	Santa		
	coishco	cerro	Coishco	Santa		
	shallahuay	queb		Sihuas		
	shushun		Macate			
	shushun	queb	Obas	Hco		
	shocosh		Pomallucay	Ferm Fitz		

ÁNCASH: Integración y cultura

	shullquin	cerro	Antonio Raimondi	Recuay		
	shiquish			Marañ	huanuco	
	shiriash	cerro		Huamal		
	shuquil		Jivia	Lauricoc		
	shusho	cerro		Lauricoc		
	shanquish		Baños	Lauricoc		
	gueshguetuna	cerro	Huacrac	Marañ	huanuco	
	san marc de gosh gosh		Jesús	Lauricoc		
	quelley ashpishja		cauri	Lauricoc		
	jashgash	queb		Huamal		
	huishcash		pom.	Ancash		
	sn seb de huishelgo		cauri	Lauricoc		
	chichohuichgonon		cauri	Lauricoc		
	pashuyari		cauri	Lauricoc		

Conclusiones

La lengua culle sí se extendió más al sur de Pallasca y su difusión se dio en todo el departamento de Áncash.

Los segmentos más comunes del culle en Áncash son: ball, con/gon,

También existen topónimos que coinciden con léxico culle de la zona nuclear. Además, es probable que el segmento –p sea de origen culle.

Uno de los problemas más profundos para conocer la presencia de la lengua culle en Áncash es vía presencia de la lengua quechua, ya que muchas veces ambas lengua se mezclan.

La información histórica, la arqueológica y antropológica también pueden ayudar a confirmar la presencia de la lengua culle en Ancash.

Es necesario proseguir en la búsqueda de sustrato culle en el departamento de Áncash.

Bellamar, proyecto cultural de Chimbote

Ángel Lavalle Dios

Resumen

El presente nos informa sobre el proceso histórico de la edición y desarrollo de “Bellamar, revista de cultura”, de Chimbote, fundada y dirigida por Ángel Lavalle Dios, durante el período entre 1990-2012, en el que se han publicado 22 números. Nos proponemos que la comunidad local, nacional y global registre, valore y conserve este aporte de docentes, no docentes, estudiantes y creadores de la región, el país y algunos colaboradores extranjeros en la formación y fortalecimiento de la identidad regional, nacional y humana; para tal propósito hemos procedido por registro histórico hemerográfico, análisis y síntesis.

Palabras clave: Bellamar. Proyecto cultural.

Introducción

A manera de antecedentes, debemos decir que, en la semana del 18 al 22 de diciembre de 1989, se celebró el V Aniversario de Creación de la Universidad Nacional del Santa. Con ese motivo, el día 18, en el campus universitario de la urbanización Bellamar, se cumplió la programación correspondiente con tres eventos: a) la presentación del primer número de “Claridad”, boletín informativo del Centro de Información y Documentación (CIDUNS), dirigidos ambos por el Lic en antropología Jorge Juan Sachún Cedeño; b) presentación de la Primera Antología Breve de Poesía, que incluyó trabajos de los docentes Ernesto Antonio Cedrón León, Fidel Vera Obeso y del no docente Víctor Hugo Alvítez Moncada. La presentación de esta Antología estuvo a cargo del profesor Marco Merry Salazar Jácome, representante de la AEPA-Chimbote; y, c) inauguración de la I Exposición de Poesía Ilustrada del Libro “*Caminos del viento*” de Ángel Lavalle Dios; La presentación de este poemario estuvo a cargo del profesor Gonzalo Pantigoso Layza, coordinador del Grupo “Isla Blanca” de Chimbote. Los tres actos reseñados se desarrollaron en los

ambientes de la Biblioteca en el campus UNS de la Urbanización Bellamar, con asistencia oficial del Ing. Víctor Alejandro Bravo Charcap, Vicepresidente Académico; del Jefe del Área de Humanidades de la Facultad de Ingeniería; de los representantes sindicales de trabajadores y de la Federación de Estudiantes; destacándose la especial asistencia de los directivos y pobladores de la urbanización Bellamar, Julio González, Mario Acosta y otros.

La celebración del V Aniversario, con los actos indicados, marcaba el inicio de algunas actividades concebidas para el inicio de mi gestión como Coordinador Académico de la Facultad de Ingeniería, la única que entonces funcionaba y que nos acogía a todos, Coordinación que asumí a partir del 01 de noviembre de 1989 y por un año. Para el cumplimiento de la misma, nos propusimos articular un trabajo conjunto que se formalizó en el Plan de Funcionamiento de la Facultad de Ingeniería (noviembre '89 – noviembre'90), el que como el mejor logro incluía actividades del Centro de Información y Documentación y de la Oficina de Bienestar Universitario; en esa forma trabajamos los primeros meses del '90 y pudimos avanzar hasta el número 03 del Boletín "*Claridad*", cristalizando una experiencia singular, pues, sus redactores eran los mismos trabajadores del Centro de Información y Documentación de la Universidad Nacional del Santa. Y es, precisamente, en esos trajines de la edición del boletín "*Claridad*" que va surgiendo y logra tomar forma "*Bellamar, revista de cultura*" (Lavalle, 1990: pp, 08), en la continuación de un trabajo intenso y sostenido del que suscribe, iniciado desde el mismo momento de mi llegada a Chimbote, un neblinoso 01 de abril de 1987: con el boletín "*Santa*", que alcanzó el 3er. número; con la primera versión de la Bienal de Poesía, Literatura y Artes; con el Homenaje en 1988, por el cincuentenario de la muerte de César Vallejo, que convocó a todas las instituciones de Chimbote; con la edición especial del "Boletín Informativo" de Vice-Presidencia Académica con motivo de la Semana Cívica de Chimbote, 1989. Trabajo editorial, el anterior, en simultáneo con la publicación periodística de infinidad de artículos, de mi autoría, de divulgación cultural y literaria y de algunos comentarios y juicios prologales a las obras de Julio Bernabé Orbegozo Ríos: "*Brumas sobre el puerto*", de Dante Lecca Lozano: "*Apretón de manos*" y de Víctor Unyén Velezmoro: "*El retorno*"; la casi totalidad de estos artículos está recogida en mi libro "*Vertientes del Interior*". (Lavalle, 1990: p. 100).

En la línea de nuestro trabajo planificado, en el mes de enero de 1990, a mi sugerencia, concebimos y plasmamos con apoyo de Víctor Hugo Alvéiz Moncada el Proyecto de Publicación de la revista “Bellamar”, cuyo primer número vio la luz en el mes de febrero de 1990, con el entusiasmo aún vigente de los actos culturales de diciembre de 1989 por el V Aniversario.

Desarrollo

El nombre de “Bellamar” para nuestra revista de cultura, representa un reconocimiento y valoración del nombre de la urbanización Bellamar, primigeniamente asentamiento humano, espacio geográfico que alberga, en su población mayoritaria, a pescadores, los trabajadores del mar y en el que, ahora, se ubica el campus universitario de la Universidad Nacional del Santa.

El nombre “Bellamar” resulta simbólico, cuando menos por las tres razones siguientes: primero, ha sido creado por pescadores, hombres dedicados a la actividad económica más importante de Chimbote, ciudad que es sede de la Universidad Nacional del Santa, que nos alberga; segundo, el nombre traduce la valoración estética que sus creadores hacen del mar, para quienes no solo es fuente de sustento de sus vidas sino, además, motivo de placer para sus espíritus; y, tercero, Bellamar es, también, un lugar en Chimbote y en el Perú, cuya prestancia estamos en el deber de asumir, representar y darle lustre.

Así justificábamos el nombre “Bellamar” y nos propusimos tres objetivos:

1. contribuir a la formación de una conciencia y una identidad peruana y humana, generando, estimulando y expresando los valores culturales humanísticos de Chimbote, la región Chavín, la costa norte del país y el Perú, en las más diversas ramas de expresión del espíritu humano;
2. estimular la creación cultural humanística, en general, dando participación a todos los escritores sin excepción, especialmente los nuevos valores y el rescate de los inéditos y los marginados; y,
3. publicar los trabajos de los colaboradores, con la única limitación de espacio.

El primer número de nuestra revista “Bellamar” apareció en el mes de febrero de 1990, sucediéndose el segundo en mayo; y, el tercero en junio del mismo año, en que se interrumpió para darle cuerpo a otras publicaciones que debían iniciar un Programa Especial en la Facultad de Ingeniería y que logramos concretar en el mes de setiembre de 1990, con los trabajos: “Vertientes del Interior” del suscrito; y “Estudios Socioeconómicos del Santa” de Edmundo Coronel Salitrosas; en tanto, al interno de nuestra universidad, discurría un clima laboral conmocionado por el cambio de autoridades, el mismo que no obstante los signos de limitación y carencias que exhibió, fue un estímulo permanente para la continuación de nuestro trabajo creador que, ahora, logró nuevamente forma en el número cuatro de nuestra revista “Bellamar” (Lavalle, 1991: pp. 52), con las características ya conocidas, culminando un ciclo más en su desarrollo que, ahora, abarca la costa norte del país, extendiendo hasta Tumbes la presencia del estímulo cultural de la Universidad Nacional del Santa, que debe seguir extendiéndose a todos los confines donde exista un espíritu humano anheloso y esperando. Entre 1990 y 2012, de “Bellamar, revista de cultura, se han publicado 22 números; aclarando que entre los números 05 al 14, estuvieron dirigidos por Ernesto Antonio Cedrón León, debido a mi ausencia luego de haber cesado en 1991, como docente en la Universidad Nacional del Santa (a partir del número 15, agosto 1999, reasumí nuevamente la dirección hasta la actualidad)- (Lavalle, 1999: pp. 58). Presencia y estímulo de nuestra universidad que hasta hoy ha sido ya suficiente y justicieramente reconocido por destacadas personalidades y medios de comunicación de circulación local, regional y nacional, entre los que merece destacarse el Diario “El Faro”, “El Diario de Chimbote”, el Diario “La Industria” de Trujillo, el Diario “El Nacional” y el Diario “Gestión” de Lima y la Revista “Chavín Actual” de circulación regional y editada en Lima por mi colega periodista Cristóbal Bustos Chávez, a quien extiendo reconocimiento especial, en la misma forma que a la revista “Futuro” fundada y dirigida por Víctor Unyén Velezmoro; igualmente, a los escritores y críticos Marco Martos, Max Dextre, Francisco Paredes Carbonel, Hugo Díaz Plasencia, Gonzalo Pantigoso, Jaime Guzmán, Rogelio Peralta, Julio Bernabé Orbegozo Ríos, Gloria Díaz, entre otros que han tenido palabras de aliento para nuestro esforzado

y silencioso trabajo; dejando constancia de mi especial agradecimiento al colega periodista colegiado Manuel Santiesteban Atencio.

Nuestro trabajo en “Bellamar”, viene cumpliendo sus objetivos fundacionales de 1) Contribuir a la formación de una conciencia y una identidad peruana y humana, generando, estimulando y expresando los valores culturales humanísticos de Chimbote, la región Chavín, la costa norte del país, y el Perú, en las más diversas ramas de expresión del espíritu humano; 2) Estimular la creación cultural humanística en general, dando participación a todos los escritores sin excepción, especialmente los nuevos valores y el rescate de los inéditos y los marginados; y, 3) Publicar los trabajos de los colaboradores, con la única limitación de espacio.

Y, en nuestro compromiso editorial, hemos evolucionado tanto en lo cuantitativo, desde las 08 páginas del primer número hasta su estabilización en 100 páginas a partir del número 19 del 2009 hasta el número 22 de 1012, a partir del que estamos en transitorio receso hasta la actualidad; como en lo cualitativo, respecto a la estructura de presentación de los contenidos en contexto con las coyunturas históricas locales y globales; máxime si evaluamos que “Bellamar”, inicialmente, se contextualiza entre 1990 -.2012, coincidente en Perú con la derrota de Sendero y el MRTA y; con el reposicionamiento del llamado socialismo del siglo XXI en América Latina, El Caribe y Europa luego de la caída del Muro de Berlín, en 1989; y con la llamada guerra de las galaxias, entre las superpotencias, a nivel global.

“Bellamar, revista de cultura”, se estructura en las secciones siguientes: 1. Homenajes (Motivo de carátula, reseña de celebridades), 2) Economía, 3) Ecosistema, 4) Sociología, 5) Demografía, 6) Educación, 7) Arte, 8) Crítica e historia literaria, 9) Testimonio, entrevistas, 10) Bitácora del director, 11) Encarte incorporado (libros o revistas).

Conclusión

“Bellamar, revista de cultura”, se inscribe como un proyecto cultural desde los inicios de las actividades académicas de la Universidad Nacional del Santa, a partir de 1987, en Chimbote, un escenario local identificado como la capital de la pesca y el acero y en una coyuntura

ÁNCASH: Integración y cultura

histórica signada por la violencia política, que determinó, no solo los reajustes económicos a partir de 1990, en Perú; sino, también, la crisis generalizada que sigue remeciendo, hasta nuestros días, el statu quo en los ámbitos nacional, Latinoamericano y global.

Referencias

Lavalle, Ángel (1990). *Bellamar*, Revista de Cultura, Ángel Lavalle Dios, Director y fundador, Universidad Nacional del Santa, Año I, N° 01, Chimbote febrero 1990, pp 08;

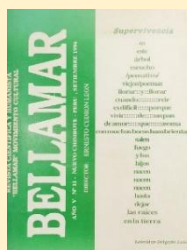
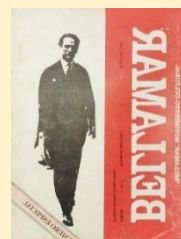
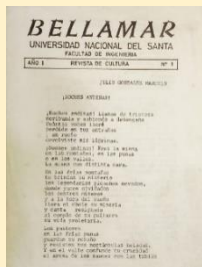
_____ (1991) *Bellamar*, revista de cultura, Ángel Lavalle Dios, Director y fundador. Año II, N° 04, junio 1991, pp, 52.

_____ (1999) *Bellamar*, revista de cultura”, Ángel Lavalle Dios, Director y fundador, Año X, N° 15, agosto 1999, pp, 58.

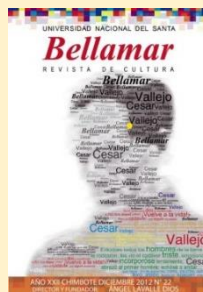
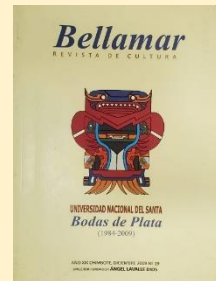
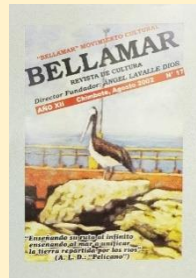
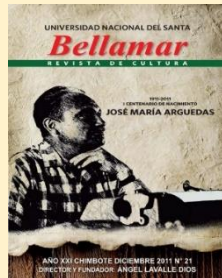
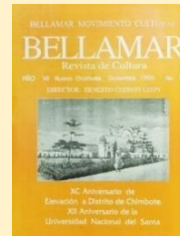
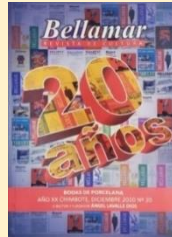
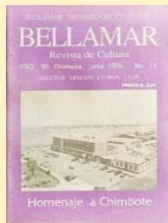
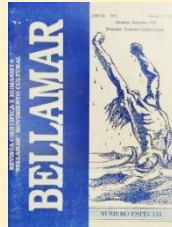
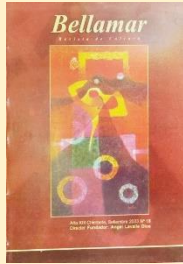
_____ (1990). *Vertientes del Interior*, Universidad Nacional del Santa, Chimbote setiembre 1990, 1ª. Edición, pp.100.

Anexo

“Bellamar, revista de cultura”, carátulas de cada uno de los 22 números - período 1990-2012



ÁNCASH: Integración y cultura



Problemática de desarrollo de la sub región oriental de Áncash - provincia Mariscal Luzuriaga – Piscobamba

Juan Rodríguez Jara

Piscobamba es capital de una de las 20 provincias ancashinas que lleva el nombre del Gran Mariscal del Perú, Don Toribio De Luzuriaga y Mejía natural de Huaraz, héroe de la independencia de Argentina, Chile, Perú y Ecuador vino junto a la escuadra libertadora del Generalísimo don José de San Martín quien lo nombró como, primer presidente del departamento de Huaylas ahora Áncash.

Esta provincia tiene el privilegio de honrar a tres personas ilustres de la historia ancashina, Toribio de Luzuriaga, Eleazar Guzmán Barrón y Fidel Olivas Escudero que llevan su nombre la provincia y dos distritos.; debo agregar al primer gobernador de Conchucos Francisco Borja Rodríguez que fue nombrado por el Mariscal Luzuriaga cuyo nieto Juan B. Rodríguez plantó el emblemático eucalipto de Piscobamba, declarado Patrimonio natural por la SERFOR: grandes hombres para una gran provincia.

Por razón de justicia debe ser oportuno poner en una balanza de la historia, los hechos de cada provincia, para ver ¿qué hemos hecho los ancashinos en los 200 años, aparte de lo que nos dejaron los preincas, el Tahuantinsuyo y el virreinato, para llenar de progreso a ese territorio que generosamente nos recibió en vida? Existen muchas deficiencias y retrasos, que no son asumidos tanto por las autoridades y ciudadanos para exigir las soluciones en bien de los pueblos.

Vías de comunicación

Es prioridad para el progreso de los pueblos de la Sub-Región Oriental de Ancash (mal llamada callejón de Conchucos) el asfaltado de la carretera Huari – Sihuas y de las troncales de penetración a la selva por Sihuas -Huacrachuco, Carhuaz –Huánuco, el asfaltado de la carretera Yungay –Llanganuco – Yanama – Piscobamba, para facilitar el recorrido de camiones de gran tonelaje que en las curvas cerradas encuentran dificultades para ingresar; por otro lado, las autoridades

locales y empresas privadas deben crear y mantener circuitos turísticos, estimulando y facilitando la instalación de restaurantes, hoteles, hostales, hospederías y albergues, debiendo trabajar principalmente en este sector los alcaldes, que ahora cuentan con el canon y no saben qué hacer, también deben entrar a esta obra los señores gobernadores, que no sabemos qué hacen para justificar lo que ganan, y para completar también debe de participar la comunidad en general de cada pueblo, villa, centro poblado, ciudad, etc. La gran extensión de esta sub región ancashina, flanco oriental de la Cordillera Blanca hasta el río Marañón, formada por nueve provincias, de las 20 que tiene Áncash, como son Corongo, Pallasca, Sihuas, Pomabamba, Mariscal Luzuriaga, Fitzcarral, Asunción, Huari y Antonio Raimondi, no cuenta con un Aeropuerto.

El Centro Universitario, por medio del Dr. Elías Sifuentes Valverde, destacado profesional Casquino (Luzuriaga) hizo un estudio para el aeropuerto y encontró el lugar ideal y adecuado en “Tuncupampa”, ubicado en la parte alta del distrito de Casca de la provincia de Mariscal Luzuriaga, es amplio y se extiende desde la zona de Dos Cruces hasta Tuncupampa, en los cuatro puntos cardinales la corriente de aire es óptima (detalles página 285 del Libro de Oro Luzuriaguino) También Pomabamba ha proyectado su aeropuerto en Palo Seco, lo propio se haría entre Huari y San Luis.

200 años pasaron desde que cantaron el Himno Nacional del Perú, y que se ha hecho en bien de estas provincias, de la religión católica del virreinato solamente quedan la iglesia de Tauca en Pallasca, porque de la capital de conchucos - Piscobamba su iglesia fue dinamitada su altar mayor y la de Yungay enterrada por el alud de mayo de 1970. Nada queda y nada se ha hecho. Para el asfaltado de la carretera siempre han tomado como referencia el flujo del tránsito de los pueblos.

Instalación de agua y desagüe

Los pueblos trasandinos casi en su totalidad carecen de instalaciones domiciliarias de agua y desagüe, no cuentan con plantas específicas de tratamiento de agua para el consumo humano, menos tienen plantas de tratamiento residual, que conlleve la disposición adecuada de las excretas que va en aumento paralelo al crecimiento demográfico de los pueblos, tal es el caso de la provincia Mariscal

Luzuriaga. Estos pueblos carecen de rellenos sanitarios adecuados (construidos de acuerdo a normas sanitarias reglamentarias), con permanente mantenimiento y optimización de la limpieza. Nuestros alcaldes provinciales y distritales reciben presupuestos que deben ser empleados en estas obras vitales para el pueblo, pero nada les importa.

Seguridad ciudadana y salud

Nuestras ciudades trasandinas de Áncash, con pequeñas excepciones, no cuentan con el catastro urbano, señalización vehicular, construcción de terminales para servicio interprovincial y paraderos para el servicio urbano. Si hablamos de seguridad ciudadana es completamente ajeno a todo alcalde que trabaja solitariamente, sin convocar a reuniones de participación vecinal. No obstante contar con presupuestos fuertes por el canon minero, no existe preocupación por la salud de la población. Las postas médicas funcionan a voluntad de su reducido personal, los días que estiman conveniente por ellos, se han olvidado que son empleados públicos para servir al pueblo. La necesidad médica para la salud es permanente y no tiene horas.

Agricultura y ganadería

Han sido abandonadas por la mayoría de los habitantes. Cuando llegó la carretera había expectativas para que resurja las actividades agropecuarias; al contrario, la migración poblacional hacía la costa y ciudades con mayor progreso, hicieron que queden abandonados tierras y viviendas, y los que han ido a poblar las ciudades andinas son los comerciantes de otras ciudades que han comprado casas y han instalado sus negocios, ahora los habitantes rurales, en vez de producir para vender se han convertido en consumidores; además la falta de agua para el riego se ha convertido en problema, para solucionar esto debe construirse reservorios o represas para facilitar los riegos, establecerse la cría de animales menores que no necesita mucho capital ni espacios, aprovechar el clima propicio y es muy rentable la producción.

Debe establecerse mecanismos para la compra de productos a quienes ofrecen agrupándoles en cooperativas, asociaciones, la siembra de tunas – cochinilla, la tara, etc. impulsar la cámara de comercio dotándoles los mecanismos factibles para su operación. Es

bueno tener en cuenta la ley que, aunque tarde, se ha dado para facilitar a las empresas que se instalen en la sierra alto andina mediante la exoneración de tributos. ¿Qué esperamos? ¿Que los chilenos, chinos, gringos u otros extranjeros vengan a quitarnos nuestras tierras, mano de obra y recursos naturales?

Reserva de pulmones ecológicos

Para afrontar el recalentamiento ambiental, debe cuidarse las reservas ecológicas existentes, declarándolas intangibles, como los pequeños bosques que quedan en algunos lugares, evitando su destrucción para la leña. El Programa Nacional de Manejo de Cuencas Hidrográficas y Conservación de Suelos (PRONAMACHCS) debe impulsar la siembra del quenual, aliso, molle, quishuar, retama, saúco, sauce, pino y otros, según el clima en los vastos terrenos vacíos que contemplamos al viajar de Huari a San Luis, de Carhuaz a Chacas, de Pasacancha a Pomabamba. Tenemos terreno como Tocana Pucashiraca y Tambillo en Piscobamba, Chocopita en Raimondi, de esta manera incrementaríamos bosques contra el recalentamiento de la tierra y tendríamos diversos pulmones; por qué no imitamos a la Cooperativa de Porcón en Cajamarca que exporta madera al extranjero, todo terreno vacío debe ser arborizado, ya sea con plantas frutales o para madera.

Artesanía

Nuestros pueblos de la provincia de Mariscal Luzuriaga cuentan con materia prima e insumos para la producción de artesanías, materiales vegetales y minerales y contamos con manos prodigiosas de sus habitantes. Falta que se agrupen todos los artesanos, mayormente de limitados recursos económicos, para organizar ferias distritales, provinciales y regionales; así como vemos ferias artesanales cusqueñas y puneñas, por qué no establecer en Lima y otros lugares las ferias ancashinas, donde pequeños productores vendan sus trabajos y demuestren también su vasta gastronomía local. Los alcaldes tienen esta obligación de impulsar. Debemos honrar a quienes se dedicaron al tejido de bayetas, ponchos y alfombras entre ellos Rosario y Teófanés Ricra que ganara un concurso nacional con el tumi

representado en una alfombra que fue trasladado para colocar en Palacio de Gobierno del Perú, ya nos hemos olvidado de los telares, callhuas, piruros, pirhuas y otros para el tratado de lana de carneros, el teñido, están de plácemes el saltaperico (tsakpaa) ya nadie hace canastas, huairincas ni petacas.

Programas educativos zonales

Las Unidades de Gestión Educativa Local (UGEL) deben hacer programas de desarrollo curricular, para los colegios y escuelas, en base a su realidad zonal, con proyecciones hacia el futuro, así como ha hecho Chavín y San Marcos en los colegios primarios, donde un grupo de profesores han formulado los curricula escolar basados en la realidad local y Antamina pagó el costo de la impresión para entregar a los educandos en forma gratuita. El Alcalde de Huari hace años estaba realizando progresos en este sentido, habiendo firmado convenios con la Universidad de Guantánamo para actualizar y especializar a los profesores de su provincia, concediéndoles la maestría y doctorado en educación regional y zonal. Igual tarea vienen desarrollando los padres Italianos de la congregación Don Bosco en algunas provincias como Antonio Raimondi, Chacas y distrito de Yanama, donde hace falta la intervención del Estado por intermedio de la autoridad regional.

Internet

Nuestros pueblos alto andinas Luzuriaguinas vienen siendo discriminadas por las empresas en la instalación del internet y las autoridades locales ni las instituciones de sus hijos han sido capaces de gestionarlas, para mejorar la comunicación y el avance de la educación en estos momentos de apremio. Las empresas no mejoran lo poco que tienen en megas por no haber usuarios suficientes que justifiquen las inversiones.

Identidad y folclor

Muchos de los provincianos nos avergonzamos de nuestros bailes regionales y locales, lugares hogareños donde se han deslizado nuestra niñez y tal vez nuestra juventud; en cambio, el turista queda maravillado de encontrar esos bailes y costumbres ancestrales,

diferenciados con pequeñas variantes y detalles de pueblo en pueblo. Debemos in llevar en alto nuestra identidad tradicional y debemos ser los agentes de propaganda de nuestro folclor. Tal como hace Pomabamba con el Chimaiche.

Restos arqueológicos

Indudablemente la región oriental andina de Áncash, comprendido entre la cordillera blanca y el río Marañón es el territorio departamental más extensa donde los restos arqueológicos están repartidos en toda su extensión, aparte del explorado y mentado Chavín de Huántar en la provincia de Huari, pareciera que esta provincia tiene otros restos de mucha importancia, tal el caso del Reducto de Huaritambo, en el distrito de Cajay (Huari), los lugareños encabezados por su alcalde, con el fin de promover una ruta turística denominada “La vuelta del zorro” realizaron la limpieza de arbustos y maleza encontrando una ciudadela inca, consta de 28 hectáreas, ubicada a 3 500 m.s.n.m. el complejo tiene alrededor de 36 tambos (depósitos) y se encuentra en la tuta del camino del inca que va a Piscobamba y, se encuentra rodeada de mucha andenería que se utilizara en la agricultura.

De la provincia de Mariscal Luzuriaga - Piscobamba sus restos arqueológicos no han sido siquiera exploradas, son innumerables en los distritos de Casca, Fidel Olivas Escudero, Eleazar Guzmán Barrón, Llama, Musga, Llumpa y Piscobamba por este territorio pasa el camino del Inca, quedando demostrado con el puente colgante de Pucayacu entre Musga y Llama y Yauya.

Turismo

Los países, casi en todo el mundo, explotan el turismo, para ello tienen que demostrar lo que tienen y crear los medios y comodidades para el visitante que a cambio de conocernos van a dejar su dinero y algunas veces sus enseñanzas. La región oriental andina de Áncash, es un escenario propicio para el turismo vivencial, caminatas y paseos; también para dar a conocer nuestros restos arqueológicos; para lo cual es fundamental que participe la empresa privada a fin de organizar y ejecutar las tareas del turismo conjuntamente con su gastronomía, ampliando la apertura de hoteles y restaurantes. Deben poner a valor

los restos y promocionar por todos los medios posibles para conocimiento general.

Exoneración de gravámenes

Hace un tiempo el Gobierno decreto por diez años la exoneración de obligaciones tributarias a toda empresa que se establezca sobre los 2,500 m.s.n.m. el pago del Impuesto a la Renta de tercera categoría, así como de aranceles, el IGV por la importación de bienes capital (Maquinarias y equipos); los bienes de capital no podrán ser vendidos antes de los cinco años, se beneficiarían personas naturales, microempresas, pequeñas empresas, cooperativas, compañías comunales y multicomunidades que tengan su domicilio fiscal, centro de operaciones y de producción en zonas alto andinas (2,500.msnm.); también se beneficiarían empresas ubicadas a más de 3.200 msnm dedicadas a la piscicultura, acuicultura, procesamiento de carne, plantaciones forestales con fines comerciales o industriales, producción láctea, crianza y explotación de fibra de camélidos y lana de bovinos, agroindustria, artesanía y textiles. ¿Cuántas personas y empresas de nuestra provincia luzuriaguina se han beneficiado?

Eventos culturales

La asociación de Escritores y Poetas de Áncash (Aepa) desde que naciera en un pueblo serrano como es la ciudad de Carhuás –Áncash en 1985, ha ido de pueblo en pueblo llevando como apóstoles el sembrado de la cultura y con ello el progreso de cada rincón ancashino, donde florece el conocimiento, ésta es alimento para el progreso de nuestros pueblos. La región oriental de Ancash se ha engalanado con la realización del octavo, encuentro de Aepa en Pomabamba – Piscobamba (1994), el décimo en Sihuas el quinto y décimo octavo en Huari (2006 y 2010) que dejaron semillas del despegue cultural, social y material de los pueblos. No ha sido ajeno, la Asociación de Escritores Ancashinos AEA acorde a sus fines del 7 al 10 de diciembre de 2017 realizó su primer encuentro de integración Cultural en Pomabamba y Piscobamba, siendo un gran éxito y los luzuriaguinos escritores vienen desplegando muchas publicaciones a favor de la provincia; por ejemplo el *Libro de oro luzuriaguino*.

Los piscobambinos integrantes de la vasta región oriental de Ancash, nos sentimos marginados por los gobiernos centralistas que

se interesaron solamente del Callejón de Huaylas y la costa ancashina, no obstante, que esta región oriental marginada es el que produce el mayor ingreso a los gobiernos por el canon minero.

Asociaciones sociales

Finalmente, cabe mencionar a todas las instituciones representativas de los hijos de cada provincia o distrito, no obstante recaudar fondos por actividades o alquiler de sus locales cuentan con recursos propios y son mínimos los que han propiciado el progreso de sus pueblos donde nacieron que carecen de los más elementales servicios para la sobrevivencia, a esto debe agregarse las famosas promociones de los colegios que nada hacen por los pueblos u estudiantes de sus colegios que en su oportunidad impulsaron para que ahora disfruten de bienestar que deben compartir.

En Lima se puede hacer muchas cosas, apoyar en gestiones, dotar de comodidades y otros, debo citar como ejemplo a la promoción 1957 “16 de agosto” de exalumnos del gran Colegio Nacional de la Libertad de Huaraz en Lima al cumplir su bodas de plata obsequiaron a su colegio instrumentos de una banda de músicos 40 piezas, en las bodas de oro se entrega al colegio un multidata, copiadora para uso de alumnos y profesores, también un botiquín con instrumental médico de primeros auxilios entre ellos dos camillas nuevas, también cuando vino la remodelación de colegios, la promoción en Lima gestionaron y consiguieron que el colegio nacional de varones de la Libertad de Huaraz sea considerado emblemático y fue remodelado en su oportunidad, para contar con recursos hacían actividades, pollada, pachamanca y aporte mensual de los exalumnos.

En la renovación de las autoridades locales de las provincias debemos saber elegir a quienes son naturales de la provincia o distrito y no foráneos que no tienen voluntad ni se identifica con el pueblo y comienzan hacer obras con el canon y presupuesto estatal que reciben.

ÁNCASH: Integración y cultura



*No hay
preocupación
por la salud
ambiental.*

La importancia de los libros colectivos. Una experiencia desde A.E.A.

Filomeno Zubieta Núñez

Resumen

Los libros colectivos en autoría y temática cada vez más van tomando importancia contribuyendo a abordar diversidad de aspectos sobre un tema general, como comprometer la pluralidad profesional de sus autores. En este empeño hay muchas valiosas experiencias no debidamente estudiadas ni valoradas. Tomando la práctica de la Asociación de Escritores Ancashinos, AEA, que, desde su fundación, publicó los aportes de sus asociados coadyuvando a conocer aspectos relaciones al departamento de Áncash, este estudio pretende sacar lecciones de lo recorrido en los últimos años y darle continuidad, comprometiendo a grupos de estudiosos o instituciones en las publicaciones multidisciplinarias sobre sus pueblos o regiones, como de determinados aspectos del quehacer social.

Palabras clave: Libro colectivo; autores y editores; unidad temática

Introducción

Un libro colectivo es el que está constituido por el conjunto de aportes de diferentes autores como contribución única, personal y autónoma, bajo la responsabilidad de una persona o personas (que puede ser una institución) que asumen la coordinación y responsabilidad de su organización, edición y publicación. La publicación puede ser física o digital.

En las obras colectivas por lo general el editor es quien concibe la obra, la temática central, invita y coordina con los participantes o autores, da las instrucciones precisas sobre el estilo de publicación, el número de páginas y otros detalles para darle uniformidad a los artículos que conformarán el libro.

Toda obra colectiva, por lo general, tiene un denominador común: un tema general que puede ser abordado desde la propia óptica de los autores participantes. Así, si el tema es el “terremoto de Áncash de 1970”, cada profesional de acuerdo con su especialidad brindará un estudio particular: el lingüista, el historiador, el geógrafo, el botánico, el geólogo, el educador, el economista, el sociólogo, el médico, el literato. Así el libro tendrá multiplicidad de miradas sobre un mismo tema.

Si bien los autores cumplen estrictamente con las instrucciones recibidas y brindan lo mejor de sus conocimientos sobre el aspecto que abordan, corresponde a los editores la delicada labor de dar homogeneidad en la redacción y presentación de los artículos; organizar los capítulos y ubicar los temas en cada uno de ellos; velar por la adecuada diagramación del libro; cuidar de los aspectos legales ante la Biblioteca Nacional y el ISBN, gestionando los números de registro respectivos; garantizar la limpieza de la edición y dentro de los plazos previstos; finalmente, su redistribución equitativa y la presentación pública para llegar al público lector. La socialización del libro, en gran parte, depende de la buena gestión de los editores.

La Asociación de Escritores Ancashinos, AEA, se funda el 17 de diciembre de 2016, desde sus inicios se propuso, entre otros, fines:

Difundir las obras y actividades de los escritores y artistas del departamento, así como de sus miembros de honor.

Resguardar la labor de los escritores, poetas y artistas. Cuidando que sean reconocidos y respetados por editoriales, empresas comerciales y otros.

Propiciar la edición de libros de los asociados, firmando convenios con editoriales a precios razonables.

En sus propósitos fundacionales y práctica institucional, tiene una corta pero aleccionadora experiencia que en ensayo pretendemos explicar.

Los libros colectivos a partir de la experiencia de AEA

Sentimiento telúrico

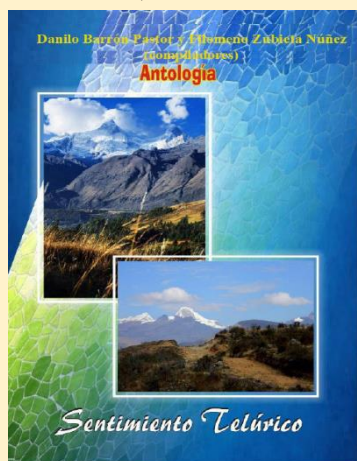
ÁNCASH: Integración y cultura

Es la primera publicación de AEA y sale en octubre 2018 en 68 páginas. La edición y cuidado estuvo bajo la responsabilidad de Danilo Barrón Pastor, Juan Rodríguez Jara y Filomeno Zubieta Núñez. Fue autofinanciado por los 15 colegas participantes y redistribuidos entre ellos.

En la *Presentación* se dice:

En esta antología, las palabras se han buscado en las entrañas, con nostalgias; la prosa ha sido arrancada desde los más íntimos recuerdos; el verso ha sido escrito con el corazón puesto en el amor al terruño; y, entre líneas, hay el grito de esperanza para su pronto renacimiento y desarrollo.

Áncash,... es un departamento mágico por naturaleza, lleno de blancas montañas, quebradas abruptas, punas interminables, yungas calurosas, desiertas sin agua y fecundas valles, en su región costera y serrana. Concita también la atención de propios y ajenos su rica historia milenaria esculpida en sus antiguos edificios de piedra, en las estelas, los lanzones, monolitos y huacos. En cada uno de sus rincones, pues, hay motivo para quererlo e inspirarse. (pp. 7-8).



Se incluyen cinco trabajos de **narrativa**: Juan Rodríguez Jara, Raúl Gálvez Cuéllar, Addhemar Sierralta, Armando Zarazú y Filomeno Zubieta.

Diez en **poesía**: Norka Bríos, Blanca de los Ríos, Antonino Vidal, Julio Villanueva, Ricardo Calderón, Efraín Vásquez, Carmela Fry, Wálter Vidal, Danilo Barrón.



Palabras ancashinas al viento

Es el segundo libro de AEA publicado en julio 2019, 92 páginas, bajo la responsabilidad de sus compiladores Danilo Barrón Pastor y Filomeno Zubieta Núñez. Como en el caso anterior la versión en físico fue autofinanciado por sus autores y el tiraje distribuido equitativamente entre todos.

Con trabajos en dos secciones:

Ensayo y narrativa:

Jorge Aliaga Cacho. - *El deber de todo escritor*

Pieter D. van Dalen Luna. - *La cultura Cajacay, entidad sociopolítica del periodo intermedio tardío (1000-1470 d.c.), del sur de Áncash*

Walter A. Vidal Tarazona. - *El valor de las letras*

Filomeno Zubieta Núñez. - *Origen, expansión e importancia del quechua ancashino*

H. Misael Noriega Barrón. - *Huallpa Suwa y Mama maqui*

Efraín Vásquez Veramendi. - *El viejo camino de piedras*

Armando Zarazú Aldave. - *Siete a siete sin mariconear*

Poesía:

Danilo Barrón Pastor. - *El tren de la vida; Pueblo querido; A la mitad de mi viaje; Con mis años de invierno; A la hora del crepúsculo; Hijo mío.*

Norka Bríos Ramos. - *El arte y el amor; Poema; Alma de golondrina.*

ÁNCASH: Integración y cultura

Blanca de los Ríos V.- *Mujer; Regalo de Dios; Chuyalla; Vacía; Áncash Querido.*

Elmer Neyra Valverde.- *La herrería; La pampa sin cruz; Qué solo; Átame; Nació la rima rima.*

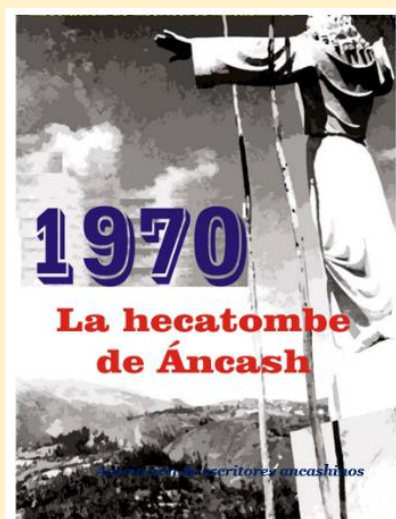
Justo Ponte Cruz.- *Dulces sueños; Mi dulce niña de Cotaparaco; Sentimientos; Mi amada en la playa; El cáncer de la corrupción; Mariscal de Luzuriaga; El paso de los años.*

Juan Rodríguez Jara.- *Mi amistad; Cuando me ausente; Colegio “de la libertad”; Sismo del 70 en Áncash; A Guido Vidal Rodríguez; Club Piscobamba.*

Antonino Vidal Vidal.- *Áncash; Pretil.*

Julio Villanueva Sotomayor. - *Hugo De Censi no ha muerto; El Perú me duele; ¿Quieren matarme?.*

1970, la hecatombe de Áncash.



Libro digital publicado en mayo de 2020, 532 páginas. Sus editores: Danilo Barrón Pastor y Filomeno Zubieta Núñez.

La Asociación de Escritores Ancashinos, AEA, tuvo la feliz iniciativa de convocar a los escritores de cada una de las provincias de Áncash, y a todos en general, a enviar sus trabajos para condensarlo en una Antología conmemorativa por los 50 años del terremoto acaecido el 31 de mayo de

1970. Antología que se hizo realidad bajo el título de *1970: LA HECATOMBE DE ÁNCASH*, un trabajo invaluable de las letras ancashinas, un esfuerzo colectivo canalizado por la AEA. Y, lo más loable, al acceso libre de todos los que deseen leerlo.

La convocatoria para la entrega de aportes fue totalmente libre y abierta, a todo el que quisiera ver su artículo publicado, al margen de profesiones, dedicaciones y lugares de residencia. Claro está que hayan sido protagonistas o conozcan sobre el terremoto del 31 de mayo de 1970 en Áncash, así como sus secuelas. La respuesta fue espontánea y masiva. Puede decirse que los mejores intelectuales y escritores de nuestro departamento, junto a los que se dedican a otras labores, están presentes en el libro.

El conjunto de los trabajos recibidos, en total 93, en atención a su contenido, fueron ordenados y distribuidos en cuatro capítulos:

Primer capítulo: *Estudios y ensayos*, con 18 estudios de ilustres académicos, la mayoría ancashinos.

Segundo capítulo: *Testimonios y crónicas*, con 45 testimonios, vivencias y experiencias de los que vivieron en la propia tierra o fuera de ella, como de los que llegaron en labores de solidaridad.

Tercer capítulo: *Relatos*, con 09 narraciones. en versión de cuentos, de literatos que honran a la literatura ancashina.

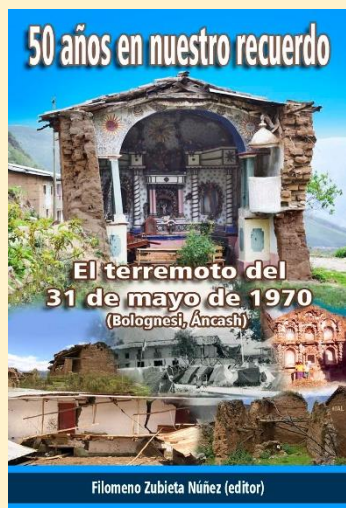
Cuarto capítulo: *Creación poética*, con 21 producciones en verso de los buenos poetas que tiene el medio ancashino.

Este conjunto de artículos dice mucho de los recuerdos, sentimientos y nostalgias que trae el episodio que vivimos el 31 de mayo de 1970 y los subsiguientes días, semanas, meses y años. Así nuestros escritores también se suman al homenaje a nuestros pueblos que sufrieron las consecuencias de esta catástrofe y fueron, muchas veces, víctimas de la improvisación y la corrupción cuando se trató de atender a los damnificados.

Las lecciones de entereza, esfuerzo colectivo y solidaridad que se están evidenciando a lo largo de nuestra provincia en estos días nebulosos del Covid-19, son también las que se asimilaron desde tiempos inmemoriales, como a lo largo de estos últimos 50 años.

Libro digital de libre acceso para todos con el simple CLICK en:
<https://drive.google.com/open?id=16qhTjYKuNB4IyXyu81w8DhSNXGEzZRVm>

50 años en nuestro recuerdo. El terremoto del 31 de mayo de 1970 (Bolognesi, Áncash)



Libro colectivo publicado en octubre 2020, 234 páginas, bajo la responsabilidad de Filomeno Zubieta Núñez y Donald Jaimes Zubieta. Autofinanciado por todos y redistribuido entre ellos.

Es un libro colectivo que los escritores bolognesinos ofrecen a su provincia como homenaje en el 117º aniversario de su creación política. En la coyuntura de la pandemia del Covid-19, la publicación de este libro cobra singular importancia, pues en circunstancias similares de suma dificultad sus hijos enfrenaron con entereza todos los imponderables y salieron airoso, como hoy esperamos superar juntos la calamidad de nuestros días.

Que *50 años en nuestro recuerdo* sea un libro colectivo tiene también un mensaje: mantener la unidad en la diversidad de criterios y asumir responsabilidades individuales y colectivas. Cada uno es responsable de los criterios que esboza en el interior de su escrito, pero apuntando a unir esfuerzos por un propósito común, ofrecer un libro a los lectores comprovincianos de hoy y mañana.

Hace 50 años las familias y los pueblos del departamento de Áncash sufrieron las consecuencias del terremoto del 31 de mayo de 1970. Si bien el grueso de las víctimas se contabilizó a lo largo del Callejón de Huaylas, especialmente en Huaraz y Yungay, no por eso, en la circunscripción bolognesina dejó de vivirse el pánico, la desesperación y toda la secuela de aislamiento, desabastecimiento, desinformación y preocupación por el destino de los suyos.

Los estudios alrededor del terremoto, los testimonios de las vivencias que rodearon al hecho en sí, como las creaciones poéticas que inspiraron los recuerdos, están condensados en las páginas de este libro. Cada uno puso su granito de arena.

Por todo eso, estas líneas son también para agradecer a los escritores presentes en la compilación por confiarnos sus trabajos para dar cuerpo a este libro. Tarea que lo compartimos con el escritor y literato Donald Jaimes Zubieta. Sin sus exigencias y aliento permanente no hubiera sido posible su edición. Por eso reiteramos, es un libro colectivo producto del esfuerzo compartido.

50 años en nuestro recuerdo, como libro colectivo, nos deja una buena lección: que unidos es posible tener productos como este, sin recurrir a las arcas de instituciones que muchas veces son renuentes a brindar apoyo, cuando de por medio está brindar un presente a nuestros lectores, especialmente los estudiantes de las instituciones educativas de la provincia. Esperamos reproducir esta experiencia en futuras publicaciones. Nuestros lectores, nuestros estudiantes, el desarrollo cultural de nuestra provincia, la afirmación de su identidad cultura, se lo merecen.

Con el valioso apoyo de la Casa de la Cultura de la provincia de Bolognesi que preside el Dr. Aynor García León el libro fu distribuido a las bibliotecas de los centros educativos de la provincia de Bolognesi.

El contenido de nuestro libro.

Primera parte: Estudios

Los “desastres” naturales en la historia de Áncash. – Filomeno Zubieta Núñez

Ancash, espacio de sismos. – Gustavo Solís Fonseca

El sismo de 1970 y la destrucción del Patrimonio Cultural. - Pieter van Dalen Luna

Terremotos y aquel inolvidable y trágico día del 31 de mayo de 1970.- Manuel Nieves Fabián

Recuerdos. 31 de mayo de 1970. -Armando Alvarado Balarezo (Nalo)

ÁNCASH: Integración y cultura

Terremoto del 70 Áncash – Perú. La peor catástrofe sísmica del siglo XX.- César Fernández Callupe

Han pasado 50 años del terremoto. - Armando Zarazú Aldave

Segunda parte: Vivencias

Los cóndores mueren volando. -Armando Alvarado Balarezo

31 de mayo de 1970 en Cajacay. - Livia Padilla Virhuez

Testimonio 1970. Una heroína. - Hugo Vilchez Romero

Testimonio de sobreviviente del terremoto del 31 de mayo 1970.- Florencio Bernabé

Angustia y huellas dejadas en la ruta de Lima a Chiquián en el terremoto de 1970.-Félix Jaimes Valderrama

Terremoto del '70.- Efraín Vásquez Veramendi

Carta del recuerdo. - James López Padilla

3:23 pm del 31 de mayo de 1970.- Jaime Lara Márquez

Chiquián y el terremoto de 1970.- Claudio Alfonso Aranda

Mensajero de vida en medio de la tragedia. - José Yábar Alva

Mi vivencia no tan grata del terremoto de 1970.- Amado Sabás Balarezo Minaya

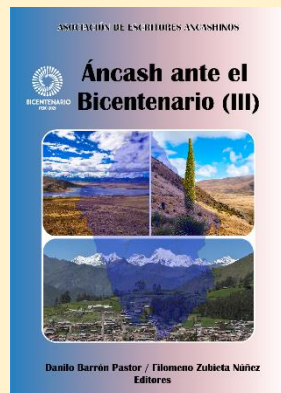
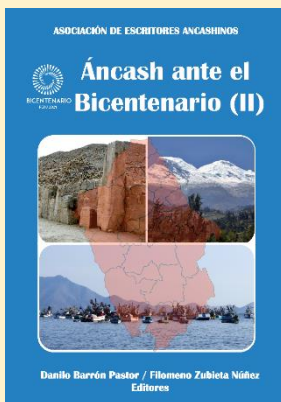
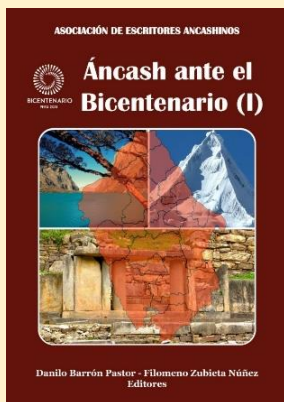
Memorias del terremoto de 1970: Así sucedió en la ciudad de Chiquián .-Hipólito Yánac Rivera

Tercera parte: Creación poética

Imagen de la angustia. - Donald Jaimes Zubieta

Laudomios. - Norka Bríos Ramos

Áncash ante el Bicentenario.



Tres tomos: Tomo I: 338 páginas; Tomo II: 305 páginas; Tomo III: 394 páginas

A nombre de AEA figuran como editores Danilo Barrón Pastor y Filomeno Zubieta Núñez.

Secciones:

- I: El proceso de Independencia en Áncash (1820-1826), 9 estudios
- II: Pueblos y provincias: realidad, problemas y perspectivas, 15 contribuciones
- II: Patrimonio e identidad cultural, 22 trabajos
- IV: Personajes que forjaron identidad, 9 ensayos
- V: Creación literaria, 12 aportes literarios.

Como trabajo colectivo que reúne los aportes de 67 los intelectuales, académicos, ensayistas, críticos y creadores ancashinos que expresan su voz y sentimiento en una fecha muy especial como es la conmemoración del Bicentenario de la Independencia Nacional.

Como AEA hicimos un llamamiento a los escritores de nuestro departamento, como en otras ocasiones, la respuesta no se hizo esperar. De todos los rincones y desde las más diversas aristas no expresaron sus opiniones y sentimientos con sus escritos. La cantidad, calidad y variedad no nos permitió condensarlo en un solo volumen.

Tuvimos que ordenar y clasificar por temas en siete capítulos. Y, como todo no podía incluirse en uno tomo, nos vimos precisados a presentarlo en tres tomos. La consideración a nuestros lectores y facilitar su lectura fueron decisivos para esta determinación.

El tomo I que va precedido de un *Prólogo* por el Dr. José Antonio Salazar Mejía, está conformado de dos capítulos. *El proceso de la independencia en Áncash (1820-1826)* reúne estudios relacionados con el proceso de la independencia en que participaron los pueblos y sus hijos de lo que hoy es el territorio de nuestro departamento. *Pueblos y provincias: realidad, problemas y perspectivas* (I), con estudios donde se realizan diagnósticos de muchos escenarios locales y provinciales, analizando sus problemas y esbozando alternativas para superarlos.

El tomo II con el *Prólogo* del Dr. Víctor Unyén Velezmoro, contiene dos capítulos. *Pueblos y provincias: realidad, problemas y perspectivas* (II), como continuación del grupo de estudios incluidos en su primera parte en el tomo I. *Patrimonio e identidad cultural* (I), agrupa a los estudios referidos a las expresiones culturales que dicen mucho de su diversidad y riqueza que presentan los pueblos de nuestro departamento que, debidamente conocidos y valorados, contribuyen a forjar y afirmar identidad cultural.

Finalmente, el tomo III con las palabras iniciales del escritor Dr. Lorenzo Samaniego Román a manera de *Prólogo*, está conformado por dos grupos de contribuciones. *Patrimonio e identidad cultural* (II), como continuación del capítulo anterior incluido en el tomo II. *Personajes que forjaron identidad y Creación literaria*, es el último capítulo que reúne estudios relativos a los personajes de la historia regional y en la parte final se incluyen las *creaciones literarias* en verso y relatos de nuestros colaboradores en este género.

La conmemoración del Bicentenario de nuestra Independencia se produce en un contexto de crisis moral, política e institucional en todas las esferas del Perú, agravada por la presencia de la pandemia del Covid-19. Ello no ha sido óbice para que las instituciones como la nuestra ni los escritores no podamos expresar nuestra voz y sentimiento. Es más, la fecha, por sí sola, es un aliciente para unir esfuerzos y presentar un producto cultural a las generaciones de hoy, mañana y siempre. Una necesidad y obligación permanentes que

ÁNCASH: Integración y cultura

asumimos es la de contribuir a afirmar y fortalecer nuestra identidad regional y nacional.

Este libro, en tres tomos, hubiera sido imposible sin la participación de los 68 escritores presentes en sus páginas. A cada uno de ellos nuestro reconocimiento. Y, con los mejores sentimientos, a todos nuestros lectores (estudiantes, docentes, intelectuales e interesados) como nuestro aporte en este Bicentenario del departamento de Áncash y de la Independencia Nacional.

Libros digitales con acceso gratuito para todos.

Tomo

I:

https://drive.google.com/file/d/1S5Za5URoJ3NtFRjEd36z-P8iYHUqAOv/view?fbclid=IwAR3_twaheo9eD7VJp7QejVyDtYohJywzNqGqClQYC6EAYK3BxnQclU47_Ro

Tomo

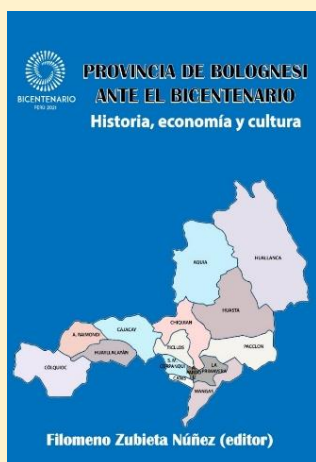
II:

<https://drive.google.com/file/d/11Ah7Wt8CDXP7aK33q7bITzloiooEc84B/view?fbclid=IwAR1gI-o-5OwBC3hxnpu3zOjQNVauz02oWQct9ZpYyNxKUGKISQmUKBKAie4>

Tomo

III:

https://drive.google.com/file/d/1j5ADWrZjhm7eINs_8EE2b9aCX3afQ2qk/view?fbclid=IwAR1u_hffc0Rfi_1-JLRA4dvLrPL5SDedELKAX54-37BuTPjUa5jcoJDG_o



La provincia de Bolognesi ante el Bicentenario. historia, economía y cultura.

Libro colectivo en físico publicado en julio del 2021, en 590 páginas, bajo la responsabilidad de Filomeno Zubieta Núñez. Autofinanciado con la participación de 22 coautores bolognesinos; redistribuido equitativamente entre todos para su venta.

Contenido:

I: Historia y patrimonio, 5 estudios.

II: Economía, turismo y medio ambiente, 7 ensayos.

III: Expresiones culturales, 5 trabajos

IV: Homenaje literario, 5 creaciones literarias

Es una obra colectiva de los intelectuales bolognesinos y reúne una serie de estudios bajo un propósito común: ofrecer un material que visibilice los aspectos más significativos de la provincia en el marco de la conmemoración del Bicentenario de la Independencia Nacional. Ante esta coyuntura histórica importante, al margen de loas o condenas que merezca valorar el aniversario, consideramos que debemos expresar nuestra voz. Esta se plasma en estas páginas como una contribución de nuestra generación a las generaciones de hoy, del mañana y de siempre.

La convocatoria fue lo más amplia posible. Muchos acudieron prestos y felicitaron la iniciativa. Algunos, como Efraín Vásquez Veramendi que tenía en preparación su artículo “Los jóvenes de ayer y hoy en nuestra provincia”, no lo pudieron concluir por su viaje sin retorno al igual como ocurrió con Claudio Alfonso Aranda Ibarra; otros, por falta de acceso a las fuentes de información o imponderables insubsanables, no pudieron cumplir su cometido y lamentaron no estar presentes. Puede decirse que nadie se negó a dar su contribución académica.

Todos los artículos tienen como común denominador mostrar alguna faceta de la realidad de nuestra provincia, con sentido positivo, constructivo, mirando con esperanza el futuro. Cada uno ha tenido la plena libertad de expresar lo mejor de sus conocimientos y sentimientos sobre su tema, por lo mismo, cada uno de ellos asume la responsabilidad de su texto. Hemos respetado no solo sus sentires, también sus decires.

Los estudios seleccionados se han organizado en cuatro partes en función a lo común que une a determinados temas de estudio.

La primera parte, *Historia y patrimonio*, aborda estudios sobre el legado histórico de nuestros mayores como de las evidencias a valorar. *De la independencia a la provincia de Bolognesi*, Filomeno Zubieta Núñez, esboza todo el derrotero histórico seguido por los pueblos

desde tiempos prehispánicos, coloniales, independentistas y republicanos hasta llegar a la actual provincia de Bolognesi y su conformación político-administrativa. *Patrimonio arqueológico de la provincia de Bolognesi, Áncash*, Pieter Van Dalen Luna, una síntesis de todo el registro de sitios y lugares arqueológicos realizado por el autor en los últimos cuatro años. *El patrimonio cultural de la provincia de Bolognesi*, Ricardo Santos Albornoz, con las expresiones culturales bajo registro y amparo del Ministerio de Cultura. *El quechua bolognesino*, Gustavo Solís Fonseca, la singularidad del quechua en la parte sur del departamento de Áncash, las actuales provincias de Bolognesi y Ocros. *Maestros que marcaron huella en la provincia de Bolognesi*, Alejandro Aldave Montoro, un acercamiento a los maestros del siglo XX y algunos del XXI que interactuaron con el autor y que con su magisterio y dedicación marcaron huellas en los pueblos donde laboraron, conforman nuestro valioso capital humano, cultural, nuestro patrimonio.

Segunda parte, *Economía, turismo y sociedad*, registra las investigaciones que permiten valorar el estado de los pueblos de la provincia en economía y aspectos vinculados a ella como de las acciones de sus actores sociales. *Las comunidades campesinas del sur de Áncash en el contexto del Bicentenario*, Román Robles Mendoza y Elizabeth Páucar López, estudia a las organizaciones del campesinado en los distritos y las dos provincias en relación con las tierras agrícolas y de pastoreo de propiedad comunal como estrategia de vida en un mundo que marcha a la modernidad. *Esbozo sobre la situación de la agricultura y la ganadería en la provincia de Bolognesi*, Eberardo Fabián Aldave, presenta una aguda mirada a estas dos actividades que están en constantes cambios en las últimas décadas. *La minería en Huallanca*, Omar Llanos Espinoza, muestra las características de la práctica de la minería en este distrito con sugerencias para salvaguardar la biodiversidad y la vida saludable de sus pobladores. *El turismo en la provincia de Bolognesi*, Álex Milla Curi, una actividad muy acentuada gracias a la variedad de atractivos turísticos naturales y culturales con perspectivas de mayor desarrollo. *Provincia de Bolognesi: una historia por vivir*, Luis Barrenechea Marte, con propuestas de cómo orientar el desarrollo de la provincia desde la mirada del autor. *La Cordillera de Huayhuash y el impacto ambiental*, Florencio Bernabé Gonzáles, el estudio aboga por la

defensa del medio ambiente y de la biodiversidad en la circunscripción de la Cordillera Huayhuash mediante la participación de los pobladores organizados en un trabajo multidisciplinario, complementario e intercultural. *La Cordillera Huayhuash en el contexto del desarrollo nacional*, José Federico Zubieta Béjar, orientaciones de cómo la defensa de la biodiversidad e intangibilidad de la zona aledaña a la Cordillera Huayhuash puede ser replicado en circunscripciones de características similares.

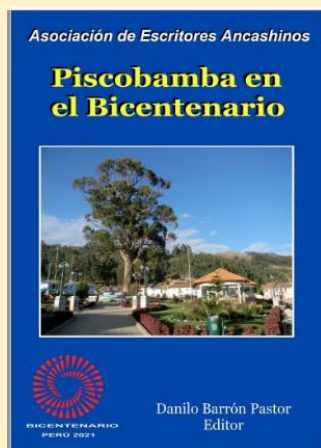
Tercera parte: *Expresiones culturales*, presenta el más amplio abanico de estudios sobre la diversidad de manifestaciones culturales que otorgan a la provincia una singularidad, una identidad. *Fiestas patronales en los distritos de la provincia de Bolognesi*, Manuel Nieves Fabián, muestra las festividades patronales por distritos con sus particularidades en homenajes a determinados santos o santas, la diversidad de danzas, música, consumo de platos típicos y derroche de alegría. *Gastronomía de la provincia de Bolognesi*, Edda Malvina Dionisio Mejía, un mostrario de los platos típicos de consumo ocasional (festivo) o cotidiano con uso de ingredientes propios como de sus preparación y degustación. *Escritores y publicaciones alrededor de la provincia de Bolognesi y sus pueblos*, Filomeno Zubieta Núñez y Armando Zarazú Aldave, un registro de los intelectuales y las obras que escribieron y publicaron sobre los pueblos y la provincia contribuyendo a su visibilizar sus diversidad y singularidad. *Compositores e intérpretes de la música bolognesina*, Armando Zarazú Aldave, estudio que nos acerca a la singularidad del huayno bolognesino y cómo gracias al esfuerzo de sus compositores, intérpretes le dan una determinada identidad. *Orquestas típicas y bandas de música vigentes al 2021 en la provincia de Bolognesi*, Héctor Laos Velásquez y Pedro Prudencio Vargas, un listado de orquestas y bandas de músicos con referencias a su historia, cultores y producciones, en plena actividad.

La cuarta parte, *Homenaje literario*, exterioriza los sentimientos de afecto a nuestra provincia y los deseos de verla mejor, superior con bienestar para sus pobladores, a través de la poesía y el canto. *Provincia de Bolognesi*, Armando Alvarado Balarezo, da un recorrido a sus tierras y hombres ensalzándolos. *Cantos a mi tierra*, Donald Jaimes Zubieta, expresa su añoranza a la tierra que no la visita hace tiempo. *Bolognesino soy*, Amado Balarezo Minaya, como cantautor

nos presenta las letras de una linda canción dedicada a la provincia. Dos escritores que estaban preparando algo específico de homenaje a la provincia fueron sorprendidos la muerte, pero nos habían adelantado sus colaboraciones para el libro colectivo de la Asociación de Escritores Ancashinos, AEA, que las incluimos como testimonio de reconocimiento a su memoria: *Cantos a Luis Pardo*, Efraín Vásquez Veramendi, versos a uno de los personajes emblemáticos de nuestra provincia; y, *Los pasos perdidos de Luis Pardo, el bandolero* de Claudio Alfonso Aranda Ibarra, con sabrosas narraciones sobre Luis Pardo y “Cuca Doctor”, acompañadas de dos canciones suyas.

Este conjunto de estudios sintetiza el compromiso académico de sus hijos para con el presente y el futuro. Visibiliza las investigaciones de sus intelectuales en la certeza que llegará a las mayorías, especialmente a los estudiantes de todos los niveles académicos, a sus docentes de las instituciones educativas, a los interesados de los 15 distritos, como a los lectores en general. Esperamos que sea un estímulo a la publicación de otros estudios que contribuyan a conocer mejor a los pueblos de nuestra provincia afirmando identidad cultural.

Piscobamba en el Bicentenario



Libro digital de 259 páginas bajo la responsabilidad de Danilo Barrón Pastor como su editor.

Contenido:

Capítulo I: *Realidad, problemas y perspectivas*, con tres trabajos;

Capítulo II: *Personajes, patrimonio e identidad cultural*, doce estudios:

Capítulo III: *Creación literaria*, con nueve aportes.

Es un texto colectivo que reúne trabajos de los intelectuales luzuriaguinos. Está dividido en tres capítulos.

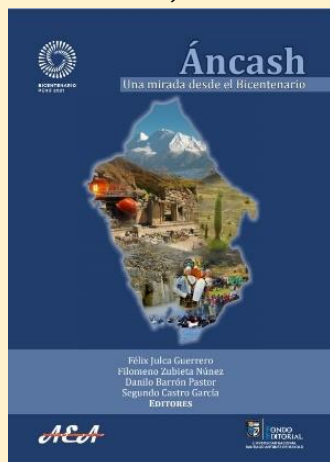
El primero, *Realidad, problemas y perspectivas*: Problemática actual de la ciudad de Piscobamba de Juan Rodríguez Jara; Distrito

Fidel Olivas Escudero, el más vulnerable de la provincia Mariscal Luzuriaga – Áncash, de Paulino Julca; Termina este capítulo con Fediluz y su compromiso con los pueblos de la provincia Mariscal Luzuriaga de Justo Ponte.

El segundo, *Personajes, patrimonio e identidad cultural*; inicia con el trabajo de Julio Villanueva, Toribio de Luzuriaga, entre el albor y el ostracismo; Juan Rodríguez en su trabajo Personajes piscobambinos del bicentenario; resalta la figura de son Francisco Borja Rodríguez; Yuri Rodríguez sobre el Árbol monumental de Piscobamba – Áncash heráldico y centenario eucalipto, nos narra la historia de este árbol y resalta el significado que tiene para todos los piscobambinos; Julio Villanueva en su estudio Conchucos en la Colonia; Mónica Rodríguez Poma sobre Literatura del Perú profundo; Aproximaciones a la literatura piscobambina de Danilo Barrón Pastor; Un eucalipto con señorío e historia de Elmer Neyra Valverde; Revista Perú visión 25 años de labor al servicio de la región Áncash de Feliciano Apolinario Espíritu; Huáncash: una historia, muchas leyendas de Américo Portella Egúsquiza; Nuestras identidades perdiéndose Convento de Américo Rodríguez Jara; La etnia de pishqupampas, en el proceso de formación de Piscobamba de Carlos Edwin, Neyra Valverde; finalmente, el trabajo de Modesto Calderón, Piscobamba, La novia de los Andes.

El último capítulo *Creación literaria*: Poemas nostálgicos de Yury Octavio Rodríguez Apéstegui; Sonata de plenilunio en Piscobamba de Milton Pastor Neyra; Cantos a los fascinantes paisajes de la Novia de los Andes de Javier Marino Pastor Neyra; Piscobamba de Américo Rodríguez Jara; Poemas del alma de Juan Rodríguez Jara; Piscobamba de Rodolfo Nicolás Moreno Izaguirre; Piscobamba de Rogelio Rojas Romero; Cuentos y leyendas de Piscobamba de Máximo Egúsquiza Cueva; Narraciones y poemas de Emiliano Pastor Neyra; Pesadillas y sueños de infancia de Freddy H. Romero Mejía.

Áncash, una mirada desde el Bicentenario (libro arbitrado)



Libro publicado mediante convenio entre la AEA y UNASAM en el mes de octubre 2021, 442 páginas, teniendo como editores a Félix Julca Guerrero, Filomeno Zubieta Núñez, Danilo Barrón Pastor y Segundo Castro García. Tanto la versión digital como en físico corrió bajo responsabilidad de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo.

Su contenido:

Cap. I: Personajes del Bicentenario, con estudios de 5 académicos

Cap. II: Arqueología e historia, trabajos de 5 estudiosos

Cap. III: Educación, economía y democracia, ensayos de 10 estudiosos

Cap. IV: Lengua y literatura, 6 estudios.

Este libro es resultado del esfuerzo colectivo de los docentes de la Universidad Nacional Santiago Antúnez de Mayolo y de los integrantes de la Asociación de Escritores Ancashinos, bajo un propósito común: conmemorar el Bicentenario de la Independencia Nacional desde una perspectiva regional. Se logró reunir estudios de diferentes disciplinas sobre aspectos relevantes de Áncash con el propósito de relievare aspectos de lo ocurrido, de cómo estamos hoy y en qué condiciones nos proyectamos al futuro. Teniendo como común denominador mostrar alguna faceta de la realidad de la región Áncash, sus provincias o distritos teniendo como hilo unificador el bicentenario de la independencia nacional y el bicentenario de creación del departamento de Huaylas, hoy Áncash.

La conmemoración del Bicentenario de la Independencia es una buena ocasión para resaltar aspectos de la vida cultural, social, académica y científica de nuestro departamento. Los 200 años de la Independencia lo entendemos como una oportunidad para imaginar un Áncash diverso, como históricamente lo ha sido, pero mucho mejor y diferente en concepción y práctica de la interculturalidad y la

democracia. Y, desde aquí, contribuir en la formación de un país pluralista, incluyente, intercultural y democrático donde estén presente las voces de los diferentes grupos socioculturales, valorando de esta manera, nuestra histórica diversidad como riqueza, recurso y valor.

En esta experiencia colectiva, de aporte multidisciplinario se organizó el libro, como se ha adelantado, en cuatro capítulos: personajes del Bicentenario; arqueología e historia; educación, economía y biodiversidad; y, lengua y literatura.

Es de esperar que esta experiencia puede repetirse en beneficio de poder en valor determinados aspectos de la realidad de nuestro departamento, como posesionar a nuestras instituciones en el ámbito académico. Además, de llegar a un público mayor socializando sus aportes.

Conclusiones:

La publicación de libros colectivos, tanto por un grupo de autores o a nombre de una institución, como AEA en este caso es enteramente positivo, pese a la serie de dificultades que hay que superar. De ahí que nuestras conclusiones remarcan lo valedero para todos:

1. Permite la participación de profesionales de las más diversas disciplinas, con estudios multidisciplinarios, abarcando diversidad de áreas temáticas.
2. Compromete la contribución de estudiosos nuevos, muchos de ellos en el anonimato, visibilizándolos.
3. Convoca y compromete el concurso de estudiosos de los pueblos y lugares recónditos, facilitando sean conocidos en sus diversas expresiones naturales y culturales.
4. Permite prorratar los costos de edición que son imposibles para un solo autor. Todos sabemos lo costoso que es publicar un libro, si entre todos los autores lo costeamos se torna más asequible.
5. Contribuye a la mayor divulgación de la obra, que no sería posible con un solo autor, en cambio entre muchos se llega a un mayor público lector

6. Estimula a abordar nuevos estudios, nuevos temas, nuevas alternativas a los problemas locales y regionales. El equipo se mantiene y desea abordar nuevos retos.
7. Con nuevas y más publicaciones colectivas se incrementa el patrimonio bibliográfico del distrito, la provincia, el departamento.
8. Las publicaciones institucionales o en grupo, -reiteramos-, estimula el trabajo colectivo, institucional, tan necesario en tiempos de individualismo.

Referencias

- Asociación de Escritores Ancashinos, AEA. (2016). *Estatutos de la Asociación de Escritores Ancashinos*. 05 folios.
- Asociación de Escritores Ancashinos, AEA. (2018) *Sentimiento telúrico. Antología*. EverGraf impresiones. 68 pp.
- Asociación de Escritores Ancashinos, AEA. (2019). *Palabras ancashinas al viento*. EverGraf impresiones. 92 pp.
- Asociación de Escritores Ancashinos, AEA. (2020). *1970. La hecatombe de Áncash*. Edición digital. <https://drive.google.com/open?id=16qhTjYKuNB4IyXyu81w8DhSNXGEzZRVm>
- Zubieta, F. (editor) (2020). *50 años en nuestro recuerdo. El terremoto del 31 de mayo de 1970 (Bolognesi, Áncash)*. Gráfica Imagen. 234 pp.
- Asociación de Escritores Ancashinos (2021). *Áncash ante el Bicentenario*. Tres tomos. Libros digitales.
- Tomo I: https://drive.google.com/file/d/1S5Za5URoJ3NtFRjEd36z-P8iYHUqAOv/view?fbclid=IwAR3_twaheo9eD7VJp7QejVyDtYohJywzNqGqClQYC6EAYK3BxnQclU47_Ro
- Tomo II: <https://drive.google.com/file/d/11Ah7Wt8CDXP7aK33q7bITzloiooEc84B/view?fbclid=IwAR1gI-o-5OwBC3hxnpu3zOjQNVauzo2oWQct9ZpYyNxKUGKISQmUKBKAie4>
- Tomo III: https://drive.google.com/file/d/1j5ADWrZjhm7eINs_8EE2b9aCX3afQ2qk/view?fbclid=IwAR1u_hffc0Rfi_1-JLRA4dvLrPL5SDedELKAX54-37BuTPjUa5jcoJDG_o

ÁNCASH: Integración y cultura

Zubieta, F. (editor) (2021). *La Provincia de Bolognesi ante el Bicentenario. Historia, Economía y Cultura*. Gráfica Imagen. 590 pp.

[Asociación de Escritores Ancashinos, AEA. \(2022\). *Piscobamba en el Bicentenario. Libro digital*. 259 pp.](#)

Julca, F., Zubieta, F., Barrón, D. y Castro, S. (editores) (2021). *Áncash: una mirada desde el Bicentenario*. UNASAM-AEA. 442 pp.

Cultura ancashina en el extranjero

Armando Zarazú Aldave

Resumen

Este trabajo tiene por objetivo presentar a diferentes personajes ancashinos, quienes, en el extranjero, han sabido resaltar por su participación en los diferentes campos del conocimiento humano, sean estos militares, científicos, culturales, artísticos y pedagógicos. Además, en la medida de lo posible, hacer conocer la forma como los migrantes de nuestro departamento mantienen, lucen y muestran orgullosos las tradiciones de sus pueblos de origen a través de su música, bailes tradicionales y fiestas patronales en tierras extrañas a donde la búsqueda de nuevas oportunidades los ha llevado.

Palabras clave: ancashino, taller pictórico, Herencia Hispana, Fiestas tradicionales.

Introducción

Los ancashinos tenemos la suerte que nuestra tierra sea sumamente rica en coloridas expresiones culturales populares, sean estas fiestas patronales con costumbres, música y bailes que causan admiración a todo el que tiene la suerte de apreciarlas y que hacen nos sintamos orgullosos de ella. Asimismo, ha tenido y tiene distinguidos e ilustres personajes que han sabido destacar dentro y fuera de las fronteras de nuestro país en diferentes áreas del conocimiento humano y, lo más importante, algunos de ellos trajeron lo aprendido para aplicarlo en la tierra donde nacieron. Es realmente imposible recordar en esta nota a todos aquellos que merecen ser mencionados, cierto es que, como decía *Ciro Alegría*, el mundo es ancho y ajeno, muchísimos ancashinos lo han tomado al pie de la letra, asentándose en diversos y diferentes países. Si lo interpretamos literalmente, podremos encontrar ancashinos en todas las latitudes de la tierra. La diáspora ancashina, comenzó alrededor de la segunda mitad del siglo pasado, acentuándose especialmente después del terremoto de 70, llevado a sus hijos a diferentes rincones del planeta, motivo por el cual es prácticamente imposible mencionarlos a todos.

Personajes

El Gran mariscal Don Toribio de Luzuriaga, qué duda cabe, fue el primer ancashino en destacar fuera de nuestra patria. Nacido en la ciudad de Huarás (Portella, p. 53), donde hizo sus primeros estudios. Muy joven viajó a Buenos Aires donde empezó su carrera militar que luego lo llevó a desempeñar un importante papel en el nacimiento y formación de la República Argentina. Ocupó altos e importantes cargos administrativos; fue gobernador de la provincia de Corrientes, posteriormente de la provincia de Cuyo; ministro de Guerra y luego jefe de Estado Mayor del Ejército Argentino. Durante la gesta libertadora tuvo una destacada participación en Chile y Guayaquil.

La ciudad de Aija, capital de la provincia del mismo nombre, se enorgullece de tener como hijo predilecto al sabio **Santiago Antúnez de Mayolo**, cuyo nombre se precia llevar la principal universidad ancashina con sede en Huaraz. Inició sus estudios de ciencias matemáticas en la Universidad Mayor de San Marcos. Posteriormente viajó a Europa, concretamente a Francia, para seguir estudiando ingeniería, recibéndose de Ingeniero Electricista primero y luego realizó estudios de Química Industrial y Electroquímica. En Suiza hizo prácticas profesionales en la compañía Alioth, especialista en centrales hidroeléctricas. Conocedor del potencial hidroeléctrico de nuestro país, recorrió el continente europeo visitando plantas hidroeléctricas y, antes de regresar al Perú, hizo estudios de electricidad aplicada en la Universidad de Columbia en Nueva York, pensando siempre que los conocimientos que estaba adquiriendo le iban a servir para poder ayudar en el desarrollo de su querido Perú. Realizó estudios e investigaciones de las principales cuencas hidrográficas de nuestro país fue el principal impulsor para la construcción de la Central Hidroeléctrica del Cañón del Pato (Barraza – Gamboa, p.24).

Chiquián, capital de la provincia de Bolognesi es cuna de **J. Eugenio Garro Lavado**, destacado lingüista, cuentista, ensayista, cronista cultural y traductor. Luego de desarrollar una intensa vida cultural al lado de intelectuales de la talla de José Carlos Mariátegui, consigue una beca para estudiar en Estados Unidos y se establece en la ciudad de Chicago (Zubieta, 2014, p.28), publicando sus trabajos en

la revista de antropología de la universidad local, además de proseguir con su labor de traductor y profesor de idiomas, destacando por su labor académica en tierras estadounidenses.

Don **Mario Vázquez Varela**, nacido en el distrito de Aquia, provincia de Bolognesi, fue un hombre de profunda vocación social, como lo demostró con su trabajo a lo largo de su vida profesional (Aranda, p. 105). Estudió antropología y sociología en San Marcos y los concluyó en la Universidad de Cornell, Estados Unidos, en donde terminó un doctorado en esa especialidad. Posteriormente codirigió el proyecto Vicus, de la Universidad de Cornell, en el distrito de Marcará, provincia de Carhuaz. Dicho proyecto buscaba erradicar el abuso que los “supuestos propietarios” hacían del campesino de Vicos. El antropólogo aquino Mario Vázquez Varela es recordado con profundo aprecio y cariño por los miembros de la Comunidad Campesina de Vicos.

Huari es cuna del Dr. **Eleazar Guzmán Barrón**, médico egresado de la Universidad Mayor de San Marcos y con estudios de perfeccionamiento realizados en Europa. Posteriormente se trasladó a los Estados Unidos en donde desarrolló una brillante carrera profesional doctorándose en Química, lo cual pronto lo llevó a hacerse cargo de una cátedra en Bioquímica en la Universidad de Chicago. A comienzos de la década del cuarenta fue llamado por el gobierno de los Estados Unidos para ser parte de la Comisión de Energía Atómica de ese país, liderando el laboratorio metalúrgico para el estudio de la bomba atómica (Salazar, 218).

Leovigildo Cristóbal Valverde es un artista plástico nacido en el distrito de Ticllos, provincia de Bolognesi, quien desde 1980 triunfa en el viejo continente, en donde ha sido ganador de innumerables premios que dan fe de la valía artística de sus trabajos, cuya temática muestra profunda influencia andina. Actualmente reside en Madrid, ciudad en donde tiene su taller pictórico para realizar sus trabajos artísticos, los cuales siempre están en exhibición en prestigiosas galerías de arte.

Franklin Guillén nació en Carhuaz el 28 de diciembre de 1950 pero creció en Yungay, ciudad donde trabajaba su padre como escribano. Luego de perder a su familia en el terremoto del 70 emigró a Lima para estudiar abogacía en la Universidad Federico Villarreal.

Sin embargo, su vocación era el arte y es así que el año 1972 empezó sus estudios en la Escuela Nacional de Bellas Artes (ENBA) de donde egresó en 1977 con medalla de oro. Posteriormente viajó a Francia en 1980 para perfeccionarse en el Taller 17 de Stanley William Hayter en Montparnasse, donde también fue galardonado con el primer premio. Actualmente, Franklin radica en París, recordando y dejando muy en alto el nombre de nuestro departamento. En 1989, el Ministerio de la Cultura francés le atribuyó un taller en La Courneuve, en el suburbio norte de París.

La ciudad de Huarney, ubicada en la costa ancashina, es cuna de **Heber Ocaña Granados**; luego de terminar sus estudios secundarios estudió Lengua y Literatura en la Universidad San Martín de Porres de Lima. Luego de realizar intensa vida cultural en su ciudad natal viaja a España, residiendo en Madrid desde donde continúa manteniendo una activa vida cultural que se pone de manifiesto a través de las diversas publicaciones de sus trabajos.

El lingüista, escritor y docente **Julio Noriega Bernuy**, natural del Accochaca, en la provincia de Asunción, es especialista en literatura quechua, peruana y latinoamericana. Actualmente radica en los Estados Unidos, donde es profesor de literatura latinoamericana en el Knox College, en el estado de Illinois, pero antes ha ejercido ha sido profesor en las universidades de Indiana, Notre Dame, Wisconsin y Denison. Entre sus libros se puede mencionar “Poesía quechua en el Perú”, “Buscando una tradición poética quechua en el Perú”, “Caminan los Apus; Escritura andina en migración”, entre otras publicaciones. (Noriega, 2012)

Un personaje ancashino que ha contribuido enormemente a hacer conocer la cultura de nuestro departamento en el extranjero, concretamente en los Estados Unidos, es la Sra. **Menandra Mosquera**, nacida en Huaraz, quien por muchos años se desempeñó como directora de la Biblioteca del Pentágono (Departamentde de Defensa de EE. UU.). La Sra. Mosquera es autora de un libro titulado “Quechua de Huaraz, en español e inglés: Glosario”. (Mosquera. 2012)

Ahora, permítanme contar una experiencia personal, muy grata, por cierto. A finales de los ochenta comenzaba a preparar mi documentación para certificarme como maestro en el estado en donde resido, para ello debía llevar algunos cursos necesarios para dicho fin.

Me matriculé en la Universidad de Connecticut y en la primera clase conocí a la que iba a ser mi profesora, era la Dra. **Liliana Minaya Rowe**, ancashina con muchos años de docencia universitaria en los Estados Unidos, si la memoria no me engaña, ella es natural de San Luís. En algunas oportunidades dictó clases de quechua ancashino en dicha universidad.

Del 15 de septiembre al 15 de octubre de todos los años en los Estados Unidos se celebra el Mes de la Herencia Cultural Hispana. Es necesario aclarar que no es con el propósito de resaltar la llegada de Colón al nuevo mundo como muchos creen, sino para reconocer el aporte cultural de las diferentes comunidades hispanas a este país. En realidad, es una celebración cultural que se realiza en universidades, colegios y centros culturales; incluso el gobierno estadounidense y algunas municipalidades locales también organizan eventos culturales con ese motivo. Una de las actividades principales y de mayor resonancia es el desfile multitudinario que se realiza en la Quinta Avenida, la más importante de la ciudad de Nueva York, el cual se conoce como Desfile Hispano y dura alrededor de cinco horas y en el que participan delegaciones representando a los diferentes países en donde el español o castellano, es el idioma principal. Cada una de ellas muestra lo mejor y más característico de sus estampas musicales y bailables. Es allí donde, como parte de la delegación peruana, destaca la participación ancashina; las pallas de Corongo, los Shagshas y los Huanquillas son infaltables; bailan durante todo el desfile luciendo sus multicolores ropajes mientras agrupaciones musicales ancashinas deleitan a los asistentes no solo de origen peruano con su alegre y contagiosa música. La cultura de nuestra tierra es presentada orgullosamente por esos anónimos representantes de la cultura ancashina.

Áncash, dijimos al inicio de esta nota, también destaca por la variedad, alegría y diversidad de su música y costumbres, algo que con mucho orgullo lucen los ancashinos fuera de su tierra. Por los tanto, no es raro ver como sus miembros celebran fiestas tradicionales o reciben a los artistas predilectos de su tierra con la alegría que solo lo sabe demostrar quien ha nacido en la tierra en donde se encuentran los nevados más altos del Perú, el Huascarán y el Yerupajá.

Manifestaciones culturales



El estado de Connecticut, en los Estados Unidos, cuenta con una numerosa población migrante ancashina, procedente mayoritariamente de las provincias de Ocos, Pallasca y, en menor grado de Chiquián, capital de la provincia de Bolognesi. Las fiestas

patronales, si bien no duran muchos días como en nuestra tierra, muestran no solo el fervor religioso de los ancashinos, si no también, las manifestaciones culturales relacionadas con dichas festividades que aprendieron en sus pueblos de origen y que pasan a sus hijos, muchos de ellos nacidos en la tierra que los acoge. En el estado de Connecticut, en la ciudad de Hartford, se celebra la fiesta de la Virgen del Rosario de Ocos y la fiesta de Santa Rosa de Chiquián, en donde el capitán, inca, rumiñahui y sus respectivas pallas al mismo estilo de su tierra. La fiesta de Chiquián termina con “corrida de toros”, en la cual, a falta de toros bravos, bueno es el nunatoro.

También en el mismo estado, en el pueblo de East Hartford los pallasquinos celebran dos fiestas, la de San Antonio de Padua, del distrito de Bolognesi y, la del Apóstol Santiago de la ciudad de Cabana. Asimismo, los residentes del distrito de Aquia, de la provincia de Bolognesi, celebran la fiesta de San Miguel, en el estado de Nueva Jersey.

En Nueva York, en setiembre se celebra la fiesta de la Virgen de la Natividad de Cajamarquilla. Otro grupo de Ocos celebra la fiesta de Santo Domingo de Guzmán en Porchester, estado de Nueva York.

El canto ancashino también tiene su representante en Nueva York, ciudad en la que deleita con sus canciones Angélica Higuino “Angie del Perú”, ella es de San Cristóbal de Raján. La voz de una intérprete como “Angie del Perú” necesita de un acompañamiento musical de la calidad del arpista César Marino, natural de Ocos, quién la acompaña en muchas de sus presentaciones artísticas.

Bien sabemos los ancashinos que fiesta sin banda no es fiesta y, para remediar esa carencia está la Banda Llipa Start, cuyos integrantes residen en el estado de Connecticut, concretamente en la ciudad de Hartford, quienes, como bien indica el nombre de la agrupación, provienen de Llipa, de la provincia de Ocros. La banda, con menos de la tercera parte de integrantes que las actuales bandas de músicos que se presentan en las fiestas patronales de nuestra tierra, pero con una calidad que hace recordar a las bandas musicales de hace unos años atrás, es la encargada de amenizar muchas de estas fiestas en la cual los asistentes rememoran con nostalgia mal disimulada, por cierto, a la tierra que los vio nacer.

La migración ancashina también ha llegado a la Argentina, país en donde los residentes provenientes de Aquia, provincia de Bolognesi, celebran desde hace algunos años la fiesta de San Miguel, para la cual llevan a la afamada orquesta Ritmo Andino de Huasta para que amenice las celebraciones. En Italia, en la lejana Europa, un grupo de chiquianos también a la patrona de su pueblo, Santa Rosa.

Como podemos apreciar, los hijos de nuestro departamento han sido y continúan siendo los principales responsables de la divulgación de la cultura y buen nombre de nuestra tierra. Cada uno de acuerdo con sus posibilidades y habilidades, ya sea académica, artística o, religioso cultural; lo cierto es que a la tierra que nos vio nacer se la lleva dentro del corazón donde quiera que se esté.

Para terminar, debo mencionar que la cibernética está abriendo un nuevo campo para difundir nuestra cultura que todavía no está siendo explotado a plenitud. Sin embargo, ya existen libros y revistas digitales que están tratando de llenar ese vacío, como por ejemplo la página de Facebook Orgullo Aijino y la revista digital Chiquianmarka que son editadas en La Florida, la primera, y en Connecticut la segunda, ambas en EE. UU.

Conclusiones

La migración del ser humano se ha llevado a cabo en todas las épocas, en todas las latitudes de la tierra y en todas las sociedades. De allí que no es extraño ver como muchos codepartamentanos hayan dejado su tierra en busca nuevos y mejores horizontes. Algunos emprendieron su jornada llevados por su interés de superación

profesional, otros lo hicieron en busca de mejores oportunidades de trabajo. Sin embargo, todos han tenido y tienen un mismo denominador común: El cariño a la tierra ancashina que los vio nacer.

El vivir en el extranjero no hace que el ancashino pierda su identidad cultural regional, por el contrario, la refuerza y luce con orgullo, como una forma de demostrar que lo aprendido de niño, en el campo, en nuestras escuelas fiscales no se olvida y se lleva siempre en el corazón.

Las tradiciones, la música, los bailes, las comidas y la cultura en general no solo viven en cada uno de los ancashinos que dejaron su tierra, muy por el contrario, las muestran con orgullo y con la satisfacción de sentir que son especiales, porque son parte de un pueblo que nunca se ha dejado doblegar por ninguna de las catástrofes naturales que azotaron su terruño.

Referencias

- Aranda, A. (2004). *Perfiles y semblanzas de Aquia*. Ediciones ALTERNATIVA
- Barraza – Gamboa (2021). *Áncash, Una mirada desde el Bicentenario*. Fondo Editorial UNSAM
- Mosquera, M. (2012.) *Quechua Huarás, En Español e Inglés: Glosario*. Editora Prensa Ancashina S.R.L.
- Noriega, J. (2012). *Caminan los Apus*. Ediciones Knox College
- Ocaña, H. (2017) <https://es.linkedin.com/in/heber-oca%C3%B1a-granados-23771a1b8>
- Portella, A. (2017). *Don Toribio De Luzuriaga y Mejía Primer Gran Mariscal y otros Mariscales del Perú*. Talleres gráficos La Esperanza
- Salazar, J. (2016). *Tradiciones Ancashinas*. Editorial Killa.
- Zubieta, F. (2014). *Eugenio Garro: Vida y Legado. Cuentos a la tierra*. Gráfica Imagen.

ÁNCASH: Integración y cultura

Zubieta, F. (2019). Leovigildo Cristóbal Valverde.
<https://www.chiquianmarka.com/leovigildo-cristoacutabal-valverde.html>



Luis Mariano Rivera, poeta campesino venezolano: Una obra que emergió de la tierra y de lo mágico de la vida

**(19 de agosto 1906 --Carúpano, Estado Sucre-- 15
de marzo 2002)**

Iván Gómez León

Argumento

Porque lo conocí íntimamente; porque le serví de amanuense; porque me cuento entre quienes le acompañaron en su peregrinaje por el país; porque mil veces visité su rancho a cualquier hora del día y de la noche; porque asumí durante unos veinticinco años como tema de investigación el estudio de su vida y su obra y la divulgación de su creación literaria; porque, en suma, lo vi transformarse de gusano en crisálida, considero que tengo la autoridad suficiente para compartir este breve texto justiciero que ha brotado de lo más profundo de mi corazón que aún late adolorido por su obligada partida.

Razones iniciales

Cuando Luis Mariano Rivera vino al mundo el 19 de agosto de 1906, engendrado por Antonio Font y María Rivera, lo hizo como cualquier ser humano, de manera natural, nada excepcional, en una humilde vivienda de Canchunchú, comunidad campesina ubicada en las afueras de la ciudad de Carúpano. Lo que empezó a diferenciarlo de los demás fue que gracias aun constante ejercicio intelectual intimista descubrió que era poseedor de unas extraordinarias potencialidades y que algún día debería ponerlas en funcionamiento, en activa dinámica, y ello se constituyó después en un acto consciente, como una voz que provenía de lo más recóndito de su alma.

Ello es lo que explica que se iniciara en estos menesteres en época temprana mediante la acuciosa observación de los fenómenos

ÁNCASH: Integración y cultura

naturales, dedicación que podemos ejemplificar con el texto poético que tituló **Lluvia**, así, a secas:

Oh! hermosa lluvia que llegas después de larga espera, icómo cambia todo a tu presencia!

La tierra abre su vientre para recibir tus besos y iqué transformación después de este contacto!

El amor desgrana sus ansias retenidas. Se viste el árbol con su hoja nueva. Se adorna el pozo con lirios y espumas de ranas. Rompe silvestre semilla su envoltura despertando su inquietud dormida y sobre el mustio suelo tiende fresca alfombra de alegría.

El araguaney prende alfileres de oro en el verde recién nacido. La hierba abre sus sedosos penachos y de sus frágiles hilos cuelga inquieto el pajarito buscando en el diminuto capullo lo que para su hambre amor le guarda.

La vaca hincha sus pezones por la abundancia del monte fresco. Cambia el gallo su raídotraje y su canto se torna más viril y altanero.

¡Qué hermosa es la vida cuando se mira a través de estos cristales! Dan ganas de irse tras sus hilos invisibles.

y ser espuma, ser lirio,

ser fragancia o ser amor...

Poesía de lo cotidiano

En esta misma línea, abrió sus horizontes escrutadores en búsqueda de la aprehensión de las contradicciones socio-económicas, más evidentes y crudas en la vida campesina, el universo de su micromundo. Un día falleció Crispulo Bello y vean ahora ustedes por cuáles firmamentos voló su audaz interpretación:

“Cabén”, “Cabén” el sembrador pocos sabían

que se llamaba Crispulo Bello este señor sano y tranquilo

que ayer la muerte tocó a su puerta después de tanto tanto dolor.

“Cabén”, “Cabén” el sembrador en todo el tiempo de su existencia con sacrificio, pena y sudor sembró la tierra

ÁNCASH: Integración y cultura

la Madre Tierra tan generosa premió su esfuerzo
dándole espigas dándole flores dándole vida dándole amor.

Pero lo triste que era muy viejo cuando la muerte vino a buscarlo y
al ver ¡Dios mío!

lo que dejaba

de tanto esfuerzo que había entregado: sólo un ranchito triste vacío
una escardilla vieja gastada y una cama destartada

que fue su lecho donde soñaba cuando sus tiempos de sembrador
con la alegría de la frescura

con la hermosura de su conuco lleno de espigas lleno de flores lleno
de vida

lleno de amor...

¡Ah! y en la urna frágil y pobre donde pusieron su flaco cuerpo sólo
tan sólo le acompañaba sus trapos viejos

¡sus mismos trapos de sembrador!

Legítima poesía popular

Su espíritu rebelde e inconforme lo condujo por la senda de la originalidad, lo cual le permitió rechazar la mezquindad que ahora apareció en escena para poner en duda su genio y versatilidad. Desde un principio trazó la línea comprometida con su pueblo y nunca se apartó de su lado. Luis Mariano no conoció la vacilación ni la duda. **Mi pueblo es inmenso**, más que un hermoso poema se constituyó, por esta causa, en una viril proclama:

Hago versos para mi pueblo.

A mi pueblo le gusta el sabor de mis versos.

Habrán “cultos” que digan que no tienen sentido que no sirven,

que son necios.

Esto no me importa.

Lo importante es que a mi pueblo le gusten y mi pueblo es inmenso...

Cuando canto o recito mi pueblo se alegra

y se emociona

al contacto de mi voz y de mi acento.

Eso se debe a que mi decir es su mismo decir; mi voz

su misma voz; y mi saber

lo que he aprendido viviendo su misma luz su mismo amor

y sentimiento.

Hago versos para mi pueblo.

A mi pueblo le gusta el sabor de mis versos.

La belleza de la humildad

Para fundamentar su actitud desafiante a todo formalismo estéril, tuvo que lanzarse a las profundidades del ejercicio intelectual creativo con el propósito de transformar la realidad verdadera, vergonzante y cruel, en color de arcoíris. Lo más nimio, lo más sencillo, lo más insignificante para todos, en su palabra se fue convirtiendo en la obra mágica de la naturaleza, que nuestra pobreza de espíritu no hubiera podido jamás advertir. El poema **La florecita sin nombre** es un claro ejemplo para sustentar estas afirmaciones:

Soy la tierna florecita

la humilde flor del camino esa que no tiene nombre esa que no tiene
cuido

y que sólo el cielo riega con gotas de su cariño esa que despierta el
alba

cuando despiertan los trinos esa que arrulla el silencio esa que
hieren los ruidos esa que prende en el monte el oro de su vestido
imprimiendo más belleza

al verde recién nacido

y que brinda a mariposa y a la abeja laboriosa su amoroso contenido.

De allí el deslumbramiento que producía en nosotros las insólitas argumentaciones que desprendía de ese exhaustivo conocimiento y que podía traducir de manera magistral:

En el lugar que es muy frío le puse lana al cabrío

a la sierpe venenosa púsele sueño profundo cuando en el día reposa y al morrocoy macho

un hoyo en el carapacho te preguntarás ¿por qué? si tuviera el pecho plano como el de su compañera aparear no pudiera.

Al hombre le di amargura para que luego supiera

lo que vale la dulzura a la liebre claro oído vivacidad ligereza

para que bien se defiendan cuando la busquen de presa...

La realidad traduce optimismo

Se especializó así en el estudio de la sociedad contemporánea, de las miserias que agobian al hombre, pero no para terminar de hundirlo en el mundo de las tragedias y las enajenaciones, sino para sembrarlo de sueños, esperanzas y utopías.

Es cierto, estoy convencido de ello, que sin cultura y educación inspiradas en nuestros valores patrimoniales, la brújula del país enloquece, nos enferma y nos hace ver todo al revés, como bien lo razona en **La escobita de monte**:

Hoy nadie te quiere escobita de monte porque dicen que eres fea y ridícula.

En nuestro rancho hay otras manos

y otros nombres ya no hay Petra ni Juana

ni Franciscani Damasia ni Agapita

ni Gumersindani María, sino Jenny

Katy Jacqueline Mery

Susy Fanny

que usan en tu defecto unos aparatos plásticos adornados de colores que hay que comprarlos.

Poesía y música van de la mano

Luis Mariano, después de haber trajinado por este universo de vivencias y sensaciones, llegó a la conclusión que la creación intelectual no se construye sólo con el cerebro, sino que exige, además, una buena dosis de corazón:

La poesía no se fabrica con el cerebro.

Se teje con el alma cuando en el alma hay amor.

Nace espontánea, cristalina, entendible, trasciende y conmueve...

También expresó que escribir es como afinar el instrumento, porque deben cuidarse todos los detalles para que el mensaje sea armónico y comprendido por todos, sin excepción:

-Ella (mi poesía) ha surgido así: espontánea, fresca, quizás por mi desprendimiento de tantas tonterías y prejuicios. Sufro, eso sí, cuando siento el deseo de escribir y no lo logro, o me sorprendo al releer algún trazo dejado a mitad del camino. Ha sido una lucha constante donde muchos papeles se han perdido. Unas veces derrotado, otras triunfante, voy cumpliendo mi itinerario.

-Me guía la sonoridad, porque escribir es como afinar el instrumento, tener las cuerdas del sentimiento afinadas para saborear la armonía. En ese momento el amor fluye y contagia su aroma.

Sincero reconocimiento

Su labor, en plena efervescencia todavía, fue reconocida por otros estudiosos y especialistas. El Profesor Argenis Pérez Huggins, se hizo responsable de este juicio valorativo:

“Luis Mariano no incursiona por estos ámbitos con el sólo propósito de regodearse en la música y la poesía, sino que lo hace como rechazo y protesta a una situación determinada. De manera que yo diría sin temor a equivocarme, asumiendo toda la responsabilidad en este momento, que Luis Mariano es realmente el primer poeta que ha dado este pueblo, en el sentido de que su poesía es una poesía comprometida no con un partido político, sino con su tierra, con su gente, con el

campesino que está labrando de sol a sol. Comprometida con la situación de degrado del hombre inclinado y curvado durante siglos sobre el surco, que no tiene más esperanza que la batatica o la yuquita como Juan el veguero, y por supuesto, se acompaña con su canto de pilón. Allí está su compromiso. No es entonces una poesía para regodearse sino que es una poesía comprometida con su tierra y con su gente.”

El amor, solo el amor

Su morada tuvo que ser, por estas razones, un altar para cultivar el amor en sus más disímiles y elevadas manifestaciones:

Ranchito, ranchito mío con olor a hierbabuena con fragancia de albahaca con sabor a miel de abeja con arrullo de silencio

con humo y calor de leña ranchito de entrada franca sin cerradura ni puerta.

Yo que he vivido tu encantoyo que he vivido tus penas
que me he metido en tu adentro en el amor que tú encierras
que he saboreado tu mundo el mundo de tu pureza
que me he dormido en tu sombra despertado sin queja
porque me has dado cariño en corazón sin reserva.

Ranchito, ranchito mío en honor a tu belleza recibe lo que te canta mi corazón de poeta.

Palabra agradecida

Espacio sublime donde Maximina Marsella, La Negra, su eterna compañera, calmó sus arrebatos y sus locuras de hombre cotidiano y, además, supo apaciguar su espíritu levantisco con sólo una breve palabra y un efímero gesto expresados en el instante oportuno. A la hora del balance hay que ser justos, y así lo fue, para su engrandecimiento:

A ti mi negra que con amor me has dado todo el caudal que tu querer encierra alegría cuando tristeza me acongoja sutil caricia cuando el dolor me aqueja. Todo en ti conmigo se confunde

ÁNCASH: Integración y cultura

amas las mismas cosas que yo amola tierna melodía te emociona
ies que sientes como yo lo puro y sano! Cuando te encontré ha
muchos años llevado por tu tristeza interna

por tu semblante donde el dolor había dejado rastros y marcado
huellas... tomé tus manos y con amor te dije:

en mi corazón se encuentra un nido formado con fragancias de
ternura si quieres entrar a él vente conmigo.

Creíste mi decir y desde entonces

unidos por comprensión nos encontramos

ies que cuando el amor de ello se nutrela vida endulza del querer los
pasos!

¡Ay! negra buena en este ocaso

cuando se apaga el canto que me queda eres tú luz que mi vejez
alumbra remanso de paz que mi alma llena.

Y si primero me voy negrita mía

con el cuatro que será mi compañero cuando tú vayas cantaremos
juntos mi tierna “Cerecita” por el cielo.

Último ruego

Quizás con el propósito de evitar que pudiéramos, bajo la influencia
de la convicta y confesa admiración que le profesábamos, desvirtuar
alguna manifestación desmedida e inadecuada a su carácter y forma
de ser, dejó escrito hasta cómo deseaba que tratáramos sus honras
fúnebres y así tuvimos que hacerlo:

Cuando yo muera

quiero que se cumpla este mi ruego:

que mi urna sea sencilla, que sea de cedro hecha a la usanza antigua
para que mejor carguen mi cuerpo; que mi cadáver repose
antes de partir al cementerio bajo el techo de mi rancho

ÁNCASH: Integración y cultura

donde tantas canciones hice al pueblo y que si flores han de ofrendarme

que sean estas ingenuas

recogidas con libertad en el sendero que junto al framboyán tierno y festivo al capacho de pureza lleno

vaya la florecita esa sin nombre

que con tanto amor canté en mis versos y no se olviden de poner mi cuatro

con preferencia sobre mi fêretrono puede dejar de ir conmigo

quien fue en mi vida amigo y compañero. Oh! cuatro de sonoro acento,

sencillo instrumento de mi pueblo,

que mientras más sencillo eres más puro y mientras más puro eres más bueno

a ti te debe mucho lo que fui

a ti te debe mucho lo que dejo

¿y qué puedo pedir para mi tumba? una lápida que diga así estos versos:

Aquí yace Mariano, poeta campesino, cantó a las flores, cantó a los pájaros, cantó a su tierra y cantó a su pueblo.

Inmortalidad

Y lo más grande: Un buen día --el 15 de marzo de 2002-- rindió su vida y legó al país obra perdurable, que nunca jamás será olvidada porque dejó una legión de admiradores, numerosos intérpretes de su canto originalísimo, una multitud seguidora de su ejemplo y a nosotros que, cual apóstoles luego de la resurrección de Cristo, cumpliremos su mandato: andar por el mundo difundiendo sus enseñanzas.

Nota Final

A este tema de investigación le dediqué varios años y logré publicar los siguientes títulos en los cuales recogí la esencia de sus planteamientos poéticos:

***Volveremos por esos caminos.** 1980.

***Cantos de fragancia, amor y tierra.** 1991.

***El universo de mi amor.** 1994.

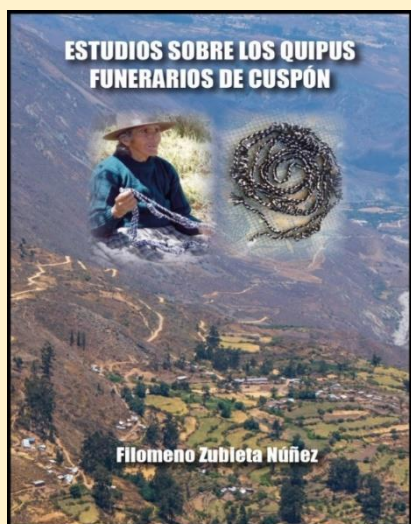
***Siembra de sueños.** 1996.

***Canto a las flores, a los pájaros, a la tierra y a mi pueblo.** (En homenaje al centenario de sunacimiento). 2006.

Capítulo IV: Presentación de libros

Estudios sobre los Quipus funerarios de Cuspón

Filomeno Zubieta Núñez



El libro que ponemos a consideración en esta presentación es sobre el uso ritual de los quipus funerarios en el velorio y entierro de los difuntos, como práctica que se manifiesta y pervive en el pueblo de Cuspón, provincia de Bolognesi, Áncash. Fue declarado Patrimonio Cultural de la Nación por el Ministerio de Cultura mediante Resolución Viceministerial N° 071-2017-VMPCIC-MC, con fecha 27 de abril de 2017, publicada en el Diario Oficial EL PERUANO, el sábado 29 de abril del 2017. Fue el logro de 21 años de intenso

trabajo por visibilizar las expresiones culturales de un pueblo hasta entonces ignorado, como es Cuspón.

Han transcurrido cinco años desde que se diera el dispositivo y, como es habitual, el Ministerio de Cultura realiza labores de verificación del estado en que se halla la mantención de la expresión cultural declarada como Patrimonio Cultural de la Nación.

Los pobladores de la comunidad campesina y centro poblado de Cuspón son conscientes de la importancia de la conservación de su rito funerario que tanta atención ha generado en los estudiosos de la historia y cultura, como del ente rector como es el Ministerio de Cultura. Pero, también, es necesario que permanentemente se esté reforzando el conocimiento y valoración de esta manifestación cultural, especialmente en las nuevas generaciones.

Considerando lo expuesto, y como un aporte a los interesados a realizar investigaciones sobre esta expresión cultural y para los propios pobladores que requieren material informativo, es que se han reunido los estudios más significativos acompañados de los

documentos entorno a lo presentado o generado desde el Ministerio de Cultura alrededor de los Quipus Funerarios de Cuspón.

El primer estudio, *Los quipus funerarios de Cuspón*, del Dr. Arturo Ruiz Estrada, data de 1998 y es producto de la visita que realizara a Cuspón en julio de 1994 y conociera a este artefacto cultural como a su quipucamayoc, Gregoria Rivera Zubieta, más conocida como *Mamallicuna*. La denominación de quipu funerario le corresponde al autor de este artículo.

De 1994 en adelante las visitas de estudios a Cuspón se tornaron en constantes y más desde el 2004 en que un equipo multidisciplinario de estudiosos abordó diversos aspectos de la realidad del medio. En el 2009 el Dr. Federico Kauffman Doig, connotado arqueólogo y que fuera Embajador del Perú en Alemania, llegó con su equipo de investigación. La periodista Gabriela Machuca publicó un detallado informe en el diario *El Comercio*, parte de él insertamos aquí con el título de Gregoria “Licuna” Rivera, la última quipucamayoc.

Molly Tun, etnomatemática norteamericana, que preparó su tesis doctoral sobre los quipus andinos (Universidad de Minnesota, USA), incluyendo detalles de los funerarios de Cuspón, nos propuso elaborar un estudio juntos. Poco después fue publicado con sugerente título de *Los quipus tributarios y funerarios de Cuspón y Chiquián*.

Magdalena Setlak, estudiosa polaca que estaba preparando su tesis doctoral en la Universidad Complutense de Madrid (España), estuvo en dos oportunidades en Cuspón interesada en sus quipus funerarios. Con ella presentamos una ponencia en el Simposio Internacional “Etnografías de la muerte de América” (2, 3 y 4 de marzo de 2016, Madrid) y fue publicada en *Anales del Museo Nacional de Antropología, XVIII, 2016*, Universidad Complutense de Madrid, España, con el título *La noción de “camino” en los hilos. Una aproximación a los quipus funerarios de Cuspón (Áncash, Perú)*.

Cuando el Ministerio de Cultura emitió la Resolución declarando Patrimonio Cultural de la Nación al rito funerario de nuestra comunidad, elaboramos un estudio dando cuenta de los antecedentes, características y significado de este hecho, publicado en la revista del Instituto de Investigaciones Sociales de la Universidad Nacional

Mayor de San Marcos con el título *Los quipus funerarios de Cuspón como Patrimonio Cultural de la Nación*.

En la ceremonia de entrega de la Resolución mencionada, por parte del representante del Ministerio de Cultura, Carlos Oro Lázaro cantó la composición del poeta Augusto Escalante Apaéstegui, *Mamalicuna*.

Siempre hay noticias que nos estimulan a seguir investigando como el que nos diera el antropólogo e historiador Luis Millones Santagadea sobre la pervivencia de esta práctica cultural en nuestro medio lo que motivó nuestro artículo *Los quipus funerarios de Chiquián: ¿nuevas revelaciones?*

La Dirección Desconcentrada de Cultura de Áncash publicó en el 2019 el libro *Patrimonio Cultural Inmaterial en Áncash*, en cuyo interior está la nota *Ritual funerario de Cuspón*

En la parte final, en el apéndice denominado *Documentos*, incorporamos los documentos más significativos que motivaron la declaratoria como Patrimonio Cultural de la Nación a la práctica del uso de los quipus en el rito funerario de Cuspón.

Con esta publicación rendimos un cálido homenaje a *Mama Licuna*, la quipucamayoc de Cuspón, a ocho años de su desaparición física (falleció el 14 de octubre del 2014). Además, deseamos estimular esfuerzos similares de valoración de otras manifestaciones culturales, tengan o no el reconocimiento del Patrimonio Cultural por parte del Ministerio de Cultura, tanto a nivel de la provincia de Bolognesi como del ámbito departamental de Áncash y del Perú.

Finalmente, con este libro queremos decirles a todos que tenemos Quipus Funerarios en Cuspón para rato, y que nos proponemos perdure por siempre. Muchísimas gracias por escucharme.

Cartas a Mauro de su hijo Guillén desde París

Jorge Alva Zuñe

Treinta mil palomas de música, Poesía y pintura: Réquiem Para Yungay (y algo más).

El planeta al girar desciende en abismos de fuego helado

¿Gira la tierra o cae?

¿Es la caída infinita el destino de la materia?

José Emilio Pacheco/Las Ruinas de México.

Veo, a través de mi persiana americana, que el poeta Miguel Ángel Rodríguez Liñán de Chimbote, y el pintor Fráncin Heráclito Guillén Marcos de Yungay, una noche, después de tres años de conocerse en la Maison de l'Amérique Latine durante la presentación de la novela La fiesta del chivo de Mario Vargas Llosa, se encuentran en el restaurante Les pieds de cochon (Las patas de chanco) donde conspiran para escribir un libro. Están chinitos y alunados, como el poeta Li Po, por el vino tinto Côtes du Rhone que han bebido. Será un libro sísmico, acuerdan. Y Franklin sintió, quizá vio, un rayo feroz que destrozó la tierra. Huaraz, Yungay, Ranrahirca se rompieron en mil pedazos, como Pompeya; también se rompió el Huascarán, y cayeron toneladas de piedra, de hielo, de barro sobre un mundo sordo y mudo, sordomudo de pánico y de muerte. El sismo. 31 de mayo de 1970. 7.5 grados en la escala de Mercalli. 70 mil muertos. El sismo.

El sismo, seísmo o seismós - lo intuyeron Tales, Anaximanes, Aristóteles y Zhang Ghen- es la sacudida brusca y pasajera de la corteza terrestre debido a la liberación de energía acumulada en forma de ondas. Ese sismo. ¿Y el otro? ¿El de los huesos y de los cristos del alma?

¿También ven y sienten Miguel y Franklin el sismo de Charli, de Mario, de Núñez, de Giorgio di Chirico, de Machito Madueño, personajes que el destino blasfema en París con aguacero y niebla y nieve a tal punto que Denis, un tabernero a quien no le pagaron la cuenta, les escupió una rochosa filípica: los peruanos son borrachos,

haraganes, insensibles; los peruanos son lo que se quiera; conocen Miguel y Franklin ese tipo de sismos? Sí, en alma propia. Miguel Rodríguez siente vértigo frente a la majestad de la muerte y es un especialista de los grandes infiernos, y aunque lo hace renegar, le fascina el mundo espectral. Franklin, por su lado, sigue corriendo y toreando en París, con las manos en las astas, al mundo-toro, con su cruz de nostalgias y dibuja palomas solitarias de la visión que Mauro, su padre, le dejó cuando voló con todo y pueblo. Pero se encontraron en La Courneuve, en el Pont Saint Michel, en La Casa Blu de la rue Kozi en Praga, en el restaurante Picasso de Bruselas y en el bar Le Mort Subite donde tomaron cerveza Abdij van Leffe brune y Abdij van Leffe blonde. Allí sellaron, con cerveza de abadía, con vino de monasterio, el pacto casi veterotestamentario: escribir un libro. Brindaron, se abrazaron, negociaron el título. Miguel propone Manuscritos del Mar Muerto o El trencito de Huallanca o Vida de Guillén; Franklin dice que se llamará Cartas a Mauro de su hijo Guillén de París. Y así quedó. Sin embargo, Miguel, astuto zorro inferior, ha dividido el libro en tres partes: 1. Cartas a Mauro, 2. De su hijo Guillén, 3. De París, y a la primera la titula El trencito de Huallanca que la componen varios nombres incluyendo cinco veces Los Manuscritos del Mar Muerto.

El libro posee dos autores y entonces, dos narradores: Franklin, el narrador primordial, el gran artífice, el que rescata los hechos del Qunram de su memoria y pasa el talán a Miguel- Charly- El Chivato de Marsella- el Minotauro, el narrador escriba. El libro, lo dice el narrador escriba, es un laberinto rompecabezas, donde las historias referidas pueden juntarse o separarse al mismo tiempo y sólo un clarividente, un Merlín palógrafo puede descifrar. Al margen de los sustantivos superlativos (si este dislate fuese posible), es probable que el texto asuma, efectivamente, una anatomía laberíntica que sólo un clarividente, codigólogo o archivista puedan desentrañar. Los hechos se disponen sin secuencia lógica, se yuxtaponen y sobreponen, se alternan. En un apartado el Chino Angles, para quien el color debe catapultar al sentimiento y no al revés, (Jung dijo que el color es la lengua materna del subconsciente), en un apartado decíamos, el Chino pintor está muerto y en otro posterior está vivo. Es que el narrador es un prestidigitador lingüístico (si cabe) y emplea muy bien los saltos temporales. El flashback y el flashforward le son afines. Los saltos premonitorios además - como el día que iban a matar a Santiago

Násar- exaltan la curiosidad del lector, no lo confunden, lo estimulan. Por otro lado, como en la novela *En busca del tiempo perdido* de Marcel Proust, el *Ulises* de James Joyce, y quizá en especial *Las olas* de Virginia Woolf, *Cartas a Mauro* de su hijo Guillén de París es un relato acrónico. Un relato que disloca el cronos lineal, lo desbarata, lo hace trizas. El narrador escriba y el narrador primordial son burladores del tiempo. También se burlan de aquellos focos y relaciones de orden y poder a las que Ralph Waldo Emerson y más tarde Henry Fairlie llamaron establishment. Miguel Rodríguez y Franklin Guillén cunden el libro de personajes que quizá Theodore Roszak admitiría como contraculturales. En las más de trescientas páginas que componen el libro, desfilan pintores, poetas, filósofos y otras presencias y figuras que con pana y elegancia recorren París, Praga, Bélgica, Ámsterdam, Londres con más bulla que gloria y se orinan, literalmente, en la cultura, o, para ser efectivamente literal, en la estatua *Manneken Pis*, el niño que orina, situada en el centro histórico de Bruselas. Este gesto, no obstante o más allá de la osadía, podría erigirse como el *symbolum vitae* de toda persona que existe dentro del anhelo esencial. Cada personaje del libro *Es y sólo Es* en la medida que respira un ideal. El principio *homo vivit dum spirat* (el hombre vive mientras respira) no es una obviedad. Tampoco comer o beber o desbeber son signos vitales básicos. Miguel, Heráclito, Charly y los otros, semejantes a la atmósfera del libro, esgrimen una libertad efervescente y ansiolítica y proscriben la libertad encapuchada y encapuchadora que al fin de cuentas no es libertad. El matiz de marginalidad que los envuelve es aparente. Es cierto que integran la élite inversa, los que no tienen ni casa, Los hijos de don Quijote, la SDF (sin domicilio fijo), pero existen en el epicentro del ser y son artistas, reales o no, como un ideal subjuntivo. A modo de ejemplo, el narrador escriba dice: "Gracias a la operación mágica o alquímica del arte, en lugar de calcinarse, las palomitas se transforman en objetos etéreos de Arcadia (...). Se transforman en palomitas mensajeras de capacidades diversas". Y Fránklin, que quiere pintar treinta mil palomas en el frontispicio del cementerio de Yungay, dice: "Por eso pinto palomas, para que ese tipo de sufrimientos no vuelvan a pasar, palomas de color blanquito, de color azulito, brillantes como el cielo de Yungay. Y beben. Beben en cantidades lacustres. Rinden culto a Dionisio. Dionisio es borracho y loco (dipsómano y esquizofrénico son palabras necias) y

ofrece, enseña y alcanza a los mortales la risa, la fiesta, la máscara, la joda pues la vida sin joda sería un error. A partir de él, La juerga es una posibilidad olímpica y terrena. La contrajuerga es contranatura. Cartas a Mauro de su hijo Guillén de París es, decíamos, un libro sísmico, por lo tanto es móvil y rítmico. Los hechos y el lenguaje fluyen, fluctúan, se exaltan y sosiegan semejantes al orgasmo, al que los griegos llamaron subida o escalera. Heráclito de Éfeso, a quien le decían el Oscuro, y probablemente lo fue a tal punto de enterrarse en estiércol con el fin(fallido) de curar la hidropesía que lo aquejaba, dijo, allá lejos, en el espacio clarito del Mediterráneo y en el tiempo precristiano(año 520) que todo fluye, que todo está en movimiento y que aquel perpetum móvil de las cosas que se empujan oponiéndose, negándose y discurriendo en un río cuyas aguas son y no son, es el principio de orden en el universo, así como el logos es la inteligencia sustancial presente en todas las cosas. El otro Heráclito, el pintor Franklin Guillén, que conoce muy bien las aguas y sus neblinas en movimiento, también es amante del cambio. Un día viajó de Yungay a Lima, de Lima a París y de París a su casa taller en la Cité des artistes, en l'Ile Saint Louis donde ve que Yungay, su tierra de callecitas estrechas, es un pájaro mental y donde pinta palomas. Dice que las palomas son un puente enorme y alado que une este mundo con el otro. El otro. No dice Valhalla, Campos Elíseos, Cielo, inframundo o ultratumba; dice el otro o el más allá, y uno entiende que el pintor ofrece miles y miles de palomas como una palabra subliminal o un grito del arte hacia el mundo espectral donde habita su papá Mauro. Miguel Rodríguez posee mitocondrias nómadas. Un día salió de Chimbote a Caracas, de Caracas a Francia y de ahí al mapa mundi, como el andariego de la Mancha. En Grecia, después de beber con Polifemo en el Monte Pelión, tierra de centauros, cerró con brochecitos de diamante las crónicas Dionysos Pater Liber. Al regresar de Sri Lanka, escribió Viaje a Ceilán. Después se encontró con Franklin recién llegadito de Estocolmo, y maquinaron escribir un libro que sea también una paloma, un clavel o crisantemo, un acta de veneración al mundo de los muertos, de aquellos que habitan la noósfera o dimensión mística, es decir la razón oculta. Después caminaron por el bulevar de Sebastopol, por el Centro Pompidou, por la rue du Temple, por Notre Dame, por la Place Igor Stravinski, por la rue de la Huchette, por el atrio de Saint- Julien- le Pauvre, por la rue du Dragon, por el

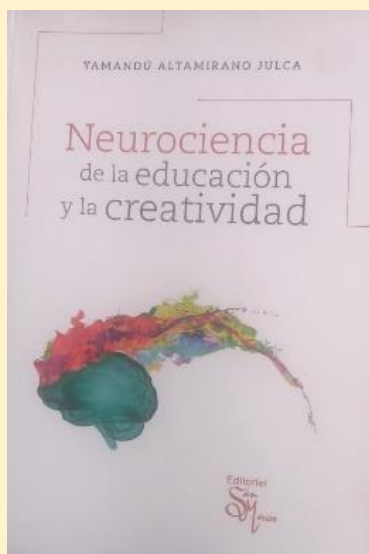
Pont Saint-Michel y al fin comieron algo, filete de ternera, caracoles de Borgoña, petto di pollo alla diavola e iltonno balsamico y rieron, contemplando la noósfera donde vive ahora el trencito de Huallanca pitando, volando, echando humo.

Los manuscritos del Mar Muerto (a veces bien muerto y recontramuerto) exhiben un multiverso temático en el que el terremoto de 1970 y el ofertorio de palomas son el helios de Copérnico. Alrededor gravitan la historia, la pintura, la poesía viva y la conceptual, la inflación filosófica, el sexo, nervio sine cua nom del amor, la teología en su versión religare y otras panaceas. El lenguaje merece una palma honoris causa. Las palabras son de metal y piedra. El escriba recurre a todas las variedades de uso, desde la oralidad hasta el registro neoculto logrando una autoconciencia y una autoreferencialidad de las convenciones del lenguaje. El resultado es un apocatástasis literario, una novela en tono de rigolade a la que es preciso penetrar como a un ser vivo. Sus autores mueren en su ley. Franklin Guillén dice que él perdura como roca de aluvión hasta que todo le diga adiós. Miguel Rodríguez dice que cada línea escrita tiene que volver al mismo sitio de donde viene, es decir a la luz.

Yo, como dice Gustavo Cerati, camino entre las piedras hasta que pase el temblor.

Neurociencia de la educación y la creatividad

Yamandú Altamirano Julca



¿Cómo aprende el cerebro y cómo nosotros aprendemos? Es inquietante. No se trata de emplear un método, tampoco un modelo típico que describa la forma específica de aprender y obtener resultados en el proceso de aprendizaje. La neurociencia cerebral está abarcando espacios de estudio, métodos y modelos tradicionales y modernos que correspondían a la psicología y la pedagogía; disciplinas que, desde su aparición, estudiaron al sujeto externo a partir de su conducta como resultado de ciertos estímulos que provocarían una respuesta; que el aprendizaje del niño se

da de acuerdo con los periodos de su crecimiento y no de su desarrollo mental.

Los nuevos hallazgos en neurociencia y neurobiología ponen en relieve una forma de aprender a partir del cerebro, que consiste y se sustenta en la capacidad neuronal y mental, así como en las interacciones sinápticas y químicas que están implicadas en la fisiología del sujeto. Ya no es la vieja usanza de un sistema psicopedagógico, de la forma de aprendizaje igual para todos los aprendices, sino a partir de la singularidad individual que corresponde a las características psíquicas y mentales de cada individuo. El cerebro de una persona es único e irrepetible y corresponde también a una manera de aprendizaje distinto que provee una enseñanza y estrategias diversas que conduzcan a cada sujeto a un aprendizaje potencial y a una realización plena.

El tema fundamental de la neurociencia deriva en el estudio y compendio de la neurobiología del cerebro y de la mente, también las áreas cerebrales que contienen y otorgan a las personas el desarrollo de habilidades y destrezas en uno o más dominios.

¿En qué medida somos lo que es nuestro cerebro? ¿El cerebro humano es un prodigio de la naturaleza o es el resultado de un largo proceso de construcción cultural? ¿La conciencia es producto social, de pertenencia e identidad en una entidad moral? ¿Cómo descubrir la creatividad? ¿En qué reside el talento y la creatividad, y cómo se origina? ¿El talento es fruto de capacidades altamente desarrolladas o es el componente genético que determina el talento? ¿Por qué los métodos de creatividad son un fracaso?

«Debemos creer -decía María Curie- que estamos dotados para algo y que esto debe ser alcanzado, cueste lo que cueste».

En la presente investigación brindamos contenidos que suscitan interés por su tratamiento creativo-cognitivo, psicológico, filosófico, pedagógico, artístico-cultural y social, con el propósito de poner al alcance de maestros, docentes y padres, nuevas herramientas y estrategias para el ejercicio de la enseñanza-aprendizaje y orientación profesional.

.

Cuentos y relatos del Perú y Áncash

Britania Angulo Linares

“La literatura nace como tradición oral, es decir, que las historias eran contadas de boca en boca, de generación en generación, hasta que alguien, cuando existieron las condiciones, logró ponerlas por escrito y darles por fin una forma fija”.

En el marco de la Segunda Jornada de Integración Cultural "Ancashinos en el Bicentenario de la Patria - César Ángeles Caballero", a realizarse en el Centro Cultural de la Universidad Nacional del Santa, los días 01, 02 y 03 de diciembre de 2022, gracias a la gestión de La Asociación de Escritores Ancashinos (AEA), la Universidad Nacional del Santa y el Proyecto Chimbote Lee, la autora Britania Angulo explicará cómo en esta ocasión usó la riqueza de tradición oral como inspiración para redactar las historias mágicas de su libro: Cuentos y relatos del Perú y Áncash.

Lo que sucede en el inconsciente de un autor juega un papel significativo en la creación de una obra literaria. En el arte de escribir mucho tiene que ver la experiencia del autor, pero también influye la recopilación de información que se obtienen a través de la oralidad, en el caso de esta autora, los recuerdos que tiene cuando su abuelito se sentaba a contarle mitos y leyendas populares de su lugar de origen, le han servido para desarrollar sus historias, agregando sucesos y personajes producto de su propia invención.

De allí que nacen cuentos como el pishtaco de Chogoolpaque, un mito de terror que cobró fuerzas en la sierra peruana de los años noventa. De esta manera la joven escritora demuestra que escribir un libro requiere observar, escuchar, pensar y planear de cada anécdota ya sea propia o rescatada del exterior, en otras palabras significa vivir literariamente.

Pachamamita y Mayu me dieron la vida de Margot Camones Maguilla

Amancio Edison Flores Muñoz



El relato *Pachamamita y Mayu me dieron la vida*, es un texto que representa ficcionalmente la importancia de los saberes locales en la resolución de los problemas de la comunidad. Su autora logra recrear con destreza, a través de la palabra, un sistema de saberes vinculado a la cultura andina que pervive a pesar del paso del tiempo.

En el universo ficcional del relato, los personajes aceptan taxativamente que los hechos sobrenaturales (leídos de esa manera desde una perspectiva eurocéntrica) forman parte de la realidad material. No cuestionan su intromisión en el espacio histórico, antes bien, los aceptan como parte de una verdad a la cual acceden interpretando adecuadamente las señales de la naturaleza y los misterios de los sueños.

Los personajes del cuento, en su mayoría, se sitúan en los márgenes de la biculturalidad. Son sujetos que conocen la escritura e incluso accedieron a esta por medio de la institución educativa. No obstante, a modo de resistencia cultural, conservan intactos sus saberes y costumbres, los cuales los ayudan a interpretar su realidad circundante. Un ejemplo es el director Marino, quien tiene a su cargo el colegio donde estudia una niña llamada Juana, personaje principal del relato. Él, además de formar parte de la cultura letrada, es portador del acervo de la comunidad.

El manejo acertado del narrador autodiegético (primera persona) resulta significativo en el desarrollo del relato, pues dimensiona con claridad el diálogo cultural entre el mundo occidental y el andino. La historia se nos presenta a través de la perspectiva de Juana, quien está situada en un tiempo ulterior, es decir, una narración de hechos que ya han transcurrido. Su narración se enuncia en una conversación que

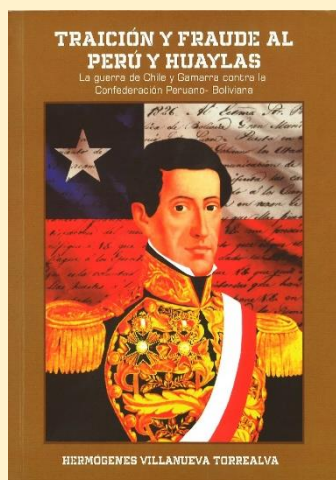
tiene con su madre y en la que se intenta recrear un pasaje doloroso en la vida de ambas.

Llama la atención la manera en que la autora logra establecer a nivel técnico el entrecruzamiento de voces, lo que responde, por supuesto, a una necesidad imperiosa de captar el universo andino como un espacio coral donde los personajes se van referenciando entre sí. En ese sentido, la narradora se convierte en una mediadora que permite la confluencia de los diversos saberes de la comunidad.

Traición y fraude al Perú y Huaylas

Hermógenes Villanueva Torrealva

La historia nacional que acertadamente dividió el historiador peruano Pablo Macera en dos etapas: Autónoma y Dependiente, la primera a partir del arribo de los primeros pobladores al Área Andina Central hace doce mil años, cuya labor fecunda durante ese tiempo lograron constituir el Imperio del Tawantinsuyu, que abarcó hasta 1532 los actuales países del Perú, Ecuador, Bolivia, y parte de Chile, Colombia y Argentina.



La arqueología andina ha dividido esta etapa en siete periodos: Lítico, Arcaico, Formativo, Estados Regionales Tempranos, Expansión Wari, Estados Regionales Tardíos e Imperio del Tawantinsuyu.

El desarrollo de la sociedad andina fue propio e independiente con relación a las otras sociedades de América antes de la invasión europea.

La segunda etapa comprende desde la invasión y dominación hispana hasta nuestros días, dividida también en Colonia y República, la primera tiene dos fases: invasión—dominación y Virreinato. Esta etapa está fundada básicamente en la dependencia económica del Perú al capitalismo extranjero.

Por otra parte, la historia nacional está en proceso de ser mejor conocida y entendida, porque hace falta mayores estudios de los monumentos y documentos con los que trabajan en sus investigaciones el arqueólogo y el historiador para reconstruir y comunicar los hechos que han ocurrido durante más de doce mil años, por lo mismo, Pablo Macera, como Wilfredo Kapsoli, también historiador peruano, manifiestan que nuestra historia necesita de una revisión general y enriquecerla con mayores investigaciones a nivel nacional. En realidad, la tarea es compleja para conocer exhaustivamente este proceso histórico y documentarla con más

investigaciones a fin de saber y entender qué sucedió durante más de doce mil años en este amplio espacio geográfico formado por la Cordillera de los Andes, más aún, con ocho regiones naturales: costa o chala, yunga, quechua, suni o ianca, puna, jalca o cordillera, selva alta y selva baja, y un mar prodigioso como el Océano Pacífico.

Vale aquí un ejemplo local, ¿cuánto conocemos del proceso histórico de nuestra región Ancash, antes denominada Huaylas, y en especial de la provincia del Santa?, seguramente no mucho ante la falta de investigación y publicaciones.

Precisamente, Hermógenes Villanueva Torrealba, nacido en el distrito de Parcoy, provincia de Pataz, La Libertad, radicado desde hace 60 años en Chimbote, asiduo lector sobre temas de la historia nacional, en forma inesperada emprendió la investigación sobre la Confederación Perú —Boliviana, porque cuando estuvo en Valparaíso, Chile, observó que un bus de servicio público indicaba que en su habitual ruta pasaba por la avenida Yungay.

Esto llamó su atención y averiguó en el lugar, Valparaíso, por qué el nombre de Yungay, y no obtuvo respuesta; los chilenos ignoraban qué significaba Yungay, esto ocurrió en el año 1999.

Ocho años después, el 2008, cuando surgió el caso en La Haya sobre la demanda del Perú a Chile por la demarcación de la frontera marítima, Hermógenes Villanueva recordó la anécdota del término Yungay en Chile y decidió averiguar al respecto.

Luego de algunos años de investigación en bibliotecas estatales y privadas, también en el Archivo General de la Nación, acopiando mucha información, y procesándola minuciosamente, terminó escribiendo sobre las causas y resultados de la batalla de Yungay, cuyo escenario fue el cerro Pan de Azúcar y la quebrada de Ancash, en la que se enfrentaron el ejército Restaurador con el de la Confederación Perú-Boliviana, que terminó con el triunfo del primero, y que luego sirvió para sustentar el cambio de nombre del departamento de Huaylas por el de Áncash. Esta batalla, en la que se enfrentaron peruanos contra peruanos, favoreció a los intereses chilenos, pues el ejército Restaurador, fue comandado por Manuel Bulnes Prieto, general en jefe de las fuerzas chilenas de ocupación.

El esfuerzo realizado por el autor ha tenido su fruto: hacer realidad un libro con el título de ***Traición y fraude al Perú y Huaylas***, dividido en siete capítulos, que tienen los siguientes títulos: Antecedentes Históricos, Congreso de Huancayo, Actas del Congreso de Huancayo, Constitución de Huancayo, Creación del Departamento de Huaylas, Áncash: Deshonra para el Perú y Yungay: Gloria para Chile.

El relato histórico se sustenta en los primeros lustros de la República, 1839, dieciocho años después de la proclamación de la independencia del Perú por el general José de San Martín, el 28 de julio de 1821, y que luego con la intervención del general Simón Bolívar se consolida en la batalla de Ayacucho el 9 de diciembre de 1824, poniéndose fin a la dominación del sistema colonial de España.

Al respecto el historiador Rubio afirma que la independencia "...no fue solo ni primordialmente un esfuerzo militar... se tuvo que cambiar todas las reglas de organización política para establecer un gobierno propiamente peruano y para los peruanos." (2004: 9).

Además, es pertinente precisar que en esta lucha por la independencia el que participó activamente, e incluso ofrendó la vida de sus hijos en los campos de batalla, fue el pueblo integrado por criollos, mestizos, indígenas, mal llamados indios, y negros, quienes también pelearon con bravura para sostener la guerra.

La clase señorial, la oligarquía terrateniente, en alianza con los militares que participaron en la guerra de la independencia, asumieron la formación y conducción del naciente Estado. Pero la ambición del poder político daría origen a una etapa de anarquía militar, sin norte que; incluso, llevó a sus principales actores a celebrar alianzas con los enemigos del Perú, frustrando también la posible unidad con Bolivia país con el que tenemos similares raíces étnicas e históricas, más que con las otras nacientes repúblicas sudamericanas.

El autor, bien documentado, hace un pormenorizado relato de las acciones e intrigas para conseguir el poder por algunos caudillos militares.

¹ Rubio Correa, Marcial Antonio. Organización del Estado. Lima, Perú. Empresa Editora El Comercio, 2004. pp. 191. Enciclopedia Temática del Perú IV.

Luego del retiro de Bolívar, es convocado Andrés de Santa Cruz y recibe el encargo de presidente provisorio de la Junta de Gobierno del Perú y convoca a un Congreso Constituyente para la elección del Presidente de la República, que se instala el 4 de junio de 1827, y allí es nombrado presidente el mariscal José de La Mar, durante cuyo mandato se daría la Constitución de 1828, asimismo tuvo que afrontar la declaratoria de guerra de Bolívar que trató de anexar el territorio del norte peruano a Colombia.

Durante este conflicto Agustín Gamarra gesta una revuelta interna contra La Mar para tomar el poder. Cayo Córdova, al respecto, ha escrito que: “Un acto de esa naturaleza en pleno conflicto internacional no podría calificarse sino como traición a la Patria... ²” (2006: 19).

Gamarra ejerce el poder como presidente provisorio y es recién a partir del 19 de diciembre de 1829 que es ungido presidente constitucional. El autor sobre Gamarra enfatiza, con razón, que es un “Militar de conocida trayectoria camorrista y golpista,...

A Gamarra le sucede Luis José Orbegoso y Moncada, elegido por la Convención Nacional y que debería reformar la Constitución de 1828; pero el 4 de enero de 1834 el general Pedro Bermúdez luego de desalojar y disolver la Convención se proclamó como Jefe Supremo Provisional, era el candidato que había propuesto Gamarra para sucederle antes que Orbegoso, y el pretexto fue que éste y sus seguidores pretendían entregar el Perú a Bolivia.

Orbegoso que se atrincheró en la Fortaleza Real Felipe, es sitiado por Bermúdez con la tropa de la guarnición de Lima y el general Vivanco, Prefecto de Lima, aprovechando la ausencia momentánea de Bermúdez se aut nombra Jefe Supremo del Perú.

Hermógenes Villanueva señala que “Era tal la anarquía provocada por los militares que en menos de cinco días el Perú contaba con cuatro presidentes: Orbegoso elegido por la Asamblea Nacional, Bermúdez testaferro de Gamarra y de su esposa, Vivanco autonombrado y tras la sombra el titiritero Gamarra, y Salaverry, con el mismo objetivo se encontraba sublevado en el Norte”.

² Cayo Córdova, Percy. República. Lima, Perú. Empresa Editora El Comercio. 2006. p. 96. Enciclopedia Temática del Perú, tomo 4.

En esta situación Orbegoso, disminuido en el poder y enterado de las intrigas de Gamarra en Bolivia, decide enviar emisarios solicitando apoyo a Santa Cruz, presidente de Bolivia, para intervenir en el Perú y restaurar el orden alterado por las luchas de facciones militares, para lo que se firma el Tratado Base de la Confederación Perú-Boliviana, asumiendo el general Santa Cruz la jefatura del Ejército Confederado. De esta forma, de acuerdo con Orbegoso, el 15 de junio de 1835 Santa Cruz decide intervenir en apoyo a la restauración del orden en el Perú, para dar paso a la conformación de un Estado que reuniera a Perú y Bolivia.

Ante la ausencia de Orbegoso en Lima, Felipe Santiago Salaverry aprovechó la ocasión para desde la Fortaleza Real Felipe el 22 de febrero de 1835 proclamarse Jefe Supremo del Perú.

Salaverry, que nunca estuvo de acuerdo con la alianza de Perú y Bolivia, menos con la presencia de Andrés de Santa Cruz, por lo mismo, se enfrenta a él y su ejército en Uchumayo, Arequipa, logrando la victoria; pero en Socabaya es derrotado y luego fusilado en la plaza principal de Arequipa.

Santa Cruz se dedica a llevar adelante la Confederación Perú — Boliviana y por Decreto del 28 de octubre de 1836 establece el marco jurídico de la confederación de tres estados que debían nombrar tres ministros cada uno y reunirse en un congreso general a realizarse en Tacna.

Esta nueva situación política, a raíz de la conformación de un Estado integrado por Perú y Bolivia, motiva a Chile la declaratoria de guerra a la Confederación.

Los entretelones de esta declaratoria de guerra por los chilenos los describe minuciosamente el autor y más aún de la participación de reconocidos peruanos en apoyo a la política expansionista de Chile, que miraba con mucho celo al Perú.

La primera victoria en esta guerra, sin que se dispare un tiro, fue del ejército confederado en las alturas de Paucarpata, Arequipa: lugar donde las tropas de Santa Cruz cercan al ejército chileno comandado por el general Manuel Blanco Encalada, quien se ve obligado a firmar el Tratado de Paucapata, el 17 de setiembre de 1837, para salvar la integridad de su tropa. Pero antes de esta batalla los chilenos habían

tomado Arequipa, y allí se proclamó Jefe Supremo del Perú José Antonio Gutiérrez de La Fuente.

A consecuencia del Tratado de Paucarpata, las tropas chilenas -y los peruanos que acompañaron la expedición- retornaron a Chile; pero el gobierno chileno desestimó la firma de paz de Paucarpata, reorganizó su ejército y preparó una segunda expedición contra la confederación. Esta vez, Agustín Gamarra vendría al mando de los peruanos que en calidad de "auxiliadores" acompañaban al ejército chileno.

Los pormenores de la preparación de esta segunda expedición militar de Chile y su resultado lo describe claramente Hermógenes Villanueva y muy bien documentado, de este modo queda clara la intención, y sentimiento de los mentores y militares chilenos en esta guerra, por consolidar políticamente su país y evitar la confederación de dos pueblos hermanos Bolivia y Perú, unidos por diversos aspectos humano, territorial, cultural e historia, que hubieran formado un Estado fuerte y, lo más importante, Chile no habría provocado la guerra de 1879 como lo señala el autor.

Es más, esta segunda expedición, con la victoria chilena en la batalla de Yungay, el 20 de enero de 1839, alienta el servilismo del presidente Gamarra a los mandos político y militares chilenos y en su homenaje quien cambia el nombre del departamento de Huaylas a departamento de Áncash, para perennizar el triunfo de Chile; no obstante que en esa batalla los militares chilenos "repasan" a los soldados peruanos, es decir, ultiman a los heridos para robar sus pertenencias. Lo mismo sucedería 42 años después en la guerra de 1879.

Pero, aquí no quedan estas cosas, sino que Agustín Gamarra, convertido en dictador, convoca a un Congreso Constituyente que se llevó a cabo en la ciudad de Huancayo, cuya apertura fue el 28 de julio de 1839. Este Congreso, manipulado por Gamarra, le serviría para condecorar a nombre de la Nación y agradecer a los oficiales y tropa chilena que "liberaron" al Perú de la Confederación Perú-Boliviana dirigida por Andrés de Santa Cruz.

El Congreso de Huancayo sirvió para los fines de Gamarra, pues los cincuenta y nueve diputados miembros de dicho Congreso, mediante decreto de fecha 15 de agosto de 1839 encargan el poder ejecutivo, como Presidente de la República, al mariscal Agustín Gamarra, siendo

juramentado por el Presidente del Congreso, quien además le entregó la insignia del mando supremo.

Este Congreso, cuyos debates duraron solo veinte días, sirvió para discutir y aprobar la Constitución de 1839, que resultó siendo un plagio de la Constitución de Chile del año 1833. El autor hace una detallada comparación de estas dos constituciones y comprueba el remedo.

En relación al departamento de Huaylas, primero explica que la palabra Huaylas es de origen quechua y deviene de waylla que significa llanura, verdor, y señala que fue José de San Martín, de acuerdo al Reglamento dado en el cuartel general de Huaura el 12 de febrero de 1821, el creador del departamento de Huaylas, al que pasan a pertenecer los partidos de Huaylas, Cajatambo, Conchucos, Huamalíes y Huánuco.

Sin embargo, el Congreso Constituyente de 1823, mediante Decreto de fecha 4 de noviembre del mismo año, integra a los departamentos de Huaylas y Tarma bajo la denominación Huánuco, con su capital del mismo nombre.

Doce años después, el 12 de junio de 1835, por Decreto de Luis Felipe Santiago Salaverry, autoproclamado Jefe Supremo del Perú, se restituye el departamento de Huaylas con las provincias de Cajatambo, Huaylas, Conchucos y Santa, quedando como capital Huaraz.

El 13 de setiembre de 1825 el Consejo de Gobierno, presidido por Hipólito Unanue, decreta que el departamento de Huánuco pase a denominarse Junín, y sigue siendo la capital Huánuco.

Andrés de Santa Cruz, en 1836, hará un reordenamiento territorial del Perú y al departamento de Huaylas pertenecerán las provincias de Huaylas, Conchucos Alto, Conchucos Bajo y Santa, quedando como capital la ciudad de Huaraz.

Luego de la batalla de Yungay Agustín Gamarra, mediante Decreto de fecha 28 de febrero de 1839, cambia el nombre del departamento de Huaylas que pasa a llamarse Ancash, y la Villa de Yungay tendrá el nombre de Villa de Áncash, que por fortuna nunca lo aceptaron los habitantes de Yungay.

Aquí vale citar el siguiente párrafo del autor:

"A lo largo de la investigación realizada, queda demostrado que en la batalla de Yungay el Perú no obtuvo victoria alguna. Lo que conseguimos fue ser humillados por el ejército chileno con la complicidad de un grupo de caudillos militares peruanos segados por la ambición de poder y comportamiento racista contra el general boliviano Santa Cruz, de origen aimara. Al final de esta funesta aventura, el Perú termina pagando a Chile por la intervención de su ejército mercenario y saqueador, a la vez que le sirve para consolidar la doctrina expansionista de Diego Portales, a quien hasta hoy Chile venera como su gran estratega. En este marco político se dio el cambio de nombre del departamento de Huaylas por el de Ancash que, lamentablemente, perdura todavía".

El historiador Rubén Vargas Ugarte también se pronunció al respecto de los peruanos emigrados en Chile y que Durand Flores lo cita:

"Nada había que atenuara el crimen de los emigrados: a fin de conseguir su propósito no se unían solamente con los enemigos que el protector tenía en el Perú y Bolivia sino que acudieron a Chile a mendigar el apoyo de ese país, aprovechando el odio acérrimo de Portales con el Perú" ³. (2005: 135)

El autor es más enfático cuando dice:

"Con el triunfo en Yungay, los chilenos no solo consiguieron su segunda independencia, sino que esta victoria les cambió la vida para siempre... Por supuesto que nada habrían logrado sino hubieran contado con la colaboración de los emigrados peruanos en Santiago, entre ellos los militares Ramón Castilla, Antonio Gutiérrez de la Fuente, Mariano Ignacio Vivanco y el escritor Felipe Pardo Aliaga"

Hermógenes Villanueva ha logrado realizar un buen trabajo, primero, buscando y averiguando sobre las fuentes documentales existentes respecto al tema, y seguramente no lo agotó por algunas razones; pero lo obtenido le permitió conocer y entender mejor el tema abordado; pero también, en lo posible, se constituyó en los lugares de los hechos más trascendentes.

³ Durand Flores, Luis. Perú Histórico. Lima, Perú. Editorial Milla Batres S. A. Impreso en talleres gráficos de Quebecor World Peru S.A. 2005. Pp.141. Compendio histórico del Perú Tomo 6.

El segundo paso, revisar y contrastar las fuentes para obtener una mejor visión de los hechos ocurridos y de sus actores en el momento que les tocó ser los protagonistas, de tal modo, la situación socio-económica y política tuvo rol importante, en especial, cuando se desintegraba el Virreinato para dar paso a la República y su formación en este avatar de guerras y lucha política que fueron constituyendo los nuevos estados republicanos en América del Sur.

Sin duda, en la lucha por la independencia tuvieron rol protagónico los militares y los ideólogos justificando las luchas por la liberación de los pueblos sometidos a España durante varios siglos.

Pero para no perder el hilo conductor de su tema el autor se preocupa, apoyado por las fuentes escritas, por establecer las causas y resultados nada positivos para el Perú de la guerra de la Confederación Perú-Boliviana con Chile. Indudablemente, en una guerra hay vencedores y vencidos, pero en el caso de la batalla de Yungay la situación fue, además, humillante y lesiva a la dignidad nacional por la intervención de un ejército mercenario que violó las leyes de la guerra: respetar la vida de heridos y prisioneros.

Asimismo, es justo ponderar que seguramente el autor es quien más ha profundizado sobre este momento histórico, con muy acertada documentación, que siempre ha sido mencionada sucintamente y que no alentó mayor investigación para analizar sus consecuencias.

Por otra parte, siempre he sustentado que la identidad tiene como base el conocimiento del espacio geográfico y de lo que allí sucedió en el tiempo, por tanto, el aporte del autor es a un mayor conocimiento de nuestro departamento y del Perú, como de su historia y de fortalecimiento de la identidad.

Otro aspecto importante es la crítica a los hechos que el autor hace, refrendado en el uso de fuentes primarias y el análisis de la sociedad de entonces, para llegar a postular la restitución del nombre Huaylas, en vez de Áncash, a nuestro departamento, que seguramente después de leer el libro estaremos de acuerdo con su propuesta.

A propósito, en la educación oficial que nos brinda el Estado peruano, las asignaturas de Geografía e Historia se han reducido, en el entendimiento que estas poco contribuyen a la educación humanista y científica del joven peruano, pero la realidad nos muestra en todo

momento que los peruanos poco conocemos de nuestro espacio geográfico y de su historia, en especial, de la historia específica de nuestras regiones o departamentos. Hermógenes Villanueva nos reconforta y nos reta a investigar sobre nuestro pasado y geografía para fortalecer la identidad y evitar lo sucedido en 1839.

Concluyendo, considero importante que esta obra escrita con mucho rigor académico y esfuerzo debe estar en la biblioteca de todas las instituciones dedicadas a la educación en nuestra región, si es posible del país, como una reivindicación nacional.

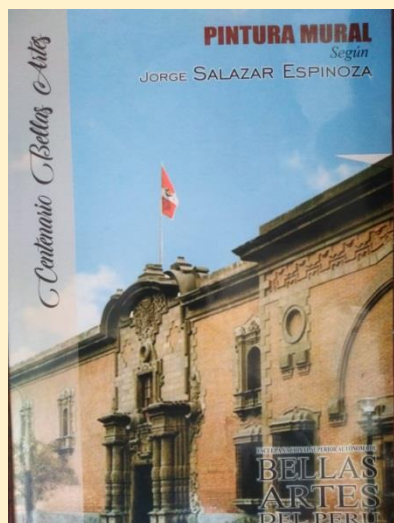
Prólogo preparado por

Lorenzo Alberto Samaniego Román

Pintura mural según Jorge Salazar Espinoza

Víctor Hugo Alvítez Moncada / “Pisadiablo”

I



Jorge Víctor Salazar Espinoza, nació entre lienzos naturales y colores renacientes de contrastes, luminosos destellos artísticos y susurros caudalosos del imponente Santa, un 28 de julio de 1955, en Huaraz; provisto tal vez de paleta de tunal orlada de flores de rima rima. hijo mayor de don Gerardo Salazar Torres y doña Rosa Espinoza Gamarra. Su padre se dedicaba al arte del diseño y confección de joyas de oro y plata que comercializaba en su joyería ubicada en plaza de armas de dicha ciudad. Estuvo casado con el amor de su vida y fuente de inspiración doña Fausta Villanueva Minaya. Fue un artista libre y también desempeñó la dirección del Instituto Nacional de Cultura de Áncash, entre 1989 y 1992; profesor de bellas artes en Escuela Superior de Formación Artística (ESFA) – Huaraz, de 1980 a 1988, miembro de ANEA y otras instituciones.

Nuestro eximio pintor y muralista, ingresó a la Escuela Nacional de Bellas Artes del Perú, en 1974 egresando en 1980; tuvo entre sus maestros a Carlos Aitor Castillo (hijo menor del artista carhuacino Teófilo Castillo Guas), Francisco Abril de Vivero, Mauro Efraín Rodríguez Cárdenas y Francisco Izquierdo Ríos. En clases particulares de pintura mural a Juan Manuel Ugarte Eléspuru y Carlos Quispez Asín. Conoció al destacado artista nacional Víctor Humareda Gallegos a quien le uniría gran amistad. Es uno de los grandes muralistas peruanos, ha plasmado pinturas murales en Municipalidad Provincial de Huaraz, Dirección de Correos de Huaraz; Municipalidad de Lince,

Municipalidad de Barranco, Museo Santa Inquisición de Lima; Museo “Portada del Sol” de Tacna, entre otros importantes espacios y lugares.

Con motivo del Centenario de Bellas Artes (2018) apareció el libro-catálogo ***Pintura Mural*** según Jorge Salazar Espinoza, en fino papel couché, formato mayor y full color, donde consolida gratos recuerdos de su paso por tan prestigiosa institución de las artes en el Perú, con recuerdos de inmensa gratitud a grandes maestros de su época; reúne importantes comentarios de maestros, críticos de arte, historiadores, periodistas y entendidos en la materia ponderando su laudable trayectoria; recortes periodísticos y bocetos; también sintetiza su obra artística muralista deslumbrante y académica a través de fotografías forjada con inmensa vocación y dedicación en el tiempo quien le daría razón de convertirse o ser el pintor muralista más importante del Perú, catalogando su obra como el Artista Representativo de dicha técnica. Llor al gran “Picasito” como suele llamársele por sus altos dones artísticos y luces encendidas que continuarán iluminando su amplio derrotero, impregnados en mente, corazón y original espátula inspirada en nuestra vasta cultura, historia y polifacético país y región de su nacimiento y sueños. Ahí se dice, que:

“Es un artista de excelente dibujo y sobrio colorido, tal como compete al arte mural; buen sentido de la composición y temática instructiva. Todo ello lo presenta como un notable valor en nuevas creaciones, pues el arte es un ejercicio que se va enriqueciendo con obras sucesivas. Tiene un brillante porvenir, dentro de su actual alto nivel...”

Ha dicho el maestro J. Manuel Ugarte Eléspuru: “...Jorge Salazar es un artista vital y esencial. Su propuesta mural nos evoca las pinturas de los primeros artistas del mundo, los que tenían como soporte las paredes de las cuevas. Su trabajo nos lleva fuertemente a conocer imágenes colosales de nuestro país, de nuestra sociedad, de sus personajes y sus luchas históricas, develando su interés y compromiso con la peruanidad. Cuánta acción hay en sus propuestas, sus cuadros parecen haber sido realizados en locaciones majestuosas y diseñadas para perennizar a los personajes que en ella habitan...”

Enrique Polanco, afirma: “logró una técnica impresionante con el trabajo y humildad día a día, siempre con un norte, el Perú, es así que en su fructífera pintura mural toca temas: ‘Historia de la Educación

Peruana’. ‘Vida Social del Incanato’, ‘El virreinato’, ‘Simbolismos de la realidad’, entre otros temas que ayudan visualmente a comprender más este país [“...”] hay un magnífico uso de la simbología como ver a la justicia ciega y adormecida[...] las torturas y algo muy importante como la Corte de Cádiz 1812”. También la “Patria niña” guiando a la libertad, imagen conceptualmente hermosa. Para Jorge Salazar “El mural es el lenguaje más sencillo”.

Salazar, “hace gala de una paleta rica en colores vibrantes, típicos de nuestras culturas ancestrales, los cuales forman parte de todo el universo mágico de su obra; llena de trazos, sutiles y vigorosos ejecutados con una seguridad digna de un maestro, dándole aquella sensación de alegría y esperanza a nuestra futura generación estudiosa”, plasmando así para la historia una obra que enriquecerá nuestro patrimonio cultural artístico peruano; anota Carlos Carrizales, el 2014.

Y agrega el historiador y crítico de arte Percy Murillo Garaycochea, que “Del Yacha Wasi al desarrollo temático de la colonia y de allí a nuestros días, se percibe didácticamente una continua de escenas en el mural”.

Su actividad artística ha sido expuesta en varias instituciones culturales, galerías de Lima y todo el Perú: Galería Mutual del Pueblo (1973), Galería ANEA (1978), Galería ASPAP (1989 y 1990), Centro Cultural UNMSM (2009), Universidad Federico Villarreal (2011) y Galería del Centro La Unión (2011), etc.

Entre sus principales murales figuran:

- 1977. Historia de Huaraz pre inca y fundación española. Municipalidad de Huaraz.
- Historia de Correos del Perú. Dirección de Correos de Huaraz.
- 1979. Origen y desarrollo del distrito de Lince. Municipalidad de Lince, en coautoría con la pintora Maky Corzo.
- 1994. Alegoría al distrito de Barranco. Municipalidad de Barranco.
- 1998. Alegoría a Tacna. Museo Portada del Sol. Tacna.
- 1999. Vida social del Incanato. Biblioteca Nacional del Perú. Lima.
- 2000. Las artes en el Perú. Universidad Nacional Federico Villarreal. Lima.
- 2013. Historia de la Educación Peruana. Casa del Maestro. Lima.

- 2018. El Tribunal de la Inquisición de Lima. Museo del Congreso y de la Inquisición.

Ha pintado obras para caballete y a lo largo de su trayectoria profesional ha realizado diversas exposiciones individuales en nuestro país: Lima, Huaraz, Trujillo, Tacna, etc. Ecuador y Bolivia; hallándose sus cuadros en colecciones privadas de Alemania, Francia y España.

II

La pintura mural es una de las más antiguas formas del arte, se remonta a cuevas pintadas en época paleolítica en Francia y España, continuando con notoriedad en primeras civilizaciones de varias partes del mundo, incluyendo el Perú. Del renacimiento en Italia quedan maravillosos ejemplos de Miguel Ángel en la capilla Sixtina, inspirando a artistas por siglos. La historia más reciente de Latinoamérica, el fin de la revolución mexicana de 1910 – 1917 selló nuevo comienzo del arte mural con “los tres grandes”: Diego Rivera (1886-1957), José Clemente Orozco (1883-1949) y David Alfaro Siqueiros (1896-1974), durante las décadas 1920 a 1960.

Grandes muralistas peruanos como Carlos Quispez Asín (1900-1983), Juan Manuel Ugarte Eléspuru (1911-2004) y Teodoro Núñez Ureta (1912-1988), también empezaron su formación en este tiempo, con estudios en Europa en caso de los primeros y el último autodidacta; influyendo a una generación de artistas como Mauro Rodríguez Cárdenas y Leoncio Maguiña Morales (Aija, 1922), entre otros, surge nuestro coterráneo Jorge Salazar Espinoza. “Cuando de él apreciamos sus grandes murales históricos, desde la ‘Historia del Correo’ en Huaraz, hasta ‘La historia de la Educación’ en la Casa del Maestro en Lima, podemos admirar sus importantes logros en términos de la narrativa, la composición, las figuras humanas en diversas posiciones y actividades, y la paleta de colores armoniosos. Sinceramente, estamos delante de nuestro propio Miguel Ángel o Diego Rivera ancashino”, señala el Arqlº. Steven A. Wegner.

La Escuela Nacional Superior Autónoma de Bellas Artes del Perú (ANSABAP), fue creada el 28 de setiembre de 1918 siendo presidente de la República José Pardo y Barreda, iniciando su labor el 15 de abril de 1919 bajo la dirección del maestro Daniel Hernández, siendo uno de

sus incansables gestores el maestro pintor y crítico carhuacino Teófilo Castillo Guash (1887-1922). La ANSABAP, es una Institución Pública de Educación Superior, con autonomía académica, económica y administrativa. La Escuela forma profesionales artistas y docentes en artes plásticas y visuales, sustentada en el desarrollo de las capacidades y actitudes, la sensibilidad y la expresión creativa, los saberes artísticos y educacionales vigentes y la innovación permanente, así como en el respeto de la identidad personal de los estudiantes en su respectivo entorno, actualmente con rango universitario.

La Escuela de Bellas Artes es patrimonio de la cultura nacional. Por ella han trasuntado, dirigiendo y orientando la institución insignes maestros y artistas peruanos como Daniel Hernández, José Sabogal Diéguez, Guzmán Suárez Vértiz, Ricardo Grau, Gonzáles Gamarra, Juan Manuel Ugarte Eléspuru, Teodoro Núñez Ureta, José Bracamonte Vera, Alberto Dávila, Carlos Aitor Castillo, Miguel Baca Rossi, Alberto Tello Montalvo, Leslie Lee Crosby, quienes cumplieron y cumplen con el cometido de formar profesores y artistas en especialidades de pintura, escultura, grabado, conservación–restauración y docencia, sustentadas colateralmente con el dominio del dibujo artístico.

La tradición muralista en el Perú fue muy notable en la época virreinal en Cuzco y sur del país, no tuvo en Lima ni en el resto del país hasta 1945 en que se da un despertar en el muralismo peruano sobre todo con la “pinturas en fresco” mediante talleres de los maestros Carlos Quispez Asín y Juan Manuel Ugarte Eléspuru, surgiendo ahí la mayoría de muralistas peruanos como Mauro Rodríguez quien fuera maestro de Jorge Salazar Espinoza, artista de vocación, pintor y profesor de artes, junto a distinguidos maestros Aitor Castillo, Cristina Gálvez (dibujo), grabado en el “Taller 72” con Víctor Humareda y pintura mural al fresco con el maestro Mauro Rodríguez Cárdenas.

III

Áncash, es un territorio pródigo en artistas. Nuestra tierra, ha engendrado hijos con el don supremo de plasmar la belleza a través de carbones y pinceles, arcilla, yeso, mármol, madera, metal; muchos han destacado y siguen brillando a nivel local e internacional, a veces poco difundidos o en el anonimato que las nuevas generaciones deben

conocer, admirar y emular por enarbolar y construir pilares fundamentales que soportan la identidad cultural y el desarrollo; varios formados en ENSABAP, Escuela Superior de Formación Artística – Huaraz; Cuzco, Trujillo e incluso el extranjero.

He aquí una pléyade o muestra de grandes maestros de las artes plásticas y visuales que trazaron la vida y destino cultural y artístico de esta gran región ancashina desde Artemio Ocaña Bejarano (Macate), Teófilo Castillo Guash (Carhuaz), Víctor Milla Cruz (Yungay), Filomeno Melgarejo Malpica (Yungay), Juan Manuel Figueroa Aznar (Caraz), Leoncio Maguiña Ortiz (Aija), Francisco Gonzáles (Huaraz), Godofredo Zegarra (Huaraz), Humberto Chávez Bayona (Huaraz), Moisés Gonzáles Moreno, Carlos Otárola Alvarado, Julio León Gómez (Yungay). La brillante y actual generación integrada por Armando Villegas (Pomabamba), Heráclito Franklin Guillén Marcos (Carhuaz), Jorge Víctor Salazar Espinoza (Huaraz), Jaime Vásquez Quiroz (Chimbote), Julio Quispe Virhuez “Quispejo” (Recuay), Oscar Blas Tarazona (Fitzcarrald).

Los artistas ancashinos representativos contemporáneos de la generación 70 – 80 exponentes de la plástica nacional e internacional son los pintores Heráclito Franklin Guillén Marcos (nacido en Yungay, crecido en Carhuaz radicado en París), Leovigildo Cristóbal Valverde (de Ticllos-Bolognesi, afincado en Madrid), el chimbotano Jaime Vásquez en EE.UU., Julio Quispe Virhuez “Quispejo” de Recuay, el chimbotano Alfredo Alcalde García, solo por citar algunos ejemplos.

Desde la academia o autodidactismo, continuaron impregnando luces, brillos y sombras muchos artistas plásticos desde todas las provincias ancashinas, citando solamente algunos referentes: Carlos Aitor Castillo, Hugo Alegre (Huaraz), Sonia Estrada Melgarejo (Pomabamba), Juan Quiroz Ravines, José Pinedo Pajuelo (Casma);; Analio Santa Trinidad, Yamandú Altamirano Julca, Juan Carlos Carrillo, Juan Milla Jara, Fernando Félix Díaz Evaristo, Leonardo Casimiro (Ocos), Róger Oncoy La Rosa (Huaraz), Aquiles Roldán (Recuay), Antonio Trujillo Ramírez, Alejandro Correa Vargas, Germán Cáceres Robles, Yván Vidal Delgado, Teófilo Villacorta Cahuide (Huarmey); o en Chimbote: Juan Manuel Alegre, Marco Merry Salazar Jácome, Eunófenes Colchado Lucio, Pedro Ortiz, Yamandú Altamirano Julca; Santiago Salazar Mena, Nelly Gabranovich, Walter

ÁNCASH: Integración y cultura

Estrada Príncipe, Jorge Luis Chirinos, Héctor Chinchayán Paredes, Lincoln Bocanegra, Víctor Barrionuevo, Marita Villanueva, José Luis Sánchez, Richard Giraldo Zúñiga “Mayucayán”, Santiago Machado Morales, Renato Sifuentes Concepción, Emerzon Vásquez Acuña, Mayker Bocanegra, Amarildo Obeso Sánchez y discípulos del Taller “Palamenco”; más nueva generación de artistas a nivel regional y gran proyección junto a selecto ramillete de damas que de manera colectiva inician a florecer, queriéndolas verlos integrados, enriqueciendo nuestra identidad y mostrando sus alcanzando mejores obras y sueños culturales que en definitiva enaltecerán la gran tradición pictórica y escultórica ancashina –en especial- y peruana.

¡Grande, maestro Jorge Salazar, cual Huascarán en alborada!

Karhuiraj/ Canto a la Vida

Julio R. Villanueva Sotomayor



Público objetivo

Está destinado al plan lector de las instituciones educativas, de los grados superiores (5° y 6° de primaria) o de los primeros de educación secundaria, por lo que tiene sugerentes **actividades de**

Comprensión lectora y habilidad verbal.

Contenido

Diez (10) relatos sobre las culturas antiguas y que abarcan desde Chavín hasta Mochica, con un lenguaje ameno, imaginativo, coloquial y que lleva a los estudiantes a conocer su pasado de manera entretenida.

Cada relato está ilustrado con dibujos que resaltan las partes más significativas para que el alumno lea el texto, pero también lea la imagen; entre ambos, van a forjar ideas completas de lo que se desea transmitir. La mitología acompaña todos los relatos, estimulando la fantasía de los jóvenes.

“Al visitar los lugares arqueológicos del Perú siempre me ha entrado la sensación de saber quiénes y cómo transitaron por allí los antiguos hombres del Ande. Igual inquietud he tenido al recorrer diferentes rutas del país, en casi todos sus pisos geográficos. Siempre, una curiosidad irrefrenable ha inundado mi alma por saber cuáles habrían sido las motivaciones que tuvieron los antiguos peruanos para dejar sus huellas por aquí y acullá. Para imaginarnos qué es lo que nos oculta el gran mural del Perú me he propuesto hacer esta serie de relatos históricos que tratan de adivinar lo que los amautas no pudieron dejarlo por escrito”.

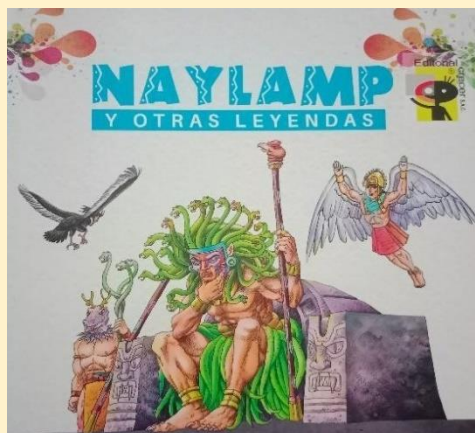
Karhuiraj. Canto a la vida tiene 10 relatos que abarcan el mundo mitológico de las culturas más antiguas del Perú, desde Chavín hasta

Mochica, con una secuencia lógica y temporal, de tal manera que el lector puede encontrar un hilo conductual y un camino de ascendente desarrollo de las culturas andinas.

Karhuiraj, Canto a la vida ayuda al lector juvenil a asentar más la información adquirida con una batería de ejercicios de aprendizaje, de corte moderno, y que tienen el propósito de dejar en la mente juvenil lo esencial de las lecturas, de texto y de imagen.

Naylamp y otras leyendas

Julio R. Villanueva Sotomayor



Público objetivo

Está destinado al plan lector de las instituciones educativas, de los grados superiores (5° y 6°) de primaria o de los primeros de educación secundaria, por lo que tiene sugerentes **actividades de comprensión lectora y habilidad verbal.**

Contenido

Diez (10) relatos sobre las culturas antiguas y que abarcan desde Lambayeque hasta los Incas, con un lenguaje ameno, imaginativo, coloquial y que lleva a los estudiantes a conocer su pasado de manera entretenida.

Cada relato está ilustrado con dibujos que resaltan las partes más significativas para que el alumno lea el texto, pero también lea la imagen; entre ambos, van a forjar ideas completas de lo que se desea transmitir. La mitología acompaña todos los relatos, estimulando la fantasía de los jóvenes.

Si uno se pone a escudriñar en la tradición oral del mundo andino se encuentra mucha riqueza en relatos de toda naturaleza y que recuerdan una serie de costumbres y modos de vida de los ancestros y cuyas imágenes están en la memoria colectiva de los pueblos, ahí se mantienen y forman el más valioso legajo de recuerdos y añoranzas.

Muchos de esos mitos y leyendas son tan o más ricos que de las culturas de viejo mundo, llámense de China, Grecia y Roma. Lo que pasa es que no están impresas y solo se dicen de boca a boca. Varios de ellos ya se han desfigurado y otros se van perdiendo en el camino. Pero, basta con ver los restos arqueológicos para darse cuenta que en esos

mundos se vivieron grandes hazañas, fueron sus pueblos liderados por semidioses o dioses y que entre ellos o en los enfrentamientos con la naturaleza a veces ganaban y otras veces perdían.

Los más fuertes, los más audaces, los más preparados iban adquiriendo supremacía, sobresalían sobre los demás e iban imponiéndose en el mundo andino, sentando las bases de su cultura.

Igual que en el viejo mundo, las hazañas de esos pueblos se iban contando y cantando, iban convirtiéndose en mitos y leyendas.

Buena parte de esos mitos y leyendas están en este segundo libro de relatos y que van desde la cultura de Lambayeque hasta el origen y dominio de los incas.

Dorita, la tortuguita

Margot de la Cruz Campos

Dorita La tortuguita; Sueña que volaba como un halcón. Al despertar; pesar de sus limitaciones, decide hacer realidad su sueño. Tuvo inconvenientes en su camino; ella no se rindió y continuó hasta lograr llegar a la meta trazada, la cima de las dunas de Huamanchacate.

Nos adentramos en el interior de la historia y descubrimos, -aparte de la creación artística- un cofre de sorpresas del que emergen identidad y valores, ideas a futuro de aprovechar los recursos turísticos; cambiar la laguna de oxidación por una artificial como lo percibe Dorita rodeada de flores amarillas.

Nos inculca, también; la constancia e incentiva a ser comprometidos y de voluntad fuerte, es la única manera de lograr las metas más allá de las limitaciones y de los estereotipos de la sociedad (la lagartija que le hizo notar su condición física, la idea de que solo los grandes y fuertes físicamente pueden lograr superarse; y el facilismo que nos duerme en la espera, retrasa y limita el ascenso del desarrollo cognitivo. Fácilmente son representados por la lagartija y el halcón)

Referencias de los autores

Yamandu Altamirano Julca. Doctor, docente universitario, científico y artista de reconocido prestigio académico. Premiado con la Cinta de Oro Internacional como investigador en neurociencia y aportes al neuro liderazgo, por la Presidencia del Consejo de Ministros el 2018. Pedagogo, psicólogo, sociólogo, epistemólogo, artista plástico, teatral, declamador, educador y orador, con cuyas disciplinas funda un riguroso análisis para la interpretación de la neurociencia de las funciones mentales dentro del ámbito de las ciencias formales y fácticas, la psicología y la pedagogía. Su correo: yamandu.altamirano@yahoo.com

Britania Angulo (Chimbote): Escritora y Comunicadora Social. Estudió en la Universidad Nacional del Santa. En su temporada como estudiante retomó su sueño de la infancia de ser escritora y empezó publicando historias en el diario digital Chimbote en Línea. Para el 2019 publicó su libro: Cuentos y relatos del Perú y Áncash, gracias a la convocatoria realizada por el Fondo Editorial de la Municipalidad Distrital de Nuevo Chimbote. Actualmente está próxima a publicar su segunda obra literaria. Además, pertenece al prestigioso Grupo literario Isla Blanca, quienes en 2022 publicaron una antología llamada: El misterio de los encantos, donde han considerado algunos cuentos breves de la joven escritora.

Florencio Bernabé Gonzáles. Nació en Pacllón - Bolognesi-Ancash. Activista ambiental e investigador en infraestructura educativa, energías, tecnologías y desarrollo comunal. Fundador y Presidente de la Asociación Peruana de Protección, Defensa y Desarrollo de la Cordillera Huayhuash (APPU-HUAYHUASH). Gestor para la creación de las áreas naturales protegidas administradas por las comunidades. Autor de libros, invitado por AEPA y AEA. Dirige publicaciones en la web: [blogs:http://salvemoshuayhuash.blogspot.com](http://salvemoshuayhuash.blogspot.com), <http://quishtulandia.blogspot.com> y <https://issuu.com/yerupajarevista>

Margot Jovanna Camones Maguiña. Doctoranda en educación en la UNASAM. Magister en Investigación y Docencia en la UNPRG, y licenciada en educación, especializada en Pedagogía Intercultural en la UARM. Intérprete y traductora del quechua, inscrita en el Registro Nacional de Intérpretes y traductores del Ministerio de Cultura, Perito Judicial intercultural reconocida por la Academia de la Magistratura. Actual presidenta de la Organización Regional de Pueblos Quechuas de Ancash, OREPQA. Propulsora del “Semillero quechua”. Primera activista digital en la promoción de la lengua y cultura quechua en Ancash. Autora de “Quechua para un diálogo intercultural”, “Límites y posibilidades de la Interpretación y traducción de lenguas originarias”, Pachamamita y Mayu me dieron la Vida, Mención honrosa en el concurso de las Mil palabras en la revista Caretas. Su correo: Mcm_366@hotmail.com

Samuel Cornelio Abad. Pprofesor de lengua y literatura graduado en la universidad nacional José Faustino Sánchez Carrión – Huacho. Ha publicado varios libros referidos a Huacho, Ocros y Pimachi (Ancash), su terruño. En su labor de proyección social y cultural ha implementado veinte bibliotecas en la zona andina de las provincias de Ocros, Cajatambo, Oyón, Bolognesi y Huaura. Sigue en esa tarea de las bibliotecas, cuyo objetivo es fomentar la comprensión lectora.

Ramón Arce Cruzado. Nació en el valle de Yuved, Contumazá, Cajamarca, en 1949. Estudió la primaria en Pacasmayo y la secundaria en Lima. Estudió Lengua y Literatura en el Instituto Pedagógico Nacional de Varones de Lima, complementando los estudios de la especialidad en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Ejerció la docencia, cargos directivos y jerárquicos, asesorías, etc. en colegios públicos y privados durante 40 años. Como docente y escritor ha recibido condecoraciones y premios de distintas instituciones. Ha publicado una decena de libros entre cuentos, novelas y poesía. Profesor cesante, vive en Lima. Correo electrónico: rac-467@hotmail.com

Casimiro Efrén Custodio. Natural del distrito de Santa, egresado de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de Trujillo, con grados de Maestría en Educación y en Gestión Pública, así como

diversos postgrados y segunda especialidad. Experiencia en la docencia universitaria, investigador y autor de publicaciones. e-mail: rebazich@outlook.com

Junnior Josue Guerrero Dolores. Docente por la Universidad Nacional del Santa, actualmente director encargado en la institución educativa Creative Minds School, Investigador asociado en la Universidad Nacional del Santa, autor de dos libros y 4 artículos publicados en revistas y editoriales nacionales como internacionales. junnior.guerrero@cm.edu.pe . ORCID ID: <https://orcid.org/0000-0002-4338-7757>

Ángel Lavalle Dios. Tumbesino, poeta, filósofo, crítico de arte, periodista; Ms en Educación; actual decano del Colegio de Periodistas de Tumbes; ex docente de las universidades nacionales de Tumbes, Piura, Trujillo y Santa de Chimbote. Ha publicado, entre muchos otros, los poemarios La palabra del sol, Mullus, Semillas, Naturemas, Agua vida. Vertientes del interior -Crítica de arte. En el campo del periodismo, es fundador y Director de Perfil-periódico de Tumbes (1991-1995), de Plateros, revista de cultura (1991-1995) y de Bellamar, revista de cultura (1990-continúa). Desde 1919 es socio Honorario de la Sociedad Peruana de Filosofía, en reconocimiento de su original obra filosófica: Ser y Ficción, El Principio de Ficción Insuficiente. Los trabajos poéticos de Ángel Lavalle Dios han sido traducidos al inglés, chino, árabe, bosnio, estonio y bengalés. (angeldios4@gmail.com)

Marisol Mendoza Méndez. Docente de amplia experiencia de Historia y Geografía por la Universidad Nacional del Santa, integrante de la primera promoción y primera, secretaria facultad Educación. Magister en Gestión Pública, destacada líder y candidata al concejo regional de Ancash y congreso de la República.

Heber Ocaña Granados. Natural de Huarney. Apasionado por la historia y la literatura de su tierra natal. Autor de libros sobre historia y trabajos poéticos. Promotor de bibliotecas populares y actividades culturales diversas. Desde España, donde radica, impulsa el desarrollo cultural de su provincia.

Carolina Orsini. Arqueóloga, se especializó en Arqueología en la Scuola Normale Superiore de Pisa y es doctora por la Universidad de Bolonia. A partir de 2003 es la curadora principal de las colecciones arqueológicas y etnográficas del Museo delle Culture de Milán, del cual ha ideado el guion de la nueva instalación (2015). Desde 1998 realiza investigaciones arqueológicas en el Perú (Sierra de Áncash y en Argentina).

Rosario Beatriz Pajuelo. Montes. Psicóloga Comunitaria de la Universidad Peruana Cayetano Heredia, con estudios de maestría en Gestión del Patrimonio Cultural en la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Se ha desempeñado como docente universitaria. Fue parte del equipo técnico del Área de Participación Comunitaria del Proyecto Qhapaq Ñan del Ministerio de Cultura. Editora de revistas universitarias y escolares. Ha publicado investigaciones, artículos y poesías. Actualmente, estudia Medicina Tradicional China y Pedagogía Waldorf. Es miembro activo de la Asociación Caraz Cultura que protege el patrimonio cultural de la provincia de Huaylas para su puesta en uso social.

Efren Rebaza Custodio. Nacido en el distrito de Santa. Obtuvo la licenciatura y la maestría en educación en la Universidad Nacional de Trujillo y Cayetano Heredia. Tiene otros posgrados en varias universidades. Es autor de muchos libros de temática histórica por el que ha recibido reconocimientos. Actualmente, radica en la ciudad de Jaén, Cajamarca y se dedica a la docencia.

Juan Rodríguez Jara. Nació en 1937, ganador concurso poema a la Madre (1968). Medalla Editorial Amantes País, Medalla Congreso República, 9 Diplomas Consulado Poetas del mundo de Isla Negra de Chile, “Por solidaridad y espíritu de cooperación en Literatura Mundial”. Premio nacional Legión honor Benemérita Guardia Civil. Producción literaria: Poema Madre, Poemarios “Aromas de la Tarde”, “Para ti Piscobamba” “Poemas Viajeras”, cuento “Sequía en los Andes” 161 poemas en Antologías virtuales Chile, Ediciones Amantes del País, Sociedad de Poetas de Miami, Blog Virtuales de Chiquián y sus amigos y Kaiku Kaycachi.

Sixtilio Rojas Gamboa. Natural de Salpo (La Libertad). Es narrador, poeta y artista plástico. Radica en Chimbote desde sus primeros años de vida. Fue ganador de la Primera Bienal de Poesía Popular de la Universidad Nacional del Santa en 1987. Ha publicado en diferentes antologías, revistas y diarios.

Rafael Alexander Ruiz Valdiviezo. Nació Chimbote. Es profesor de Lengua y Literatura. Magíster en Educación. Asimismo, ejerce la docencia y su dedicación por la literatura. Asumiendo como un compromiso el reto de escribir y fomentar la creación literaria. Entre sus obras literarias podemos mencionar: “Oculto Tesoro”, “Una Experiencia Inolvidable”, “Camino a la Perfección”, “Gritos de Libertad”, “Ojos de Espejo”, “Una Historia Interminable”, “Oscuras Claridades”, “Conquista de Corazones”, “Un Viaje a las Estrellas”, “Bosque de Sueños”, “Tambor de Fuego”, “Un Cielo con Estrellas”, “Un Abrazo a la Distancia”, “Un Viaje en el Tiempo”, “La Danza de las Horas” y “De la Noche a la Mañana”. Contribuyendo de este modo con la cultura y la luz del conocimiento. Del 2019 al 2022 fue Presidente de la Asociación de Escritores y Poetas de Casma (ASEPCA).

Santiago Salazar Mena. [Chimbote, 1966], destacado investigador en artes plásticas y visuales, ha publicado "José Sabogal. El entorno americano", volumen de más de 500 páginas que contiene un exhaustivo estudio semiótico sobre la obra del pintor indigenista más influyente del siglo pasado.

Julio R. Villanueva Sotomayor. Es profesor de historia, geografía y literatura; profesión y especialidades conseguidas en la Escuela Normal Superior Enrique Guzmán y Valle y en la UNMSM. En ESAN y en IPAE hizo estudios de post grado. PUCP hizo estudios de doctorado en Educación. Ha publicado más de 80 títulos entre textos escolares, cultura general, ensayos, novela, cuentos y poemarios.

Víctor Nolberto Unyén Velezmoro. Nació en Chimbote. Químico Farmacéutico, Maestro, Escritor y Promotor cultural. Director fundador del Instituto Nacional de Cultura de Chimbote. Profesor Honorario de la Universidad Nacional del Santa. Personalidad

Meritoria de la Cultura, M.C.-2015. Doctor Honoris Causa por la Universidad Nacional del Santa. Es autor de libros.

Armando Zarazú Aldave. - Natural de Chiquián, Bolognesi. Con residencia en EE. UU. desde 1983. Maestría en Educación otorgada por Elms College de Chicopee, Masschusetts y Maestría en español otorgada por Central Connecticut State University. Profesor de español en Torrington High School, profesor Adjunto de la Universidad de Connecticut, además en el Hartford Adult Education Center. Literato, músico y escritor. Desarrolla actividad cultural en Perú y EE. UU. Director de la revista digital www.chiquianmarka.com

Filomeno Zubieta Núñez, profesor principal en la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión. Doctor en Historia por la Universidad Nacional Mayor de San Marcos. Miembro Correspondiente de la Academia Nacional de Historia. Director-fundador del Archivo Provincial de Huaura-Huacho, hoy Archivo Regional de Lima. Autor de libros de historia regional, entre otros: *Tras las huellas de Luis Pardo* (2019), *La provincia de Bolognesi en el Bicentenario: historia, economía y cultura* (2021), *Estudios sobre los quipus funerarios de Cuspón* (2022). Es Investigador Renacyt del Concytec. Correo: filomenozubieta@gmail.com

ISBN: 978-612-00-8697-1

